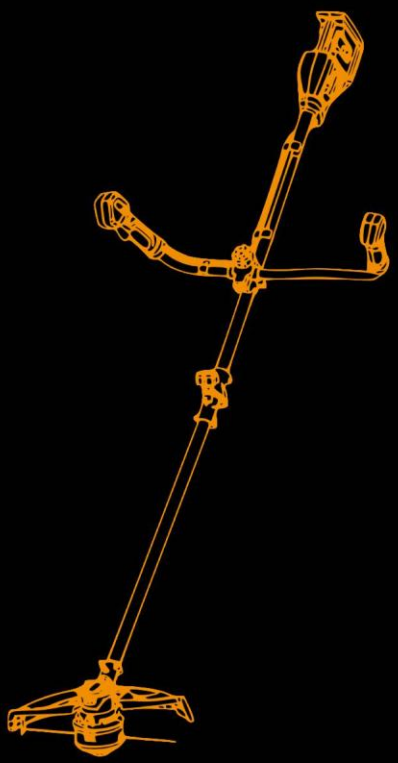
FUXTEC

de en fr it es pt nl se pl sk cz

FX-E2MSC







FUXTEC GmbH
Kappstraße 69 | 71083 Herrenberg | Germany
www.FUXTECcom | info@FUXTEC.com

Deutsch **10**

1. Einführung und Sicherheit 10
2. Allgemeine Sicherheitshinweise 10
3. Auf dem Produkt angebrachte Symbole 21
4. Produktbeschreibung 23
5. Montage 24
6. Inbetriebnahme 27
7. Reinigung und Wartung 33
8. Aufbewahrung und Transport 34
9. Instandhaltung 35
10. Fehlerbehebung 35
11. Zubehör und Ersatzteile 36
12. Allgemeine Beschreibung 36
13. Technische Daten 36
14. Lieferumfang 37
15. Gewährleistung 37
16. Hinweis zur Konformitätserklärung 37
17. Entsorgung 37
18. Kundenservice 38
19. Urheberschutz 38

English Version **38**

20. Introduction and safety 38
21. General safety instructions 39
22. Symbols on the product 48
23. Product description 50
24. Assembly 51
25. Commissioning 55
26. Cleaning and Servicing 61
27. Storage and transport 63
28. Maintenance 63
29. Troubleshooting 63
30. Accessories and spare parts 64

31. General description 64
32. Technical data 64
33. Scope of delivery 65
34. Warranty 65
35. Note on the declaration of conformity 65
36. disposal 65
37. Customer Service 66
38. Copyright protection 66
Version française 66
39. Introduction et sécurité 66
40. Consignes de sécurité générales 67
41. Symboles apposés sur le produit 77
42. Description du produit 80
43. Montage 81
44. Mise en service 84
45. Nettoyage et entretien 90
46. Stockage et transport 92
47. Maintenance de l' 92
48. Dépannage 92
49. Accessoires et pièces de rechange 93
50. Description générale 93
51. Caractéristiques techniques 93
52. Contenu de la livraison 94
53. Garantie 94
54. Remarque concernant la déclaration de conformité 94
55. Recyclage 94
56. Service clientèle 95
57. Protection des droits d'auteur 95
Versione italiana 96
58. Introduzione e sicurezza 96
59. Avvertenze generali di sicurezza 96
60. Simboli riportati sul prodotto 106

61. Descrizione del prodotto 108
62. Montaggio 109
63. Messa in funzione 112
64. Pulizia e manutenzione 118
65. Conservazione e trasporto 120
66. Manutenzione dell' 120
67. Risoluzione dei problemi 120
68. Accessori e ricambi 121
69. Descrizione generale 121
70. Dati tecnici 121
71. Contenuto della confezione 122
72. Garanzia 122
73. Nota sulla dichiarazione di conformità 122
74. Smaltimento 123
75. Servizio clienti 123
76. Copyright 123
Versión en español 124
77. Introducción y seguridad 124
78. Indicaciones generales de seguridad 124
79. Símbolos que aparecen en el producto 134
80. Descripción del producto 137
81. Montaje 138
82. Puesta en marcha 141
83. Limpieza y mantenimiento 147
84. Almacenamiento y transporte 149
85. Mantenimiento 149
86. Solución de problemas 149
87. Accesorios y piezas de repuesto 150
88. Descripción general 150
89. Datos técnicos 150
90. Contenido del envío 151
91. Garantía 151

92. Nota sobre la declaración de conformidad 151
93. Eliminación de residuos 152
94. Servicio de atención al cliente 152
95. Protección de derechos de autor 152
Versão em português 152
96. Introdução e segurança 152
97. Instruções gerais de segurança 153
98. Símbolos afixados no produto 163
99. Descrição do produto 165
100. Montagem 166
101. Colocação em funcionamento 169
102. Limpeza e manutenção 175
103. Armazenamento e transporte 177
104. Manutenção do 177
105. Resolução de problemas 177
106. Acessórios e peças sobressalentes 178
107. Descrição geral 178
108. Dados técnicos 178
109. Conteúdo da embalagem 179
110. Garantia 179
111. Nota sobre a declaração de conformidade 179
112. de eliminação 180
113. Serviço de apoio ao cliente 180
114. Direitos de autor 180
Nederlandse versie 180
115. Inleiding en veiligheid 180
116. Algemene veiligheidsinstructies 181
117. Symbolen op het product 191
118. Productbeschrijving 193
119. Montage 194
120. Inbedrijfstelling 197
121. Reiniging en onderhoud 203

122. Opslag en transport 205
123. Onderhoud van de 205
124. Problemen oplossen 205
125. Accessoires en reserveonderdelen 206
126. Algemene beschrijving 206
127. Technische gegevens 206
128. Leveringsomvang 207
129. Garantie 207
130. Opmerking over de conformiteitsverklaring 207
131. afvalverwerking 207
132. klantenservice 208
133. Auteursrecht 208
Svenska versionen 208
134. Introduktion och säkerhet 208
135. Allmänna säkerhetsanvisningar 209
136. Symboler på produkten 218
137. Produktbeskrivning 220
138. Montering 221
139. Idrifttagning 224
140. Rengöring och underhåll 229
141. Förvaring och transport 231
142. Underhåll av 232
143. Felsökning 232
144. Tillbehör och reservdelar 233
145. Allmän beskrivning 233
146. Tekniska data 233
147. Leveransomfattning 234
148. Garanti 234
149. Anmärkning om försäkran om överensstämmelse 234
150. Avfallshantering 234
151. Kundtjänst 234
152. Upphovsrätt 235

Wersja polska 235

153. Wprowadzenie i bezpieczeństwo 235
154. Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 236
155. Symbole umieszczone na produkcie 246
156. Opis produktu 248
157. Montaż 249
158. Uruchomienie 253
159. Czyszczenie i konserwacja 259
160. Przechowywanie i transport 261
161. Konserwacja 261
162. Rozwiązywanie problemów 261
163. Akcesoria i części zamienne 262
164. Ogólny opis 262
165. Dane techniczne 262
166. Zakres dostawy 263
167. Gwarancja 263
168. Informacja dotycząca deklaracji zgodności 263
169. Utylizacja 264
170. Obsługa klienta 264
171. Prawa autorskie 264

Slovenská verzia 265

172. Úvod a bezpečnosť 265
173. Všeobecné bezpečnostné pokyny 265
174. Symboly na produkte 275
175. Popis produktu 277
176. Montáž 278
177. Uvedenie do prevádzky 281
178. Čistenie a údržba 286
179. Skladovanie a preprava 288
180. Údržba 289
181. Odstraňovanie porúch 289
182. Príslušenstvo a náhradné diely 290

183. Všeobecný popis 290
184. Technické údaje 290
185. Obsah balenia 291
186. Záruka 291
187. Poznámka k vyhláseniu o zhode 291
188. Likvidácia 291
189. Zákaznícky servis 292
190. Autorské práva 292
Česká verze 292
191. Úvod a bezpečnost 292
192. Obecné bezpečnostní pokyny 293
193. Symboly na produktu 302
194. Popis produktu 304
195. Montáž 305
196. Uvedení do provozu 309
197. Čištění a údržba 314
198. Skladování a přeprava 316
199. Údržba 317
200. Odstraňování poruch 317
201. Příslušenství a náhradní díly 318
202. Obecný popis 318
203. Technické údaje 318
204. Obsah balení 319
205. Záruka 319
206. Upozornění k prohlášení o shodě 319
207. Likvidace 319
208. Zákaznický servis 319
209. Autorská práva 320

DEUTSCH

1. EINFÜHRUNG UND SICHERHEIT

Allgemeine Hinweise

Lesen Sie diese Original-Bedienungsanleitung vor der ersten Nutzung des Produkts sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen. Bewahren Sie das Dokument sicher für spätere Referenz oder für nachfolgende Besitzer auf. Machen Sie sich mit den Funktionen und der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts vertraut. Beachten Sie alle im Servicehandbuch aufgeführten Sicherheitsvorgaben. Handeln Sie stets verantwortungsvoll und rücksichtsvoll gegenüber Dritten. Der Betreiber trägt die Verantwortung für Unfälle oder Gefährdungen, die Dritten entstehen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt darf nur gemäß seiner vorgesehenen Bestimmung verwendet werden. Jede darüberhinausgehende Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden oder Verletzungen jeglicher Art haftet ausschließlich der Benutzer bzw. Betreiber; der Hersteller übernimmt hierfür keine Verantwortung. Bitte beachten Sie, dass das Produkt nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konzipiert ist. Eine Garantie oder Haftung wird ausgeschlossen, wenn das Produkt in solchen Anwendungsbereichen oder vergleichbaren Tätigkeiten eingesetzt wird.
Erlauben Sie keiner Person, die diese Anleitung nicht vollständig gelesen und verstanden hat, das Produkt zu montieren, in Betrieb zu nehmen, einzustellen oder zu bedienen. Dieses Produkt ist ausschließlich für gut isolierte Räume oder für den nicht dauerhaften Gebrauch vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Sicherheitsanweisungen, Bedienhinweise, Abbildungen und technischen Angaben, die dem Produkt beiliegen. Das Nichtbefolgen dieser Vorgaben kann zu schweren Verletzungen oder Schäden führen. Die Bedienperson ist verpflichtet, das Produkt bestimmungsgemäß zu verwenden, auf die Umgebung zu achten und besondere Rücksicht auf andere Personen, insbesondere Kinder, zu nehmen. Halten Sie sich stets an die vorgegebenen Sicherheitsrichtlinien.

2. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Warnung!
Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Vorschriften, die mit dem Elektrowerkzeug geliefert wurden.
Eine Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand oder schweren Verletzungen führen.
Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für den späteren Gebrauch sorgfältig auf.
Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den nachfolgenden Warnhinweisen bezieht sich sowohl auf netzbetriebene (mit Kabel) als auch auf akkubetriebene (kabellose) Elektrowerkzeuge.

Sicherheit am Arbeitsplatz

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder schlechte Beleuchtung können Unfälle verursachen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Funken des Elektrowerkzeugs können Staub oder Dämpfe entzünden.
- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Personen fern, während Sie das Gerät benutzen. Ablenkung kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

Elektrische Sicherheit

- Stecker des Geräts müssen in die Steckdose passen. Stecker dürfen nicht verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie z. B. Rohren, Heizkörpern oder Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Schützen Sie das Gerät vor Regen oder Feuchtigkeit. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Gehen Sie sorgsam mit dem Netzkabel um. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Abtrennen des Geräts. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie das Gerät im Freien verwenden, nutzen Sie nur Verlängerungskabel, die für den Außeneinsatz zugelassen sind. Geeignete Kabel verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Geräts in feuchter Umgebung nicht vermieden werden kann, verwenden Sie eine Stromquelle, die durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI/RCD) geschützt ist. Ein FI-Schalter verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Elektrowerkzeuge erzeugen elektromagnetische Felder (EMF), die in der Regel nicht gesundheitsschädlich sind. Personen mit Herzschrittmachern oder ähnlichen medizinischen Geräten sollten jedoch vor der Verwendung des Geräts ihren Arzt konsultieren.

Persönliche Sicherheit

- Seien Sie aufmerksam, konzentriert und wachsam, wenn Sie das Gerät bedienen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Arbeiten mit dem Gerät kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung. Dazu gehören eine Schutzbrille, Gehörschutz, Sicherheitsschuhe mit rutschfester Sohle, Handschuhe und gegebenenfalls eine Atemschutzmaske oder ein Sicherheitshelm. Geeignete Schutzausrüstung verringert das Risiko von Verletzungen.
- Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der AUS-Position steht, bevor Sie den Akku anschließen, das Gerät anheben oder tragen. Das

Berühren des Schalters bei angeschlossenem Akku kann zu gefährlichen Situationen führen.

- Vermeiden Sie Überstreckungen. Achten Sie stets auf sicheren Stand und Gleichgewicht. So behalten Sie jederzeit die Kontrolle über das Gerät und verringern das Unfallrisiko.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Keine weite Kleidung, Schmuck oder lange, offene Haare. Diese können sich in beweglichen Teilen verfangen und zu Verletzungen führen.
- Wenn das Gerät über Anschlüsse zur Staub- oder Späneabsaugung verfügt, stellen Sie sicher, dass diese richtig angeschlossen und verwendet werden. Eine ordnungsgemäß funktionierende Absaugung reduziert das Risiko durch Staub und Schmutzpartikel.
- Lassen Sie beim Arbeiten keine Routine aufkommen. Häufiges Arbeiten mit dem Gerät darf nicht dazu führen, dass Sicherheitsvorkehrungen vernachlässigt werden. Eine kurze Unachtsamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie das Gerät verwenden. Die Schutzbrille muss den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen (z. B. ANSI Z87.1 in den USA, EN166 in Europa oder AS/NZS1336 in Australien/Neuseeland).
  In Australien und Neuseeland ist zusätzlich das Tragen eines Gesichtsschutzschildes gesetzlich vorgeschrieben, um das Gesicht vor Verletzungen zu schützen.

Hinweis:
Achten Sie darauf, dass alle Personen in der Nähe des Arbeitsbereichs geeignete Schutzausrüstung tragen. So wird die Sicherheit aller Beteiligten gewährleistet.



Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen bei Elektrowerkzeugen

- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Wählen Sie stets das richtige Werkzeug für die jeweilige Anwendung. Ein Werkzeug, das entsprechend seiner Bestimmung eingesetzt wird, ermöglicht sicheres und effizientes Arbeiten.
- Lässt sich das Gerät nicht über den Schalter ein- oder ausschalten, darf es nicht verwendet werden. Geräte, die sich nicht über den Schalter kontrollieren lassen, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- Trennen Sie das Gerät vom Netz und/oder entnehmen Sie den Akku (sofern vorhanden), bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät lagern. Diese Schutzmaßnahme verringert das Risiko eines unbeabsichtigten Starts.
- Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Gerät benutzen, die mit der Bedienung oder dieser Anleitung nicht vertraut sind. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Anwender gefährlich.
- Lagern Sie unbenutzte Geräte stets sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern. Unerfahrene Personen dürfen das Gerät nicht bedienen oder handhaben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich in den Händen ungeschulter Anwender.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge stets scharf und sauber. Scharfe und gepflegte Werkzeuge verklemmen sich seltener und ermöglichen sicheres Arbeiten.

- Wählen Sie Gerät, Zubehör und Aufsätze gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung und unter Berücksichtigung der jeweiligen Einsatzbedingungen. Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Halteflächen stets sauber, trocken und frei von Fett oder Öl. Rutschige Oberflächen können zu Kontrollverlust und Unfällen führen.
- Tragen Sie keine Stoffhandschuhe, die sich in beweglichen Teilen verfangen könnten. Solche Handschuhe können zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen bei akkubetriebenen Geräten

- Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät. Die Verwendung eines falschen Ladegeräts kann ein Brandrisiko darstellen, insbesondere wenn es nicht für den verwendeten Akkutyp geeignet ist.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem dafür vorgesehenen Akku. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen, Beschädigungen oder Brandgefahr führen.
- Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, bewahren Sie ihn getrennt von metallischen Gegenständen wie Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder ähnlichen Metallteilen auf. Ein Kurzschluss zwischen den Akku-Kontakten kann zu Überhitzung, Brand oder Explosion führen.
- Unter bestimmten Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie jeden Kontakt mit dieser Flüssigkeit. Sollte dennoch Flüssigkeit auf die Haut oder in die Augen gelangen, spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser und suchen Sie medizinische Hilfe auf. Ausgelaufene Akkuflüssigkeit kann ätzend wirken und Material beschädigen.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Akkus oder Geräte. Beschädigte oder manipulierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen hervorrufen, die zu Brand, Explosion oder Verletzungen führen können.
- Setzen Sie den Akku weder Feuer noch hohen Temperaturen aus. Temperaturen über 130 °C können zum Bersten oder Explodieren des Akkus führen.
- Befolgen Sie stets die Ladehinweise in der Bedienungsanleitung. Laden Sie den Akku oder das Gerät nicht außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs. Falsche Ladebedingungen können den Akku beschädigen und das Risiko von Bränden erhöhen.

Sicherheitshinweise für handgeführte und selbstfahrende Rasentrimmer und Freischneider

- Wenn Sie in Bereichen arbeiten, in denen sich unterirdische oder verdeckte elektrische Leitungen befinden könnten, halten Sie das Gerät stets nur an den isolierten Griffstellen. Bei Kontakt zwischen Schneidwerkzeug und stromführenden Leitungen können metallische Teile des Geräts unter Spannung geraten, was zu einem elektrischen Schlag führen kann.

Warnung:
Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch. Eine Nichtbeachtung kann zu Stromschlägen, Bränden oder schweren Verletzungen führen.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Verwendung des Geräts

- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Schneiden von Gras, Unkraut, Sträuchern und leichtem Gehölz vorgesehen.
  Eine zweckfremde Nutzung – beispielsweise zum Kantenschneiden oder Heckentrimmen – kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen.

Allgemeine Richtlinien

- Lassen Sie keine Personen das Gerät benutzen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind oder körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkt sind (einschließlich Kinder). Personen ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse dürfen das Gerät nicht verwenden. Kinder müssen beaufsichtigt werden und dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sich mit der Handhabung vertraut zu machen.
- Leihen Sie das Gerät niemals an Personen aus, die keine Erfahrung im Umgang mit Rasen- oder Freischneidern haben.
- Wenn Sie das Gerät verleihen, geben Sie stets die Bedienungsanleitung mit.
- Seien Sie beim Arbeiten mit dem Gerät stets besonders aufmerksam und vorsichtig.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten und nicht, wenn Sie müde oder unwohl sind.
- Nehmen Sie keine technischen Veränderungen oder Modifikationen am Gerät vor. Diese können die Sicherheit beeinträchtigen und zum Verlust der Gewährleistung führen.
- Beachten Sie stets die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen zur Verwendung von Rasenmähern und Freischneidern.

Persönliche Schutzausrüstung



- Achten Sie auf geeignete Kleidung. Tragen Sie praktische, gut sitzende Kleidung, die Ihre Bewegungsfreiheit nicht einschränkt. Weite Kleidung und Schmuckstücke dürfen nicht getragen werden, da sie sich im Gras oder an beweglichen Teilen verfangen können. Bei langem Haar sollte ein Schutzhelm oder Haarnetz getragen werden.
- Tragen Sie feste, rutschfeste Sicherheitsschuhe, um Verletzungen zu vermeiden und einen sicheren Stand zu gewährleisten. Dies sorgt für Stabilität und reduziert das Risiko von Unfällen.
- Verwenden Sie eine Schutzbrille, um Augenverletzungen zu vermeiden. Die Schutzbrille muss den geltenden Normen entsprechen (z. B. ANSI Z87.1 in den USA, EN 166 in Europa oder AS/NZS 1336 in Australien/Neuseeland).
  In Australien und Neuseeland ist zusätzlich das Tragen eines Gesichtsschutzschilds gesetzlich vorgeschrieben, um das Gesicht zu schützen.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, insbesondere beim Umgang mit Schneidwerkzeugen oder Messern. Die Klingen können scharfe Schnittverletzungen verursachen, wenn sie mit bloßen

Händen berührt werden.

Sicherheit am Arbeitsplatz

- Verwenden Sie das Gerät nur in Bereichen mit guter Sicht und ausreichender Beleuchtung. Das Arbeiten in dunkler oder nebliger Umgebung ist gefährlich und nicht zulässig.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Durch Funkenbildung kann sich Staub oder Gas entzünden.
- Arbeiten Sie nicht auf rutschigen, instabilen oder geneigten Flächen. Achten Sie bei kalter Witterung auf Eis und Schnee, um einen sicheren Stand zu gewährleisten.
- Halten Sie während des Betriebs stets einen Sicherheitsabstand von mindestens 15 Metern zu anderen Personen oder Tieren ein. Falls sich jemand nähert, stoppen Sie das Gerät sofort.
- Lassen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Kindern oder Haustieren in Betrieb.
- Überprüfen Sie vor Arbeitsbeginn den Arbeitsbereich auf Steine, Äste oder andere harte Gegenstände. Diese können durch die Schneidwerkzeuge weggeschleudert werden und Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

Warnung:
Beim Arbeiten kann Staub entstehen, der gesundheitsgefährdende Stoffe enthalten kann (z. B. Pestizide, Düngemittel oder Herbizide).
Je nach Häufigkeit und Art der Belastung kann das Risiko für Atemwegserkrankungen steigen.
Um die Staubbelastung zu minimieren, stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich gut belüftet ist, und tragen Sie bei Bedarf geeignete Schutzausrüstung, z. B. eine Atemschutzmaske, die für feine Partikel geeignet ist.

Elektrische Sicherheit und Akkusicherheit

- Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- oder ausschalten lässt. Geräte, die sich nicht über den Schalter steuern lassen, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der AUS-Position steht, bevor Sie den Akku einsetzen, das Gerät anheben oder tragen. Das Berühren des Schalters, während das Gerät eingeschaltet ist, kann zu schweren Unfällen führen.
- Entsorgen Sie den Akku niemals im Feuer. Akkus können explodieren, wenn sie großer Hitze ausgesetzt werden. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur sicheren Entsorgung von Akkus.
- Öffnen oder zerlegen Sie den Akku nicht. Auslaufende Elektrolytflüssigkeit ist ätzend und kann Augen- oder Hautverletzungen verursachen. Das Verschlucken kann giftig sein.
- Laden Sie den Akku nicht bei Regen oder in feuchter Umgebung. Feuchtigkeit während des Ladevorgangs kann einen elektrischen Schlag oder Kurzschluss verursachen.

Sicherheitshinweise zur Inbetriebnahme des Geräts

- Entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Gerät zusammenbauen oder einstellen.

- Tragen Sie stets Schutzhandschuhe, bevor Sie das Schneidmesser oder andere scharfe Teile anfassen.
- Überprüfen Sie das Gerät sorgfältig, bevor Sie den Akku einsetzen. Achten Sie darauf, dass keine Schrauben oder Muttern locker sind und dass alle Teile ordnungsgemäß montiert sind. Schärfen Sie stumpfe Klingen, ersetzen Sie beschädigte. Prüfen Sie außerdem alle Bedienelemente auf ihre Funktion. Reinigen und trocknen Sie das Gerät vor der Verwendung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder unvollständig montiert ist. Ein Betrieb unter diesen Bedingungen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Passen Sie den Schultergurt und den Griff so an, dass das Gerät sicher und körpergerecht geführt werden kann.
- Halten Sie beim Einsetzen des Akkus das Schneidwerkzeug fern von Ihrem Körper und allen Gegenständen, auch vom Boden. Das Schneidwerkzeug kann sich bei der Installation unbeabsichtigt drehen und Verletzungen oder Schäden verursachen.
- Entfernen Sie alle Werkzeuge, Schlüssel oder Einstellhilfen, bevor Sie das Gerät einschalten. Zurückgelassene Gegenstände auf den rotierenden Teilen können Verletzungen oder Schäden verursachen.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit montiertem Schutz. Verwenden Sie es nicht, wenn der Schutz fehlt oder beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Kabel, Wasserleitungen oder Gasleitungen im Arbeitsbereich befinden. Eine Beschädigung dieser Leitungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Schalten Sie das Gerät bei einem Notfall sofort aus.
- Wenn Sie während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen bemerken, schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku. Verwenden Sie das Gerät erst wieder, wenn die Ursache gefunden und behoben wurde.
- Nach dem Ausschalten kann sich das Schneidwerkzeug noch kurz weiterdrehen. Warten Sie, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es berühren.
- Verwenden Sie beim Arbeiten stets den Schultergurt, um das Gerät sicher auf der rechten Körperseite zu führen.
- Strecken Sie Ihre Arme nicht zu weit aus. Halten Sie stets festen Stand und Gleichgewicht. Achten Sie auf Hindernisse wie Wurzeln, Steine oder Unebenheiten.
- Arbeiten Sie auf Hängen besonders vorsichtig und achten Sie auf sicheren Stand.
- Laufen Sie nie während des Betriebs. Bewegen Sie sich ruhig und kontrolliert.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf Leitern oder Bäumen. Das Risiko, die Kontrolle zu verlieren, ist zu hoch.
- Überprüfen Sie das Gerät nach einem Stoß oder Sturz. Wenn Schäden oder Funktionsstörungen vorliegen, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
- Berühren Sie das Getriebe während oder unmittelbar nach dem Betrieb nicht. Es kann sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen.
- Legen Sie regelmäßige Pausen ein, um Ermüdung zu vermeiden. Nach etwa 1 Stunde Betrieb wird eine Pause von 10–20 Minuten empfohlen.
- Entfernen Sie den Akku immer, wenn das Gerät unbeaufsichtigt bleibt, auch für kurze Zeit. Unbefugte könnten das Gerät versehentlich in Betrieb nehmen.
- Verfangen sich Gras oder Äste zwischen Messer und Schutzhaube, schalten Sie das Gerät aus,

entnehmen Sie den Akku und entfernen Sie erst dann die Blockade.

- Berühren Sie niemals bewegliche Teile, solange das Schneidwerkzeug rotiert oder der Akku eingesetzt ist.
- Wenn das Schneidwerkzeug einen Stein oder harten Gegenstand trifft, stoppen Sie das Gerät sofort und prüfen Sie die Schneide auf Schäden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Schneidwerkzeugs. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Inspektionen durchführen. Beschädigte Klingen müssen umgehend ersetzt werden.
- Arbeiten Sie niemals über Schulterhöhe.
- Warten Sie vor dem Schneidvorgang, bis das Schneidwerkzeug nach dem Einschalten die volle Drehzahl erreicht hat.
- Beim Arbeiten mit der Schneidklinge führen Sie das Gerät in einer sanften Halbkreisbewegung von rechts nach links – ähnlich einer Sense.
- Vermeiden Sie Kontakt mit verdeckten Kabeln. Halten Sie das Gerät immer an den isolierten Griffbereichen. Sollte das Messer ein Stromkabel treffen, können stromführende Metallteile des Geräts einen elektrischen Schlag verursachen.
- Starten Sie das Gerät nicht, wenn das Schneidwerkzeug im Gras oder in einem Hindernis verfangen ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Schneidwerkzeug vor dem Start frei von Boden, Bäumen oder anderen Hindernissen ist.
- Halten Sie das Gerät während des Betriebs immer mit beiden Händen fest.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei starkem Regen, Unwetter oder Gewitter.

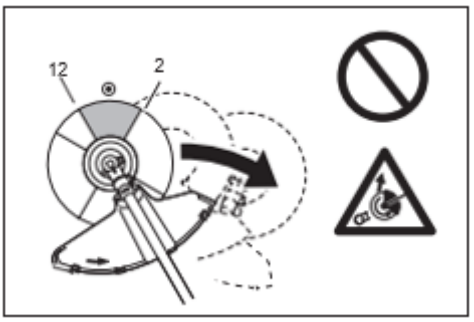
Schneidwerkzeuge

- Verwenden Sie nur Schneidwerkzeuge, die vom Hersteller empfohlen werden. Nicht zugelassene Schneidwerkzeuge können zu Fehlfunktionen oder Verletzungen führen.
- Wählen Sie das passende Schneidwerkzeug für die jeweilige Arbeit:
    - Nylonfäden (Trimmerköpfe) und Kunststoffmesser sind geeignet zum Schneiden von Rasen und für leichte Trimmarbeiten.
    - Metall-Schneidklingen eignen sich für dichteres Unkraut, hohes Gras, Sträucher, dünnes Holz und Pflanzen.
    - Verwenden Sie keine anderen Schneidwerkzeuge, wie z. B. mehrseitige Metallscheiben, Ketten- oder Schlagmesser. Diese können zu schweren Verletzungen führen.
- Benutzen Sie nur Schneidwerkzeuge, die für eine Drehzahl zugelassen sind, die mindestens der auf dem Gerät angegebenen Drehzahl entspricht.
- Halten Sie Hände, Gesicht und Kleidung stets fern von rotierenden Schneidwerkzeugen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie immer den passenden Schutz für das jeweils eingesetzte Schneidwerkzeug. Der Schutz muss sicher montiert sein, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird.
- Achten Sie beim Einsatz von Schneidklingen auf Rückschlaggefahr (Kickback). Bleiben Sie aufmerksam und vermeiden Sie plötzliche Bewegungen. Hinweise hierzu finden Sie im Abschnitt „Rückschlag“.

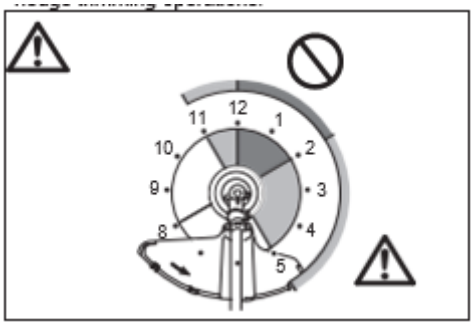
- Bringen Sie bei Nichtgebrauch den Klingenschutz an der Schneidklinge an. Entfernen Sie diesen erst wieder, bevor Sie das Gerät einschalten.

Rückschlag (Kickback)

- Ein Rückschlag (Klingenrückstoß) tritt auf, wenn sich die rotierende Schneidklinge verklemmt oder blockiert. Dabei entsteht eine plötzliche Gegenkraft, die das Gerät seitlich oder in Richtung des Bedieners schleudern kann. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
- Rückschläge treten häufiger auf, wenn Sträucher, Äste oder andere harte Materialien mit einem Durchmesser von über 3 cm geschnitten werden – insbesondere, wenn die Klinge im Bereich zwischen 12 Uhr und 2 Uhr auftrifft.



- Arbeiten Sie nicht zu nah an Hindernissen wie Zäunen, Baumstämmen oder Steinen. Diese können die Klinge blockieren und einen Rückschlag auslösen.
- Verwenden Sie die Sägeklinge niemals vertikal, beispielsweise zum Kantenschneiden oder zum Trimmen von Hecken. Diese Anwendung kann zu gefährlichen Rückstößen und Kontrollverlust führen.



So vermeiden Sie Rückschläge:

- Schneiden Sie vorzugsweise im Bereich zwischen 8 Uhr und 11 Uhr der Klingenposition.
- Vermeiden Sie Schnitte zwischen 12 Uhr und 2 Uhr. In diesem Bereich ist das Rückschlagrisiko am höchsten.
- Verwenden Sie die Klinge in den Bereichen 11 Uhr, 12 Uhr oder 2 Uhr bis 5 Uhr nur, wenn Sie sehr erfahren sind und die volle Verantwortung für mögliche Folgen übernehmen.

Wartung

- Lassen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal oder in einer autorisierten Fachwerkstatt durchführen. Verwenden Sie dabei stets Originalersatzteile. Unsachgemäße Reparaturen oder minderwertige Ersatzteile können die Lebensdauer des Geräts verkürzen, die Leistung mindern und das Unfallrisiko erhöhen.
- Beschädigte Akkus dürfen nicht repariert werden. Akkupacks dürfen ausschließlich vom Hersteller instand gesetzt oder ersetzt werden.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Wartungs-, Reparatur- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- Halten Sie das Gerät sauber und frei von Staub und Schmutz. Verwenden Sie keine

Lösungsmittel wie Benzin, Verdünner, Alkohol oder ähnliche Chemikalien zur Reinigung, da diese Kunststoffteile verfärben, verformen oder beschädigen können.

- Tragen Sie beim Umgang mit Schneidwerkzeugen stets geeignete Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch alle Schrauben und Muttern fest.
- Führen Sie keine Wartungs- oder Reparaturarbeiten durch, die in dieser Anleitung nicht beschrieben sind. Wenden Sie sich in solchen Fällen an ein autorisiertes Servicezentrum.
- Verwenden Sie ausschließlich zugelassene Zubehörteile und Anbaugeräte. Produkte von Drittanbietern können Fehlfunktionen, Sachschäden oder schwere Verletzungen verursachen.
- Beachten Sie die Hinweise in dieser Bedienungsanleitung zu Schmierung, Reinigung und Austausch von Zubehörteilen. Eine sachgerechte Wartung verlängert die Lebensdauer des Geräts und trägt zu einer sicheren Nutzung bei.
- Lassen Sie das Gerät regelmäßig von einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen und warten.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät stets in einwandfreiem Zustand ist.

Vibration

- Personen mit eingeschränkter Durchblutung können bei längerer Arbeit mit stark vibrierenden Geräten Gefäß- oder Nervenschäden erleiden. Vibrationen können Taubheitsgefühle, Kribbeln, Schmerzen oder eine Veränderung der Hautfarbe an Fingern, Händen oder Handgelenken verursachen. Treten solche Symptome auf, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Um das Risiko einer sogenannten „Weißfingerkrankheit“ (Durchblutungsstörung durch Vibrationen) zu reduzieren, halten Sie die Hände während der Arbeit warm und warten Sie das Gerät sowie seine Anbaugeräte regelmäßig und sorgfältig.

Erste Hilfe

- Stellen Sie sicher, dass sich ein Erste-Hilfe-Kasten in der Nähe des Arbeitsplatzes befindet.
- Verbrauchte oder benutzte Artikel aus dem Erste-Hilfe-Kasten müssen umgehend ersetzt werden, damit dieser jederzeit einsatzbereit bleibt.

Wichtige Sicherheitshinweise für Akkus

- Lesen Sie vor der Verwendung des Akkus alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Akku, dem Ladegerät und dem Gerät sorgfältig durch, in das der Akku eingesetzt wird.
- Öffnen oder verändern Sie den Akku nicht. Ein unsachgemäßer Eingriff kann zu Überhitzung, Feuer oder Explosion führen.
- Beenden Sie den Betrieb sofort, wenn sich die Laufzeit des Geräts merklich verkürzt. Eine weitere Nutzung kann zu Überhitzung, Brand oder Explosion führen.
- Sollte Elektrolyt in die Augen gelangen, spülen Sie diese sofort gründlich mit Wasser aus und suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf. Unterlassene Behandlung kann zu bleibenden

Sehschäden führen.

- Vermeiden Sie Kurzschlüsse des Akkus:
    - Lassen Sie keine leitenden Gegenstände (z. B. Nägel, Münzen, Schmuck oder Schrauben) mit den Kontakten in Berührung kommen.
    - Legen Sie den Akku nicht in Behälter zusammen mit Metallteilen.
    - Setzen Sie den Akku weder Wasser noch Feuchtigkeit aus.
    - Ein Kurzschluss kann zu hohen Strömen, Überhitzung, Feuer oder Explosion führen.
- Lagern oder verwenden Sie den Akku nicht bei Temperaturen über 50 °C. Hohe Temperaturen können zu Feuer oder Explosion führen.
- Werfen Sie den Akku niemals ins Feuer, auch nicht, wenn er beschädigt oder verschlissen ist. Der Akku kann explodieren.
- Schlagen, quetschen oder durchbohren Sie den Akku nicht. Vermeiden Sie jeden Kontakt mit scharfen oder schweren Gegenständen. Eine Beschädigung kann zu Überhitzung, Feuer oder Explosion führen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Akkus.
- Beachten Sie nationale Vorschriften zum Transport von Lithium-Ionen-Akkus. Für den Versand oder Transport durch Dritte gelten besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung. Ziehen Sie im Zweifelsfall eine Fachperson für Gefahrgut hinzu.
- Entsorgen Sie defekte Akkus ordnungsgemäß. Entfernen Sie sie aus dem Gerät und geben Sie sie an einer zugelassenen Sammelstelle ab.
- Verwenden Sie nur Akkus, die vom Hersteller freigegeben sind. Die Verwendung inkompatibler Akkus kann zu Brand, Explosion oder Elektrolytaustritt führen.
- Wenn das Gerät über längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie den Akku und lagern Sie ihn getrennt an einem trockenen, kühlen Ort.

Achtung:
Verwenden Sie ausschließlich Original-Akkus des Herstellers. Die Nutzung modifizierter oder nicht zugelassener Akkus kann zu Brand, Explosion oder Verletzungen führen und zum Erlöschen der Garantie führen.

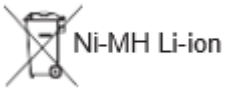
Tipps zur Maximierung der Akkulebensdauer

- Laden Sie den Akku rechtzeitig auf, bevor er vollständig entladen ist. Wenn die Leistung des Geräts merklich nachlässt, beenden Sie den Betrieb und laden Sie den Akku umgehend.
- Überladen Sie den Akku nicht. Das wiederholte Aufladen eines bereits vollständig geladenen Akkus kann dessen Lebensdauer verkürzen.
- Verwenden Sie das Gerät nur innerhalb eines Temperaturbereichs von 10 °C bis 40 °C. Laden Sie den Akku ebenfalls nur bei Raumtemperatur (10 °C bis 40 °C) und lassen Sie ihn vor dem Laden abkühlen, falls er während des Betriebs heiß geworden ist.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät oder Ladegerät, wenn er nicht verwendet wird.
- Wenn der Akku länger als sechs Monate nicht genutzt wurde, laden Sie ihn vollständig auf, bevor Sie ihn wieder einsetzen.

3. AUF DEM PRODUKT ANGEBRACHTE SYMBOLE

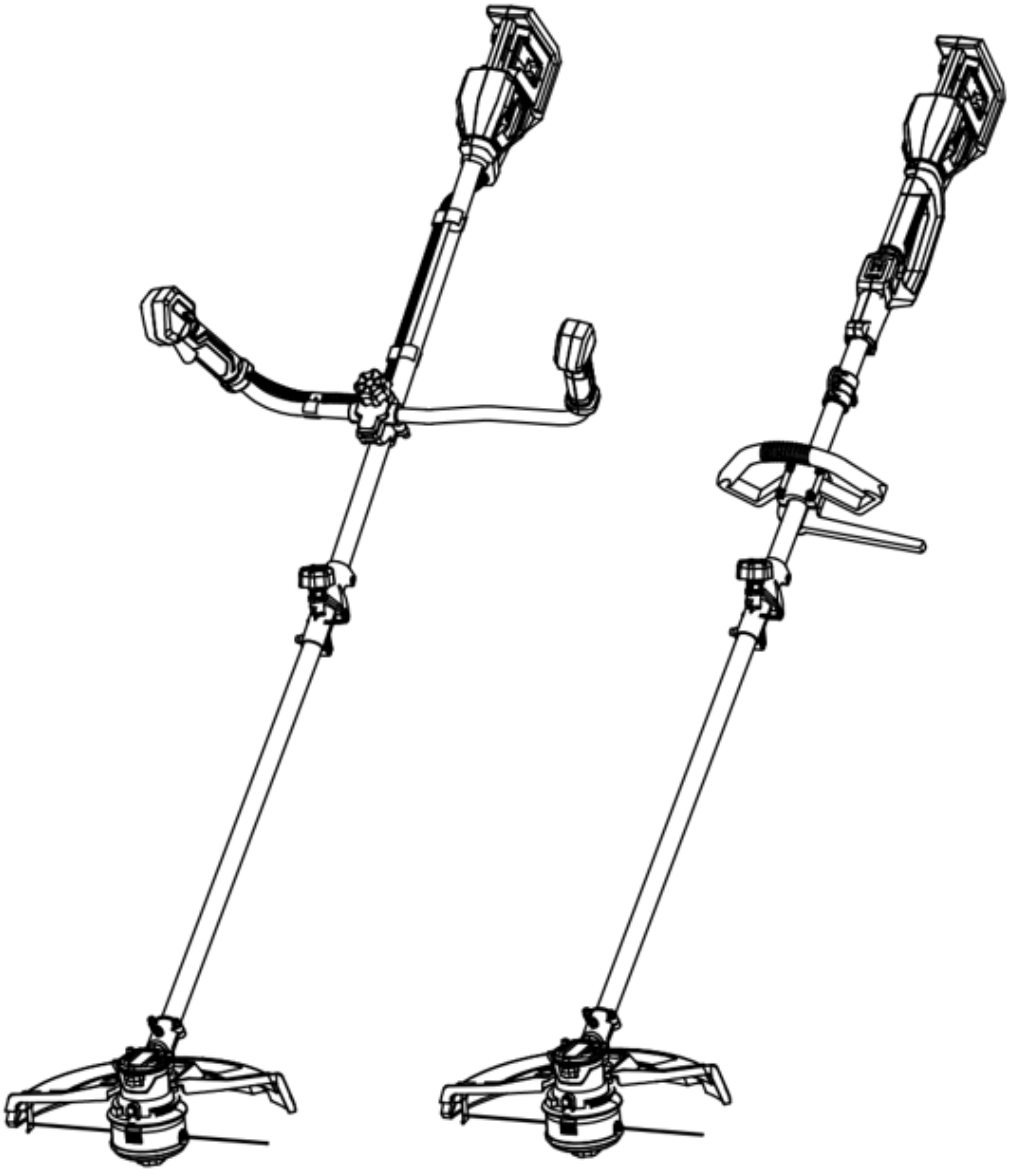
In diesem Handbuch sowie auf dem Produkt selbst werden Symbole verwendet, um auf mögliche Gefahren hinzuweisen. Diese Sicherheitssymbole und ihre Erläuterungen müssen vollständig verstanden werden. Bitte beachten Sie: Die Warnhinweise allein beseitigen keine Gefahren und ersetzen nicht die notwendigen Sicherheitsmaßnahmen zur Unfallvermeidung.

Symbol	Bedeutung
	Besondere Vorsicht und Aufmerksamkeit erforderlich.
	Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
	Halten Sie mindestens 15 Meter Abstand zu umstehenden Personen.
	Achtung! Achten Sie auf umherfliegende Gegenstände.
	Tragen Sie einen Schutzhelm.
	Tragen Sie eine Schutzbrille.
	Tragen Sie Gehörschutz (z. B. Ohrenschützer).
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Tragen Sie bei Tätigkeiten, bei denen Partikel oder Aerosole freigesetzt werden können, eine geeignete Atemschutzmaske.
	Tragen Sie eng anliegende Schutzkleidung.
	Tragen Sie festes, rutschfestes Schuhwerk mit Stahlkappe.
	Nicht bei nassen oder feuchten Bedingungen verwenden.

CE	CE-Kennzeichen Das Produkt entspricht den Anforderungen und Vorschriften der Europäischen Gemeinschaft.
	Nur für EU-Länder: Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte, Akkus und Batterien nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Altgeräte und Batterien enthalten umwelt- und gesundheitsschädliche Stoffe. Geben Sie diese daher bei einer kommunalen Sammelstelle oder einem Recyclinghof ab. Beachten Sie die Entsorgungsvorschriften Ihres Landes. Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers zeigt an, dass das Produkt einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

4. PRODUKTBESCHREIBUNG

Bitte prüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels entsprechend dem beschriebenen Lieferumfang. Bei defekten Teilen wenden Sie sich bitte an unser FUXTEC Kundenservice.



5. MONTAGE

Montage

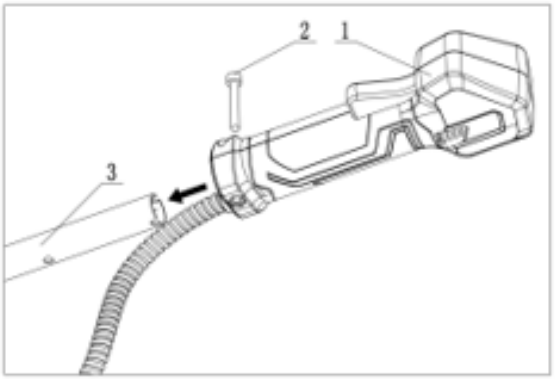
Warnung:
Bevor Sie Montagearbeiten durchführen, stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Akku entfernt wurde. Das Nichtbeachten dieser Anweisung kann zum unbeabsichtigten Starten des Geräts und zu schweren Verletzungen führen.

Warnung:
Das Gerät darf erst nach vollständiger Montage in Betrieb genommen werden.
Ein Betrieb mit unvollständig montiertem Gerät kann zu unbeabsichtigtem Starten und schweren Verletzungen führen.

Griffmontage

FX-E2MSC

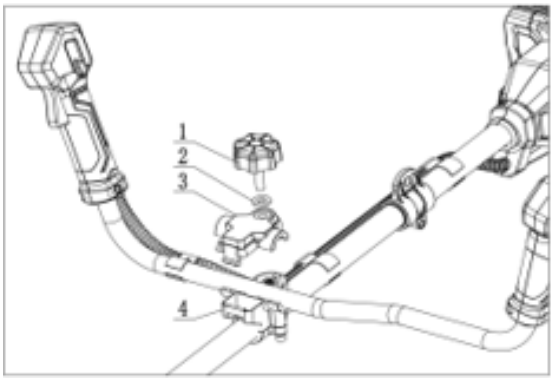
- Führen Sie das Aluminiumrohr in den Griff ein. Richten Sie die Schraublöcher im Griff und im Aluminiumrohr zueinander aus. Ziehen Sie anschließend die Schrauben fest.



1. Griff
2. Innensechskantschraube
3. Integriertes Aluminiumrohr

Hinweis:
Achten Sie auf die Ausrichtung des Griffs. Wenn der Griff nicht in der richtigen Position eingesetzt wird, stimmen die Schraublöcher nicht überein.

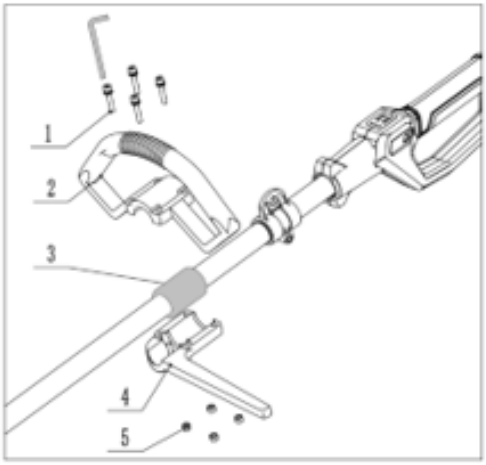
- Platzieren Sie das Aluminiumrohr zwischen der Griffschelle und der Griffhalterung. Richten Sie das Loch im Aluminiumrohr mit dem Begrenzungsstift an der Basis aus und ziehen Sie anschließend den Drehknopf fest.



1. Drehknopf
2. Unterlegscheibe
3. Obere Druckplatte
4. Basis

FX-E2MS

- Montieren Sie den Griff und den Zusatzgriff auf das vibrationsdämpfende Gummielement.
- Verwenden Sie den Innensechskantschlüssel, um die Innensechskantschrauben wie in der Abbildung gezeigt festzuziehen.



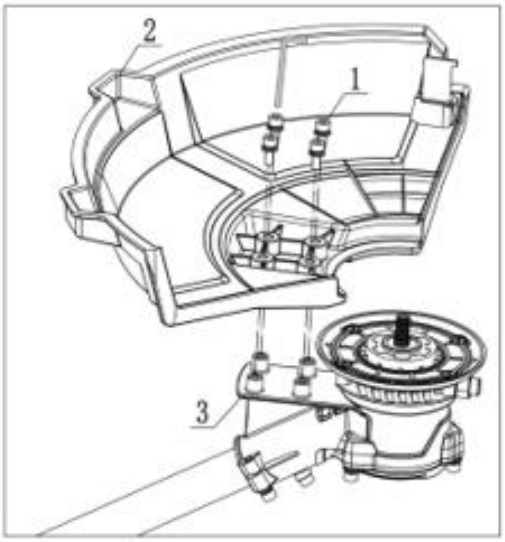
1. Innensechskantschraube
2. Griff
3. Vibrationsdämpfendes Gummielement
4. Zusatzgriff
5. Sechskantmutter

Schutzabdeckung montieren

Warnung:
Das Gerät darf niemals ohne Schutzabdeckung oder mit falsch montierter Schutzabdeckung betrieben werden. Die Missachtung dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen führen.

Hinweis:
Die mitgelieferte Schutzabdeckung kann je nach Verkaufsland unterschiedlich sein.

Verwenden Sie einen Innensechskantschlüssel, um die Schutzabdeckung mit den Innensechskantschrauben am Motorgehäuse zu befestigen.



1. Innensechskantschraube
2. Schutzabdeckung
3. Motorgehäuse

Schneidwerkzeug montieren

Vorsicht:
Verwenden Sie immer den mitgelieferten Schlüssel zum Entfernen oder Installieren des Schneidwerkzeugs.

Hinweis:
Der als Standardzubehör gelieferte Schneidsatz kann je nach Verkaufsland variieren.

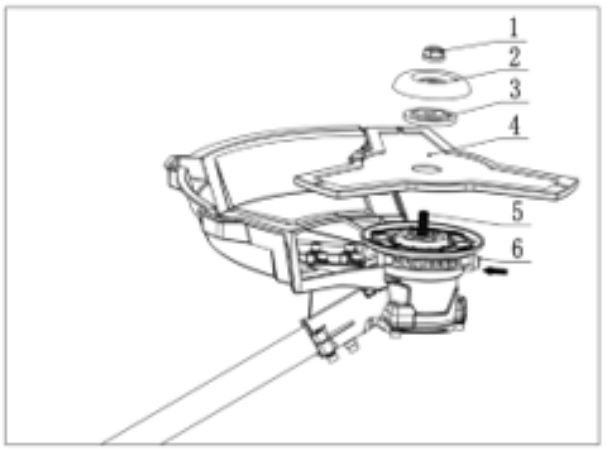
In einigen Ländern ist das Schneidwerkzeug möglicherweise nicht enthalten.
Wenn das Gerät auf den Kopf gestellt wird, lässt sich das Schneidwerkzeug einfacher austauschen.

Klingen

Vorsicht:

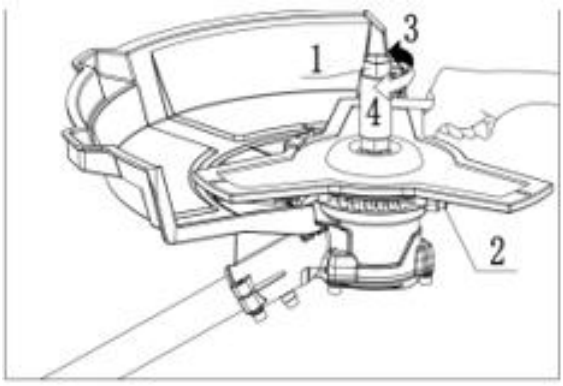
- Tragen Sie beim Umgang mit der Klinge stets Schutzhandschuhe und montieren Sie die Schutzabdeckung über der Klinge.
- Die Klinge muss scharf und frei von Rissen oder Beschädigungen sein. Wenn die Klinge während des Betriebs einen Stein trifft, schalten Sie das Gerät sofort aus und überprüfen Sie die Klinge.
- Verwenden Sie immer eine Klinge mit dem im Abschnitt „Technische Daten“ angegebenen Durchmesser.

- Setzen Sie die Klinge, die Druckplatte und die obere Druckplatte nacheinander auf die Spindel. Drücken Sie die Spindelarretierung, während Sie die Spindel drehen, bis sie in die Nut der Lüfterklinge einrastet. Ziehen Sie dann die Sechskantmutter mit einem Steckschlüssel fest.



1. Sechskantmutter
2. Druckplatte oben
3. Druckplatte
4. Klinge
5. Spindel
6. Spindelarretierung

- Zum Entfernen der Klinge führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

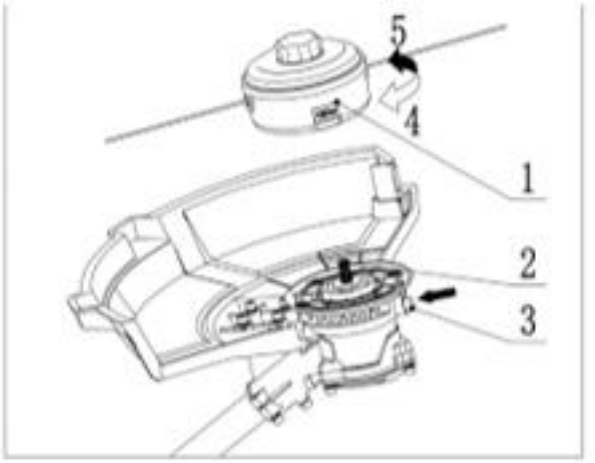


1. Steckschlüssel
2. Spindelarretierung
3. Festziehrichtung
4. Löserichtung

Nylon-Fadenschneidkopf

Vorsicht:
Verwenden Sie immer den originalen Nylon-Fadenschneidkopf.

- Setzen Sie den Nylon-Fadenschneidkopf auf die Spindel, drücken Sie die Spindelarretierung, um die Spindel zu fixieren, und ziehen Sie den Kopf per Hand fest.
- Zum Entfernen des Nylon-Fadenschneidkopfes führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.



1. Nylon-Fadenschneidkopf
2. Spindel
3. Spindelarretierung
4. Löserichtung
5. Festziehrichtung

6. INBETRIEBNAHME

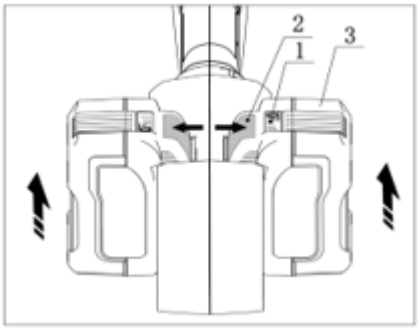
Funktionsbeschreibung

Warnung:
Schalten Sie das Gerät immer aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Funktionen überprüfen.
Das Unterlassen kann zu einem unbeabsichtigten Start führen und schwere Verletzungen verursachen.

Einsetzen oder Entfernen des Akkus

Vorsicht:

- Schalten Sie das Gerät stets aus, bevor Sie den Akku einsetzen oder entfernen.
- Halten Sie das Gerät und den Akku sicher fest, wenn Sie den Akku einsetzen oder entnehmen. Ein unsicherer Griff kann dazu führen, dass Gerät oder Akku herunterfallen, wodurch beide beschädigt werden oder Verletzungen entstehen können.



1. Kontrollleuchte
2. Akkufreigabetaste
3. Akku

Akku entfernen:
Drücken Sie die Taste an der Vorderseite des Akkus und ziehen Sie den Akku gleichzeitig aus dem Gerät.

Akku einsetzen:
Richten Sie die Führung des Akkus an der entsprechenden Nut im Gerät aus und schieben Sie den Akku vollständig ein, bis er hörbar einrastet.
Wenn nach dem Einsetzen weiterhin die rote Kontrollanzeige an der Oberseite der Taste sichtbar ist, wurde der Akku nicht vollständig eingerastet.

Vorsicht:

- Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig eingerastet ist und die rote Anzeige nicht mehr sichtbar ist. Ein nicht korrekt eingesetzter Akku kann sich während des Betriebs lösen und Verletzungen verursachen.
- Zwingen Sie den Akku nicht mit Gewalt in das Gerät. Wenn der Akku nur schwer einzusetzen ist, überprüfen Sie die Ausrichtung und versuchen Sie es erneut.

Werkzeug-/Akkuschutzsystem

Dieses Werkzeug ist mit einem Batterieschutzsystem ausgestattet.
Dieses System schaltet automatisch die Stromversorgung zum Motor ab, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
Während des Betriebs stoppt das Gerät automatisch, wenn das Gerät und/oder die Batterie in einem der folgenden Zustände ist:

Überlastschutz
Wenn der Akku unter ungewöhnlich hoher Stromlast betrieben wird, stoppt das Gerät automatisch und die Hauptanzeige beginnt grün zu blinken.
In diesem Fall sollen Sie das Gerät ausschalten und die Anwendung beenden, die die Überlast verursacht hat. Anschließend können Sie das Gerät wieder einschalten.

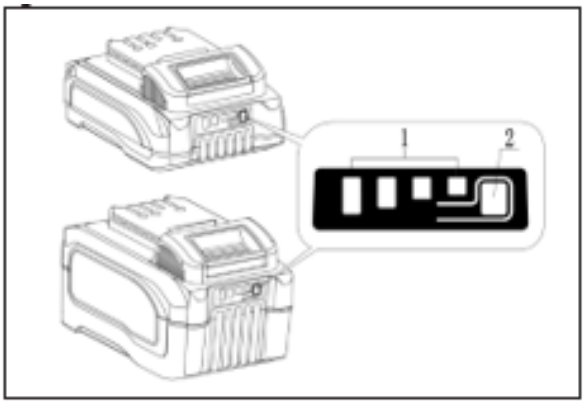
Überhitzungsschutz
Wenn das Gerät oder der Akku überhitzen, stoppt das Gerät automatisch und die Hauptanzeige leuchtet grün.
In diesem Fall sollen Sie das Gerät ausschalten und den Akku nach dem Abkühlen entnehmen.
Hinweis: Bei hoher Temperatur wird der Überhitzungsschutz aktiv, und das Gerät stoppt automatisch.

Tiefentladeschutz
Wenn der Akku fast leer ist, stoppt das Gerät automatisch und die Hauptanzeige beginnt rot zu blinken.
Entnehmen Sie in diesem Fall den Akku aus dem Gerät und laden Sie ihn.

Vorsicht:

- Schalten Sie das Werkzeug immer aus, bevor Sie den Akku ein- oder ausbauen.
- Halten Sie das Werkzeug und den Akku-Pack fest, wenn Sie den Akku installieren oder entfernen. Andernfalls könnten sie aus Ihren Händen rutschen, was zu Schäden am Werkzeug oder Akku sowie zu Verletzungen führen kann.
- Laden Sie das Akku-Pack vollständig, bis die rote Anzeige nicht mehr sichtbar ist. Andernfalls könnte es versehentlich aus dem Gerät fallen und Verletzungen verursachen.
- Zwingen Sie den Akku nicht, wenn er schwer einzusetzen ist. Möglicherweise wurde der Akku falsch eingelegt.

Akkuladestand anzeigen



1. Kontrollleuchte
2. CHECK-Taste

Drücken Sie die CHECK-Taste am Akku, um den aktuellen Ladezustand anzuzeigen.
Die Kontrollleuchten leuchten für einige Sekunden auf und zeigen den verbleibenden Akkustand an.

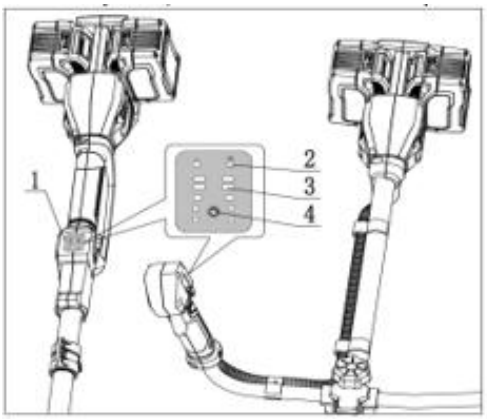
Anzeige			Akkuladestand
Leuchtet	Erloschen	Blinkt	
■ ■ ■ ■			75 % – 100 %
■ ■ ■ □			50 % – 75 %
■ ■ □ □			25 % – 50 %
■ □ □ □			0 % – 25 % Akku laden
◪ ◪ ◪ ◪			Akku möglicherweise defekt

Hinweis:
Der auf der Kontrollanzeige angezeigte Ladezustand kann je nach Einsatzbedingungen und

Umgebungstemperatur leicht vom tatsächlichen Wert abweichen.

Bedienfeld-Funktion

Das Bedienfeld steuert die Stromversorgung des Geräts.
Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten oder auszuschalten.
Die Akkustandsanzeige leuchtet auf, sobald das Gerät eingeschaltet ist.
Durch kurzes Drücken der Ein-/Aus-Taste können Sie zwischen den Gängen umschalten.
Das Bedienfeld verfügt außerdem über eine automatische Abschaltfunktion.
Wenn die Ein-/Aus-Taste und der Betätigungsschalter über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden, schaltet sich das Gerät automatisch aus.



1. Bedienfeld
2. Ganganzeige
3. Akkustandsanzeige
4. Haupt-Ein-/Aus-Taste

Schalterbedienung

Warnung:
Zu Ihrer Sicherheit ist das Gerät mit einem Sperrhebel ausgestattet, um ein unbeabsichtigtes Starten zu verhindern. Wenn sich das Gerät einschaltet, sobald Sie den Abzug betätigen, ohne zuvor den Sperrknopf zu drücken, verwenden Sie das Gerät nicht weiter.
Bringen Sie es zur Überprüfung in ein autorisiertes Servicezentrum.

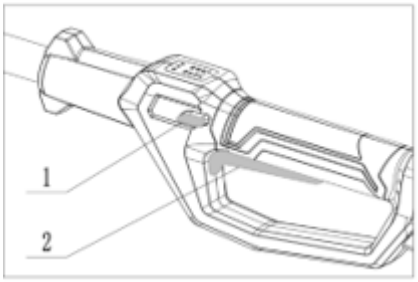
Warnung:
Blockieren oder deaktivieren Sie niemals den Sperrknopf oder seine Funktion.

Vorsicht:
Bevor Sie den Akku einsetzen, stellen Sie sicher, dass der Abzug reibungslos funktioniert und nach dem Loslassen automatisch in die AUS-Position zurückkehrt. Wenn dies nicht der Fall ist, besteht die Gefahr von Kontrollverlust und schweren Verletzungen.

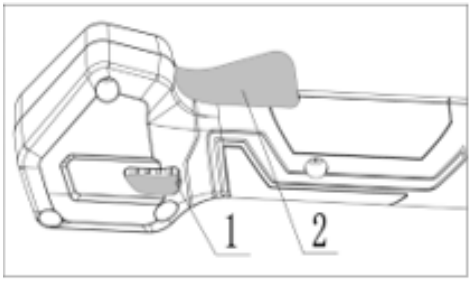
Vorsicht:
Tragen Sie das Gerät niemals, während sich Ihre Finger auf der Ein-/Aus-Taste oder dem Abzug befinden. Das Gerät könnte unbeabsichtigt starten und Verletzungen verursachen.

Hinweis:
Ziehen Sie den Abzug niemals mit Gewalt, ohne zuvor den Sperrknopf zu drücken.
Dies kann den Schalter beschädigen.

Um ein unbeabsichtigtes Betätigen des Abzugs zu verhindern, ist dieses Gerät mit einer Sperrtaste ausgestattet. Zum Einschalten des Geräts drücken Sie zuerst die Sperrtaste und ziehen anschließend den Abzug. Sobald der Abzug losgelassen wird, stoppt das Gerät automatisch.



FX-E2MS



FX-E2MSC

1.Sperrtaste
2.Abzug

Tragegurt montieren

Vorsicht:

- Verwenden Sie stets den mitgelieferten Tragegurt. Stellen Sie den Gurt vor dem Betrieb auf eine geeignete Länge ein, um Ermüdung zu vermeiden.
- Achten Sie vor dem Betrieb darauf, dass der Tragegurt korrekt am Aufhängehaken des Geräts befestigt ist.



FX-E2MS

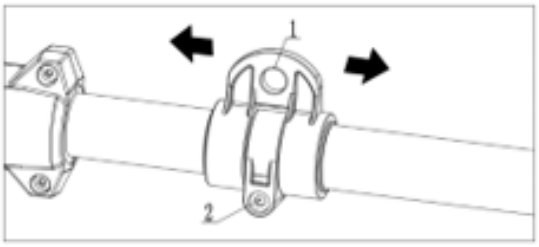


FX-E2MSC

- Legen Sie den Tragegurt über die linke Schulter und passen Sie ihn an eine bequeme Arbeitsposition an.
- Haken Sie den Karabinerhaken des Gurts in den Aufhängehaken des Geräts ein.

Aufhängehaken einstellen

- Die Position des Aufhängehakens kann für eine komfortablere Handhabung angepasst werden.
- Lösen Sie die Innensechskantschraube am Aufhängehaken, verschieben Sie den Haken in eine angenehme Arbeitsposition und ziehen Sie die Schraube anschließend wieder fest.
- Eine korrekte Anordnung und Handhabung gewährleistet optimale Kontrolle und reduziert das Risiko von Rückschlägen.



1. Aufhängehaken
2. Innensechskantschraube

Richtiger Betrieb des Geräts

Warnung:

- Halten Sie das Gerät auf der rechten Körperseite. Eine korrekte Positionierung ermöglicht eine bessere Kontrolle und reduziert das Verletzungsrisiko durch Rückschläge.
- Gehen Sie beim Arbeiten stets mit äußerster Vorsicht vor. Richten Sie das Gerät niemals auf sich selbst oder andere Personen im Arbeitsbereich. Eine unsachgemäße Handhabung kann zu schweren Verletzungen des Bedieners oder in der Nähe befindlicher Personen führen.
- Wenn mehrere Personen gleichzeitig im selben Arbeitsbereich tätig sind, muss ein Sicherheitsabstand von mindestens 15 Metern eingehalten werden, um Unfälle zu vermeiden. Zusätzlich sollte eine Person die Abstände zwischen den Bedienern überwachen. Betreten Personen oder Tiere den Arbeitsbereich, ist der Betrieb sofort zu unterbrechen.

Vorsicht:

Wenn das Schneidwerkzeug während des Betriebs auf einen Stein oder ein anderes hartes Objekt trifft, stoppen Sie das Gerät und überprüfen Sie es auf Schäden. Wenn das Schneidwerkzeug beschädigt ist, ersetzen Sie es sofort. Die Verwendung eines beschädigten Schneidwerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.

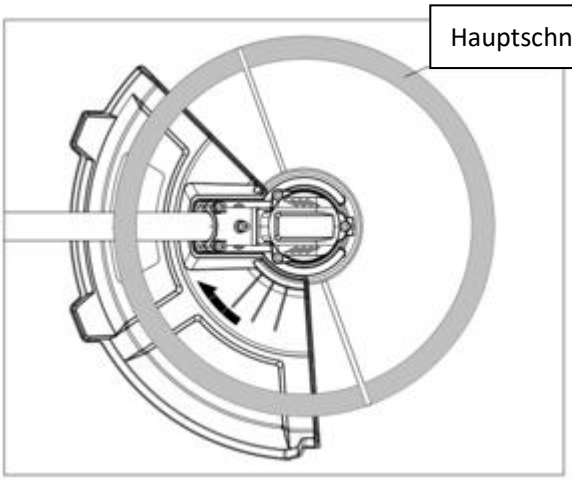


FX-E2MS



FX-E2MSC

Verwendung des Nylon-Fadentrimmerkopfs



Der Nylon-Fadentrimmerkopf ist ein elektrischer Doppelfaden-Trimmerkopf mit Tipp-Automatik (Bump-Feed-Mechanismus).
Um den Nylonfaden nachzuführen, tippe den Trimmerkopf während des laufenden Betriebs kurz auf den Boden.

7. REINIGUNG UND WARTUNG

Wartung

Warnung:
Schalten Sie das Gerät immer aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie Inspektions- oder Wartungsarbeiten durchführen. Wird der Akku nicht entfernt, kann das Gerät versehentlich gestartet werden – dies kann zu schweren Verletzungen führen.

Vorsicht:
Verwenden Sie zur Reinigung keine Benzin-, Lösungsmittel-, Alkohol- oder ähnlichen Substanzen. Diese können Verfärbungen, Verformungen oder Risse am Gerät verursachen.
Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit des Produkts zu gewährleisten, verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers.

Reinigung des Geräts

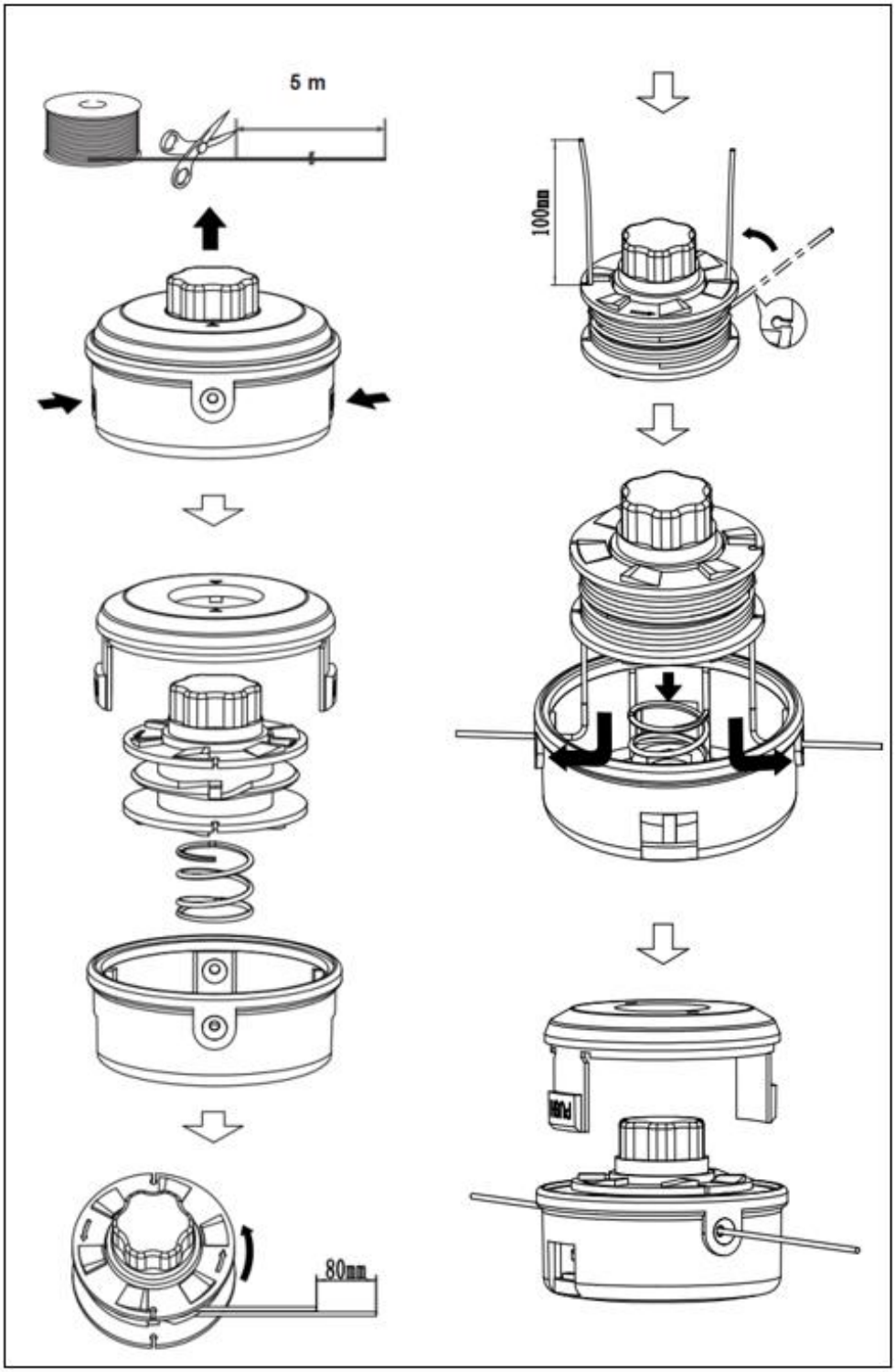
Verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes Tuch oder ein in Seifenwasser getränktes Tuch, um Schmutz, Staub oder Grasreste zu entfernen. Anschließend gründlich auswringen.
Um eine Überhitzung zu vermeiden, entfernen Sie regelmäßig Grasreste oder Schmutzablagerungen an den Lüftungsöffnungen des Geräts.

Austausch des Nylonfadens

Warnung:
Verwenden Sie ausschließlich Nylonfäden mit dem in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Durchmesser. Verwenden Sie keine stärkeren Fäden, Metalldrähte, Schnüre oder ähnliche Materialien. Dies kann das Gerät beschädigen und zu schweren Verletzungen führen.

Warnung:
Entfernen Sie bei einem Fadenwechsel immer den Nylon-Fadentrimmerkopf vom Gerät.

Warnung:
Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung des Trimmerkopfs nach dem Einsetzen des Fadens ordnungsgemäß und sicher befestigt ist. Eine nicht korrekt befestigte Abdeckung kann sich während des Betriebs lösen und schwere Verletzungen verursachen.
Wenn der Nylonfaden nicht mehr nachgeführt wird, ersetzen Sie ihn.



8. AUFBEWAHRUNG UND TRANSPORT

Aufbewahrung

- Reinigen und warten Sie das Gerät gründlich, bevor Sie es einlagern. Entfernen Sie den Akku und bringen Sie den Klingenschutz an.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, erhöhten oder verschlossenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lehnen Sie das Gerät nicht an Wände oder andere Gegenstände, da es umfallen und Verletzungen verursachen könnte.

Transport

- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie es transportieren. Bringen Sie zusätzlich den Klingenschutz an.
- Tragen Sie das Gerät waagerecht, wenn Sie es von Hand transportieren. Achten Sie darauf, dass sich die Schneideinheit vom Körper weg befindet.
- Beim Transport im Fahrzeug muss das Gerät sicher befestigt werden, um ein Verrutschen oder Herunterfallen zu verhindern. Unsachgemäßer Transport kann das Gerät oder andere Gegenstände beschädigen.

9. INSTANDHALTUNG

Verwenden Sie nur Originalzubehör und Original-Ersatzteile.
Nur ein regelmäßig gewartetes und behandeltes Gerät kann als zufriedenstellende Hilfe dienen.
Unzureichende Wartung und Pflege kann zu unvorhergesehenen Unfällen und Verletzungen führen.

10. FEHLERBEHEBUNG

Abnormale Bedingung	Mögliche Ursache (Fehler)	Korrekturmaßnahme
Motor dreht sich nicht	Akku nicht eingesetzt	Akku einsetzen.
	Batteriefehler (niedrige Spannung)	Akku aufladen. Wenn das Aufladen keine Wirkung zeigt, Akku austauschen.
	Antriebssystem funktioniert nicht richtig	Gerät in einem autorisierten Servicezentrum überprüfen lassen.
Motor dreht sich nach einer gewissen Zeit nicht mehr	Akkuleistung zu gering	Akku aufladen. Wenn das Aufladen keine Wirkung zeigt, Akku austauschen.
	Überhitzung	Gerät ausschalten und abkühlen lassen.
Maximale Drehzahl wird nicht erreicht	Akku falsch eingesetzt	Akku gemäß Anleitung korrekt einsetzen.
	Spannungseinbruch des Akkus	Akku aufladen. Wenn das Aufladen keine Wirkung zeigt,

		Akku austauschen.
	Antriebssystem funktioniert nicht richtig	Gerät in einem autorisierten Servicezentrum überprüfen lassen.
Ungewöhnliche Vibration – Gerät sofort ausschalten!	Antriebssystem funktioniert nicht richtig	Gerät in einem autorisierten Servicezentrum überprüfen lassen.
Motor lässt sich nicht stoppen – Akku sofort entfernen!	Elektrischer oder elektronischer Fehler	Akku sofort entfernen und das Gerät in einem autorisierten Servicezentrum reparieren lassen.

11. ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Verwenden Sie nur Originalzubehör und Ersatzteile, um die Sicherheit und einwandfreie Funktion des Geräts sicherzustellen. Weitere Informationen finden Sie unter www.FUXTEC.com.

12. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Artikelnummer: FX-E2MSC | FX-E2MS
Artikelbezeichnung: FUXTEC Akku Motorsense 2in1 Comfort | FUXTEC Akku Motorsense

13. TECHNISCHE DATEN

Spezifikation	**FX-E2MS**	**FX-E2MSC**
Material	PA6+GF30	PA6+GF30
Antriebsart	Akku	Akku
Nennspannung	2*20V	2*20V
Akkukapazität	2Ah	2Ah
Akkutechnologie	Lithium-Batterien	Lithium-Batterien
Nenndrehzahl	4500/6000 U/min	4500/6000 U/min
Netzstecker-Typ	EURO	EURO
Länge Anschlusskabel	1,5m	1,5m
Akkuspannung	18.5V（MAX.20V）	18.5V（MAX.20V）
Leistung	450 W	450 W
Maximale Motordrehzahl	6000 U/min	6000 U/min
Starteinrichtung	Mechanisch	Mechanisch
Grifftyp	Rundgriff (Bügelgriff)	Doppelgriff (Fahrradgriff)
Leerlaufdrehzahl (zwei Gänge)	4500/6000 U/min	4500/6000 U/min
Schneidesystem	Trimmerkopf / Schneidklinge	Trimmerkopf / Schneidklinge
Durchmesser der Nylon-	2 mm	2 mm

Trimmerschnur		
Schneiddurchmesser	3T-Messer: 254 mm / Nylon-Trimmerkopf: 350 mm	3T-Messer: 254 mm / Nylon-Trimmerkopf: 350 mm
Schnittbreite	35cm	35cm
Schaftdurchmesser	ϕ26	ϕ26
Schallleistungspegel LWA gemessen	92 dB (A)	92 dB (A)
Schallleistungspegel LWA garantiert	95 dB (A)	95 dB (A)
Schalldruckpegel	96 dB (A)	96 dB (A)
Nettogewicht	3,5 kg	3,7 kg
Abmessungen L*B*H	180.2x67x48.5cm	180.2x67x48.5cm

14. LIEFERUMFANG

Bezeichnung	Artikelnummer	Menge
FUXTEC Akku Motorsense	FX-E2MSC | FX-E2MS	1
FUXTEC Akku*	FX-E1B2AH	2
FUXTEC Doppel-Ladegerät*	FX-E1LG3A	1
Bedienungsanleitung		1

* Ausschließlich im Lieferumfang eines Sets enthalten.

15. GEWÄHRLEISTUNG

Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Datum des Kaufs. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg als Nachweis sorgfältig auf. Die Gewährleistung umfasst keine Verschleißteile und gilt nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Handhabung, Gewaltanwendung, technische Veränderungen, die Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile oder Ersatzteile sowie durch Reparaturversuche durch nicht autorisierte Personen verursacht wurden. Gewährleistungsarbeiten dürfen ausschließlich von autorisierten Fachbetrieben oder Servicepartnern durchgeführt werden. Diese Bedingungen gelten ergänzend zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die je nach Land unterschiedlich geregelt sein können.

16. HINWEIS ZUR KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir bestätigen, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien und Sicherheitsanforderungen entspricht und die CE-Kennzeichnung trägt. Die vollständige EU-Konformitätserklärung (DoC) steht Ihnen auf unserer Website unter www.fuxtec.com im Bereich "Konformitäterklärung" zur Verfügung.

17. ENTSORGUNG

Das Verpackungsmaterial besteht überwiegend aus recyclingfähigen Materialien. Bitte entsorgen Sie sämtliche Verpackungsbestandteile entsprechend den lokalen Vorschriften zur Abfalltrennung. Durch das Recycling der Verpackung leisten Sie einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz und zur nachhaltigen Nutzung von Ressourcen.
Dieses Produkt darf nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) muss das Gerät am Ende seiner Lebensdauer an einer zugelassenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgegeben werden.
Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling der Materialien tragen zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei. Weitere Informationen zur Rückgabe und Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

18. KUNDENSERVICE

Bei Fragen zu Gewährleistung, Reparatur oder Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Deutschland
Telefon: 070329560888
E-Mail: info@fuxtec.de
Hinweis: Bitte senden Sie keine Retouren oder Reparaturen an diese Adresse. Für Rücksendungen im Gewährleistungsfall wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

19. URHEBERSCHUTZ

© 2025 By FUXTEC GmbH
Alle Rechte vorbehalten. Die Inhalte dieser Anleitung sind urheberrechtlich geschützt. Ihre Verwendung ist im Rahmen der Bedienung zulässig. Eine darüberhinausgehende Verwendung oder Vervielfältigung ist ohne schriftliche Genehmigung der FUXTEC GmbH nicht gestattet. Die FUXTEC GmbH behält sich vor, Änderungen innerhalb dieser Bedienungsanleitung auch ohne vorherige Kommunikation durchzuführen.

ENGLISH VERSION

20. INTRODUCTION AND SAFETY

General Information

Read this original operating manual carefully before using the product for the first time and follow all instructions. Keep the document in a safe place for future reference or for subsequent owners. Familiarize yourself with the functions and proper use of the product. Observe all safety instructions listed in the service manual. Always act responsibly and considerately towards third parties. The operator is responsible for accidents or hazards caused to third parties.

Intended use

The product may only be used for its intended purpose. Any other use is considered improper. The user or operator is solely liable for any resulting damage or injury of any kind; the manufacturer accepts no responsibility for this. Please note that the product is not designed for commercial, craft, or industrial use. Any warranty or liability is excluded if the product is used in such areas of application or comparable activities.
Do not allow anyone who has not read and understood these instructions in full to assemble, commission, adjust, or operate the product. This product is intended exclusively for well-insulated rooms or for non-permanent use.

Safety instructions

Read all safety instructions, operating instructions, illustrations, and technical information supplied with the product. Failure to follow these instructions may result in serious injury or damage. The operator is obliged to use the product as intended, to pay attention to the environment, and to take special care of other people, especially children. Always adhere to the specified safety guidelines.

21. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Warning!
Read all safety instructions, instructions, illustrations, and regulations supplied with the power tool. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire, or serious injury.
Carefully store all warnings and instructions for future reference.
The term "power tool" in the following warnings refers to both mains-operated (corded) and battery-operated (cordless) power tools.

Safety in the workplace

- Keep the work area clean and well lit. Clutter or poor lighting can cause accidents.
- Do not operate the device in potentially explosive environments, e.g., near flammable liquids, gases, or dust. Sparks from the power tool can ignite dust or vapors.
- Keep children and bystanders away while using the device. Distractions can cause you to lose control of the device.

Electrical safety

- The plug on the device must fit into the socket. Plugs must not be modified. Do not use adapter plugs with grounded power tools. Unmodified plugs and matching sockets reduce the risk of electric shock.
- Avoid physical contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, or refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- Protect the device from rain or moisture. Water entering the device increases the risk of electric shock.
- Handle the power cord with care. Never use the cord to carry, pull, or disconnect the device.

Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or tangled cords increase the risk of electric shock.

- When using the device outdoors, only use extension cords that are approved for outdoor use. Suitable cords reduce the risk of electric shock.
- If operation of the device in a damp environment cannot be avoided, use a power source that is protected by a residual current device (RCD). An RCD reduces the risk of electric shock.
- Power tools generate electromagnetic fields (EMF) that are generally not harmful to health. However, persons with pacemakers or similar medical devices should consult their physician before using the device.

Personal safety

- Be alert, focused, and attentive when operating the device. Do not use the device if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while working with the device can result in serious injury.
- Always wear personal protective equipment. This includes safety glasses, ear protection, safety shoes with non-slip soles, gloves, and, if necessary, a respirator or safety helmet. Appropriate protective equipment reduces the risk of injury.
- Prevent accidental start-up. Ensure that the switch is in the OFF position before connecting the battery, lifting, or carrying the device. Touching the switch when the battery is connected can lead to dangerous situations.
- Avoid overstretching. Always maintain a secure footing and balance. This will allow you to maintain control of the device at all times and reduce the risk of accidents.
- Wear appropriate clothing. No loose clothing, jewelry, or long, loose hair. These can get caught in moving parts and cause injury.
- If the device has connections for dust or chip extraction, ensure that these are connected and used correctly. A properly functioning extraction system reduces the risk posed by dust and dirt particles.
- Do not let routine set in when working. Frequent use of the device must not lead to safety precautions being neglected. A moment of inattention can result in serious injury.
- Always wear safety glasses when using the device. The safety glasses must comply with the applicable safety standards (e.g., ANSI Z87.1 in the USA, EN166 in Europe, or AS/NZS1336 in Australia/New Zealand).
  In Australia and New Zealand, wearing a face shield is also required by law to protect the face from injury.

Note:
Ensure that all persons in the vicinity of the work area wear appropriate protective equipment. This will ensure the safety of everyone involved.



Use and precautions for power tools

- Only use the device for its intended purpose. Always choose the right tool for the job. A tool used for its intended purpose enables safe and efficient work.
- If the device cannot be switched on or off using the switch, it must not be used. Devices that cannot be controlled using the switch are dangerous and must be repaired.
- Disconnect the device from the power supply and/or remove the battery (if applicable) before making any adjustments, changing accessories, or storing the device. This precautionary measure reduces the risk of accidental start-up.
- Keep unused devices out of the reach of children. Do not allow persons unfamiliar with the operation or these instructions to use the device. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Always store unused devices safely and out of the reach of children. Inexperienced persons must not operate or handle the device. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Always keep cutting tools sharp and clean. Sharp and well-maintained tools are less likely to jam and enable safe working.
- Select the device, accessories, and attachments according to the instructions in the operating manual and taking into account the respective operating conditions. Improper use can lead to dangerous situations.
- Always keep handles and gripping surfaces clean, dry, and free of grease or oil. Slippery surfaces can lead to loss of control and accidents.
- Do not wear fabric gloves that could get caught in moving parts. Such gloves can cause serious injuries.

Use and precautions for battery-powered devices

- Only charge the battery with the charger specified by the manufacturer. Using the wrong charger can pose a fire hazard, especially if it is not suitable for the type of battery used.
- Only use the device with the battery intended for it. Using other batteries may result in injury, damage, or a fire hazard.
- When the battery is not in use, store it separately from metallic objects such as paper clips, coins, nails, screws, or similar metal parts. A short circuit between the battery contacts can cause overheating, fire, or explosion.
- Under certain conditions, liquid may leak from the battery. Avoid any contact with this liquid. If liquid does come into contact with your skin or eyes, rinse the affected area immediately with water and seek medical attention. Leaked battery fluid can be corrosive and damage materials.
- Do not use damaged or modified batteries or devices. Damaged or tampered batteries can cause unpredictable reactions that may result in fire, explosion, or injury.
- Do not expose the battery to fire or high temperatures. Temperatures above 130 °C can cause the battery to burst or explode.
- Always follow the charging instructions in the operating manual. Do not charge the battery or device outside the specified temperature range. Incorrect charging conditions can damage the battery and increase the risk of fire.

Safety instructions for hand-held and self-propelled grass trimmers and brush cutters

- When working in areas where underground or hidden electrical lines may be present, always hold the device only by the insulated handles. If the cutting tool comes into contact with live wires, metal parts of the device may become live, which can result in electric shock.

Warning:
Read all safety instructions and instructions carefully. Failure to do so may result in electric shock, fire, or serious injury.
Keep all safety instructions and instructions for future reference.

Use of the device

- This device is intended exclusively for cutting grass, weeds, shrubs, and light wood. Improper use—such as for edging or hedge trimming—may result in injury or damage to the device.

General guidelines

- Do not allow anyone who is unfamiliar with the operating instructions or who has physical, sensory, or mental impairments (including children) to use the device. Persons without sufficient experience or knowledge must not use the device. Children must be supervised and must not play with the device.
- Before using the device for the first time, read the operating instructions carefully to familiarize yourself with its use.
- Never lend the device to persons who have no experience in using lawn mowers or brush cutters.
- If you lend the device to someone else, always provide them with the operating instructions.
- Always be particularly attentive and careful when working with the device.
- Do not use the device under the influence of alcohol, drugs, or medication, or if you are tired or unwell.
- Do not make any technical changes or modifications to the device. These can compromise safety and void the warranty.
- Always observe local regulations and provisions regarding the use of lawnmowers and brush cutters.

Personal protective equipment



- Ensure you wear suitable clothing. Wear practical, well-fitting clothing that does not restrict your freedom of movement. Loose clothing and jewelry must not be worn as they can get caught in the grass or moving parts. A protective helmet or hair net should be worn if you have long hair.
- Wear sturdy, non-slip safety shoes to prevent injuries and ensure a secure footing. This provides stability and reduces the risk of accidents.
- Use safety glasses to prevent eye injuries. Safety glasses must comply with applicable standards (e.g., ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand).
  In Australia and New Zealand, wearing a face shield is also required by law to protect the face.
- Wear protective gloves, especially when handling cutting tools or knives. The blades can cause sharp cuts if touched with bare hands.

Safety at work

- Only use the device in areas with good visibility and sufficient lighting. Working in dark or foggy environments is dangerous and not permitted.
- Do not operate the device in potentially explosive environments, such as near flammable liquids, gases, or dust. Sparks can ignite dust or gas.
- Do not work on slippery, unstable, or sloping surfaces. In cold weather, watch out for ice and snow to ensure a secure footing.
- Always maintain a safe distance of at least 15 meters from other people or animals during operation. If someone approaches, stop the device immediately.
- Do not operate the device near children or pets.
- Before starting work, check the work area for stones, branches, or other hard objects. These can be thrown out by the cutting tools and cause injury or property damage.

Warning:
Work may generate dust that may contain substances hazardous to health (e.g., pesticides, fertilizers, or herbicides).
Depending on the frequency and type of exposure, the risk of respiratory diseases may increase.
To minimize dust exposure, ensure that the work area is well ventilated and wear appropriate protective equipment if necessary, e.g., a respirator suitable for fine particles.

Electrical safety and battery safety

- Protect the device from rain and moisture. Water entering the device increases the risk of electric shock.
- Do not use the device if the switch cannot be turned on or off. Devices that cannot be controlled via the switch are dangerous and must be repaired.
- Prevent accidental start-up. Ensure that the switch is in the OFF position before inserting the battery, lifting, or carrying the device. Touching the switch while the device is turned on can

result in serious accidents.
- Never dispose of the battery in fire. Batteries can explode when exposed to high heat. Follow local regulations for safe disposal of batteries.
- Do not open or disassemble the battery. Leaking electrolyte fluid is corrosive and can cause eye or skin injuries. Ingestion may be toxic.
- Do not charge the battery in the rain or in a damp environment. Moisture during charging can cause electric shock or short circuit.

Safety instructions for starting up the device

- Remove the battery before assembling or adjusting the device.
- Always wear protective gloves before touching the cutting blade or other sharp parts.
- Check the device carefully before inserting the battery. Make sure that no screws or nuts are loose and that all parts are properly assembled. Sharpen blunt blades and replace damaged ones. Also check that all controls are working properly. Clean and dry the device before use.
- Do not use the device if it is damaged or not fully assembled. Operating the device under these conditions can result in serious injury.
- Adjust the shoulder strap and handle so that the device can be guided safely and ergonomically.
- When inserting the battery, keep the cutting tool away from your body and all objects, including the ground. The cutting tool may rotate unintentionally during installation and cause injury or damage.
- Remove all tools, keys, or adjustment aids before switching on the device. Objects left on the rotating parts can cause injury or damage.
- Only operate the device with the guard in place. Do not use it if the guard is missing or damaged.
- Make sure there are no cables, water pipes, or gas pipes in the work area. Damage to these lines can lead to dangerous situations.
- Switch off the device immediately in an emergency.
- If you notice unusual noises or vibrations during operation, switch off the device and remove the battery. Do not use the device again until the cause has been found and rectified.
- After switching off, the cutting tool may continue to rotate for a short time. Wait until it has come to a complete standstill before touching it.
- Always use the shoulder strap when working to guide the device safely on the right side of your body.
- Do not stretch your arms too far. Always maintain a firm footing and balance. Watch out for obstacles such as roots, stones, or uneven ground.
- Be particularly careful when working on slopes and make sure you have a secure footing.
- Never run while operating the device. Move calmly and in a controlled manner.
- Do not use the device on ladders or trees. The risk of losing control is too high.
- Check the device after a bump or fall. If there is damage or malfunction, contact an authorized service center.
- Do not touch the gearbox during or immediately after operation. It can become very hot and cause burns.
- Take regular breaks to avoid fatigue. After about 1 hour of operation, a break of 10–20 minutes

is recommended.

- Always remove the battery when the device is left unattended, even for a short time. Unauthorized persons could accidentally start the device.
- If grass or branches become caught between the blade and the protective cover, switch off the device, remove the battery, and only then remove the obstruction.
- Never touch moving parts while the cutting tool is rotating or the battery is inserted.
- If the cutting tool hits a stone or hard object, stop the device immediately and check the blade for damage.
- Check the condition of the cutting tool regularly. Remove the battery before performing inspections. Damaged blades must be replaced immediately.
- Never work above shoulder height.
- Before cutting, wait until the cutting tool has reached full speed after switching it on.
- When working with the cutting blade, guide the device in a gentle semicircular motion from right to left – similar to a scythe.
- Avoid contact with hidden cables. Always hold the device by the insulated grip areas. If the blade hits a power cable, live metal parts of the device may cause an electric shock.
- Do not start the device if the cutting tool is caught in grass or an obstacle.
- Ensure that the cutting tool is clear of the ground, trees, or other obstacles before starting.
- Always hold the device with both hands during operation.
- Do not use the device in heavy rain, storms, or thunderstorms.

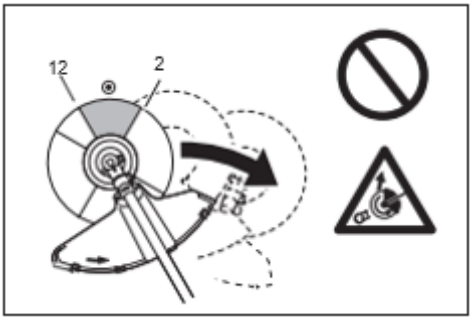
Cutting tools

- Only use cutting tools recommended by the manufacturer. Unauthorized cutting tools can cause malfunctions or injuries.
- Select the appropriate cutting tool for the job at hand:
    - Nylon lines (trimmer heads) and plastic blades are suitable for cutting lawns and for light trimming work.
    - Metal cutting blades are suitable for denser weeds, tall grass, shrubs, thin wood, and plants.
    - Do not use any other cutting tools, such as multi-sided metal discs, chain blades, or impact blades. These can cause serious injury.
- Only use cutting tools that are approved for a speed that is at least equal to the speed specified on the device.
- Always keep your hands, face, and clothing away from rotating cutting tools to avoid injury.
- Always use the appropriate guard for the cutting tool being used. The guard must be securely mounted before the device is put into operation.
- When using cutting blades, be aware of the risk of kickback. Stay alert and avoid sudden movements. For more information, see the section on "Kickback."
- When not in use, attach the blade guard to the cutting blade. Only remove it again before switching on the device.

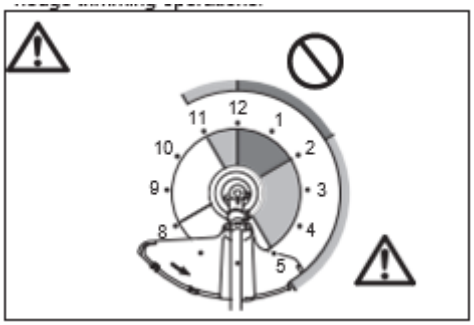
Kickback

- Kickback occurs when the rotating cutting blade jams or becomes blocked. This creates a sudden counterforce that can throw the device sideways or towards the operator. This can result in serious injury.

- Kickback is more likely to occur when cutting shrubs, branches, or other hard materials with a diameter of more than 3 cm, especially when the blade strikes between 12 o'clock and 2 o'clock.



- Do not work too close to obstacles such as fences, tree trunks, or stones. These can block the blade and cause kickback.
- Never use the saw blade vertically, for example for edge cutting or trimming hedges. This application can lead to dangerous kickbacks and loss of control.



How to avoid kickback:

- Preferably cut in the area between 8 o'clock and 11 o'clock on the blade.
- Avoid cutting between 12 o'clock and 2 o'clock. The risk of kickback is highest in this area.
- Only use the blade in the 11 o'clock, 12 o'clock, or 2 o'clock to 5 o'clock areas if you are very experienced and accept full responsibility for any consequences.

Maintenance

- Have maintenance and repair work carried out exclusively by qualified personnel or in an authorized specialist workshop. Always use original spare parts. Improper repairs or inferior spare parts can shorten the service life of the device, reduce performance, and increase the risk of accidents.
- Damaged batteries must not be repaired. Battery packs may only be repaired or replaced by the manufacturer.
- Always switch off the device and remove the battery before carrying out maintenance, repair, or cleaning work.
- Keep the device clean and free of dust and dirt. Do not use solvents such as gasoline, thinner, alcohol, or similar chemicals for cleaning, as these can discolor, deform, or damage plastic parts.
- Always wear suitable protective gloves when handling cutting tools to avoid injury.
- Tighten all screws and nuts after each use.
- Do not perform any maintenance or repair work that is not described in this manual. In such cases, contact an authorized service center.
- Only use approved accessories and attachments. Third-party products may cause malfunctions, property damage, or serious injury.

- Follow the instructions in this manual regarding lubrication, cleaning, and replacement of accessories. Proper maintenance will extend the life of the device and contribute to safe use.
- Have the device checked and serviced regularly by an authorized specialist workshop.
- Ensure that the device is always in perfect condition.

Vibration

- People with impaired blood circulation may suffer vascular or nerve damage when working with highly vibrating devices for long periods of time. Vibrations can cause numbness, tingling, pain, or a change in skin color on the fingers, hands, or wrists. If such symptoms occur, consult a doctor immediately.
- To reduce the risk of so-called "white finger disease" (circulatory disorder caused by vibrations), keep your hands warm while working and maintain the device and its attachments regularly and carefully.

First aid

- Ensure that a first aid kit is located near the workplace.
- Used or depleted items from the first aid kit must be replaced immediately so that it remains ready for use at all times.

Important safety information for batteries

- Before using the battery, carefully read all instructions and warnings on the battery, charger, and device in which the battery is used.
- Do not open or modify the battery. Improper handling can lead to overheating, fire, or explosion.
- Stop using the device immediately if its operating time is noticeably reduced. Continued use may result in overheating, fire, or explosion.
- If electrolyte gets into your eyes, rinse them thoroughly with water immediately and seek medical attention. Failure to do so may result in permanent vision damage.
- Avoid short-circuiting the battery:
    - Do not allow conductive objects (e.g., nails, coins, jewelry, or screws) to come into contact with the contacts.
    - Do not place the battery in a container together with metal parts.
    - Do not expose the battery to water or moisture.
    - A short circuit can lead to high currents, overheating, fire, or explosion.
- Do not store or use the battery at temperatures above 50°C. High temperatures can cause fire or explosion.
- Never throw the battery into a fire, even if it is damaged or worn. The battery may explode.
- Do not strike, crush, or puncture the battery. Avoid any contact with sharp or heavy objects. Damage can lead to overheating, fire, or explosion.
- Do not use damaged batteries.

- Observe national regulations for the transport of lithium-ion batteries. Special packaging and labeling requirements apply for shipping or transport by third parties. If in doubt, consult a specialist in hazardous goods.
- Dispose of defective batteries properly. Remove them from the device and take them to an approved collection point.
- Only use batteries that have been approved by the manufacturer. Using incompatible batteries can lead to fire, explosion, or electrolyte leakage.
- If the device is not used for a long period of time, remove the battery and store it separately in a dry, cool place.

Caution:
Only use original batteries from the manufacturer. The use of modified or unauthorized batteries may result in fire, explosion, or injury and may void the warranty.

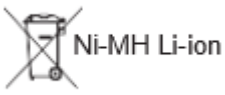
Tips for maximizing battery life

- Recharge the battery in good time before it is completely discharged. If the performance of the device noticeably deteriorates, stop using it and recharge the battery immediately.
- Do not overcharge the battery. Repeatedly recharging a battery that is already fully charged can shorten its life.
- Only use the device within a temperature range of 10°C to 40°C. Only charge the battery at room temperature (10°C to 40°C) and allow it to cool down before charging if it has become hot during operation.
- Remove the battery from the device or charger when not in use.
- If the battery has not been used for more than six months, charge it fully before using it again.

22. SYMBOLS ON THE PRODUCT

Symbols are used in this manual and on the product itself to indicate potential hazards. These safety symbols and their explanations must be fully understood. Please note: The warnings alone do not eliminate hazards and do not replace the necessary safety measures to prevent accidents.

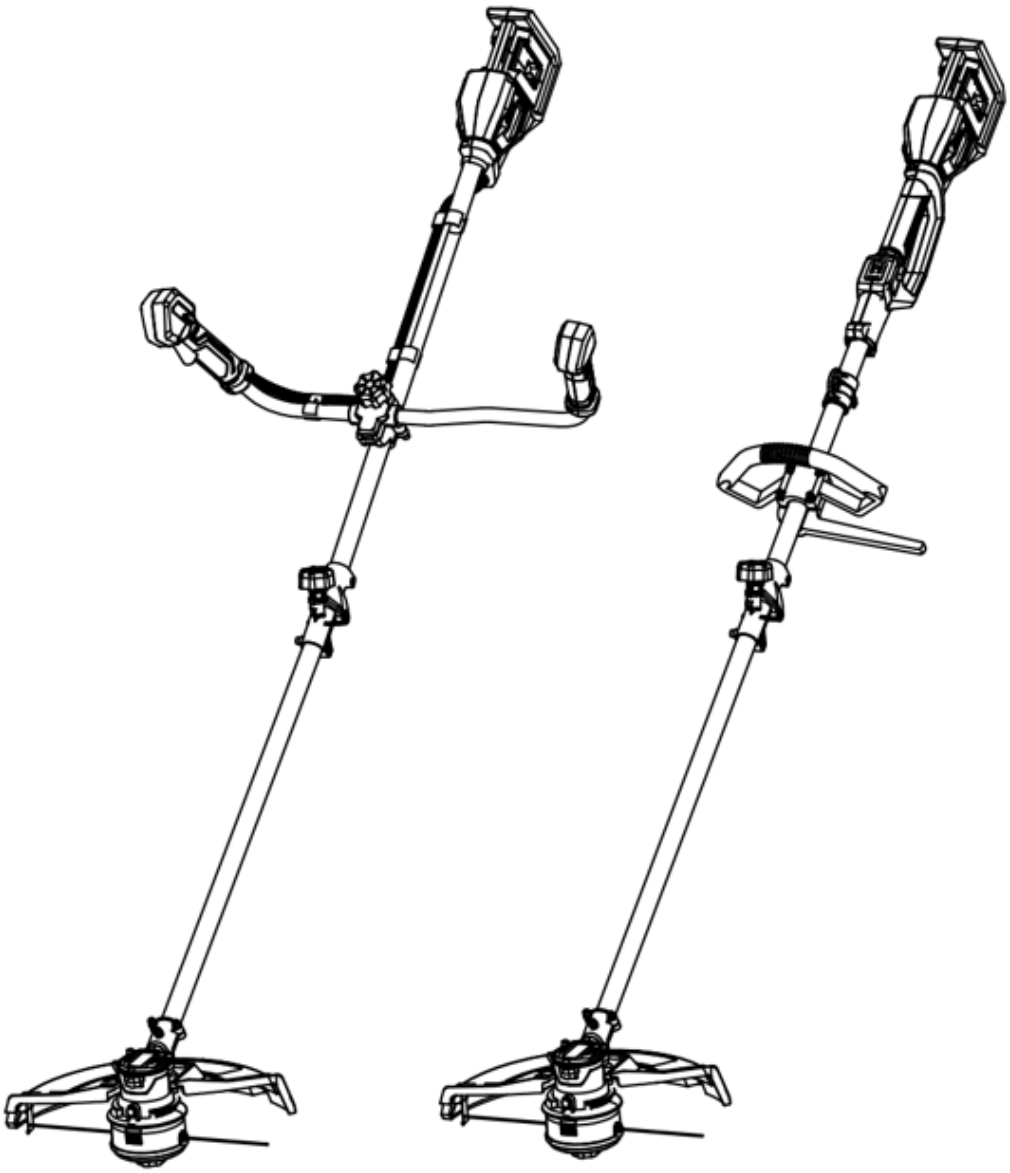
Symbol	Meaning
	Special care and attention required.
	Read the operating instructions carefully before starting operation.
	Keep a distance of at least 15 meters from bystanders.

	Caution! Watch out for flying objects.
	Wear a protective helmet.
	Wear safety goggles.
	Wear hearing protection (e.g., ear muffs).
	Wear protective gloves.
	Wear a suitable respirator when performing activities that may release particles or aerosols.
	Wear close-fitting protective clothing.
	Wear sturdy, non-slip footwear with steel toe caps.
	Do not use in wet or damp conditions.
CE	CE mark The product complies with the requirements and regulations of the European Community.
	For EU countries only: This symbol indicates that electrical and electronic equipment, rechargeable batteries, and batteries must not be disposed of with household waste. Old devices and batteries contain substances that are harmful to the environment and health. Therefore, please dispose of them at a municipal collection point or recycling center. Observe the disposal regulations in your country. The symbol of the crossed-out trash can indicates that the product must be

	disposed of separately.

23. PRODUCT DESCRIPTION

Please check that the item is complete according to the description of the scope of delivery. If any parts are defective, please contact our FUXTEC customer service.



24. ASSEMBLY

Assembly

Warning

Before performing any assembly work, ensure that the device is switched off and the battery has been removed. Failure to follow this instruction may result in the device starting up unintentionally and causing serious injury.

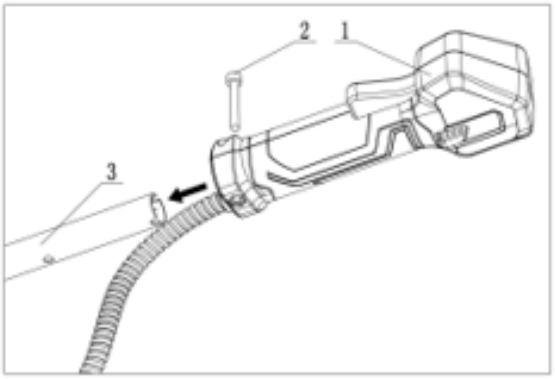
Warning
The device may only be put into operation after it has been completely assembled.
Operating the device when it is not fully assembled may result in accidental start-up and serious injury.

Handle assembly

FX-E2MSC

- Insert the aluminum tube into the handle. Align the screw holes in the handle and the aluminum tube. Then tighten the screws.

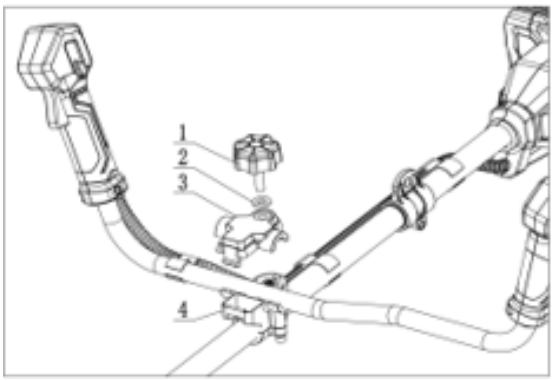
4. Handle
5. Hexagon socket screw
6. Integrated aluminum tube



Note
Pay attention to the alignment of the handle. If the handle is not inserted in the correct position, the screw holes will not line up.

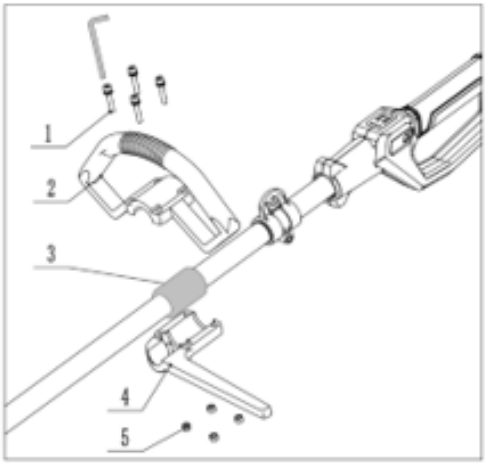
- Place the aluminum tube between the handle clamp and the handle bracket. Align the hole in the aluminum tube with the limiting pin on the base and then tighten the knob.

1. Knob
2. Washer
3. Upper pressure plate
4. Base



FX-E2MS

- Mount the handle and auxiliary handle onto the vibration-damping rubber element.
- Use the Allen key to tighten the hexagon socket screws as shown in the illustration.



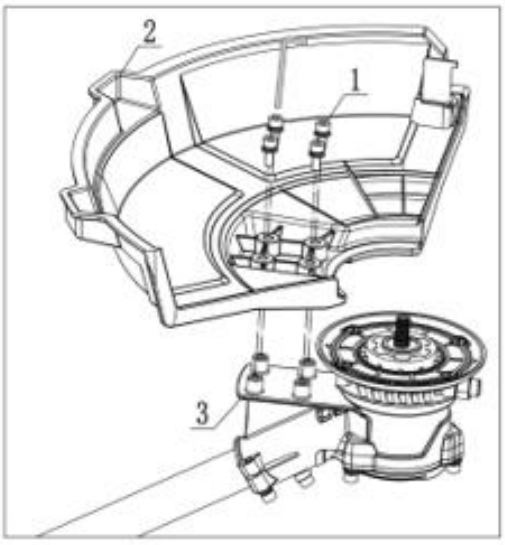
1. Hexagon socket screw
2. Handle
3. Vibration-damping rubber element
4. Additional handle
5. Hex nut

Install protective cover

Warning:
The device must never be operated without the protective cover or with the protective cover incorrectly fitted. Failure to comply with this instruction may result in serious injury.

Note:
The protective cover supplied may vary depending on the country of sale.

Use an Allen key to attach the protective cover to the motor housing using the hexagon socket screws.



1. Hexagon socket screw
2. Protective cover
3. Motor housing

Mounting the cutting tool

Caution:
Always use the wrench provided to remove or install the cutting tool.

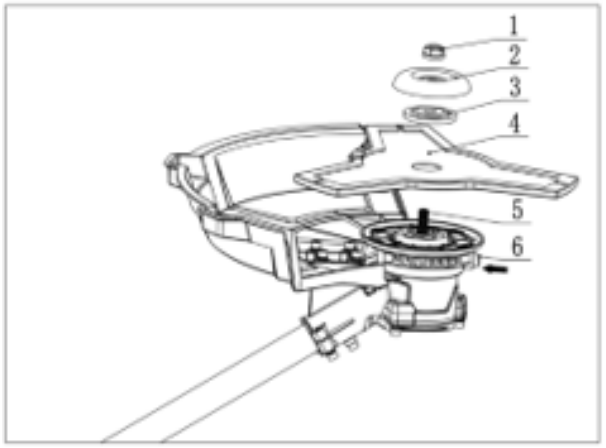
Note:
The cutting kit supplied as standard accessories may vary depending on the country of sale.
In some countries, the cutting tool may not be included.
Turning the device upside down makes it easier to replace the cutting tool.

Blades

Caution:

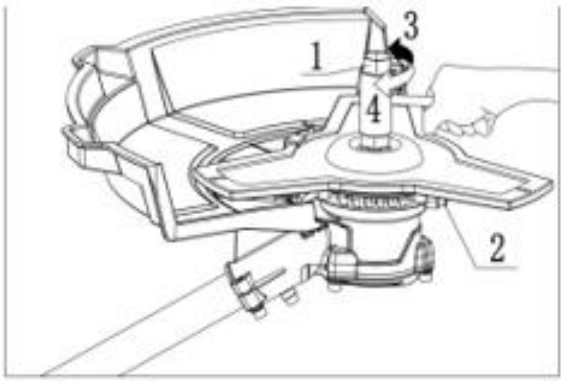
- Always wear protective gloves when handling the blade and fit the protective cover over the blade.
- The blade must be sharp and free of cracks or damage. If the blade hits a stone during operation, switch off the device immediately and check the blade.
- Always use a blade with the diameter specified in the "Technical Data" section.

- Place the blade, pressure plate, and upper pressure plate on the spindle in sequence.
  Press the spindle lock while turning the spindle until it engages in the groove of the fan blade.
  Then tighten the hex nut with a socket wrench.



1. Hex nut
2. Upper pressure plate
3. Pressure plate
4. Blade
5. Spindle
6. Spindle lock

- To remove the blade, follow the steps in reverse order.

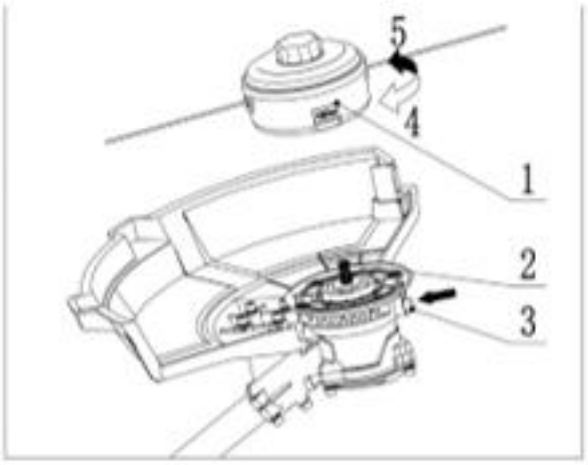


1. Socket wrench
2. Spindle lock
3. Tightening direction
4. Release direction

Nylon thread cutting head

Caution:
Always use the original nylon thread cutting head.

- Place the nylon thread cutting head on the spindle, press the spindle lock to secure the spindle, and tighten the head by hand.
- To remove the nylon thread cutting head, follow the steps in reverse order.



1. Nylon thread cutting head
2. Spindle
3. Spindle lock
4. Release direction
5. Tightening direction

25. COMMISSIONING

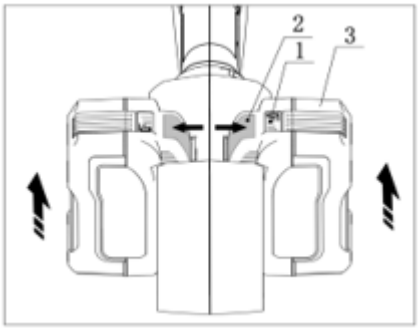
Function description

Warning:
Always switch off the device and remove the battery before making any adjustments or checking any functions.
Failure to do so may result in accidental start-up and cause serious injury.

Inserting or removing the battery

Caution

- Always turn off the device before inserting or removing the battery.
- Hold the device and battery securely when inserting or removing the battery. An insecure grip can cause the device or battery to fall, which could damage both or cause injury.



1. Indicator light
2. Battery release button
3. Battery

Removing the battery:
Press the button on the front of the battery and simultaneously pull the battery out of the device.

Inserting the battery:
Align the guide on the battery with the corresponding groove in the device and push the battery in completely until it clicks into place.
If the red indicator light on the top of the button is still visible after insertion, the battery has not been fully engaged.

Caution:

- Ensure that the battery is fully engaged and that the red indicator is no longer visible. An incorrectly inserted battery may become loose during operation and cause injury.
- Do not force the battery into the device. If the battery is difficult to insert, check the alignment and try again.

Tool/battery protection system

This tool is equipped with a battery protection system.
This system automatically cuts off the power supply to the motor to extend the battery life.
During operation, the device will automatically stop if the device and/or battery is in one of the following states:

Overload protection
If the battery is operated under an unusually high current load, the device will automatically stop and the main display will start flashing green.
In this case, you should turn off the device and close the application that caused the overload. You can then turn the device back on.

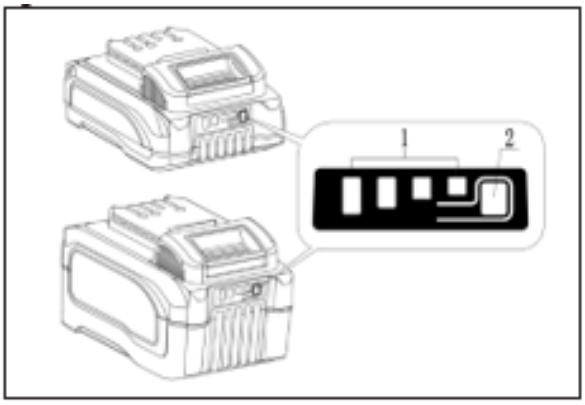
Overheating protection
If the device or battery overheats, the device will automatically stop and the main display will light up green.
In this case, you should turn off the device and remove the battery after it has cooled down.
Note: At high temperatures, the overheating protection is activated and the device stops automatically.

Deep discharge protection
When the battery is almost empty, the device will automatically stop and the main display will start flashing red.
In this case, remove the battery from the device and charge it.

Caution:

- Always turn off the tool before installing or removing the battery.
- Hold the tool and battery pack firmly when installing or removing the battery. Otherwise, they could slip out of your hands, causing damage to the tool or battery and resulting in injury.
- Fully charge the battery pack until the red indicator is no longer visible. Otherwise, it could accidentally fall out of the device and cause injury.
- Do not force the battery if it is difficult to insert. The battery may have been inserted incorrectly.

Displaying the battery level



1. Indicator light
2. CHECK button

Press the CHECK button on the battery to display the current charge status.
The indicator lights will illuminate for a few seconds and show the remaining battery level.

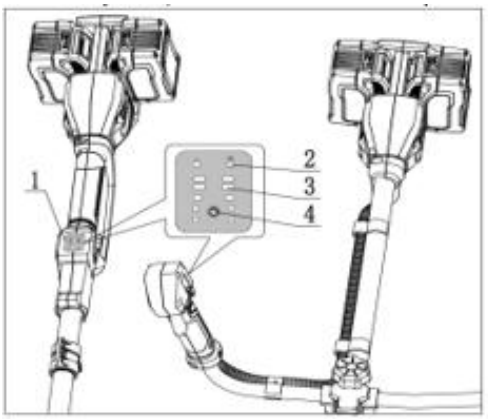
Display			Battery charge level
Illuminated	Off	Flashing	
			75 % – 100%
			50 % – 75 %
			25 % – 50 %
			0 % – 25 % Charge battery
			Battery may be defective

Note
The charge level shown on the indicator may differ slightly from the actual value depending on the conditions of use and the ambient temperature.

Control panel function

The control panel controls the power supply to the device.
Press and hold the power button to turn the device on or off.
The battery level indicator lights up as soon as the device is turned on.
You can switch between gears by briefly pressing the on/off button.
The control panel also has an automatic shut-off function.
If the power button and the operation switch are not used for a long period of time, the device will

automatically turn off.



1. Control panel
2. Speed indicator
3. Battery level indicator
4. Main power button

Switch operation

Warning:
For your safety, the device is equipped with a lock lever to prevent accidental start-up. If the device turns on as soon as you pull the trigger without first pressing the lock button, do not continue to use the device.
Take it to an authorized service center for inspection.

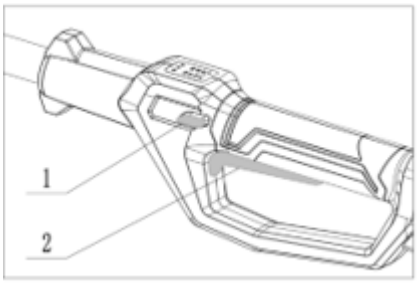
Warning:
Never block or disable the lock button or its function.

Caution:
Before inserting the battery, make sure that the trigger operates smoothly and automatically returns to the OFF position when released. If this is not the case, there is a risk of loss of control and serious injury.

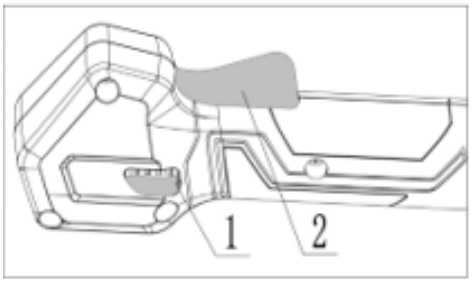
Caution:
Never carry the device while your fingers are on the power button or trigger. The device could start accidentally and cause injury.

Note:
Never pull the trigger forcefully without first pressing the lock button.
This may damage the switch.

To prevent accidental activation of the trigger, this device is equipped with a lock button. To turn on the device, first press the lock button and then pull the trigger. As soon as the trigger is released, the device stops automatically.



FX-E2MS



FX-E2MSC

1. Lock button
2.Trigger

Attach carrying strap

Caution:

- Always use the carrying strap supplied. Adjust the strap to a suitable length before use to avoid fatigue.
- Before use, ensure that the carrying strap is correctly attached to the suspension hook on the device.



FX-E2MS



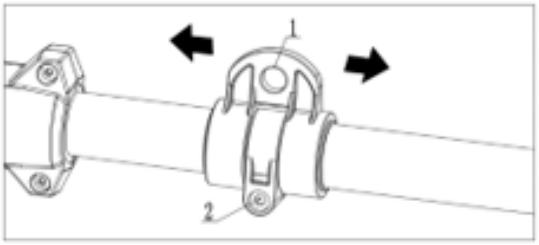
FX-E2MSC

- Place the carrying strap over your left shoulder and adjust it to a comfortable working position.
- Hook the carabiner hook on the strap into the suspension hook on the device.

Adjusting the suspension hook

- The position of the suspension hook can be adjusted for more comfortable handling.
- Loosen the hexagon socket screw on the suspension hook, move the hook to a comfortable working position, and then tighten the screw again.

- Correct positioning and handling ensures optimum control and reduces the risk of kickback.



1. Hanging hook
2. Hexagon socket screw

Correct operation of the device

Warning:

- Hold the device on the right side of your body. Correct positioning allows for better control and reduces the risk of injury from kickback.
- Always exercise extreme caution when working. Never point the device at yourself or other people in the work area. Improper handling can result in serious injury to the operator or people in the vicinity.
- If several people are working in the same work area at the same time, a safety distance of at least 15 meters must be maintained to prevent accidents. In addition, one person should monitor the distances between operators. If people or animals enter the work area, operation must be stopped immediately.

Caution:

If the cutting tool hits a stone or other hard object during operation, stop the machine and check it for damage. If the cutting tool is damaged, replace it immediately. Using a damaged cutting tool can result in serious injury.

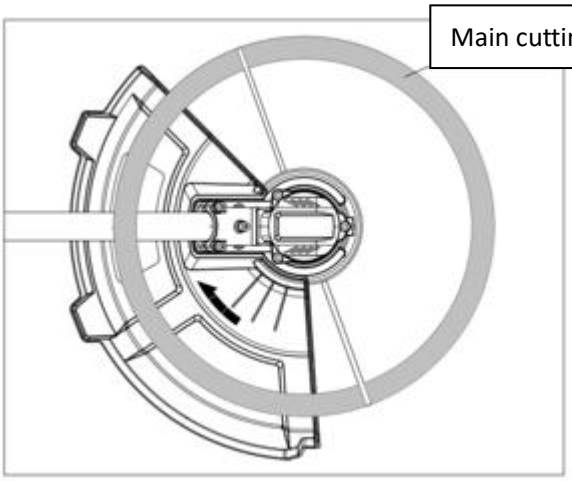


FX-E2MS



FX-E2MSC

Using the nylon string trimmer head



The nylon thread trimmer head is an electric double-thread trimmer head with an automatic bump feed mechanism.
To feed the nylon thread, briefly tap the trimmer head on the ground while it is running.

26. CLEANING AND SERVICING

Maintenance

Warning
Always switch off the device and remove the battery before carrying out inspection or maintenance work. If the battery is not removed, the device may start accidentally, which could result in serious injury.

Caution
Do not use gasoline, solvents, alcohol, or similar substances for cleaning. These can cause discoloration, deformation, or cracks in the device.
To ensure the safety and reliability of the product, use only original replacement parts from the manufacturer.

Cleaning the device

Use a dry cloth or a cloth soaked in soapy water to remove dirt, dust, or grass clippings. Then wring it out thoroughly.
To prevent overheating, regularly remove grass clippings or dirt deposits from the ventilation openings of the device.

Replacing the nylon thread

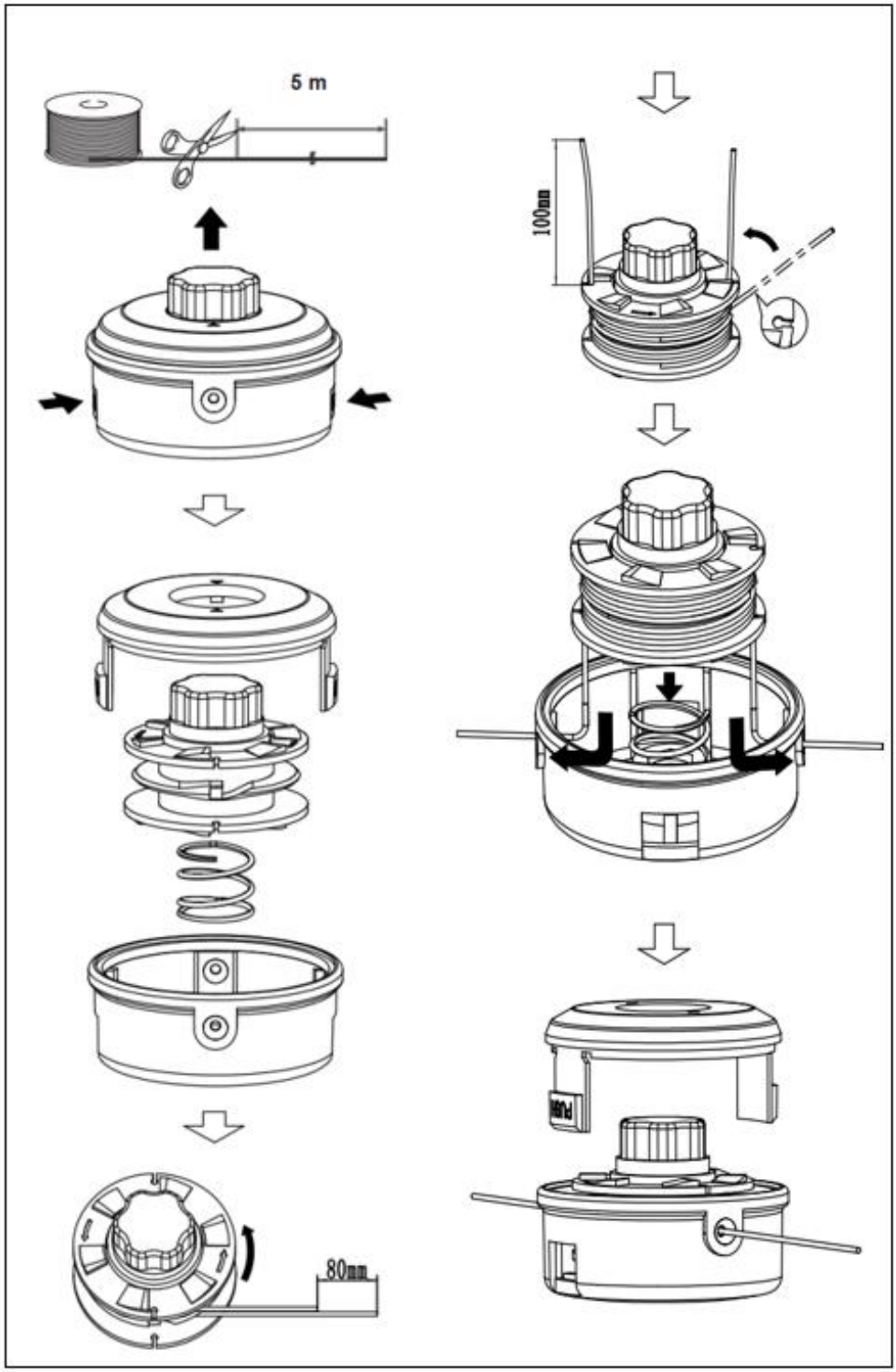
Warning:
Only use nylon threads with the diameter specified in this operating manual. Do not use thicker threads, metal wires, cords, or similar materials. This can damage the device and cause serious injury.

Warning:
Always remove the nylon thread trimmer head from the device when changing the thread.

Warning

Ensure that the trimmer head cover is properly and securely fastened after inserting the thread. An incorrectly fastened cover may come loose during operation and cause serious injury.

If the nylon thread is no longer feeding, replace it.



27. STORAGE AND TRANSPORT

Storage

- Clean and maintain the device thoroughly before storing it. Remove the battery and attach the blade guard.
- Store the device in a dry, elevated, or locked location, out of the reach of children.
- Do not lean the device against walls or other objects, as it could fall over and cause injury.

Transport

- Switch off the device and remove the battery before transporting it. Also attach the blade guard.
- Carry the device horizontally when transporting it by hand. Ensure that the cutting unit is facing away from your body.
- When transporting the device in a vehicle, it must be securely fastened to prevent it from slipping or falling. Improper transport can damage the device or other objects.

28. MAINTENANCE

Only use original accessories and original spare parts.
Only a regularly maintained and serviced device can provide satisfactory assistance.
Inadequate maintenance and care can lead to unforeseen accidents and injuries.

29. TROUBLESHOOTING

Abnormal condition	Possible cause (fault)	Corrective action
Motor does not rotate	Battery not inserted	Insert battery.
	Battery error (low voltage)	Charge the battery. If charging does not help, replace the battery.
	Drive system not working properly	Have the device checked at an authorized service center.
Motor stops turning after a certain amount of time	Battery power too low	Charge the battery. If charging does not help, replace the battery.
	Overheating	Switch off the device and allow it to cool down.
Maximum speed is not reached	Battery inserted incorrectly	Insert the battery correctly according to the instructions.
	Battery voltage drop	Charge the battery. If charging has no effect, replace the battery.
	Drive system not working	Have the device checked at an

	properly	authorized service center.
Unusual vibration – switch off the device immediately!	Drive system not working properly	Have the device checked at an authorized service center.
Motor cannot be stopped – remove battery immediately!	Electrical or electronic fault	Remove the battery immediately and have the device repaired at an authorized service center.

30. ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Only use original accessories and spare parts to ensure the safety and proper functioning of the device. For more information, visit www.FUXTEC.com.

31. GENERAL DESCRIPTION

Item number: FX-E2MSC | FX-E2MS
Item description: FUXTEC cordless brush cutter 2in1 Comfort | FUXTEC cordless brush cutter

32. TECHNICAL DATA

Specification	**FX-E2MS**	**FX-E2MSC**
Material	PA6+GF30	PA6+GF30
Drive type	Battery	Battery
Nominal voltage	2*20V	2*20V
Battery capacity	2Ah	2Ah
Battery technology	Lithium batteries	Lithium batteries
Nominal speed	4500/6000 rpm	4500/6000 rpm
Power plug type	EURO	EURO
Connection cable length	1.5	1.5 m
Battery voltage	18.5V (MAX. 20V)	18.5V (MAX. 20V)
Power	450 W	450 W
Maximum motor speed	6000 rpm	6000 rpm
Starting device	Mechanical	Mechanical
Handle type	Round handle (bar handle)	Double handle (bicycle handle)
Idle speed (two gears)	4500/6000 rpm	4500/6000 rpm
Cutting system	Trimmer head / cutting blade	Trimmer head / cutting blade
Diameter of nylon trimmer cord	2 mm	2 mm
Cutting diameter	3T blade: 254 mm / Nylon trimmer head: 350 mm	3T blade: 254 mm / nylon trimmer head: 350 mm
Cutting width	35 cm	35 cm

Shaft diameter	ϕ26	ϕ26
Sound power level LWA measured	92 dB (A)	92 dB (A)
Sound power level LWA guaranteed	95 dB (A)	95 dB (A)
Sound pressure level	96 dB (A)	96 dB (A)
Net weight	3.5 kg	3.7 kg
Dimensions L*W*H	180.2x67x48.5cm	180.2x67x48.5cm

33. SCOPE OF DELIVERY

Description	Item number	Quantity
FUXTEC cordless brush cutter	FX-E2MSC | FX-E2MS	1
FUXTEC battery*	FX-E1B2AH	2
FUXTEC dual charger*	FX-E1LG3A	1
Operating instructions		1

* Only included in the scope of delivery of a set.

34. WARRANTY

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep your proof of purchase in a safe place. The warranty does not cover wear parts and does not apply to damage caused by improper use, improper handling, use of force, technical modifications, the use of unauthorized accessories or spare parts, or repair attempts by unauthorized persons. Warranty work may only be carried out by authorized specialist companies or service partners. These conditions apply in addition to the statutory warranty rights, which may vary from country to country.

35. NOTE ON THE DECLARATION OF CONFORMITY

We confirm that this product complies with the applicable European directives and safety requirements and bears the CE mark. The complete EU Declaration of Conformity (DoC) is available on our website at www.fuxtec.com in the "Declaration of Conformity" section.

36. DISPOSAL

The packaging material consists mainly of recyclable materials. Please dispose of all packaging components in accordance with local waste separation regulations. By recycling the packaging, you are making a valuable contribution to environmental protection and the sustainable use of resources.
This product must not be disposed of with normal household waste. In accordance with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), the device must be taken to an approved collection point for waste electrical and electronic equipment at the end of its service life.

Proper disposal and recycling of materials helps protect the environment and human health. For more information on return and disposal, please contact your local waste authority or the retailer where you purchased the product.

37. CUSTOMER SERVICE

If you have any questions about warranty, repair, or replacement parts, please contact:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Germany
Phone: 070329560888
Email info@fuxtec.de
Note: Please do not send any returns or repairs to this address. For returns under warranty, please contact our customer service department.

38. COPYRIGHT PROTECTION

© 2025 By FUXTEC GmbH
All rights reserved. The contents of this manual are protected by copyright. Their use is permitted within the scope of operation. Any use or reproduction beyond this is not permitted without the written consent of FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH reserves the right to make changes to this operating manual without prior notice.

VERSION FRANÇAISE

39. INTRODUCTION ET SÉCURITÉ

Remarques générales

Lisez attentivement ce mode d'emploi original avant la première utilisation du produit et suivez toutes les instructions. Conservez ce document dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement ou le transmettre au prochain propriétaire. Familiarisez-vous avec les fonctions et l'utilisation correcte du produit. Respectez toutes les consignes de sécurité figurant dans le manuel d'entretien. Agissez toujours de manière responsable et respectueuse envers les tiers. L'exploitant est responsable des accidents ou des dangers causés à des tiers.

Utilisation conforme

Le produit ne doit être utilisé que conformément à sa destination. Toute utilisation autre que celle prévue est considérée comme non conforme. L'utilisateur ou l'exploitant est seul responsable des dommages ou blessures de toute nature qui en résultent ; le fabricant n'assume aucune responsabilité à cet égard. Veuillez noter que le produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale, artisanale

ou industrielle. Toute garantie ou responsabilité est exclue si le produit est utilisé dans de tels domaines d'application ou pour des activités similaires.
Ne permettez à aucune personne n'ayant pas lu et compris intégralement ces instructions de monter, mettre en service, régler ou utiliser le produit. Ce produit est exclusivement destiné à être utilisé dans des pièces bien isolées ou pour une utilisation non permanente.

Consignes de sécurité

Lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions d'utilisation, les illustrations et les informations techniques fournies avec le produit. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves ou des dommages importants. L'utilisateur est tenu d'utiliser le produit conformément à l'usage prévu, de prêter attention à l'environnement et de faire particulièrement attention aux autres personnes, en particulier aux enfants. Respectez toujours les consignes de sécurité prescrites.

40. CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Avertissement !
Lisez toutes les consignes de sécurité, instructions, illustrations et prescriptions fournies avec l'outil électrique.
Le non-respect des instructions suivantes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.
Conservez soigneusement tous les avertissements et instructions pour une utilisation ultérieure.
Le terme « outil électrique » dans les avertissements suivants désigne aussi bien les outils électriques alimentés par le secteur (avec câble) que ceux alimentés par batterie (sans fil).

Sécurité sur le lieu de travail

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Le désordre ou un mauvais éclairage peuvent provoquer des accidents.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement explosif, par exemple à proximité de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les étincelles produites par l'outil électrique peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et les personnes non concernées à l'écart lorsque vous utilisez l'appareil. Une distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

Sécurité électrique

- Les fiches de l'appareil doivent être adaptées à la prise de courant. Les fiches ne doivent pas être modifiées. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque d'électrocution.
- Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs ou des réfrigérateurs. Le risque d'électrocution est accru lorsque votre corps est mis à la terre.
- Protégez l'appareil de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans l'appareil augmente le risque d'électrocution.

- Manipulez le cordon d'alimentation avec précaution. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- Si vous utilisez l'appareil à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges électriques homologuées pour une utilisation en extérieur. Des câbles adaptés réduisent le risque d'électrocution.
- Si l'utilisation de l'appareil dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une source d'alimentation protégée par un disjoncteur différentiel (FI/RCD). Un disjoncteur différentiel réduit le risque d'électrocution.
- Les outils électriques génèrent des champs électromagnétiques (CEM) qui ne sont généralement pas nocifs pour la santé. Toutefois, les personnes portant un stimulateur cardiaque ou un appareil médical similaire doivent consulter leur médecin avant d'utiliser l'appareil.

Sécurité personnelle

- Soyez attentif, concentré et vigilant lorsque vous utilisez l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.
- Portez toujours un équipement de protection individuelle. Cela comprend des lunettes de protection, des protections auditives, des chaussures de sécurité à semelles antidérapantes, des gants et, si nécessaire, un masque respiratoire ou un casque de sécurité. Un équipement de protection approprié réduit le risque de blessures.
- Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF avant de connecter la batterie, de soulever ou de transporter l'appareil. L' Le fait de toucher l'interrupteur lorsque la batterie est connectée peut entraîner des situations dangereuses.
- Évitez les mouvements brusques. Veillez à toujours avoir une position stable et équilibrée. Vous garderez ainsi le contrôle de l'appareil à tout moment et réduirez le risque d'accident.
- Portez des vêtements adaptés. Évitez les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs et détachés. Ceux-ci peuvent se coincer dans les pièces mobiles et causer des blessures.
- Si l'appareil est équipé de raccords pour l'aspiration de la poussière ou des copeaux, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés. Un système d'aspiration fonctionnant correctement réduit le risque lié à la poussière et aux particules de saleté.
- Ne laissez pas la routine s'installer lorsque vous travaillez. Le fait de travailler fréquemment avec l'appareil ne doit pas conduire à négliger les mesures de sécurité. Un bref moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez l'appareil. Les lunettes de protection doivent être conformes aux normes de sécurité en vigueur (par exemple ANSI Z87.1 aux États-Unis, EN166 en Europe ou AS/NZS1336 en Australie/Nouvelle-Zélande).
  En Australie et en Nouvelle-Zélande, le port d'un écran facial est également obligatoire pour protéger le visage contre les blessures.

Remarque :
veillez à ce que toutes les personnes se trouvant à proximité de la zone de travail portent un équipement de protection approprié. Cela garantit la sécurité de toutes les personnes concernées.



Utilisation et précautions d'emploi des outils électriques

- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Choisissez toujours l'outil adapté à l'application concernée. Un outil utilisé conformément à sa destination permet de travailler de manière sûre et efficace.
- Si l'appareil ne peut pas être mis en marche ou arrêté à l'aide de l'interrupteur, il ne doit pas être utilisé. Les appareils qui ne peuvent pas être contrôlés à l'aide de l'interrupteur sont dangereux et doivent être réparés.
- Débranchez l'appareil du secteur et/ou retirez la batterie (le cas échéant) avant de procéder à des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'appareil. Cette mesure de protection réduit le risque de démarrage involontaire.
- Conservez les appareils inutilisés hors de portée des enfants. Ne laissez aucune personne non familiarisée avec le fonctionnement de l'appareil ou avec le présent mode d'emploi l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Rangez toujours les appareils inutilisés en lieu sûr et hors de portée des enfants. Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser ou manipuler l'appareil. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Veillez à ce que les outils de coupe soient toujours affûtés et propres. Les outils affûtés et bien entretenus se coincent moins souvent et permettent de travailler en toute sécurité.
- Choisissez l'appareil, les accessoires et les embouts conformément aux instructions du mode d'emploi et en tenant compte des conditions d'utilisation respectives. Une utilisation non conforme peut entraîner des situations dangereuses.
- Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension soient toujours propres, sèches et exemptes de graisse ou d'huile. Les surfaces glissantes peuvent entraîner une perte de contrôle et des accidents.
- Ne portez pas de gants en tissu qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles. De tels gants peuvent entraîner des blessures graves.

Utilisation et précautions d'emploi des appareils fonctionnant sur batterie

- Chargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur inapproprié peut présenter un risque d'incendie, en particulier s'il n'est pas adapté au type de batterie utilisé.
- N'utilisez l'appareil qu'avec la batterie prévue à cet effet. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures, des dommages ou un risque d'incendie.

- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, conservez-la à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clous, vis ou autres pièces métalliques similaires. Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut entraîner une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Dans certaines conditions, du liquide peut s'échapper de la batterie. Évitez tout contact avec ce liquide. Si du liquide entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement la zone affectée à l'eau et consultez un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut être corrosif et endommager les matériaux.
- N'utilisez pas de batteries ou d'appareils endommagés ou modifiés. Les batteries endommagées ou manipulées peuvent provoquer des réactions imprévisibles pouvant entraîner un incendie, une explosion ou des blessures.
- N'exposez pas la batterie au feu ou à des températures élevées. Des températures supérieures à 130 °C peuvent provoquer l'éclatement ou l'explosion de la batterie.
- Suivez toujours les instructions de charge figurant dans le mode d'emploi. Ne chargez pas la batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée. Des conditions de charge incorrectes peuvent endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

Consignes de sécurité pour les coupe-bordures et débroussailleuses à conducteur marchant et automoteurs

- Lorsque vous travaillez dans des zones où des câbles électriques souterrains ou cachés peuvent être présents, tenez toujours l'appareil uniquement par les poignées isolées. En cas de contact entre l'outil de coupe et des câbles sous tension, les parties métalliques de l'appareil peuvent être sous tension, ce qui peut entraîner un choc électrique.

Avertissement :
Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité et instructions. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des chocs électriques, des incendies ou des blessures graves.
Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Utilisation de l'appareil

- Cet appareil est exclusivement destiné à couper l'herbe, les mauvaises herbes, les arbustes et les bois légers.
  Une utilisation non conforme, par exemple pour couper des bordures ou tailler des haies, peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil.

Consignes générales

- Ne laissez aucune personne qui n'est pas familiarisée avec le mode d'emploi ou qui souffre d'un handicap physique, sensoriel ou mental (y compris les enfants) utiliser l'appareil. Les personnes sans expérience ou connaissances suffisantes ne doivent pas utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés et ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Avant la première utilisation de l'appareil, lisez attentivement le mode d'emploi afin de vous familiariser avec son fonctionnement.
- Ne prêtez jamais l'appareil à des personnes qui n'ont aucune expérience dans l'utilisation de

tondeuses à gazon ou de débroussailleuses.

- Si vous prêtez l'appareil, remettez toujours le mode d'emploi avec.
- Soyez toujours particulièrement attentif et prudent lorsque vous travaillez avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments, ni lorsque vous êtes fatigué ou mal en point.
- N'apportez aucune modification technique à l'appareil. Cela pourrait nuire à la sécurité et entraîner la perte de la garantie.
- Respectez toujours les réglementations et dispositions locales relatives à l'utilisation des tondeuses à gazon et des débroussailleuses.

Équipement de protection individuelle



- Veillez à porter des vêtements adaptés. Portez des vêtements pratiques et bien ajustés qui ne gênent pas vos mouvements. Les vêtements amples et les bijoux ne doivent pas être portés, car ils peuvent se prendre dans l'herbe ou dans les pièces mobiles. Si vous avez les cheveux longs, portez un casque de protection ou un filet à cheveux.
- Portez des chaussures de sécurité solides et antidérapantes pour éviter les blessures et garantir une bonne stabilité. Cela vous permettra de rester stable et réduira le risque d'accident.
- Utilisez des lunettes de protection pour éviter les blessures aux yeux. Les lunettes de protection doivent être conformes aux normes en vigueur (par exemple ANSI Z87.1 aux États-Unis, EN 166 en Europe ou AS/NZS 1336 en Australie/Nouvelle-Zélande).
  En Australie et en Nouvelle-Zélande, le port d'un écran facial est également obligatoire pour protéger le visage.
- Portez des gants de protection, en particulier lorsque vous manipulez des outils de coupe ou des couteaux. Les lames peuvent causer des coupures graves si elles sont touchées à mains nues .

Sécurité sur le lieu de travail

- N'utilisez l'appareil que dans des zones offrant une bonne visibilité et un éclairage suffisant. Il est dangereux et interdit de travailler dans un environnement sombre ou brumeux.
- N'utilisez pas l'appareil dans des environnements présentant un risque d'explosion, par exemple à proximité de liquides inflammables, de gaz ou de poussière. Les étincelles peuvent enflammer la poussière ou le gaz.
- Ne travaillez pas sur des surfaces glissantes, instables ou inclinées. Par temps froid, faites attention à la glace et à la neige afin de garantir une bonne stabilité.
- Pendant le fonctionnement, maintenez toujours une distance de sécurité d'au moins 15 mètres par rapport aux autres personnes ou animaux. Si quelqu'un s'approche, arrêtez immédiatement l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner à proximité d'enfants ou d'animaux domestiques.
- Avant de commencer à travailler, vérifiez qu'il n'y a pas de pierres, de branches ou d'autres

objets durs dans la zone de travail. Ceux-ci peuvent être projetés par les outils de coupe et causer des blessures ou des dommages matériels.

Avertissement :

Le travail peut générer de la poussière pouvant contenir des substances nocives pour la santé (par exemple, des pesticides, des engrais ou des herbicides).

Selon la fréquence et le type d'exposition, le risque de maladies respiratoires peut augmenter.

Afin de minimiser l'exposition à la poussière, veillez à ce que la zone de travail soit bien ventilée et portez, si nécessaire, un équipement de protection approprié, par exemple un masque respiratoire adapté aux particules fines.

Sécurité électrique et sécurité des batteries

- Protégez l'appareil de la pluie et de l'humidité. La pénétration d'eau dans l'appareil augmente le risque d'électrocution.
- N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur ne s'allume ou ne s'éteint pas. Les appareils qui ne peuvent pas être contrôlés à l'aide de l'interrupteur sont dangereux et doivent être réparés.
- Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF avant d'insérer la batterie, de soulever ou de transporter l'appareil. Toucher l'interrupteur alors que l'appareil est allumé peut entraîner des accidents graves.
- Ne jetez jamais la batterie au feu. Les batteries peuvent exploser lorsqu'elles sont exposées à une chaleur intense. Respectez les réglementations locales relatives à l'élimination sécurisée des batteries.
- N'ouvrez pas et ne démontez pas la batterie. Le liquide électrolytique qui s'écoule est corrosif et peut causer des blessures aux yeux ou à la peau. Son ingestion peut être toxique.
- Ne chargez pas la batterie sous la pluie ou dans un environnement humide. L'humidité pendant le chargement peut provoquer un choc électrique ou un court-circuit.

Consignes de sécurité pour la mise en service de l'appareil

- Retirez la batterie avant d'assembler ou de régler l'appareil.
- Portez toujours des gants de protection avant de toucher la lame de coupe ou d'autres pièces tranchantes.
- Vérifiez soigneusement l'appareil avant d'insérer la batterie. Assurez-vous qu'aucune vis ou aucun écrou n'est desserré et que toutes les pièces sont correctement montées. Affûtez les lames émoussées, remplacez celles qui sont endommagées. Vérifiez également le bon fonctionnement de toutes les commandes. Nettoyez et séchez l'appareil avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou mal assemblé. Son utilisation dans ces conditions peut entraîner des blessures graves.
- Ajustez la bandoulière et la poignée de manière à pouvoir guider l'appareil en toute sécurité et de manière ergonomique.
- Lors de l'insertion de la batterie, tenez l'outil de coupe à distance de votre corps et de tout objet, y compris le sol. L'outil de coupe peut tourner accidentellement lors de l'installation et causer des blessures ou des dommages.
- Retirez tous les outils, clés ou aides au réglage avant de mettre l'appareil en marche. Les objets laissés sur les pièces en rotation peuvent causer des blessures ou des dommages.

- N'utilisez l'appareil qu'avec la protection montée. Ne l'utilisez pas si la protection est manquante ou endommagée.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles, de conduites d'eau ou de gaz dans la zone de travail. L'endommagement de ces conduites peut entraîner des situations dangereuses.
- En cas d'urgence, éteignez immédiatement l'appareil.
- Si vous remarquez des bruits ou des vibrations inhabituels pendant le fonctionnement, éteignez l'appareil et retirez la batterie. Ne réutilisez l'appareil qu'une fois la cause identifiée et corrigée.
- Après la mise hors tension, l'outil de coupe peut continuer à tourner pendant un court instant. Attendez qu'il soit complètement à l'arrêt avant de le toucher.
- Lorsque vous travaillez, utilisez toujours la bandoulière pour guider l'appareil en toute sécurité sur le côté droit de votre corps.
- Ne tendez pas trop les bras. Gardez toujours une position stable et équilibrée. Faites attention aux obstacles tels que les racines, les pierres ou les irrégularités du sol.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez sur des pentes et veillez à avoir une position stable.
- Ne courez jamais pendant le fonctionnement. Déplacez-vous calmement et de manière contrôlée.
- N'utilisez pas l'appareil sur des échelles ou des arbres. Le risque de perdre le contrôle est trop élevé.
- Vérifiez l'appareil après un choc ou une chute. En cas de dommages ou de dysfonctionnements, contactez un service après-vente agréé.
- Ne touchez pas la transmission pendant ou immédiatement après l'utilisation. Elle peut devenir très chaude et causer des brûlures.
- Faites des pauses régulières pour éviter la fatigue. Après environ 1 heure d'utilisation, une pause de 10 à 20 minutes est recommandée.
- Retirez toujours la batterie lorsque l'appareil est laissé sans surveillance, même pour une courte durée. Des personnes non autorisées pourraient accidentellement mettre l'appareil en marche.
- Si de l'herbe ou des branches se coincent entre la lame et le capot de protection, éteignez l'appareil, retirez la batterie et éliminez ensuite le blocage.
- Ne touchez jamais les pièces mobiles tant que l'outil de coupe tourne ou que la batterie est insérée.
- Si l'outil de coupe heurte une pierre ou un objet dur, arrêtez immédiatement l'appareil et vérifiez que la lame n'est pas endommagée.
- Vérifiez régulièrement l'état de l'outil de coupe. Retirez la batterie avant d'effectuer des inspections. Les lames endommagées doivent être remplacées immédiatement.
- Ne travaillez jamais au-dessus de la hauteur des épaules.
- Avant de commencer à couper, attendez que l'outil de coupe ait atteint sa vitesse maximale après la mise en marche.
- Lorsque vous travaillez avec la lame de coupe, guidez l'appareil dans un mouvement semi-circulaire doux de droite à gauche, comme avec une faux.
- Évitez tout contact avec des câbles dissimulés. Tenez toujours l'appareil par les zones isolées de la poignée. Si la lame touche un câble électrique, les parties métalliques conductrices de

l'appareil peuvent provoquer un choc électrique.

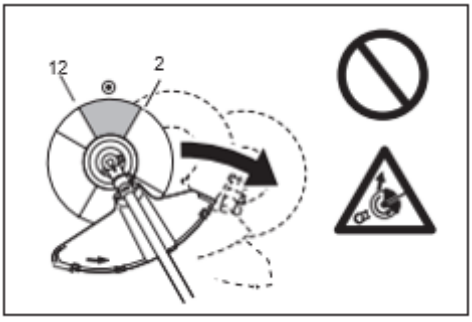
- Ne démarrez pas l'appareil si l'outil de coupe est coincé dans l'herbe ou dans un obstacle.
- Assurez-vous que l'outil de coupe est dégagé du sol, des arbres ou d'autres obstacles avant de démarrer.
- Tenez toujours l'appareil à deux mains pendant son fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil en cas de forte pluie, d'intempéries ou d'orage.

Outils de coupe

- Utilisez uniquement les outils de coupe recommandés par le fabricant. Les outils de coupe non homologués peuvent entraîner des dysfonctionnements ou des blessures.
- Choisissez l'outil de coupe adapté au travail à effectuer :
    - les fils en nylon (têtes de coupe) et les lames en plastique conviennent pour couper le gazon et pour les travaux de coupe légers.
    - Les lames de coupe métalliques conviennent pour les mauvaises herbes plus denses, les herbes hautes, les arbustes, le bois fin et les plantes.
    - N'utilisez pas d'autres outils de coupe, tels que des disques métalliques à plusieurs côtés, des lames à chaîne ou des lames à percussion. Ceux-ci peuvent causer des blessures graves.
- Utilisez uniquement des outils de coupe homologués pour une vitesse de rotation au moins égale à celle indiquée sur l'appareil.
- Pour éviter toute blessure, gardez toujours vos mains, votre visage et vos vêtements à distance des outils de coupe en rotation.
- Utilisez toujours la protection adaptée à l'outil de coupe utilisé. La protection doit être montée de manière sûre avant de mettre l'appareil en service.
- Lors de l'utilisation de lames de coupe, faites attention au risque de rebond (kickback). Restez vigilant et évitez les mouvements brusques. Vous trouverez des informations à ce sujet dans la section « Rebond ».
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, placez le protège-lame sur la lame de coupe. Ne le retirez qu'avant de mettre l'appareil en marche.

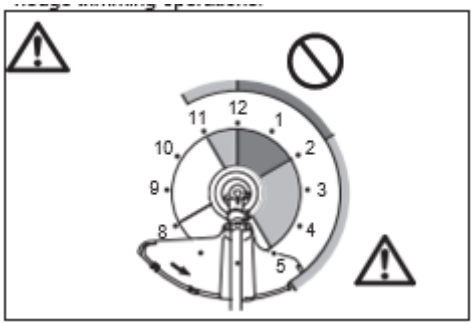
Rebond (kickback)

- Un rebond (recul de la lame) se produit lorsque la lame de coupe rotative se coince ou se bloque. Il en résulte une force contraire soudaine qui peut projeter l'appareil sur le côté ou en direction de l'utilisateur. Cela peut entraîner des blessures graves.



- Les rebonds sont plus fréquents lors de la coupe d'arbustes, de branches ou d'autres matériaux durs d'un diamètre supérieur à 3 cm, en particulier lorsque la lame touche dans la zone comprise entre 12 heures et 2 heures.

- Ne travaillez pas trop près d'obstacles tels que des clôtures, des troncs d'arbres ou des pierres. Ceux-ci peuvent bloquer la lame et provoquer un rebond.
- N'utilisez jamais la lame de scie à la verticale, par exemple pour couper des bords ou tailler des haies. Cette utilisation peut entraîner des rebonds dangereux et une perte de contrôle.



Comment éviter les rebonds :

- Coupez de préférence dans la zone comprise entre 8 heures et 11 heures de la position de la lame.
- Évitez de couper entre 12 heures et 2 heures. C'est dans cette zone que le risque de rebond est le plus élevé.
- N'utilisez la lame dans les zones 11 heures, 12 heures ou 2 heures à 5 heures que si vous êtes très expérimenté et que vous assumez l'entière responsabilité des conséquences éventuelles.

Entretien

- Confiez les travaux d'entretien et de réparation exclusivement à du personnel qualifié ou à un atelier spécialisé agréé. Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine. Des réparations inappropriées ou des pièces de rechange de qualité inférieure peuvent réduire la durée de vie de l'appareil, diminuer ses performances et augmenter le risque d'accident.
- Les batteries endommagées ne doivent pas être réparées. Les packs de batteries ne doivent être réparés ou remplacés que par le fabricant.
- Éteignez toujours l'appareil et retirez la batterie avant d'effectuer des travaux d'entretien, de réparation ou de nettoyage.
- Maintenez l'appareil propre et exempt de poussière et de saleté. N'utilisez pas de solvants tels que de l'essence, du diluant, de l'alcool ou des produits chimiques similaires pour le nettoyage, car ceux-ci peuvent décolorer, déformer ou endommager les pièces en plastique.
- Portez toujours des gants de protection appropriés lorsque vous manipulez des outils de coupe afin d'éviter toute blessure.
- Serrez toutes les vis et tous les écrous après chaque utilisation.
- N'effectuez aucun travail d'entretien ou de réparation qui n'est pas décrit dans ce manuel. Dans ce cas, contactez un centre de service agréé.
- Utilisez exclusivement des accessoires et des équipements homologués. Les produits tiers peuvent entraîner des dysfonctionnements, des dommages matériels ou des blessures graves.
- Respectez les consignes de ce mode d'emploi concernant la lubrification, le nettoyage et le remplacement des accessoires. Un entretien approprié prolonge la durée de vie de l'appareil et contribue à une utilisation sûre.
- Faites contrôler et entretenir régulièrement l'appareil par un atelier spécialisé agréé.

- Veillez à ce que l'appareil soit toujours en parfait état.

Vibrations

- Les personnes souffrant d'une circulation sanguine réduite peuvent subir des lésions vasculaires ou nerveuses en cas d'utilisation prolongée d'appareils générant de fortes vibrations. Les vibrations peuvent provoquer des sensations d'engourdissement, des picotements, des douleurs ou une modification de la couleur de la peau au niveau des doigts, des mains ou des poignets. Si de tels symptômes apparaissent, consultez immédiatement un médecin.
- Afin de réduire le risque de « maladie des doigts blancs » (troubles circulatoires dus aux vibrations), gardez vos mains au chaud pendant le travail et entretenez régulièrement et soigneusement l'appareil et ses accessoires.

Premiers secours

- Assurez-vous qu'une trousse de premiers secours se trouve à proximité du lieu de travail.
- Les articles usagés ou utilisés de la trousse de premiers secours doivent être remplacés immédiatement afin que celle-ci reste opérationnelle à tout moment.

Consignes de sécurité importantes pour les batteries

- Avant d'utiliser la batterie, lisez attentivement toutes les instructions et tous les avertissements figurant sur la batterie, le chargeur et l'appareil dans lequel la batterie est insérée.
- N'ouvrez pas et ne modifiez pas la batterie. Une intervention inappropriée peut entraîner une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil si son autonomie diminue de manière notable. Une utilisation prolongée peut entraîner une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Si de l'électrolyte entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement et abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin. L'absence de traitement peut entraîner des lésions oculaires irréversibles.
- Évitez les courts-circuits de la batterie :
    - ne laissez aucun objet conducteur (par exemple, clous, pièces de monnaie, bijoux ou vis) entrer en contact avec les contacts.
    - Ne placez pas la batterie dans un récipient contenant des pièces métalliques.
    - N'exposez pas la batterie à l'eau ou à l'humidité.
    - Un court-circuit peut entraîner des courants élevés, une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne stockez pas et n'utilisez pas la batterie à des températures supérieures à 50 °C. Les températures élevées peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais la batterie au feu, même si elle est endommagée ou usée. La batterie peut exploser.
- Ne frappez pas, n'écrasez pas et ne percez pas la batterie. Évitez tout contact avec des objets pointus ou lourds. Tout dommage peut entraîner une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- N'utilisez pas de batteries endommagées.
- Respectez les réglementations nationales relatives au transport des batteries lithium-ion. L'expédition ou le transport par des tiers est soumis à des exigences particulières en matière d'emballage et d'étiquetage. En cas de doute, consultez un spécialiste des marchandises dangereuses.
- Éliminez les batteries défectueuses de manière appropriée. Retirez-les de l'appareil et déposez-les dans un point de collecte agréé.
- N'utilisez que des batteries approuvées par le fabricant. L'utilisation de batteries incompatibles peut entraîner un incendie, une explosion ou une fuite d'électrolyte.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez la batterie et stockez-la séparément dans un endroit sec et frais.

Attention :
utilisez exclusivement des batteries d'origine du fabricant. L'utilisation de batteries modifiées ou non homologuées peut entraîner un incendie, une explosion ou des blessures et annuler la garantie.

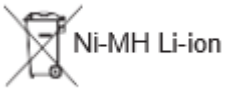
Conseils pour optimiser la durée de vie de la batterie

- Rechargez la batterie à temps, avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Si les performances de l'appareil diminuent de manière notable, arrêtez de l'utiliser et rechargez immédiatement la batterie.
- Ne surchargez pas la batterie. Recharger à plusieurs reprises une batterie déjà complètement chargée peut réduire sa durée de vie.
- N'utilisez l'appareil que dans une plage de température comprise entre 10 °C et 40 °C. Ne rechargez la batterie qu'à température ambiante (10 °C à 40 °C) et laissez-la refroidir avant de la recharger si elle a chauffé pendant son utilisation.
- Retirez la batterie de l'appareil ou du chargeur lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Si la batterie n'a pas été utilisée pendant plus de six mois, rechargez-la complètement avant de la réutiliser.

41. SYMBOLES APPOSÉS SUR LE PRODUIT

Ce manuel et le produit lui-même utilisent des symboles pour signaler les dangers potentiels. Ces symboles de sécurité et leurs explications doivent être parfaitement compris. Remarque : les avertissements ne suppriment pas les dangers et ne remplacent pas les mesures de sécurité nécessaires pour éviter les accidents.

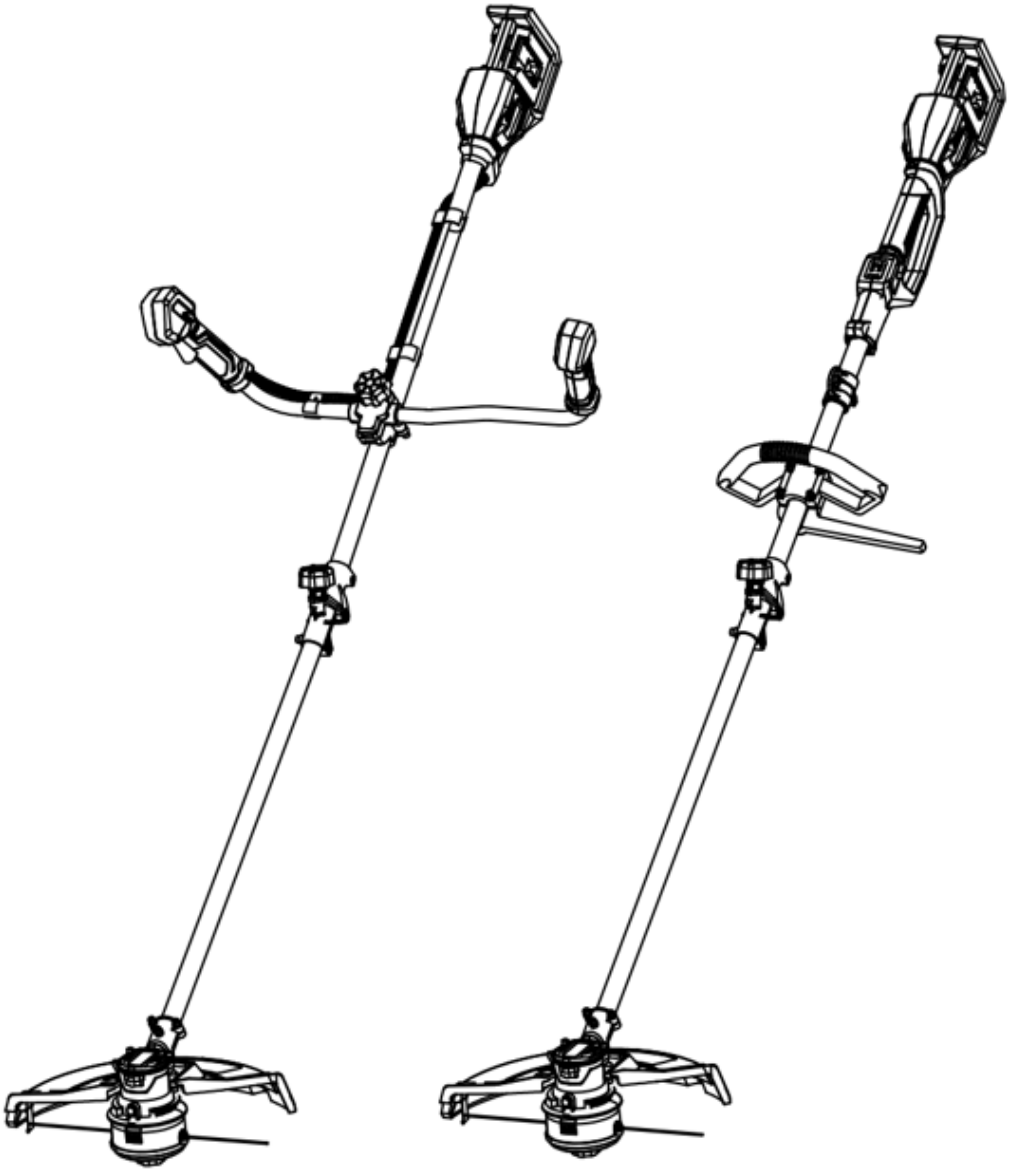
Symbole	Signification
	Une prudence et une attention particulières sont requises.

	Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service.
	Maintenez une distance d'au moins 15 mètres avec les personnes se trouvant à proximité.
	Attention ! Faites attention aux objets projetés.
	Portez un casque de protection.
	Portez des lunettes de protection.
	Portez une protection auditive (par exemple, des casques antibruit).
	Portez des gants de protection.
	Portez un masque respiratoire approprié lors d'activités pouvant entraîner la libération de particules ou d'aérosols.
	Portez des vêtements de protection ajustés.
	Portez des chaussures solides et antidérapantes avec embout en acier.
	Ne pas utiliser dans des conditions humides ou mouillées.
CE	Marquage CE Le produit est conforme aux exigences et réglementations de la Communauté européenne.
	Uniquement pour les pays de l'UE : Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques, les accumulateurs et les piles ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les appareils et piles usagés contiennent des

	substances nocives pour l'environnement et la santé. Veuillez donc les déposer dans un centre de collecte municipal ou une déchetterie. Respectez les réglementations en vigueur dans votre pays en matière d'élimination des déchets. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit doit être collecté séparément.

42. DESCRIPTION DU PRODUIT

Veuillez vérifier que l'article est complet conformément au contenu de la livraison décrit. En cas de pièces défectueuses, veuillez contacter notre service clientèle FUXTEC.



43. MONTAGE

Montage

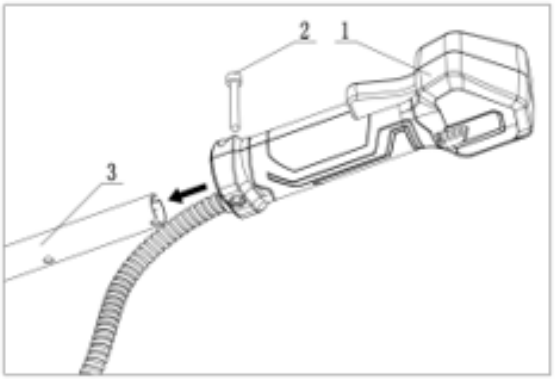
Avertissement :
Avant d'effectuer des travaux de montage, assurez-vous que l'appareil est éteint et que la batterie a été retirée. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un démarrage involontaire de l'appareil et causer des blessures graves.

Avertissement :
L'appareil ne doit être mis en service qu'après avoir été entièrement monté.
Une utilisation de l'appareil avant qu'il ne soit entièrement monté peut entraîner un démarrage involontaire et des blessures graves.

Montage de la poignée

FX-E2MSC

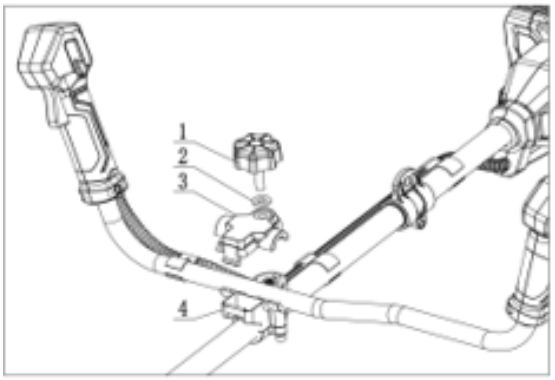
- Insérez le tube en aluminium dans la poignée. Alignez les trous de vis dans la poignée et dans le tube en aluminium. Serrez ensuite les vis.



1. Poignée
2. Vis à six pans creux
3. Tube en aluminium intégré

Remarque :
veillez à bien aligner la poignée. Si la poignée n'est pas insérée dans la bonne position, les trous de vis ne correspondront pas.

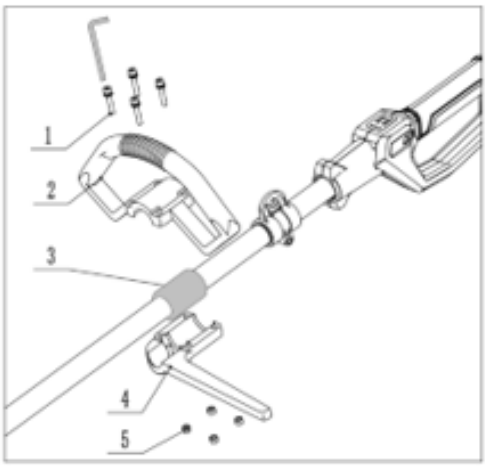
- Placez le tube en aluminium entre le collier de serrage et le support de poignée. Alignez le trou du tube en aluminium avec la goupille de limitation à la base, puis serrez le bouton rotatif.



1. Bouton rotatif
2. Rondelle
3. Plaque de pression supérieure
4. Base

FX-E2MS

- Montez la poignée et la poignée supplémentaire sur l'élément en caoutchouc amortisseur de vibrations.
- Utilisez la clé Allen pour serrer les vis à six pans creux comme indiqué sur l'illustration.



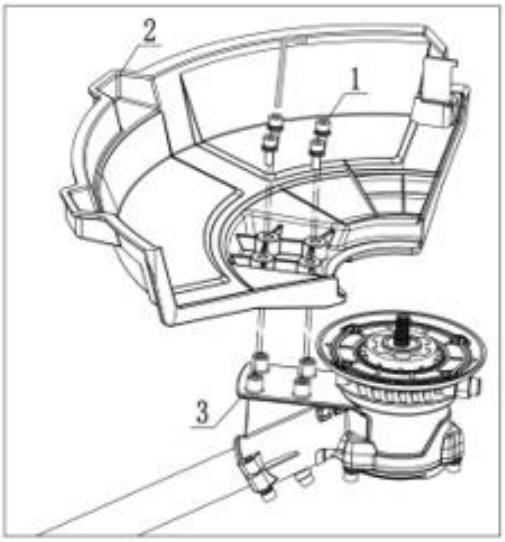
1. Vis à six pans creux
2. Poignée
3. Élément en caoutchouc amortisseur de vibrations
4. Poignée supplémentaire
5. Écrou hexagonal

Monter le capot de protection

Avertissement :
L'appareil ne doit jamais être utilisé sans capot de protection ou avec un capot de protection mal monté. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

Remarque :
le capot de protection fourni peut varier selon le pays de vente.

Utilisez une clé Allen pour fixer le capot de protection au boîtier du moteur à l'aide des vis à six pans creux.



1. Vis à six pans creux
2. Couvercle de protection
3. Boîtier du moteur

Montage de l'outil de coupe

Attention :
utilisez toujours la clé fournie pour retirer ou installer l'outil de coupe.

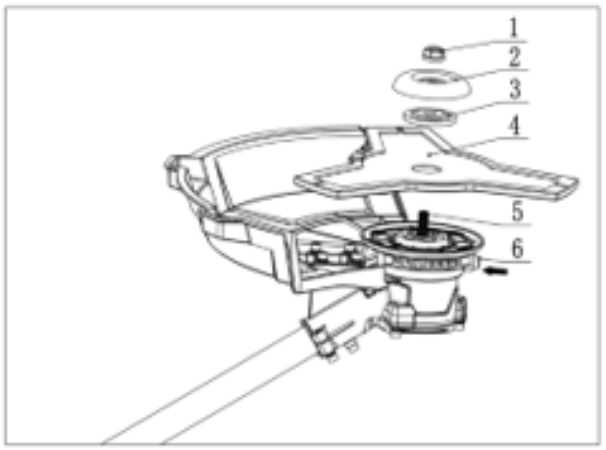
Remarque :
Le kit de coupe fourni en standard peut varier selon le pays de vente.
Dans certains pays, l'outil de coupe peut ne pas être inclus.
Il est plus facile de remplacer l'outil de coupe lorsque l'appareil est retourné.

Lames

Attention :

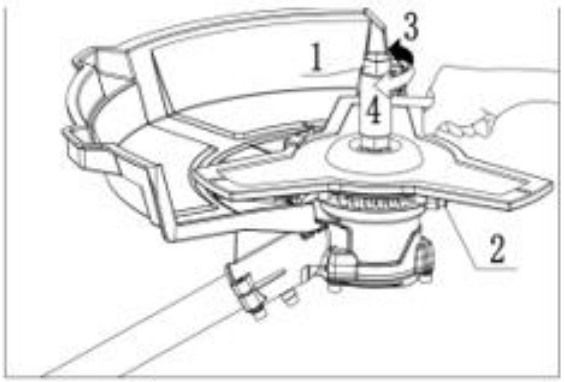
- portez toujours des gants de protection lorsque vous manipulez la lame et installez le capot de protection sur la lame.
- La lame doit être tranchante et ne présenter aucune fissure ni aucun dommage. Si la lame heurte une pierre pendant le fonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil et vérifiez la lame.
- Utilisez toujours une lame dont le diamètre correspond à celui indiqué dans la section « Caractéristiques techniques ».

- Placez la lame, la plaque de pression et la plaque de pression supérieure les unes après les autres sur la broche. Appuyez sur le dispositif de verrouillage de la broche tout en tournant la broche jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans la rainure de la lame du ventilateur. Serrez ensuite l'écrou hexagonal à l'aide d'une clé à douille.



1. Écrou hexagonal
2. Plaque de pression supérieure
3. Plaque de pression
4. Lame
5. Broche
6. Blocage de la broche

- Pour retirer la lame, procédez dans l'ordre inverse.

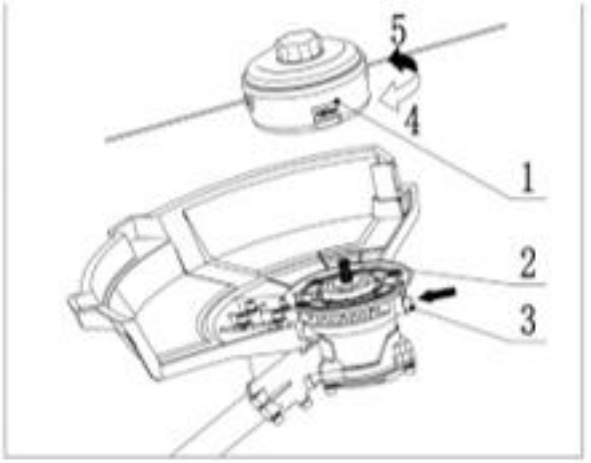


1. Clé à douille
2. Blocage de la broche
3. Sens de serrage
4. Sens de desserrage

Tête de coupe en nylon

Attention :
Utilisez toujours la tête de coupe en nylon d'origine.

- Placez la tête de coupe en nylon sur la broche, appuyez sur le dispositif de blocage de la broche pour la fixer, puis serrez la tête à la main.
- Pour retirer la tête de coupe en nylon, procédez dans l'ordre inverse.



1. Tête de coupe en nylon
2. Broche
3. Verrouillage de la broche
4. Sens de desserrage
5. Sens de serrage

44. MISE EN SERVICE

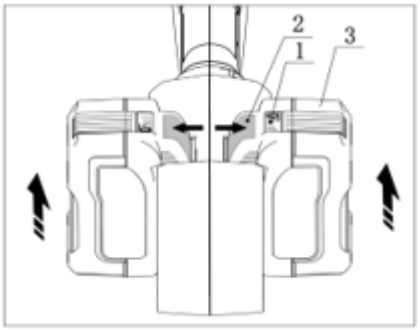
Description du fonctionnement

Avertissement :
Éteignez toujours l'appareil et retirez la batterie avant de procéder à des réglages ou de vérifier des fonctions.
Le non-respect de cette consigne peut entraîner un démarrage involontaire et causer des blessures graves.

Insertion ou retrait de la batterie

Attention :

- éteignez toujours l'appareil avant d'insérer ou de retirer la batterie.
- Tenez fermement l'appareil et la batterie lorsque vous insérez ou retirez la batterie. Une prise en main instable peut entraîner la chute de l'appareil ou de la batterie, ce qui peut les endommager ou causer des blessures.



1. Voyant lumineux
2. Bouton de déverrouillage de la batterie
3. Batterie

Retrait de la batterie :
Appuyez sur le bouton situé à l'avant de la batterie et retirez simultanément la batterie de l'appareil.

Insertion de la batterie :

Alignez le guide de la batterie avec la rainure correspondante dans l'appareil et insérez complètement la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.
Si, après l'insertion, le voyant rouge situé sur le dessus du bouton reste visible, cela signifie que la batterie n'est pas complètement enclenchée.

Attention :

- assurez-vous que la batterie est complètement enclenchée et que le voyant rouge n'est plus visible. Une batterie mal insérée peut se détacher pendant le fonctionnement et causer des blessures.
- Ne forcez pas la batterie dans l'appareil. Si la batterie est difficile à insérer, vérifiez son orientation et réessayez.

Système de protection des outils/batteries

Cet outil est équipé d'un système de protection de la batterie.
Ce système coupe automatiquement l'alimentation électrique du moteur afin de prolonger la durée de vie de la batterie.
Pendant le fonctionnement, l'appareil s'arrête automatiquement lorsque l'appareil et/ou la batterie se trouvent dans l'un des états suivants :

Protection contre les surcharges
Si la batterie est soumise à une charge électrique inhabituellement élevée, l'appareil s'arrête automatiquement et le voyant principal commence à clignoter en vert.
Dans ce cas, vous devez éteindre l'appareil et fermer l'application qui a provoqué la surcharge. Vous pouvez ensuite rallumer l'appareil.

Protection contre la surchauffe
Si l'appareil ou la batterie surchauffent, l'appareil s'arrête automatiquement et le voyant principal s'allume en vert.
Dans ce cas, vous devez éteindre l'appareil et retirer la batterie après refroidissement.
Remarque : en cas de température élevée, la protection contre la surchauffe s'active et l'appareil s'arrête automatiquement.

Protection contre la décharge profonde
Lorsque la batterie est presque vide, l'appareil s'arrête automatiquement et le voyant principal commence à clignoter en rouge.
Dans ce cas, retirez la batterie de l'appareil et rechargez-la.

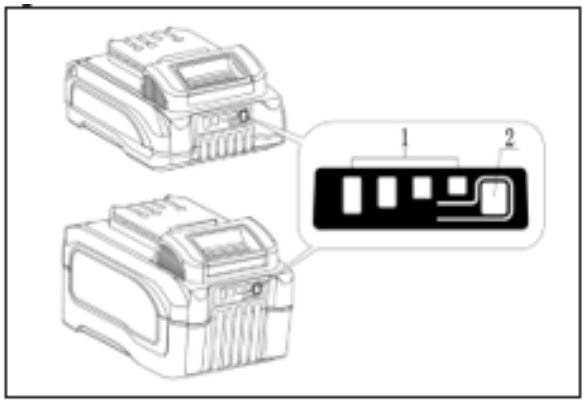
Attention :

- éteignez toujours l'outil avant d'installer ou de retirer la batterie.
- Tenez fermement l'outil et la batterie lorsque vous installez ou retirez la batterie. Sinon, ils

pourraient vous glisser des mains, ce qui pourrait endommager l'outil ou la batterie et causer des blessures.

- Chargez complètement le bloc-batterie jusqu'à ce que le voyant rouge ne soit plus visible. Sinon, il pourrait tomber accidentellement de l'appareil et causer des blessures.
- Ne forcez pas sur la batterie si elle est difficile à insérer. Il est possible que la batterie ait été insérée de manière incorrecte.

Affichage du niveau de charge de la batterie



1. Voyant lumineux
2. Bouton CHECK

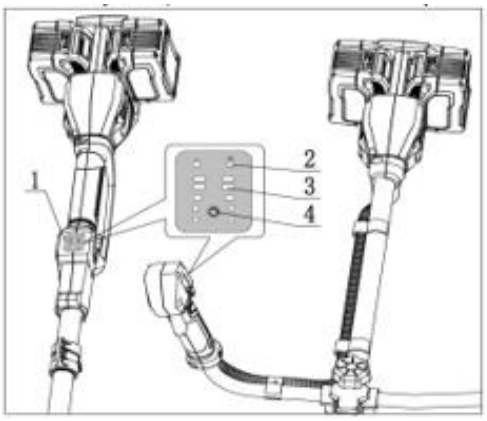
Appuyez sur le bouton CHECK situé sur la batterie pour afficher l'état de charge actuel.
Les voyants lumineux s'allument pendant quelques secondes et indiquent le niveau de charge restant de la batterie.

Affichage			Niveau de charge de la batterie
Allumé	Éteint	Clignote	
■ ■ ■ ■			75 % – 100 %
■ ■ ■ □			75 % – 50 %
■ ■ □ □			25 % – 50 %
■ □ □ □			0 % – 25 % Charger la batterie
◪ ◪ ◪ ◪			Batterie éventuellement défectueuse

Remarque :
L'état de charge indiqué sur l'affichage de contrôle peut légèrement différer de la valeur réelle en fonction des conditions d'utilisation et de la température ambiante.

Fonction du panneau de commande

Le panneau de commande contrôle l'alimentation électrique de l'appareil.
Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pour allumer ou éteindre l'appareil.
L'indicateur de niveau de batterie s'allume dès que l'appareil est allumé.
Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour passer d'un mode à l'autre.
Le panneau de commande dispose également d'une fonction d'arrêt automatique.
Si le bouton marche/arrêt et le commutateur d'actionnement ne sont pas utilisés pendant une période prolongée, l'appareil s'éteint automatiquement.



1. Panneau de commande
2. Indicateur de vitesse
3. Indicateur de niveau de batterie
4. Bouton marche/arrêt principal

Commande de l'interrupteur

Avertissement :
Pour votre sécurité, l'appareil est équipé d'un levier de verrouillage afin d'empêcher tout démarrage involontaire. Si l'appareil se met en marche dès que vous appuyez sur la gâchette sans avoir préalablement appuyé sur le bouton de verrouillage, ne continuez pas à l'utiliser.
Apportez-le à un centre de service agréé pour qu'il soit vérifié.

Avertissement :
Ne bloquez ou ne désactivez jamais le bouton de verrouillage ou sa fonction.

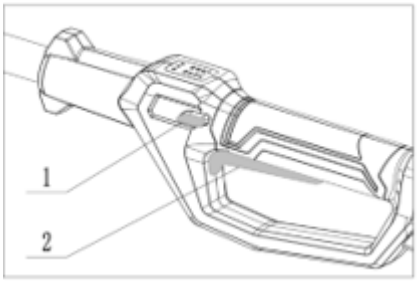
Attention :
Avant d'insérer la batterie, assurez-vous que la gâchette fonctionne correctement et revient automatiquement en position d'arrêt lorsque vous la relâchez. Si ce n'est pas le cas, vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil et de vous blesser gravement.

Attention :
ne transportez jamais l'appareil avec les doigts sur le bouton marche/arrêt ou la gâchette. L'appareil pourrait se mettre en marche involontairement et causer des blessures.

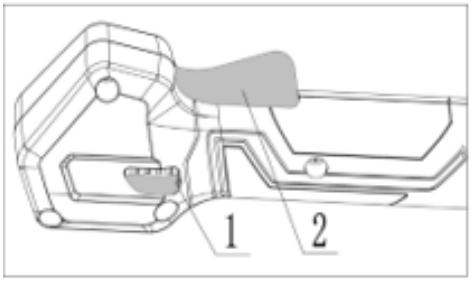
Remarque :
ne tirez jamais sur la gâchette sans appuyer au préalable sur le bouton de verrouillage.
Cela pourrait endommager l'interrupteur.

Afin d'éviter toute activation involontaire de la gâchette, cet appareil est équipé d'un bouton de

verrouillage. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez d'abord sur le bouton de verrouillage, puis appuyez sur la gâchette. Dès que vous relâchez la gâchette, l'appareil s'arrête automatiquement.



FX-E2MS



FX-E2MSC

1. Touche de verrouillage
2. Gâchette

Monter la sangle de transport

Attention :

- Utilisez toujours la sangle fournie. Avant utilisation, réglez la sangle à une longueur appropriée afin d'éviter toute fatigue.
- Avant utilisation, assurez-vous que la sangle de transport est correctement fixée au crochet de suspension de l'appareil.



FX-E2MS

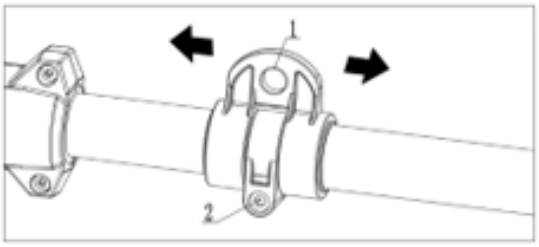


FX-E2MSC

- Placez la sangle de transport sur votre épaule gauche et ajustez-la pour obtenir une position de travail confortable.
- Accrochez le mousqueton de la bandoulière au crochet de suspension de l'appareil.

Réglage du crochet de suspension

- La position du crochet de suspension peut être ajustée pour une manipulation plus confortable.
- Desserrez la vis à six pans creux du crochet de suspension, déplacez le crochet dans une position de travail confortable, puis resserrez la vis.
- Un positionnement et une manipulation corrects garantissent un contrôle optimal et réduisent le risque de rebonds.



1. Crochet de suspension
2. Vis à six pans creux

Utilisation correcte de l'appareil

Avertissement :

- Tenez l'appareil sur le côté droit de votre corps. Un positionnement correct permet un meilleur contrôle et réduit le risque de blessures dues à des rebonds.
- Travaillez toujours avec la plus grande prudence. Ne dirigez jamais l'appareil vers vous-même ou vers d'autres personnes se trouvant dans la zone de travail. Une mauvaise manipulation peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou les personnes se trouvant à proximité.
- Si plusieurs personnes travaillent simultanément dans la même zone de travail, une distance de sécurité d'au moins 15 mètres doit être respectée afin d'éviter tout accident. De plus, une personne doit surveiller les distances entre les opérateurs. Si des personnes ou des animaux pénètrent dans la zone de travail, l'utilisation doit être immédiatement interrompue.

Attention :
si l'outil de coupe heurte une pierre ou un autre objet dur pendant le fonctionnement, arrêtez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Si l'outil de coupe est endommagé, remplacez-le immédiatement. L'utilisation d'un outil de coupe endommagé peut entraîner des blessures graves.

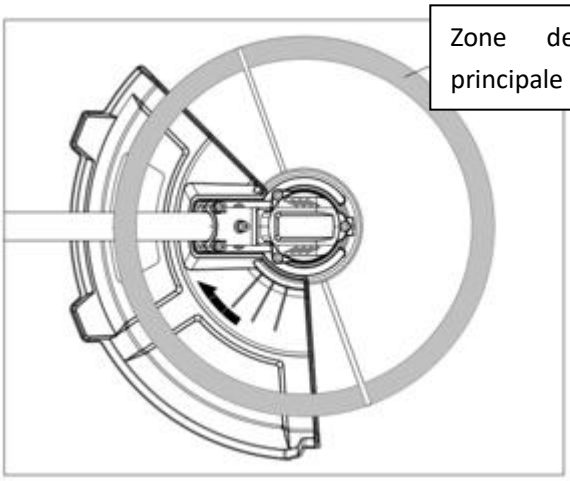


FX-E2MS



FX-E2MSC

Utilisation de la tête de coupe en nylon



La tête de coupe à fil nylon est une tête de coupe électrique à double fil avec mécanisme d'alimentation automatique (mécanisme Bump Feed).
Pour réapprovisionner le fil nylon, tapotez brièvement la tête de coupe sur le sol pendant son fonctionnement.

45. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Entretien

Avertissement :
Éteignez toujours l'appareil et retirez la batterie avant d'effectuer des travaux d'inspection ou d'entretien. Si la batterie n'est pas retirée, l'appareil peut démarrer accidentellement, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Attention :
N'utilisez pas d'essence, de solvants, d'alcool ou de substances similaires pour le nettoyage. Ceux-ci peuvent provoquer une décoloration, une déformation ou des fissures sur l'appareil.
Afin de garantir la sécurité et la fiabilité du produit, utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine du fabricant.

Nettoyage de l'appareil

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon sec ou un chiffon imbibé d'eau savonneuse afin d'éliminer la saleté, la poussière ou les résidus d'herbe. Essorez-le ensuite soigneusement.
Pour éviter toute surchauffe, éliminez régulièrement les résidus d'herbe ou les dépôts de saleté au niveau des ouvertures d'aération de l'appareil.

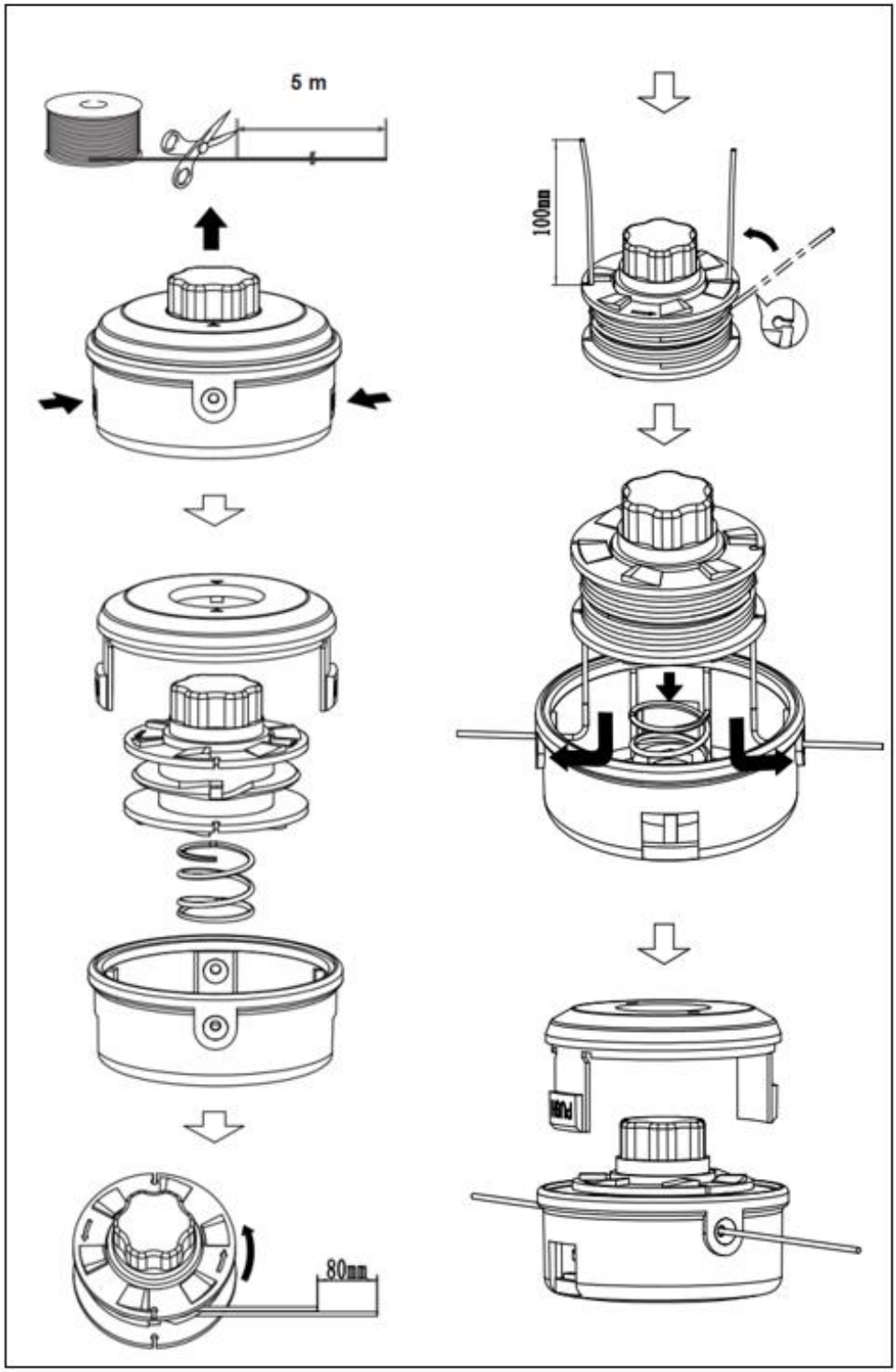
Remplacement du fil nylon

Avertissement :
Utilisez exclusivement des fils en nylon dont le diamètre correspond à celui indiqué dans ce mode d'emploi. N'utilisez pas de fils plus épais, de fils métalliques, de cordes ou de matériaux similaires. Cela pourrait endommager l'appareil et entraîner des blessures graves.

Avertissement :

Lorsque vous remplacez le fil, retirez toujours la tête de coupe en nylon de l'appareil.

Avertissement :
Assurez-vous que le couvercle de la tête de coupe est correctement et solidement fixé après avoir inséré le fil. Un couvercle mal fixé peut se détacher pendant le fonctionnement et causer des blessures graves.
Si le fil nylon ne s'avance plus, remplacez-le.



46. STOCKAGE ET TRANSPORT

Stockage

- Nettoyez et entretenez soigneusement l'appareil avant de le ranger. Retirez la batterie et fixez le protège-lame.
- Stockez l'appareil dans un endroit sec, surélevé ou fermé, hors de portée des enfants.
- Ne pensez pas l'appareil contre un mur ou un autre objet, car il pourrait tomber et causer des blessures.

Transport

- Éteignez l'appareil et retirez la batterie avant de le transporter. Installez également la protection de lame.
- Transportez l'appareil à l'horizontale si vous le transportez à la main. Veillez à ce que l'unité de coupe soit éloignée de votre corps.
- Lors du transport dans un véhicule, l'appareil doit être solidement fixé afin d'éviter qu'il ne glisse ou ne tombe. Un transport inapproprié peut endommager l'appareil ou d'autres objets.

47. MAINTENANCE DE L'

Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine.
Seul un appareil régulièrement entretenu et manipulé correctement peut vous apporter une aide satisfaisante.
Un entretien et des soins insuffisants peuvent entraîner des accidents et des blessures imprévus.

48. DÉPANNAGE

Condition anormale	Cause possible (erreur)	Mesure corrective
Le moteur ne tourne pas	Batterie non insérée	Insérer la batterie.
	Erreur de batterie (tension faible)	Recharger la batterie. Si la recharge ne fonctionne pas, remplacer la batterie.
	Le système d'entraînement ne fonctionne pas correctement	Faites vérifier l'appareil dans un centre de service agréé.
Le moteur s'arrête après un certain temps	Puissance de la batterie trop faible	Rechargez la batterie. Si la recharge ne fonctionne pas, remplacez la batterie.
	Surchauffe	Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.
La vitesse maximale n'est pas atteinte	Batterie mal insérée	Insérez la batterie correctement conformément aux instructions.
	Chute de tension de la batterie	Rechargez la batterie. Si la

		recharge n'a aucun effet, remplacez la batterie.
	Le système d'entraînement ne fonctionne pas correctement	Faites vérifier l'appareil dans un centre de service agréé.
Vibration inhabituelle – Éteignez immédiatement l'appareil !	Le système d'entraînement ne fonctionne pas correctement	Faites vérifier l'appareil dans un centre de service agréé.
Le moteur ne s'arrête pas – Retirez immédiatement la batterie !	Défaut électrique ou électronique	Retirez immédiatement la batterie et faites réparer l'appareil dans un centre de service agréé.

49. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

Utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange d'origine afin de garantir la sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil. Vous trouverez de plus amples informations sur www.FUXTEC.com.

50. DESCRIPTION GÉNÉRALE

Référence : FX-E2MSC | FX-E2MS
Désignation de l'article : FUXTEC Débroussailleuse à batterie 2 en 1 Comfort | FUXTEC Débroussailleuse à batterie

51. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Spécifications	**FX-E2MS**	**FX-E2MSC**
Matériau	PA6+GF30	PA6+GF30
Type d'entraînement	Batterie	Batterie
Tension nominale	2*20 V	2*20 V
Capacité de la batterie	2 Ah	2 Ah
Technologie de batterie	Batteries au lithium	Batteries au lithium
Vitesse nominale	4500/6000 tr/min	4500/6000 tr/min
Type de fiche secteur	EURO	EURO
Longueur du câble de raccordement	1,5 m	1,5 m
Tension de la batterie	18,5 V (MAX. 20 V)	18,5 V (MAX. 20 V)
Puissance	450 W	450 W
Vitesse maximale du moteur	6000 tr/min	6000 tr/min
Dispositif de démarrage	Mécanique	Mécanique
Type de poignée	Poignée ronde (poignée étrier)	Poignée double (poignée de vélo)
Vitesse à vide (deux vitesses)	4500/6000 tr/min	4500/6000 tr/min

Système de coupe	Tête de coupe / lame de coupe	Tête de coupe / lame de coupe
Diamètre du fil nylon	2 mm	2 mm
Diamètre de coupe	Lame 3T : 254 mm / Tête de coupe en nylon : 350 mm	Lame 3T : 254 mm / Tête de coupe en nylon : 350 mm
Largeur de coupe	35 cm	35 cm
Diamètre de l'arbre	ϕ26	ϕ26
Niveau de puissance acoustique LWA mesuré	92 dB (A)	92 dB (A)
Niveau de puissance acoustique LWA garanti	95 dB (A)	95 dB (A)
Niveau de pression acoustique	96 dB (A)	96 dB (A)
Poids net	3,5 kg	3,7 kg
Dimensions L*l*H	180,2 x 67 x 48,5 cm	180,2 x 67 x 48,5 cm

52. CONTENU DE LA LIVRAISON

Désignation	Référence	Quantité
Débroussailleuse à batterie FUXTEC	FX-E2MSC | FX-E2MS	1
Batterie FUXTEC*	FX-E1B2AH	2
Chargeur double FUXTEC*	FX-E1LG3A	1
Mode d'emploi		1

* Uniquement inclus dans la livraison d'un kit.

53. GARANTIE

La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver soigneusement la preuve d'achat. La garantie ne couvre pas les pièces d'usure et ne s'applique pas aux dommages causés par une utilisation inappropriée, une manipulation incorrecte, la force, des modifications techniques, l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non approuvés, ainsi que par des tentatives de réparation effectuées par des personnes non autorisées. Les travaux sous garantie ne peuvent être effectués que par des entreprises spécialisées ou des partenaires de service agréés. Ces conditions s'appliquent en complément des droits de garantie légaux, qui peuvent varier d'un pays à l'autre.

54. REMARQUE CONCERNANT LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

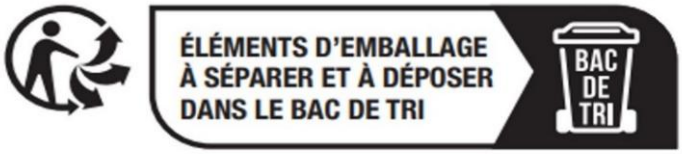
Nous confirmons que ce produit est conforme aux directives européennes et aux exigences de sécurité en vigueur et qu'il porte le marquage CE. La déclaration de conformité UE (DoC) complète est disponible sur notre site web www.fuxtec.com dans la rubrique « Déclaration de conformité ».

55. RECYCLAGE

Le matériel d'emballage se compose principalement de matériaux recyclables. Veuillez éliminer tous les éléments d'emballage conformément aux réglementations locales en matière de tri des déchets. En recyclant l'emballage, vous apportez une contribution précieuse à la protection de l'environnement et à l'utilisation durable des ressources.

Le 1er janvier 2015, est **entré en application le décret 2014-1577** du 23 décembre 2014 relatif à **la signalétique commune des produits recyclables** qui relèvent d'une consigne de tri. Ce décret entérine utilisation du **logo TRIMAN** qui s'applique aux produits recyclables.
Le TRIMAN est une signalétique qui répond à une obligation réglementaire et fait l'objet d'une diffusion auprès des consommateurs. Conformément au décret d'application relatif à la signalétique commune des produits recyclables qui relèvent d'une consigne de tri précise, tout metteur sur le marché de produits recyclables soumis à un dispositif de **responsabilité élargie des producteurs** doit apposer une signalétique commune sur ses produits, ou à défaut sur l'emballage, la notice ou tout autre support y compris dématérialisé, informant le consommateur que ceux-ci relèvent d'une **consigne de tri**.





56. SERVICE CLIENTÈLE

Pour toute question concernant la garantie, les réparations ou les pièces de rechange, veuillez contacter :
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Allemagne
Téléphone : 070329560888
E-mail : info@fuxtec.de
Rem**arque :** veuillez ne pas envoyer de retours ou de réparations à cette adresse. Pour les retours sous garantie, veuillez contacter notre service clientèle.

57. PROTECTION DES DROITS D'AUTEUR

© 2025 By FUXTEC GmbH
Tous droits réservés. Le contenu de ce manuel est protégé par le droit d'auteur. Son utilisation est autorisée dans le cadre de l'utilisation de l'appareil. Toute utilisation ou reproduction dépassant ce

cadre est interdite sans l'autorisation écrite de FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel d'utilisation sans communication préalable.

VERSIONE ITALIANA

58. INTRODUZIONE E SICUREZZA

Indicazioni generali

Leggere attentamente il presente manuale d'uso originale prima di utilizzare il prodotto per la prima volta e seguire tutte le istruzioni. Conservare il documento in un luogo sicuro per riferimento futuro o per i proprietari successivi. Acquisire familiarità con le funzioni e l'uso corretto del prodotto. Rispettare tutte le norme di sicurezza riportate nel manuale di manutenzione. Agire sempre in modo responsabile e rispettoso nei confronti di terzi. L'operatore è responsabile di incidenti o pericoli causati a terzi.

Uso previsto

Il prodotto deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto. Qualsiasi uso diverso da quello previsto è considerato improprio. L'utente o l'operatore è l'unico responsabile per eventuali danni o lesioni di qualsiasi tipo che ne derivino; il produttore non si assume alcuna responsabilità in merito. Si prega di notare che il prodotto non è progettato per uso commerciale, artigianale o industriale. È esclusa qualsiasi garanzia o responsabilità se il prodotto viene utilizzato in tali ambiti di applicazione o attività simili.
Non consentire a persone che non hanno letto e compreso integralmente le presenti istruzioni di montare, mettere in funzione, regolare o utilizzare il prodotto. Questo prodotto è destinato esclusivamente ad ambienti ben isolati o ad un uso non continuativo.

Avvertenze di sicurezza

Leggere tutte le istruzioni di sicurezza, le istruzioni per l'uso, le illustrazioni e le specifiche tecniche allegate al prodotto. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni o danni. L'operatore è tenuto a utilizzare il prodotto in modo conforme alla sua destinazione, a prestare attenzione all'ambiente circostante e a prestare particolare attenzione alle altre persone, in particolare ai bambini. Attenersi sempre alle linee guida di sicurezza specificate.

59. AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

Avvertenza!
Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le norme fornite con l'elettroutensile.
La mancata osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi o gravi lesioni.
Conservare con cura tutte le avvertenze e le istruzioni per un uso futuro.
Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze seguenti si riferisce sia agli utensili elettrici alimentati dalla rete (con cavo) che a quelli alimentati da batteria (senza cavo).

Sicurezza sul posto di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Il disordine o una scarsa illuminazione possono causare incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione, ad esempio in prossimità di liquidi infiammabili, gas o polveri. Le scintille prodotte dall'elettroutensile possono incendiare polveri o vapori.
- Tenere lontani i bambini e le persone non coinvolte durante l'uso dell'apparecchio. Le distrazioni possono causare la perdita di controllo dell'apparecchio.

Sicurezza elettrica

- Le spine dell'apparecchio devono essere adatte alla presa di corrente. Le spine non devono essere modificate. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici con messa a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici con messa a terra, come tubi, radiatori o frigoriferi. Se il corpo è collegato a terra, aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Proteggere l'apparecchio dalla pioggia o dall'umidità. La penetrazione di acqua nell'apparecchio aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Maneggiare con cura il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'apparecchio. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti mobili. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- Se si utilizza l'apparecchio all'aperto, utilizzare solo prolunghe omologate per l'uso esterno. Cavi adeguati riducono il rischio di scossa elettrica.
- Se non è possibile evitare l'uso dell'apparecchio in ambienti umidi, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un interruttore differenziale (FI/RCD). Un interruttore FI riduce il rischio di scossa elettrica.
- Gli utensili elettrici generano campi elettromagnetici (EMF) che di norma non sono dannosi per la salute. Tuttavia, le persone con pacemaker o dispositivi medici simili dovrebbero consultare il proprio medico prima di utilizzare l'apparecchio.

Sicurezza personale

- Prestare attenzione, concentrarsi e stare all'erta durante l'uso dell'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Indossare sempre dispositivi di protezione individuale. Questi includono occhiali protettivi, protezioni acustiche, scarpe antinfortunistiche con suola antiscivolo, guanti e, se necessario, una maschera respiratoria o un casco di sicurezza. Dispositivi di protezione adeguati riducono il rischio di lesioni.
- Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare la batteria, sollevare o trasportare l'apparecchio. Toccare l'interruttore con la batteria collegata può causare situazioni pericolose.
- Evitare di allungarsi eccessivamente. Assicurarsi sempre di avere un appoggio sicuro e un buon equilibrio. In questo modo si mantiene il controllo dell'apparecchio in ogni momento e

si riduce il rischio di incidenti.

- Indossare indumenti adeguati. Non indossare indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi sciolti. Questi potrebbero impigliarsi nelle parti mobili e causare lesioni.
- Se l'apparecchio è dotato di attacchi per l'aspirazione di polvere o trucioli, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. Un sistema di aspirazione funzionante correttamente riduce il rischio derivante da polvere e particelle di sporco.
- Non lasciate che il lavoro diventi routine. L'uso frequente dell'apparecchio non deve portare a trascurare le misure di sicurezza. Una breve disattenzione può causare gravi lesioni.
- Indossare sempre occhiali protettivi quando si utilizza l'apparecchio. Gli occhiali protettivi devono essere conformi alle norme di sicurezza vigenti (ad es. ANSI Z87.1 negli Stati Uniti, EN166 in Europa o AS/NZS1336 in Australia/Nuova Zelanda).
  In Australia e Nuova Zelanda, la legge prescrive inoltre l'uso di una visiera protettiva per proteggere il viso da eventuali lesioni.

Nota:
assicurarsi che tutte le persone che si trovano nelle vicinanze dell'area di lavoro indossino dispositivi di protezione adeguati. In questo modo si garantisce la sicurezza di tutte le persone coinvolte.



Uso e precauzioni relative agli utensili elettrici

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto. Scegliere sempre l'utensile giusto per l'applicazione specifica. Un utensile utilizzato in modo conforme alla sua destinazione d'uso consente di lavorare in modo sicuro ed efficiente.
- Se l'apparecchio non può essere acceso o spento tramite l'interruttore, non deve essere utilizzato. Gli apparecchi che non possono essere controllati tramite l'interruttore sono pericolosi e devono essere riparati.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e/o rimuovere la batteria (se presente) prima di effettuare regolazioni, sostituire accessori o riporre l'apparecchio. Questa misura di sicurezza riduce il rischio di avvio accidentale.
- Conservare gli apparecchi inutilizzati fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone che non hanno familiarità con il suo funzionamento o con le presenti istruzioni. Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
- Conservare sempre gli apparecchi inutilizzati in modo sicuro e fuori dalla portata dei bambini. Le persone inesperte non devono utilizzare o maneggiare l'apparecchio. Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone non addestrate.
- Mantenere gli utensili da taglio sempre affilati e puliti. Gli utensili affilati e ben curati si inceppano meno spesso e consentono di lavorare in sicurezza.
- Scegliere l'apparecchio, gli accessori e gli utensili in base alle istruzioni riportate nel manuale d'uso e tenendo conto delle rispettive condizioni d'uso. Un uso non conforme alle

disposizioni può causare situazioni pericolose.
- Mantenere le impugnature e le superfici di appoggio sempre pulite, asciutte e prive di grasso o olio. Le superfici scivolose possono causare la perdita di controllo e incidenti.
- Non indossare guanti di tessuto che potrebbero impigliarsi nelle parti mobili. Tali guanti possono causare gravi lesioni.

Uso e precauzioni per gli apparecchi alimentati a batteria

- Caricare la batteria solo con il caricabatterie specificato dal produttore. L'uso di un caricabatterie non corretto può comportare il rischio di incendio, in particolare se non è adatto al tipo di batteria utilizzato.
- Utilizzare l'apparecchio solo con la batteria prevista. L'uso di altre batterie può causare lesioni, danni o pericolo di incendio.
- Quando la batteria non è in uso, conservarla separatamente da oggetti metallici come graffette, monete, chiodi, viti o parti metalliche simili. Un cortocircuito tra i contatti della batteria può causare surriscaldamento, incendio o esplosione.
- In determinate condizioni, dalla batteria potrebbe fuoriuscire del liquido. Evitare qualsiasi contatto con questo liquido. Se il liquido dovesse comunque entrare in contatto con la pelle o gli occhi, sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua e consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può avere un effetto corrosivo e danneggiare il materiale.
- Non utilizzare batterie o dispositivi danneggiati o modificati. Le batterie danneggiate o manomesse possono causare reazioni imprevedibili che possono provocare incendi, esplosioni o lesioni.
- Non esporre la batteria al fuoco o a temperature elevate. Temperature superiori a 130 °C possono causare la rottura o l'esplosione della batteria.
- Seguire sempre le istruzioni di ricarica riportate nel manuale d'uso. Non ricaricare la batteria o il dispositivo al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato. Condizioni di ricarica errate possono danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendi.

Istruzioni di sicurezza per decespugliatori e tagliasiepi manuali e semoventi

- Quando si lavora in aree in cui potrebbero essere presenti cavi elettrici sotterranei o nascosti, tenere sempre l'apparecchio solo per le impugnature isolate. In caso di contatto tra l'utensile da taglio e cavi sotto tensione, le parti metalliche dell'apparecchio potrebbero caricarsi di elettricità, causando scosse elettriche.

Avvertenza:
Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza può causare scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.
Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per poterle consultare in futuro.

Utilizzo dell'apparecchio

- Questo apparecchio è destinato esclusivamente al taglio di erba, erbacce, arbusti e legname leggero.
  Un uso improprio, ad esempio per tagliare bordi o potare siepi, può causare lesioni o danni

all'apparecchio.

Linee guida generali

- Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone che non hanno familiarità con le istruzioni per l'uso o che presentano limitazioni fisiche, sensoriali o mentali (compresi i bambini). Le persone senza sufficiente esperienza o conoscenza non devono utilizzare l'apparecchio. I bambini devono essere sorvegliati e non devono giocare con l'apparecchio.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente il manuale d'uso per familiarizzarsi con il suo funzionamento.
- Non prestare mai l'apparecchio a persone che non hanno esperienza nell'uso di tosaerba o decespugliatori.
- Quando si presta l'apparecchio, allegare sempre il manuale d'uso.
- Prestare sempre la massima attenzione e cautela durante l'uso dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci e non utilizzarlo se si è stanchi o non si sta bene.
- Non apportare modifiche tecniche o alterazioni all'apparecchio. Ciò potrebbe compromettere la sicurezza e comportare la perdita della garanzia.
- Rispettare sempre le norme e le disposizioni locali relative all'uso di tosaerba e decespugliatori.

Dispositivi di protezione individuale



- Indossare indumenti adeguati. Indossare indumenti pratici e comodi che non limitino la libertà di movimento. Non indossare indumenti larghi e gioielli, poiché potrebbero impigliarsi nell'erba o nelle parti mobili. In caso di capelli lunghi, indossare un casco protettivo o una retina per capelli.
- Indossare scarpe antinfortunistiche robuste e antiscivolo per evitare lesioni e garantire un appoggio sicuro. Ciò garantisce stabilità e riduce il rischio di incidenti.
- Utilizzare occhiali protettivi per evitare lesioni agli occhi. Gli occhiali protettivi devono essere conformi alle norme vigenti (ad es. ANSI Z87.1 negli Stati Uniti, EN 166 in Europa o AS/NZS 1336 in Australia/Nuova Zelanda).
  In Australia e Nuova Zelanda, la legge prescrive inoltre l'uso di una visiera protettiva per proteggere il viso.
- Indossare guanti protettivi, in particolare quando si maneggiano utensili da taglio o coltelli. Le lame possono causare tagli profondi se vengono toccate a mani nude .

Sicurezza sul posto di lavoro

- Utilizzare l'apparecchio solo in aree con buona visibilità e illuminazione sufficiente. Lavorare in ambienti bui o nebbiosi è pericoloso e non è consentito.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione, ad esempio in prossimità di

liquidi infiammabili, gas o polveri. Le scintille possono incendiare polveri o gas.

- Non lavorare su superfici scivolose, instabili o inclinate. In caso di tempo freddo, prestare attenzione al ghiaccio e alla neve per garantire una posizione sicura.
- Durante il funzionamento, mantenere sempre una distanza di sicurezza di almeno 15 metri da altre persone o animali. Se qualcuno si avvicina, arrestare immediatamente l'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio in funzione in prossimità di bambini o animali domestici.
- Prima di iniziare il lavoro, controllare che nell'area di lavoro non siano presenti pietre, rami o altri oggetti duri. Questi potrebbero essere proiettati dagli utensili di taglio e causare lesioni o danni materiali.

Avvertenza:

Durante il lavoro può formarsi polvere che può contenere sostanze nocive per la salute (ad es. pesticidi, fertilizzanti o erbicidi).

A seconda della frequenza e del tipo di esposizione, può aumentare il rischio di malattie respiratorie. Per ridurre al minimo l'esposizione alla polvere, assicurarsi che l'area di lavoro sia ben ventilata e, se necessario, indossare dispositivi di protezione adeguati, ad esempio una maschera respiratoria adatta alle particelle fini.

Sicurezza elettrica e sicurezza della batteria

- Proteggere l'apparecchio dalla pioggia e dall'umidità. La penetrazione di acqua nell'apparecchio aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore non si accende o non si spegne. Gli apparecchi che non possono essere controllati tramite l'interruttore sono pericolosi e devono essere riparati.
- Prevenire l'accensione accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di inserire la batteria, sollevare o trasportare l'apparecchio. Toccare l'interruttore mentre l'apparecchio è acceso può causare gravi incidenti.
- Non gettare mai la batteria nel fuoco. Le batterie possono esplodere se esposte a temperature elevate. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento sicuro delle batterie.
- Non aprire o smontare la batteria. Il liquido elettrolitico fuoriuscito è corrosivo e può causare lesioni agli occhi o alla pelle. L'ingestione può essere tossica.
- Non caricare la batteria sotto la pioggia o in ambienti umidi. L'umidità durante il processo di ricarica può causare scosse elettriche o cortocircuiti.

Istruzioni di sicurezza per la messa in funzione dell'apparecchio

- Rimuovere la batteria prima di assemblare o regolare l'apparecchio.
- Indossare sempre guanti protettivi prima di toccare la lama di taglio o altre parti affilate.
- Controllare attentamente l'apparecchio prima di inserire la batteria. Assicurarsi che non vi siano viti o dadi allentati e che tutte le parti siano montate correttamente. Affilare le lame smussate, sostituire quelle danneggiate. Controllare inoltre il funzionamento di tutti i comandi. Pulire e asciugare l'apparecchio prima dell'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato o montato in modo incompleto. L'utilizzo in queste condizioni può causare gravi lesioni.
- Regolare la tracolla e l'impugnatura in modo che l'apparecchio possa essere guidato in modo

sicuro e ergonomico.

- Quando si inserisce la batteria, tenere l'utensile da taglio lontano dal corpo e da qualsiasi oggetto, compreso il pavimento. L'utensile da taglio può ruotare accidentalmente durante l'installazione e causare lesioni o danni.
- Rimuovere tutti gli utensili, le chiavi o gli strumenti di regolazione prima di accendere l'apparecchio. Gli oggetti lasciati sulle parti rotanti possono causare lesioni o danni.
- Utilizzare l'apparecchio solo con la protezione montata. Non utilizzarlo se la protezione è mancante o danneggiata.
- Assicurarsi che non vi siano cavi, tubature dell'acqua o del gas nell'area di lavoro. Il danneggiamento di queste tubature può causare situazioni pericolose.
- In caso di emergenza, spegnere immediatamente l'apparecchio.
- Se durante il funzionamento si notano rumori o vibrazioni insoliti, spegnere l'apparecchio e rimuovere la batteria. Utilizzare nuovamente l'apparecchio solo dopo aver individuato e risolto la causa.
- Dopo lo spegnimento, l'utensile da taglio può continuare a ruotare per un breve periodo. Attendere che si sia completamente arrestato prima di toccarlo.
- Durante il lavoro, utilizzare sempre la tracolla per guidare l'apparecchio in modo sicuro sul lato destro del corpo.
- Non allungare troppo le braccia. Mantenere sempre una posizione stabile ed equilibrata. Prestare attenzione agli ostacoli come radici, pietre o irregolarità del terreno.
- Lavorare con particolare cautela sui pendii e assicurarsi di avere un appoggio sicuro.
- Non correre mai durante il funzionamento. Muoviti con calma e in modo controllato.
- Non utilizzare l'apparecchio su scale o alberi. Il rischio di perdere il controllo è troppo elevato.
- Controllare l'apparecchio dopo un urto o una caduta. In caso di danni o malfunzionamenti, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
- Non toccare la trasmissione durante o immediatamente dopo l'uso. Può diventare molto calda e causare ustioni.
- Fare pause regolari per evitare l'affaticamento. Dopo circa 1 ora di funzionamento, si consiglia una pausa di 10-20 minuti.
- Rimuovere sempre la batteria quando l'apparecchio rimane incustodito, anche per brevi periodi. Persone non autorizzate potrebbero avviare accidentalmente l'apparecchio.
- Se erba o rami rimangono incastrati tra la lama e il cappuccio di protezione, spegnere l'apparecchio, rimuovere la batteria e solo allora rimuovere l'ostacolo.
- Non toccare mai le parti mobili mentre l'utensile di taglio è in rotazione o la batteria è inserita.
- Se l'utensile di taglio colpisce una pietra o un oggetto duro, arrestare immediatamente l'apparecchio e controllare che la lama non sia danneggiata.
- Controllare regolarmente lo stato dell'utensile da taglio. Rimuovere la batteria prima di eseguire ispezioni. Le lame danneggiate devono essere sostituite immediatamente.
- Non lavorare mai sopra l'altezza delle spalle.
- Prima di iniziare il taglio, attendere che l'utensile di taglio abbia raggiunto la piena velocità dopo l'accensione.
- Quando si lavora con la lama di taglio, guidare l'apparecchio con un movimento semicircolare delicato da destra a sinistra, simile a quello di una falce.
- Evitare il contatto con cavi nascosti. Tenere sempre l'apparecchio per le impugnature isolate.

Se la lama dovesse urtare un cavo elettrico, le parti metalliche dell'apparecchio che conducono corrente potrebbero causare una scossa elettrica.

- Non avviare l'apparecchio se l'utensile da taglio è impigliato nell'erba o in un ostacolo.
- Prima dell'avvio, assicurarsi che l'utensile di taglio sia libero da terra, alberi o altri ostacoli.
- Tenere sempre l'apparecchio con entrambe le mani durante il funzionamento.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di forte pioggia, maltempo o temporali.

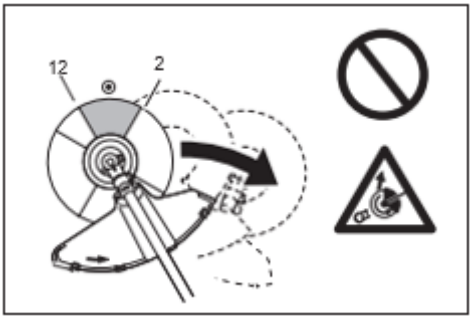
Utensili da taglio

- Utilizzare solo utensili da taglio raccomandati dal produttore. Utensili da taglio non approvati possono causare malfunzionamenti o lesioni.
- Scegliere l'utensile da taglio adatto al lavoro da svolgere:
    - i fili di nylon (testine di taglio) e le lame in plastica sono adatti per tagliare l'erba e per lavori di rifinitura leggeri.
    - Le lame di taglio in metallo sono adatte per erbacce più fitte, erba alta, arbusti, legno sottile e piante.
    - Non utilizzare altri utensili da taglio, come dischi metallici a più lati, lame a catena o lame a percussione. Questi possono causare gravi lesioni.
- Utilizzare solo utensili da taglio omologati per una velocità di rotazione almeno pari a quella indicata sull'apparecchio.
- Tenere sempre le mani, il viso e gli indumenti lontani dagli utensili da taglio rotanti per evitare lesioni.
- Utilizzare sempre la protezione adeguata per l'utensile da taglio utilizzato. La protezione deve essere montata in modo sicuro prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- Quando si utilizzano lame da taglio, prestare attenzione al rischio di contraccolpo (kickback). Prestare attenzione ed evitare movimenti improvvisi. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Contraccolpo".
- Quando non si utilizza l'utensile, applicare la protezione alla lama di taglio. Rimuoverla solo prima di accendere l'utensile.

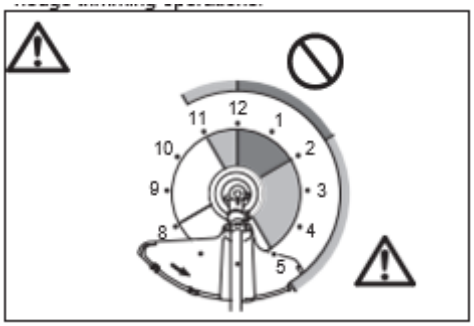
Contraccolpo (kickback)

- Il contraccolpo (ritorno della lama) si verifica quando la lama rotante si inceppa o si blocca. Ciò provoca una forza contraria improvvisa che può far scagliare l'apparecchio lateralmente o in direzione dell'operatore. Ciò può causare gravi lesioni.

- Il contraccolpo si verifica più frequentemente quando si tagliano arbusti, rami o altri materiali duri con un diametro superiore a 3 cm, in particolare quando la lama colpisce nella zona compresa tra le ore 12 e le ore 2.



- Non lavorare troppo vicino a ostacoli come recinzioni, tronchi d'albero o pietre. Questi possono bloccare la lama e provocare un contraccolpo.
- Non utilizzare mai la lama della sega in posizione verticale, ad esempio per tagliare i bordi o potare le siepi. Questo utilizzo può causare pericolosi contraccolpi e perdita di controllo.



Come evitare i contraccolpi:

- Tagliare preferibilmente nell'area compresa tra le ore 8 e le ore 11 della posizione della lama.
- Evitare tagli tra le ore 12 e le ore 2. In questa zona il rischio di contraccolpi è maggiore.
- Utilizzare la lama nelle zone comprese tra le ore 11, le ore 12 o le ore 2 e le ore 5 solo se si è molto esperti e si assume la piena responsabilità delle possibili conseguenze.

Manutenzione

- Affidare i lavori di manutenzione e riparazione esclusivamente a personale qualificato o a un'officina autorizzata. Utilizzare sempre ricambi originali. Riparazioni non eseguite a regola d'arte o ricambi di qualità scadente possono ridurre la durata dell'apparecchio, comprometterne le prestazioni e aumentare il rischio di incidenti.
- Le batterie danneggiate non devono essere riparate. I pacchi batteria devono essere riparati o sostituiti esclusivamente dal produttore.
- Spegnere sempre l'apparecchio e rimuovere la batteria prima di eseguire lavori di manutenzione, riparazione o pulizia.
- Mantenere l'apparecchio pulito e privo di polvere e sporco. Non utilizzare solventi come benzina, diluenti, alcool o prodotti chimici simili per la pulizia, poiché questi possono scolorire, deformare o danneggiare le parti in plastica.
- Indossare sempre guanti protettivi adeguati quando si maneggiano utensili da taglio per evitare lesioni.
- Dopo ogni utilizzo, serrare tutte le viti e i dadi.
- Non eseguire lavori di manutenzione o riparazione non descritti in queste istruzioni. In tali casi, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
- Utilizzare esclusivamente accessori e attrezzature approvati. I prodotti di terzi possono causare malfunzionamenti, danni materiali o lesioni gravi.
- Attenersi alle istruzioni contenute nel presente manuale d'uso relative alla lubrificazione, alla pulizia e alla sostituzione degli accessori. Una corretta manutenzione prolunga la durata dell'apparecchio e contribuisce a un utilizzo sicuro.
- Far controllare e sottoporre a manutenzione l'apparecchio regolarmente da un'officina specializzata autorizzata.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia sempre in perfette condizioni.

Vibrazioni

- Le persone con circolazione sanguigna limitata possono subire danni ai vasi sanguigni o ai nervi se lavorano a lungo con apparecchi che vibrano fortemente. Le vibrazioni possono causare intorpidimento, formicolio, dolore o alterazioni del colore della pelle delle dita, delle mani o dei polsi. Se si verificano tali sintomi, consultare immediatamente un medico.
- Per ridurre il rischio della cosiddetta "malattia delle dita bianche" (disturbo circolatorio causato dalle vibrazioni), tenere le mani al caldo durante il lavoro e sottoporre l'apparecchio e i suoi accessori a una manutenzione regolare e accurata.

Primo soccorso

- Assicurarsi che nelle vicinanze del luogo di lavoro sia presente una cassetta di pronto soccorso.
- Gli articoli esauriti o utilizzati della cassetta di pronto soccorso devono essere sostituiti immediatamente, in modo che questa sia sempre pronta all'uso.

Importanti avvertenze di sicurezza per le batterie

- Prima di utilizzare la batteria, leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze riportate sulla batteria, sul caricabatterie e sull'apparecchio in cui viene inserita la batteria.
- Non aprire o modificare la batteria. Un intervento improprio può causare surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Interrompere immediatamente l'uso se la durata del dispositivo si riduce notevolmente. Un ulteriore utilizzo può causare surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Se l'elettrolito entra a contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente con abbondante acqua e consultare immediatamente un medico. La mancata cura può causare danni permanenti alla vista .
- Evitare cortocircuiti della batteria:
    - non lasciare che oggetti conduttivi (ad es. chiodi, monete, gioielli o viti) entrino in contatto con i contatti.
    - Non riporre la batteria in contenitori insieme a parti metalliche.
    - Non esporre la batteria all'acqua o all'umidità.
    - Un cortocircuito può causare correnti elevate, surriscaldamento, incendi o esplosioni.
- Non conservare né utilizzare la batteria a temperature superiori a 50 °C. Le temperature elevate possono causare incendi o esplosioni.
- Non gettare mai la batteria nel fuoco, anche se danneggiata o usurata. La batteria potrebbe esplodere.
- Non colpire, schiacciare o perforare la batteria. Evitare qualsiasi contatto con oggetti appuntiti o pesanti. Il danneggiamento può causare surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non utilizzare batterie danneggiate.
- Rispettare le normative nazionali sul trasporto delle batterie agli ioni di litio. Per la spedizione o il trasporto da parte di terzi si applicano requisiti speciali in materia di imballaggio ed etichettatura. In caso di dubbio, consultare un esperto in merci pericolose.
- Smaltire correttamente le batterie difettose. Rimuoverle dal dispositivo e consegnarle a un

centro di raccolta autorizzato.

- Utilizzare solo batterie approvate dal produttore. L'uso di batterie incompatibili può causare incendi, esplosioni o perdite di elettroliti.
- Se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, rimuovere la batteria e conservarla separatamente in un luogo fresco e asciutto.

Attenzione:
utilizzare esclusivamente batterie originali del produttore. L'uso di batterie modificate o non approvate può causare incendi, esplosioni o lesioni e comportare la decadenza della garanzia.

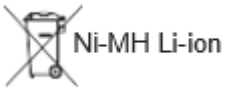
Suggerimenti per massimizzare la durata della batteria

- Ricaricare la batteria prima che sia completamente scarica. Se le prestazioni del dispositivo diminuiscono in modo evidente, interrompere l'uso e ricaricare immediatamente la batteria.
- Non sovraccaricare la batteria. La ricarica ripetuta di una batteria già completamente carica può ridurne la durata.
- Utilizzare il dispositivo solo entro un intervallo di temperatura compreso tra 10 °C e 40 °C. Caricare la batteria solo a temperatura ambiente (da 10 °C a 40 °C) e lasciarla raffreddare prima di caricarla se si è surriscaldata durante il funzionamento.
- Rimuovere la batteria dal dispositivo o dal caricabatterie quando non viene utilizzata.
- Se la batteria non viene utilizzata per più di sei mesi, caricarla completamente prima di reinserirla.

60. SIMBOLI RIPORTATI SUL PRODOTTO

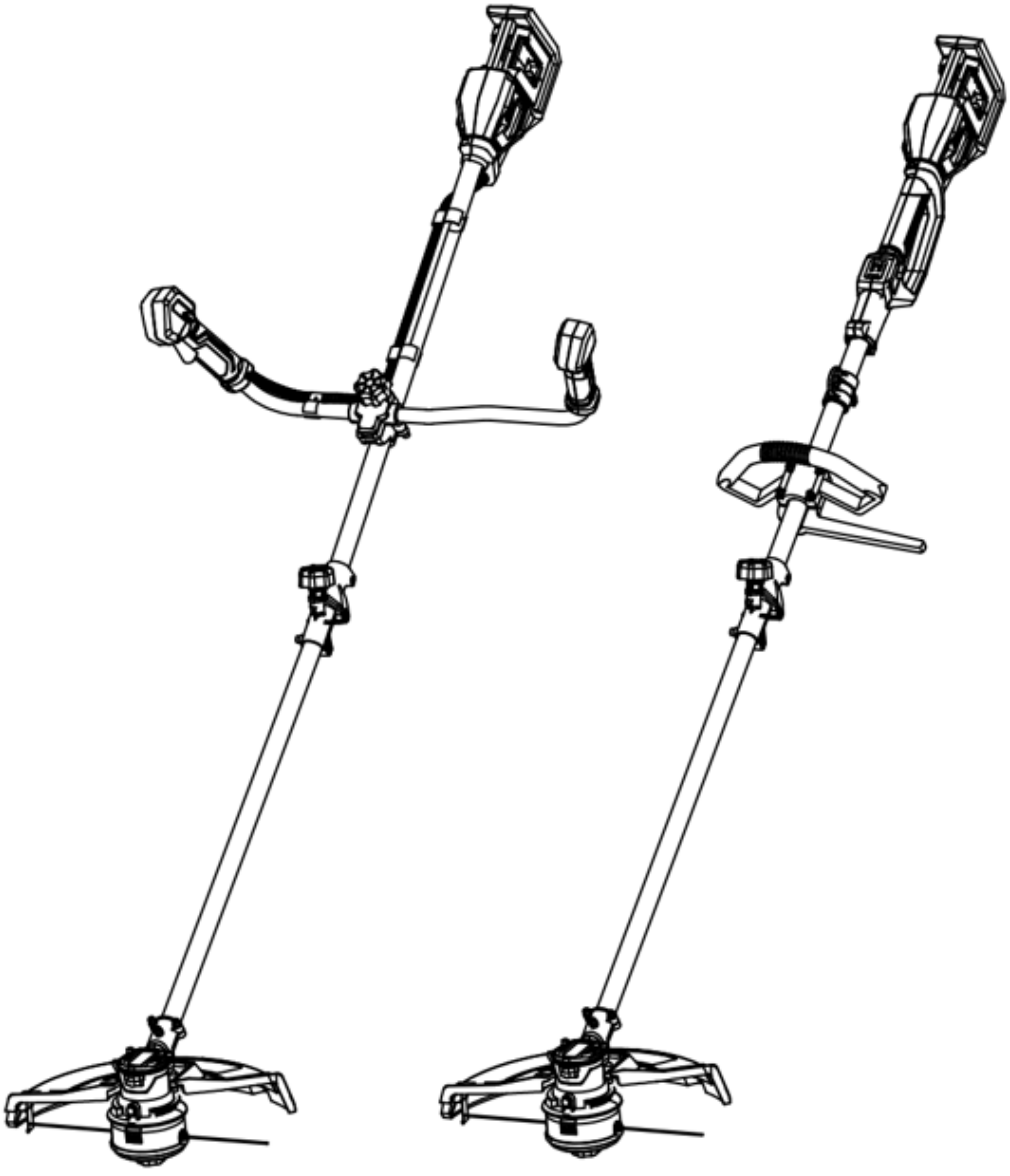
In questo manuale e sul prodotto stesso vengono utilizzati simboli per segnalare possibili pericoli. È necessario comprendere appieno questi simboli di sicurezza e le loro spiegazioni. Nota: le avvertenze da sole non eliminano i pericoli e non sostituiscono le misure di sicurezza necessarie per prevenire gli incidenti.

Simbolo	Significato
	È richiesta particolare cautela e attenzione.
	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione.
	Mantenere una distanza di almeno 15 metri dalle persone circostanti.
	Attenzione! Prestare attenzione agli oggetti che volano.

	Indossare un casco protettivo.
	Indossare occhiali protettivi.
	Indossare protezioni acustiche (ad es. cuffie antirumore).
	Indossare guanti protettivi.
	Indossare una maschera respiratoria adeguata durante le attività che possono causare il rilascio di particelle o aerosol.
	Indossare indumenti protettivi aderenti.
	Indossare calzature robuste e antiscivolo con puntale in acciaio.
	Non utilizzare in condizioni di bagnato o umidità.
CE	Marchio CE Il prodotto è conforme ai requisiti e alle normative della Comunità Europea.
	Solo per i paesi dell'UE: Questo simbolo indica che gli apparecchi elettrici ed elettronici, le batterie ricaricabili e le batterie non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I dispositivi e le batterie usati contengono sostanze nocive per l'ambiente e la salute. Smaltirli quindi presso un centro di raccolta comunale o un centro di riciclaggio. Attenersi alle norme di smaltimento vigenti nel proprio Paese. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto deve essere smaltito separatamente.

61. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Verificare che l'articolo sia completo in base a quanto descritto nella dotazione di fornitura. In caso di parti difettose, contattare il nostro servizio clienti FUXTEC.



62. MONTAGGIO

Montaggio

Avvertenza:
Prima di eseguire qualsiasi operazione di montaggio, assicurarsi che l'apparecchio sia spento e che la batteria sia stata rimossa. La mancata osservanza di questa istruzione può causare l'avvio involontario dell'apparecchio e gravi lesioni.

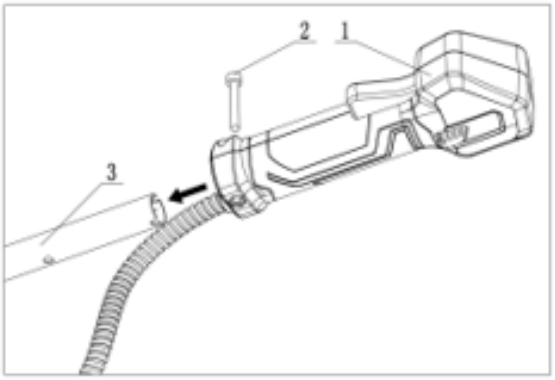
Avvertenza:
L'apparecchio può essere messo in funzione solo dopo il montaggio completo.
L'utilizzo di un dispositivo non completamente montato può causare l'avvio involontario e gravi lesioni.

Montaggio della maniglia

FX-E2MSC

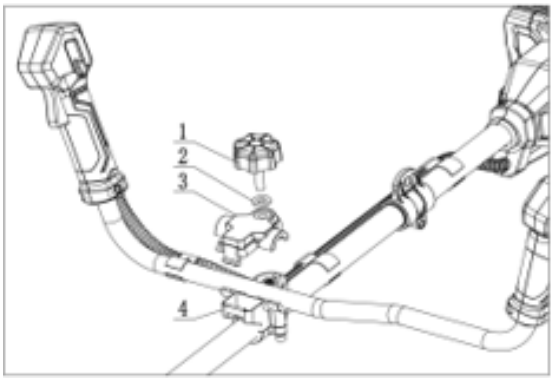
- Inserire il tubo di alluminio nell'impugnatura. Allineare i fori delle viti nell'impugnatura e nel tubo di alluminio. Quindi serrare le viti.

1. Impugnatura
2. Vite a brugola
3. Tubo in alluminio integrato



Nota:
prestare attenzione all'allineamento dell'impugnatura. Se l'impugnatura non viene inserita nella posizione corretta, i fori delle viti non coincideranno.

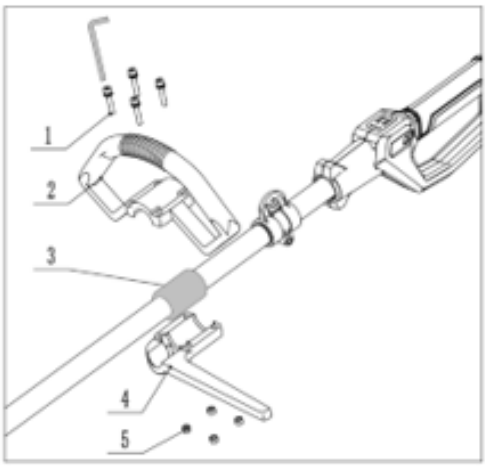
- Posizionare il tubo in alluminio tra il morsetto dell'impugnatura e il supporto dell'impugnatura.
  Allineare il foro nel tubo di alluminio con il perno di limitazione alla base, quindi serrare la manopola.



1. Manopola
2. Rondella
3. Piastra di pressione superiore
4. Base

FX-E2MS

- Montare la maniglia e la maniglia aggiuntiva sull'elemento in gomma antivibrante.
- Utilizzare la chiave a brugola per serrare le viti a brugola come mostrato nella figura.



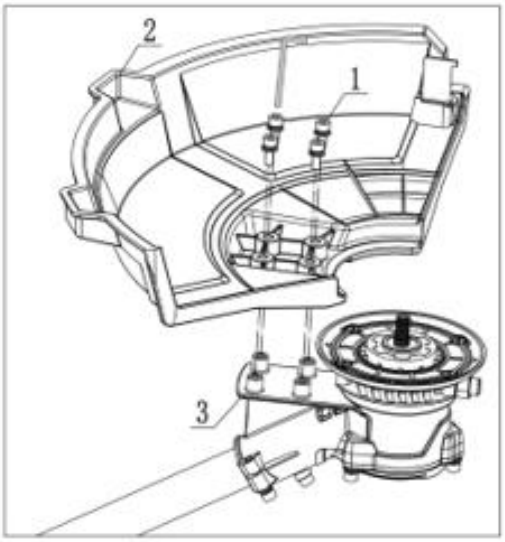
1. Vite a brugola
2. Impugnatura
3. Elemento in gomma antivibrante
4. Impugnatura supplementare
5. Dado esagonale

Montare la copertura protettiva

Avvertenza:
Non utilizzare mai l'apparecchio senza il coperchio di protezione o con il coperchio di protezione montato in modo errato. La mancata osservanza di questa avvertenza può causare gravi lesioni.

Nota:
il coperchio di protezione in dotazione può variare a seconda del paese di vendita.

Utilizzare una chiave a brugola per fissare il coperchio di protezione al corpo motore con le viti a brugola.



1. Vite a brugola
2. Copertura di protezione
3. Alloggiamento motore

Montaggio dell'utensile da taglio

Attenzione:
utilizzare sempre la chiave in dotazione per rimuovere o installare l'utensile da taglio.

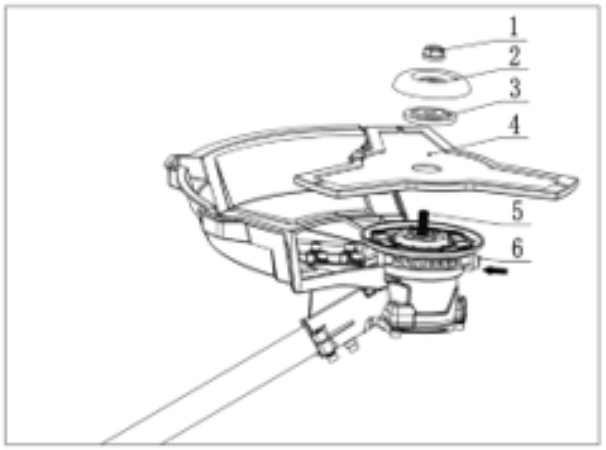
Nota:
Il set di lame fornito come accessorio standard può variare a seconda del Paese di vendita.
In alcuni paesi l'utensile di taglio potrebbe non essere incluso.
Capovolgendo l'apparecchio è più facile sostituire l'utensile da taglio.

Lame

Attenzione:

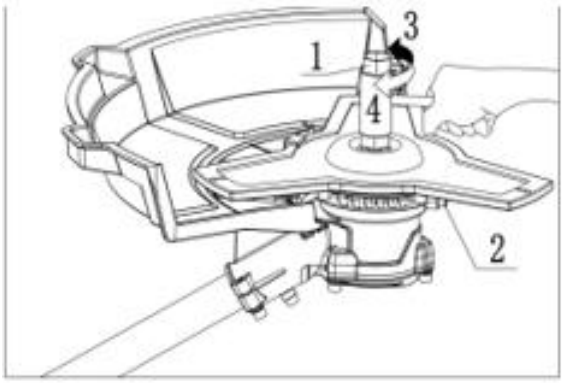
- indossare sempre guanti protettivi quando si maneggia la lama e montare il coperchio di protezione sopra la lama.
- La lama deve essere affilata e priva di crepe o danni. Se durante il funzionamento la lama colpisce una pietra, spegnere immediatamente l'apparecchio e controllare la lama.
- Utilizzare sempre una lama con il diametro specificato nella sezione "Dati tecnici".

- Posizionare la lama, la piastra di pressione e la piastra di pressione superiore in sequenza sul mandrino. Premere il fermo del mandrino mentre si ruota il mandrino fino a quando non si innesta nella scanalatura della lama del ventilatore.
  Quindi serrare il dado esagonale con una chiave a bussola.



1. Dado esagonale
2. Piastra di pressione superiore
3. Piastra di pressione
4. Pala
5. Mandrino
6. Blocco mandrino

- Per rimuovere la lama, eseguire i passaggi in ordine inverso.



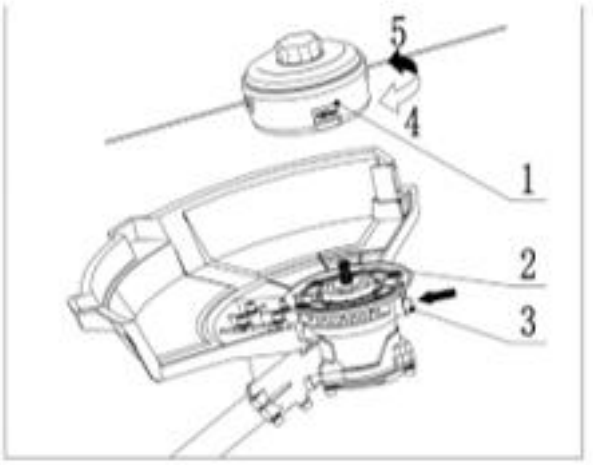
1. Chiave a bussola
2. Blocco mandrino
3. Direzione di serraggio
4. Direzione di allentamento

Testina di taglio in nylon

Attenzione:

Utilizzare sempre la testa di taglio del filo di nylon originale.

- Posizionare la testa di taglio del filo di nylon sul mandrino, premere il blocco del mandrino per fissarlo e serrare la testa a mano.
- Per rimuovere la testa di taglio del filo di nylon, eseguire i passaggi in ordine inverso.



1. Testa tagliafilo in nylon
2. Mandrino
3. Blocco del mandrino
4. Direzione di sblocco
5. Direzione di serraggio

63. MESSA IN FUNZIONE

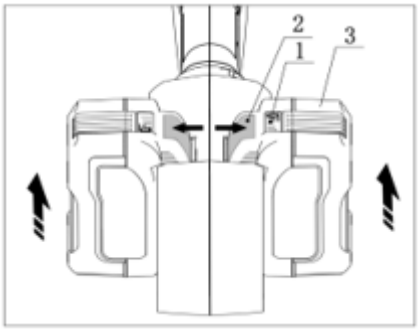
Descrizione del funzionamento

Avvertenza:
Spegnere sempre l'apparecchio e rimuovere la batteria prima di effettuare regolazioni o controllare le funzioni.
La mancata osservanza di questa precauzione può causare un avvio involontario e provocare gravi lesioni.

Inserimento o rimozione della batteria

Attenzione:

- spegnere sempre il dispositivo prima di inserire o rimuovere la batteria.
- Tenere saldamente l'apparecchio e la batteria quando si inserisce o si rimuove la batteria. Una presa non sicura può causare la caduta dell'apparecchio o della batteria, con conseguente danneggiamento di entrambi o lesioni personali.



1. Spia luminosa
2. Pulsante di sgancio della batteria
3. Batteria

Rimozione della batteria:
Premere il pulsante sulla parte anteriore della batteria e contemporaneamente estrarre la batteria dal dispositivo.

Inserimento della batteria:
Allineare la guida della batteria alla scanalatura corrispondente nel dispositivo e inserire completamente la batteria fino a quando non scatta in posizione.
Se dopo l'inserimento l'indicatore rosso sulla parte superiore del pulsante rimane visibile, significa che la batteria non è stata inserita completamente.

Attenzione:

- assicurarsi che la batteria sia completamente inserita e che l'indicatore rosso non sia più visibile. Una batteria inserita in modo non corretto può staccarsi durante il funzionamento e causare lesioni.
- Non forzare la batteria nell'apparecchio. Se la batteria è difficile da inserire, controllare l'allineamento e riprovare.

Sistema di protezione degli attrezzi/della batteria

Questo utensile è dotato di un sistema di protezione della batteria.
Questo sistema interrompe automaticamente l'alimentazione al motore per prolungare la durata della batteria.
Durante il funzionamento, l'apparecchio si arresta automaticamente se l'apparecchio e/o la batteria si trovano in una delle seguenti condizioni:

Protezione da sovraccarico
Se la batteria viene utilizzata con un carico di corrente insolitamente elevato, il dispositivo si spegne automaticamente e il display principale inizia a lampeggiare in verde.
In questo caso, spegnere il dispositivo e chiudere l'applicazione che ha causato il sovraccarico.
Successivamente, è possibile riaccendere il dispositivo.

Protezione dal surriscaldamento
Se il dispositivo o la batteria si surriscaldano, il dispositivo si spegne automaticamente e l'indicatore principale si illumina di verde.
In questo caso, spegnere il dispositivo e rimuovere la batteria dopo che si è raffreddata.
Nota: in caso di temperature elevate, la protezione da surriscaldamento si attiva e il dispositivo si arresta automaticamente.

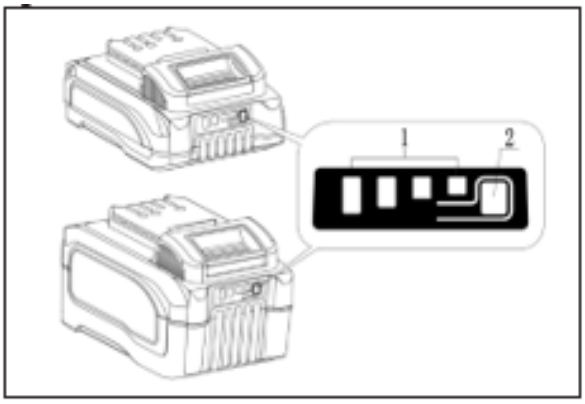
Protezione da scarica profonda
Quando la batteria è quasi scarica, il dispositivo si spegne automaticamente e l'indicatore principale inizia a lampeggiare in rosso.
In questo caso, rimuovere la batteria dal dispositivo e ricaricarla.

Attenzione:

- spegnere sempre l'utensile prima di inserire o rimuovere la batteria.

- Tenere saldamente l'utensile e il pacco batteria quando si installa o si rimuove la batteria. In caso contrario, potrebbero scivolare dalle mani, causando danni all'utensile o alla batteria e lesioni personali.
- Caricare completamente il pacco batteria fino a quando l'indicatore rosso non è più visibile. In caso contrario, potrebbe cadere accidentalmente dall'apparecchio e causare lesioni.
- Non forzare la batteria se è difficile da inserire. È possibile che la batteria sia stata inserita in modo errato.

Visualizzazione del livello di carica della batteria



1. Spia di controllo
2. Tasto CHECK

Premere il tasto CHECK sulla batteria per visualizzare lo stato di carica attuale.
Le spie luminose si accendono per alcuni secondi e indicano il livello di carica residuo della batteria.

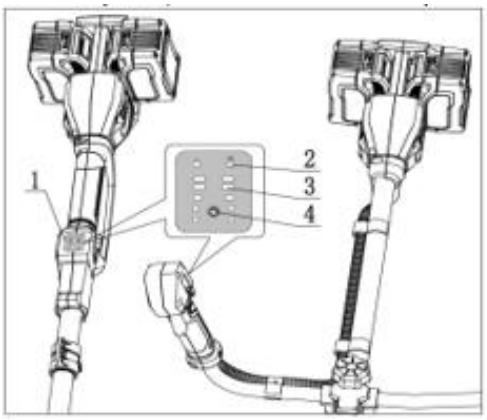
Indicatore			Livello di carica della batteria
Acceso	Spento	Lampeggiante	
			75 % – 100 %
			50 % – 75 %
			25 % – 50 %
			0 % – 25 % Caricare la batteria
			Batteria potenzialmente difettosa

Nota
Lo stato di carica visualizzato sul display di controllo può differire leggermente dal valore effettivo a

seconda delle condizioni di utilizzo e della temperatura ambiente.

Funzione del pannello di controllo

Il pannello di controllo gestisce l'alimentazione dell'unità.
Tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento per accendere o spegnere l'apparecchio.
L'indicatore di carica della batteria si illumina non appena l'apparecchio è acceso.
Premendo brevemente il tasto di accensione/spegnimento è possibile passare da una marcia all'altra.
Il pannello di controllo dispone anche di una funzione di spegnimento automatico.
Se il pulsante di accensione/spegnimento e l'interruttore di azionamento non vengono utilizzati per un periodo di tempo prolungato, l'apparecchio si spegne automaticamente.



1. Pannello di controllo
2. Indicatore di velocità
3. Indicatore di carica della batteria
4. Pulsante di accensione/spegnimento principale

Comando dell'interruttore

Avvertenza:
Per la vostra sicurezza, l'apparecchio è dotato di una leva di blocco che impedisce l'avvio accidentale.
Se l'apparecchio si accende non appena si preme il grilletto senza aver prima premuto il pulsante di blocco, non continuare a utilizzarlo.
Portarlo presso un centro di assistenza autorizzato per un controllo.

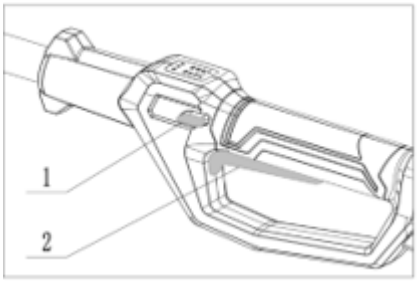
Avvertenza:
Non bloccare o disattivare mai il pulsante di blocco o la sua funzione.

Attenzione:
prima di inserire la batteria, assicurarsi che il grilletto funzioni correttamente e che torni automaticamente in posizione OFF dopo essere stato rilasciato. In caso contrario, sussiste il rischio di perdita di controllo e lesioni gravi.

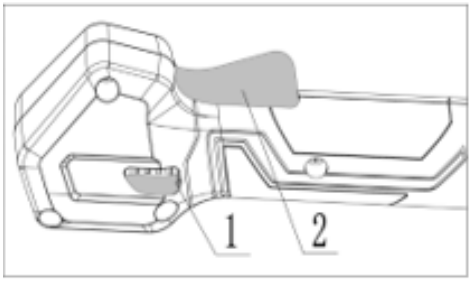
Attenzione:
non trasportare mai l'apparecchio con le dita sul pulsante di accensione/spegnimento o sul grilletto.
L'apparecchio potrebbe avviarsi involontariamente e causare lesioni.

Nota:
non tirare mai il grilletto con forza senza aver prima premuto il pulsante di blocco.
Ciò potrebbe danneggiare l'interruttore.

Per evitare l'azionamento involontario del grilletto, questo dispositivo è dotato di un pulsante di blocco. Per accendere il dispositivo, premere prima il pulsante di blocco e poi premere il grilletto. Non appena il grilletto viene rilasciato, il dispositivo si arresta automaticamente.



FX-E2MS



FX-E2MSC

1. Tasto di blocco
2. Grilletto

Montare la cinghia di trasporto

Attenzione:

- Utilizzare sempre la cinghia di trasporto in dotazione. Prima dell'uso, regolare la cinghia alla lunghezza adeguata per evitare affaticamento.
- Prima dell'uso, assicurarsi che la tracolla sia fissata correttamente al gancio di sospensione dell'apparecchio.



FX-E2MS

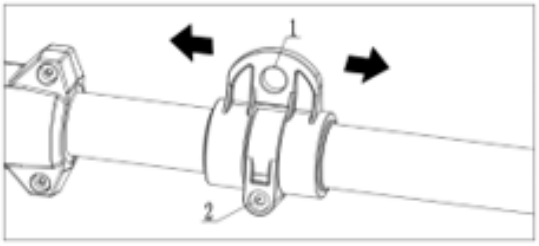


FX-E2MSC

- Posizionare la tracolla sulla spalla sinistra e regolarla in modo da ottenere una posizione di lavoro comoda.
- Agganciare il moschettone della tracolla al gancio di sospensione dell'apparecchio.

Regolazione del gancio di sospensione

- La posizione del gancio di sospensione può essere regolata per un utilizzo più comodo.
- Allentare la vite a brugola sul gancio di sospensione, spostare il gancio in una posizione di lavoro comoda e quindi serrare nuovamente la vite.
- Una corretta disposizione e manipolazione garantisce un controllo ottimale e riduce il rischio di contraccolpi.



1. Gancio di sospensione
2. Vite a brugola

Corretto funzionamento dell'apparecchio

Avvertenza:

- Tenere l'apparecchio sul lato destro del corpo. Un posizionamento corretto consente un migliore controllo e riduce il rischio di lesioni dovute a contraccolpi.
- Lavorare sempre con la massima cautela. Non puntare mai l'apparecchio verso se stessi o altre persone presenti nell'area di lavoro. Un uso improprio può causare gravi lesioni all'operatore o alle persone vicine.
- Se più persone lavorano contemporaneamente nella stessa area di lavoro, è necessario mantenere una distanza di sicurezza di almeno 15 metri per evitare incidenti. Inoltre, una persona dovrebbe controllare le distanze tra gli operatori. Se persone o animali entrano nell'area di lavoro, il funzionamento deve essere immediatamente interrotto.

Attenzione:
se durante il funzionamento l'utensile da taglio urta contro una pietra o un altro oggetto duro, arrestare l'apparecchio e controllare che non sia danneggiato. Se l'utensile da taglio è danneggiato, sostituirlo immediatamente. L'uso di un utensile da taglio danneggiato può causare gravi lesioni.

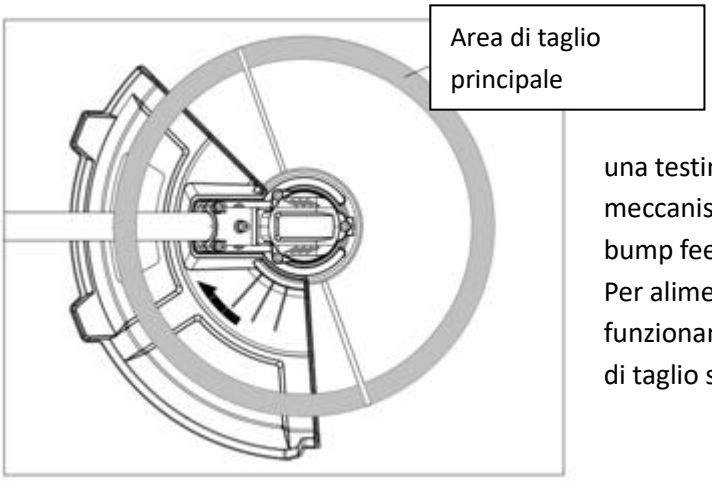


FX-E2MS



FX-E2MSC

Utilizzo della testina di taglio in nylon



La testina di taglio del filo di nylon è una testina di taglio elettrica a doppio filo con meccanismo automatico a urto (meccanismo bump feed).
Per alimentare il filo di nylon, durante il funzionamento picchiettare brevemente la testina di taglio sul pavimento.

64. PULIZIA E MANUTENZIONE

Manutenzione

Avvertenza:
Spegnere sempre l'apparecchio e rimuovere la batteria prima di eseguire lavori di ispezione o manutenzione. Se la batteria non viene rimossa, l'apparecchio potrebbe avviarsi accidentalmente, causando gravi lesioni.

Attenzione:
Non utilizzare benzina, solventi, alcool o sostanze simili per la pulizia. Queste sostanze possono causare scolorimento, deformazioni o crepe sull'apparecchio.
Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto, utilizzare esclusivamente ricambi originali del produttore.

Pulizia dell'apparecchio

Per la pulizia, utilizzare un panno asciutto o un panno imbevuto di acqua saponata per rimuovere sporco, polvere o residui d'erba. Quindi strizzare accuratamente.
Per evitare il surriscaldamento, rimuovere regolarmente i residui d'erba o i depositi di sporco dalle aperture di ventilazione dell'apparecchio.

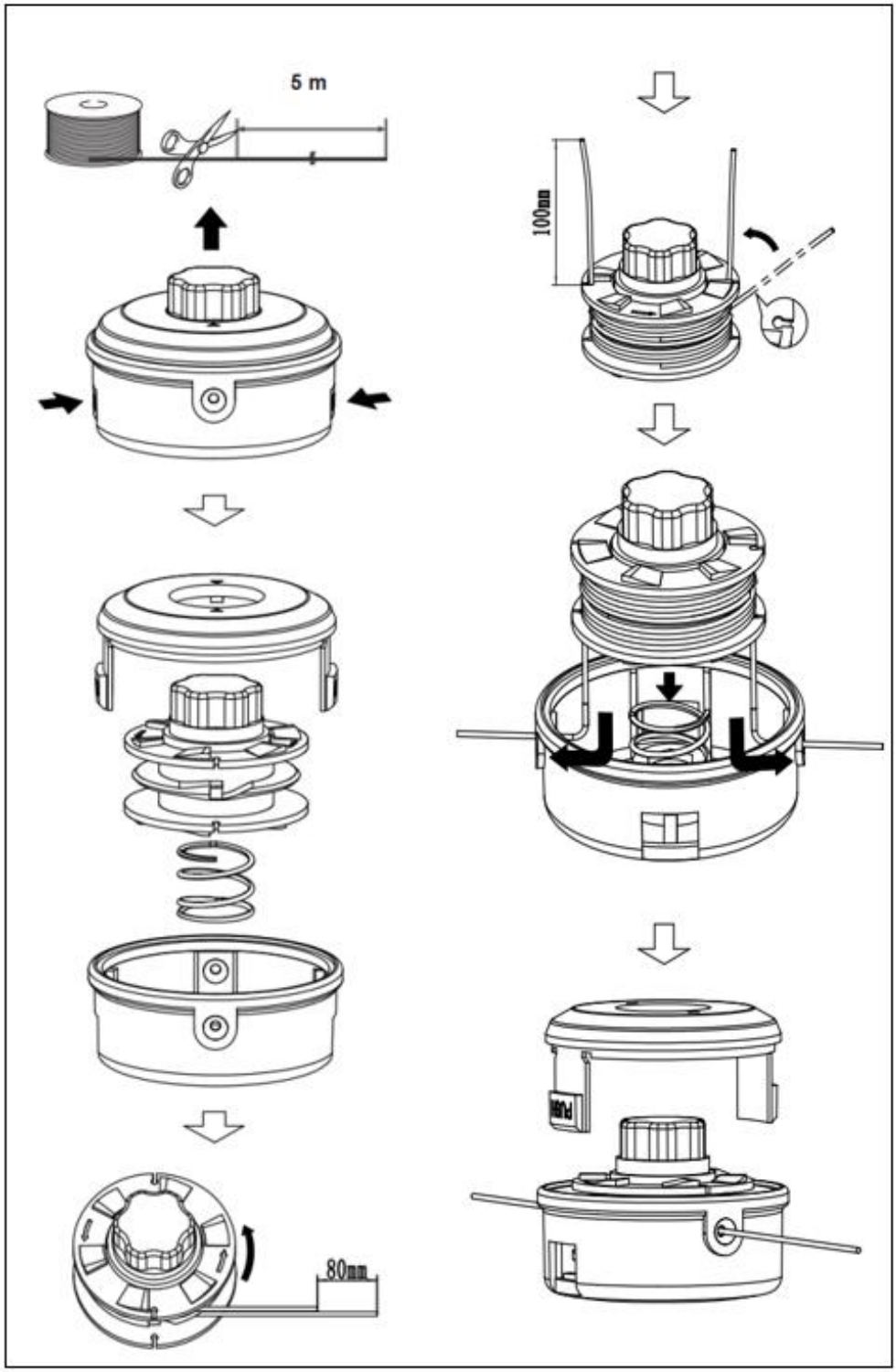
Sostituzione del filo di nylon

Avvertenza:
utilizzare esclusivamente fili di nylon del diametro indicato nel presente manuale d'uso. Non utilizzare fili più spessi, fili metallici, cordicelle o materiali simili. Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio e causare gravi lesioni.

Avvertenza:

Quando si sostituisce il filo, rimuovere sempre la testina del tagliaerba in nylon dall'apparecchio.

Avvertenza:
Dopo aver inserito il filo, assicurarsi che il coperchio della testina di taglio sia fissato correttamente e in modo sicuro. Un coperchio non fissato correttamente può staccarsi durante il funzionamento e causare gravi lesioni.
Se il filo di nylon non viene più alimentato, sostituirlo.



65. CONSERVAZIONE E TRASPORTO

Conservazione

- Pulire e sottoporre a manutenzione accurata l'apparecchio prima di riporlo. Rimuovere la batteria e applicare la protezione della lama.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, rialzato o chiuso, fuori dalla portata dei bambini.
- Non appoggiare l'apparecchio contro pareti o altri oggetti, poiché potrebbe cadere e causare lesioni.

Trasporto

- Spegnere l'apparecchio e rimuovere la batteria prima di trasportarlo. Applicare inoltre la protezione della lama.
- Trasportare l'apparecchio in posizione orizzontale se lo si trasporta a mano. Assicurarsi che l'unità di taglio sia rivolta lontano dal corpo.
- Durante il trasporto in auto, l'apparecchio deve essere fissato in modo sicuro per evitare che scivoli o cada. Un trasporto improprio può danneggiare l'apparecchio o altri oggetti.

66. MANUTENZIONE DELL'

Utilizzare solo accessori e ricambi originali.
Solo un dispositivo sottoposto a regolare manutenzione e cura può fornire un aiuto soddisfacente.
Una manutenzione e una cura insufficienti possono causare incidenti e lesioni impreviste.

67. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Condizione anomala	Possibile causa (errore)	Misura correttiva
Il motore non gira	Batteria non inserita	Inserire la batteria.
	Errore batteria (bassa tensione)	Ricaricare la batteria. Se la ricarica non ha effetto, sostituire la batteria.
	Il sistema di azionamento non funziona correttamente	Far controllare l'apparecchio da un centro di assistenza autorizzato.
Il motore smette di funzionare dopo un certo periodo di tempo	Potenza della batteria insufficiente	Ricaricare la batteria. Se la ricarica non ha effetto, sostituire la batteria.
	Surriscaldamento	Spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare.
Non viene raggiunta la velocità massima	Batteria inserita in modo errato	Inserire correttamente la batteria seguendo le istruzioni.
	Calo di tensione della batteria	Ricaricare la batteria. Se la

		ricarica non ha effetto, sostituire la batteria.
	Il sistema di azionamento non funziona correttamente	Far controllare l'apparecchio da un centro di assistenza autorizzato.
Vibrazioni insolite: spegnere immediatamente l'apparecchio!	Il sistema di azionamento non funziona correttamente	Far controllare l'apparecchio da un centro di assistenza autorizzato.
Il motore non si ferma – Rimuovere immediatamente la batteria!	Guasto elettrico o elettronico	Rimuovere immediatamente la batteria e far riparare l'apparecchio da un centro di assistenza autorizzato.

68. ACCESSORI E RICAMBI

Utilizzare solo accessori e ricambi originali per garantire la sicurezza e il corretto funzionamento dell'apparecchio. Per ulteriori informazioni, consultare il sito www.FUXTEC.com.

69. DESCRIZIONE GENERALE

Codice articolo: FX-E2MSC | FX-E2MS
Denominazione dell'articolo: FUXTEC Decespugliatore a batteria 2in1 Comfort | FUXTEC Decespugliatore a batteria

70. DATI TECNICI

Specifiche	**FX-E2MS**	**FX-E2MSC**
Materiale	PA6+GF30	PA6+GF30
Tipo di azionamento	Batteria	Batteria
Tensione nominale	2*20V	2*20V
Capacità batteria	2Ah	2Ah
Tecnologia batteria	Batterie al litio	Batterie al litio
Velocità nominale	4500/6000 giri/min	4500/6000 giri/min
Tipo di spina di alimentazione	EURO	EURO
Lunghezza cavo di collegamento	1,5 m	1,5 m
Tensione della batteria	18,5 V (MAX. 20 V)	18,5 V (MAX. 20 V)
Potenza	450 W	450 W
Velocità massima del motore	6000 giri/min	6000 giri/min
Dispositivo di avviamento	Meccanico	Meccanico
Tipo di impugnatura	Impugnatura rotonda (impugnatura a staffa)	Doppia impugnatura (impugnatura da bicicletta)

Velocità a vuoto (due marce)	4500/6000 giri/min	4500/6000 giri/min
Sistema di taglio	Testina di taglio / lama di taglio	Testina di taglio / lama di taglio
Diametro del filo di nylon del tagliaerba	2 mm	2 mm
Diametro di taglio	Lama 3T: 254 mm / Testina di taglio in nylon: 350 mm	Lama 3T: 254 mm / Testina di taglio in nylon: 350 mm
Larghezza di taglio	35 cm	35 cm
Diametro dell'albero	ϕ26	ϕ26
Livello di potenza sonora LWA misurato	92 dB (A)	92 dB (A)
Livello di potenza sonora LWA garantito	95 dB (A)	95 dB (A)
Livello di pressione sonora	96 dB (A)	96 dB (A)
Peso netto	3,5 kg	3,7 kg
Dimensioni L*P*A	180,2 x 67 x 48,5 cm	180,2x67x48,5 cm

71. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Denominazione	**Codice articolo**	**Quantità**
FUXTEC Decespugliatore a batteria	FX-E2MSC | FX-E2MS	1
FUXTEC batteria*	FX-E1B2AH	2
Caricabatterie doppio FUXTEC*	FX-E1LG3A	1
Manuale d'uso		1

* Incluso solo nella confezione di un set.

72. GARANZIA

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Conservare con cura la prova d'acquisto come documento giustificativo. La garanzia non copre le parti soggette a usura e non si applica ai danni causati da uso improprio, manipolazione impropria, uso della forza, modifiche tecniche, utilizzo di accessori o ricambi non approvati, nonché tentativi di riparazione da parte di persone non autorizzate. Gli interventi in garanzia possono essere eseguiti esclusivamente da aziende specializzate autorizzate o da partner di assistenza. Queste condizioni si applicano in aggiunta ai diritti di garanzia previsti dalla legge, che possono variare a seconda del Paese.

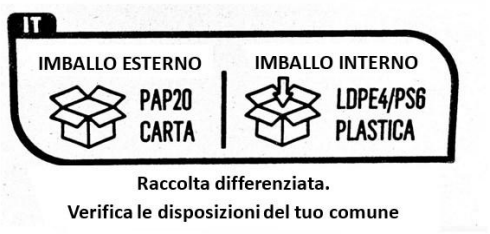
73. NOTA SULLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Confermiamo che questo prodotto è conforme alle direttive europee e ai requisiti di sicurezza vigenti e reca il marchio CE. La dichiarazione di conformità UE completa (DoC) è disponibile sul nostro sito web all'indirizzo www.fuxtec.com nella sezione "Dichiarazione di conformità".

74. SMALTIMENTO

Il materiale di imballaggio è costituito principalmente da materiali riciclabili. Smaltire tutti i componenti dell'imballaggio in conformità alle norme locali sulla raccolta differenziata. Riciclando l'imballaggio, darete un prezioso contributo alla tutela dell'ambiente e all'uso sostenibile delle risorse.
Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. In conformità alla direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), il dispositivo deve essere consegnato a un centro di raccolta autorizzato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine della sua vita utile.
Il corretto smaltimento e riciclo dei materiali contribuisce a proteggere l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sulla restituzione e lo smaltimento, contattare le autorità locali competenti in materia di rifiuti o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Cenni sullo smaltimento
Smaltire il contenuto dell'imballo secondo le normative previste del proprio comune sulla raccolta differenziata.
Visitare il sito www.fuxtec.it per avere maggiori informazioni sulla composizione dei materiali dell'imballo.



75. SERVIZIO CLIENTI

Per domande relative alla garanzia, alla riparazione o ai pezzi di ricambio, rivolgersi a:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Germania
Telefono: 070329560888
E-mail: info@fuxtec.de
Nota: si prega di non inviare resi o riparazioni a questo indirizzo. Per i resi in garanzia, si prega di contattare il nostro servizio clienti.

76. COPYRIGHT

© 2025 By FUXTEC GmbH
Tutti i diritti riservati. I contenuti di queste istruzioni sono protetti dal diritto d'autore. Il loro utilizzo è consentito nell'ambito del funzionamento. Qualsiasi utilizzo o riproduzione che esuli da tale ambito

non è consentito senza l'autorizzazione scritta di FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche alle presenti istruzioni per l'uso anche senza previa comunicazione.

VERSIÓN EN ESPAÑOL

77. INTRODUCCIÓN Y SEGURIDAD

Indicaciones generales

Lea atentamente este manual de instrucciones original antes de utilizar el producto por primera vez y siga todas las instrucciones. Guarde el documento en un lugar seguro para consultarlo más adelante o para futuros propietarios. Familiarícese con las funciones y el uso adecuado del producto. Respete todas las normas de seguridad indicadas en el manual de servicio. Actúe siempre de forma responsable y respetuosa con terceros. El operador es responsable de los accidentes o peligros que puedan sufrir terceros.

Uso previsto

El producto solo debe utilizarse de acuerdo con su finalidad prevista. Cualquier uso que exceda esta finalidad se considerará uso indebido. El usuario o el operador serán los únicos responsables de los daños o lesiones de cualquier tipo que se deriven de ello; el fabricante no asumirá ninguna responsabilidad al respecto. Tenga en cuenta que el producto no está diseñado para uso comercial, artesanal o industrial. Se excluye cualquier garantía o responsabilidad si el producto se utiliza en dichos ámbitos de aplicación o en actividades similares.
No permita que ninguna persona que no haya leído y comprendido completamente estas instrucciones monte, ponga en funcionamiento, ajuste u opere el producto. Este producto está diseñado exclusivamente para espacios bien aislados o para un uso no permanente.

Indicaciones de seguridad

Lea todas las instrucciones de seguridad, las instrucciones de uso, las ilustraciones y los datos técnicos que se incluyen con el producto. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o daños. El operador está obligado a utilizar el producto de acuerdo con su finalidad, a prestar atención al entorno y a tener especial cuidado con otras personas, especialmente con los niños. Respete siempre las directrices de seguridad especificadas.

78. INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

¡Advertencia!
Lea todas las instrucciones de seguridad, instrucciones, ilustraciones y normas suministradas con la herramienta eléctrica.
El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conserve cuidadosamente todas las advertencias e instrucciones para su uso posterior.
El término «herramienta eléctrica» en las siguientes advertencias se refiere tanto a las herramientas eléctricas que funcionan con corriente (con cable) como a las que funcionan con batería (sin cable).

Seguridad en el lugar de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. El desorden o la mala iluminación pueden provocar accidentes.
- No utilice el aparato en entornos con riesgo de explosión, por ejemplo, cerca de líquidos inflamables, gases o polvo. Las chispas de la herramienta eléctrica pueden inflamar el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a las personas ajenas al trabajo mientras utiliza el aparato. Las distracciones pueden hacer que pierda el control del aparato.

Seguridad eléctrica

- Los enchufes del aparato deben encajar en la toma de corriente. No se deben modificar los enchufes. No utilice adaptadores con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies con toma de tierra, como tuberías, radiadores o frigoríficos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Proteja el dispositivo de la lluvia o la humedad. La entrada de agua en el dispositivo aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- Manipule con cuidado el cable de alimentación. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar el dispositivo. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Si utiliza el aparato en exteriores, utilice únicamente cables alargadores homologados para uso en exteriores. Los cables adecuados reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Si no se puede evitar el uso del dispositivo en un entorno húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un interruptor diferencial (FI/RCD). Un interruptor FI reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Las herramientas eléctricas generan campos electromagnéticos (EMF) que, por lo general, no son perjudiciales para la salud. Sin embargo, las personas con marcapasos o dispositivos médicos similares deben consultar a su médico antes de utilizar el dispositivo.

Seguridad personal

- Manténgase alerta, concentrado y atento mientras maneja el dispositivo. No utilice el dispositivo si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se trabaja con el dispositivo puede provocar lesiones graves.
- Utilice siempre equipo de protección personal. Esto incluye gafas de seguridad, protección auditiva, calzado de seguridad con suela antideslizante, guantes y, si es necesario, una máscara respiratoria o un casco de seguridad. El equipo de protección adecuado reduce el riesgo de lesiones.
- Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición OFF antes

de conectar la batería, levantar o transportar el dispositivo. El Tocar el interruptor con la batería conectada puede provocar situaciones peligrosas.

- Evite los estiramientos excesivos. Mantenga siempre una postura segura y el equilibrio. De este modo, mantendrá el control del aparato en todo momento y reducirá el riesgo de accidentes.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada, joyas ni el pelo suelto y largo. Estos pueden engancharse en las piezas móviles y provocar lesiones.
- Si el aparato dispone de conexiones para la aspiración de polvo o virutas, asegúrese de que estén correctamente conectadas y se utilicen de forma adecuada. Una aspiración que funcione correctamente reduce el riesgo que suponen el polvo y las partículas de suciedad.
- No caiga en la rutina al trabajar. El uso frecuente del aparato no debe llevar a descuidar las medidas de seguridad. Un breve descuido puede provocar lesiones graves.
- Utilice siempre gafas de protección cuando utilice el dispositivo. Las gafas de protección deben cumplir las normas de seguridad vigentes (por ejemplo, ANSI Z87.1 en EE. UU., EN166 en Europa o AS/NZS1336 en Australia/Nueva Zelanda).
  En Australia y Nueva Zelanda, la ley exige además el uso de una pantalla facial para proteger el rostro de lesiones.

Nota:
Asegúrese de que todas las personas que se encuentren cerca de la zona de trabajo lleven el equipo de protección adecuado. De este modo se garantiza la seguridad de todos los implicados.



Uso y precauciones con herramientas eléctricas

- Utilice el aparato solo para el fin previsto. Seleccione siempre la herramienta adecuada para cada aplicación. Una herramienta utilizada según su finalidad permite trabajar de forma segura y eficiente.
- Si el aparato no se puede encender o apagar con el interruptor, no debe utilizarse. Los aparatos que no se pueden controlar con el interruptor son peligrosos y deben repararse.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica y/o retire la batería (si la hay) antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar el aparato. Esta medida de protección reduce el riesgo de un arranque involuntario.
- Guarde los aparatos que no utilice fuera del alcance de los niños. No permita que personas que no estén familiarizadas con el funcionamiento del aparato o con estas instrucciones lo utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no cualificados.
- Guarde siempre los dispositivos que no utilice en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. Las personas sin experiencia no deben utilizar ni manipular el dispositivo. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin formación.
- Mantenga las herramientas de corte siempre afiladas y limpias. Las herramientas afiladas y

bien cuidadas se atascan con menos frecuencia y permiten trabajar con seguridad.
- Seleccione el aparato, los accesorios y los complementos de acuerdo con las instrucciones del manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de uso correspondientes. Un uso indebido puede provocar situaciones peligrosas.
- Mantenga siempre las empuñaduras y las superficies de apoyo limpias, secas y libres de grasa o aceite. Las superficies resbaladizas pueden provocar la pérdida de control y accidentes.
- No utilice guantes de tela que puedan engancharse en las piezas móviles. Este tipo de guantes pueden provocar lesiones graves.

Uso y precauciones con dispositivos que funcionan con batería

- Cargue la batería únicamente con el cargador especificado por el fabricante. El uso de un cargador incorrecto puede suponer un riesgo de incendio, especialmente si no es adecuado para el tipo de batería utilizado.
- Utilice el dispositivo únicamente con la batería prevista para ello. El uso de otras baterías puede provocar lesiones, daños o riesgo de incendio.
- Cuando no utilice la batería, guárdela separada de objetos metálicos como clips, monedas, clavos, tornillos o piezas metálicas similares. Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede provocar sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- En determinadas condiciones, puede salir líquido de la batería. Evite cualquier contacto con este líquido. Si, a pesar de todo, el líquido entra en contacto con la piel o los ojos, enjuague inmediatamente la zona afectada con agua y acuda al médico. El líquido derramado de la batería puede ser corrosivo y dañar el material.
- No utilice baterías o dispositivos dañados o modificados. Las baterías dañadas o manipuladas pueden provocar reacciones impredecibles que pueden provocar incendios, explosiones o lesiones.
- No exponga la batería al fuego ni a altas temperaturas. Las temperaturas superiores a 130 °C pueden provocar la rotura o explosión de la batería.
- Siga siempre las instrucciones de carga del manual de instrucciones. No cargue la batería ni el dispositivo fuera del rango de temperatura especificado. Las condiciones de carga incorrectas pueden dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

Instrucciones de seguridad para cortabordes y desbrozadoras manuales y autopropulsadas

- Si trabaja en zonas en las que pueda haber cables eléctricos subterráneos u ocultos, sujete siempre el aparato únicamente por las empuñaduras aisladas. Si la herramienta de corte entra en contacto con cables con corriente, las partes metálicas del aparato pueden quedar bajo tensión, lo que puede provocar una descarga eléctrica.

Advertencia:
Lea atentamente todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. El incumplimiento de las mismas puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.
Conserve todas las instrucciones e indicaciones de seguridad para consultarlas posteriormente.

Uso del aparato

- Este aparato está diseñado exclusivamente para cortar césped, malas hierbas, arbustos y matorrales ligeros.
  Un uso indebido, por ejemplo, para cortar bordes o recortar setos, puede provocar lesiones o daños en el aparato.

Directrices generales

- No permita que utilicen el aparato personas que no estén familiarizadas con el manual de instrucciones o que tengan limitaciones físicas, sensoriales o mentales (incluidos los niños). Las personas sin la experiencia o los conocimientos suficientes no deben utilizar el aparato. Los niños deben estar supervisados y no deben jugar con el aparato.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, lea atentamente el manual de instrucciones para familiarizarse con su manejo.
- Nunca preste el aparato a personas que no tengan experiencia en el manejo de cortacéspedes o desbrozadoras.
- Si presta el aparato, facilite siempre el manual de instrucciones.
- Preste siempre especial atención y tenga mucho cuidado al trabajar con el aparato.
- No utilice el aparato bajo los efectos del alcohol, las drogas o los medicamentos, ni si está cansado o se encuentra mal.
- No realice modificaciones técnicas ni alteraciones en el aparato. Estas pueden afectar a la seguridad y dar lugar a la pérdida de la garantía.
- Respete siempre las normas y disposiciones locales relativas al uso de cortacéspedes y desbrozadoras.

Equipo de protección personal



- Utilice ropa adecuada. Lleve ropa práctica y ajustada que no limite su libertad de movimiento. No se debe llevar ropa holgada ni joyas, ya que pueden engancharse en la hierba o en las piezas móviles. Si tiene el pelo largo, debe llevar un casco protector o una redecilla.
- Lleve calzado de seguridad resistente y antideslizante para evitar lesiones y garantizar un apoyo seguro. Esto proporciona estabilidad y reduce el riesgo de accidentes.
- Utilice gafas de seguridad para evitar lesiones oculares. Las gafas de seguridad deben cumplir con las normas vigentes (por ejemplo, ANSI Z87.1 en EE. UU., EN 166 en Europa o AS/NZS 1336 en Australia/Nueva Zelanda).
  En Australia y Nueva Zelanda, la ley exige además el uso de una pantalla facial para proteger el rostro.
- Utilice guantes de protección, especialmente cuando maneje herramientas de corte o cuchillos. Las cuchillas pueden causar cortes profundos si se tocan con las manos desnudas .

Seguridad en el lugar de trabajo

- Utilice el aparato solo en zonas con buena visibilidad y suficiente iluminación. Trabajar en entornos oscuros o con niebla es peligroso y no está permitido.
- No utilice el aparato en entornos con riesgo de explosión, como por ejemplo cerca de líquidos inflamables, gases o polvo. Las chispas pueden inflamar el polvo o el gas.
- No trabaje en superficies resbaladizas, inestables o inclinadas. En climas fríos, preste atención al hielo y la nieve para garantizar una posición segura.
- Mantenga siempre una distancia de seguridad de al menos 15 metros con respecto a otras personas o animales durante el funcionamiento. Si alguien se acerca, detenga el aparato inmediatamente.
- No deje el aparato en funcionamiento cerca de niños o animales domésticos.
- Antes de comenzar a trabajar, compruebe que no haya piedras, ramas u otros objetos duros en la zona de trabajo. Estos pueden ser proyectados por las herramientas de corte y causar lesiones o daños materiales.

Advertencia:
Durante el trabajo puede generarse polvo que contenga sustancias nocivas para la salud (por ejemplo, pesticidas, fertilizantes o herbicidas).
Dependiendo de la frecuencia y el tipo de exposición, puede aumentar el riesgo de enfermedades respiratorias.
Para minimizar la exposición al polvo, asegúrese de que el área de trabajo esté bien ventilada y, si es necesario, utilice equipo de protección adecuado, como una máscara respiratoria adecuada para partículas finas.

Seguridad eléctrica y seguridad de la batería

- Proteja el dispositivo de la lluvia y la humedad. La entrada de agua en el dispositivo aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice el dispositivo si el interruptor no se puede encender o apagar. Los dispositivos que no se pueden controlar con el interruptor son peligrosos y deben repararse.
- Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición OFF antes de insertar la batería, levantar o transportar el dispositivo. Tocar el interruptor mientras el dispositivo está encendido puede provocar accidentes graves.
- Nunca tire la batería al fuego. Las baterías pueden explotar si se exponen a altas temperaturas. Siga las normas locales para desechar las baterías de forma segura.
- No abra ni desmonte la batería. El líquido electrolítico que se derrama es corrosivo y puede causar lesiones en los ojos o la piel. Su ingestión puede ser tóxica.
- No cargue la batería bajo la lluvia o en un entorno húmedo. La humedad durante el proceso de carga puede provocar una descarga eléctrica o un cortocircuito.

Instrucciones de seguridad para la puesta en marcha del dispositivo

- Retire la batería antes de montar o ajustar el dispositivo.
- Utilice siempre guantes protectores antes de tocar la cuchilla de corte u otras piezas afiladas.
- Compruebe cuidadosamente el dispositivo antes de insertar la batería. Asegúrese de que no haya tornillos o tuercas sueltos y de que todas las piezas estén correctamente montadas. Afile las cuchillas desafiladas y sustituya las dañadas. Compruebe también el funcionamiento

de todos los controles. Limpie y seque el dispositivo antes de utilizarlo.

- No utilice el aparato si está dañado o montado de forma incompleta. El uso en estas condiciones puede provocar lesiones graves.
- Ajuste la correa para el hombro y el mango de manera que el aparato se pueda manejar de forma segura y cómoda.
- Al insertar la batería, mantenga la herramienta de corte alejada de su cuerpo y de cualquier objeto, incluido el suelo. La herramienta de corte puede girar accidentalmente durante la instalación y causar lesiones o daños.
- Retire todas las herramientas, llaves o ayudas de ajuste antes de encender el aparato. Los objetos que se dejen en las piezas giratorias pueden provocar lesiones o daños.
- Utilice el aparato solo con la protección montada. No lo utilice si la protección falta o está dañada.
- Asegúrese de que no haya cables, tuberías de agua o gas en el área de trabajo. Dañar estas tuberías puede provocar situaciones peligrosas.
- En caso de emergencia, apague inmediatamente el aparato.
- Si nota ruidos o vibraciones inusuales durante el funcionamiento, apague el aparato y retire la batería. No vuelva a utilizar el aparato hasta que se haya encontrado y solucionado la causa.
- Después de apagarlo, la herramienta de corte puede seguir girando durante unos instantes. Espere hasta que se haya detenido por completo antes de tocarla.
- Utilice siempre la correa para el hombro mientras trabaja para guiar el aparato de forma segura por el lado derecho del cuerpo.
- No extienda demasiado los brazos. Mantenga siempre una postura firme y equilibrada. Preste atención a los obstáculos como raíces, piedras o irregularidades.
- Trabaje con especial cuidado en pendientes y asegúrese de mantener una postura segura.
- Nunca corra durante el funcionamiento. Muévase con calma y de forma controlada.
- No utilice el aparato en escaleras o árboles. El riesgo de perder el control es demasiado alto.
- Compruebe el aparato después de un golpe o una caída. Si presenta daños o fallos de funcionamiento, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
- No toque la transmisión durante el funcionamiento ni inmediatamente después. Puede alcanzar temperaturas muy elevadas y provocar quemaduras.
- Haga pausas regulares para evitar la fatiga. Se recomienda una pausa de 10 a 20 minutos después de aproximadamente 1 hora de funcionamiento.
- Retire siempre la batería cuando el aparato quede sin vigilancia, incluso durante un breve periodo de tiempo. Personas no autorizadas podrían poner en marcha el aparato accidentalmente.
- Si se enredan hierbas o ramas entre la cuchilla y la cubierta protectora, apague el aparato, retire la batería y solo entonces elimine el bloqueo.
- Nunca toque las piezas móviles mientras la herramienta de corte esté girando o la batería esté insertada.
- Si la herramienta de corte golpea una piedra u objeto duro, detenga el aparato inmediatamente y compruebe si la cuchilla ha sufrido daños.
- Compruebe regularmente el estado de la herramienta de corte. Retire la batería antes de realizar cualquier inspección. Las cuchillas dañadas deben sustituirse inmediatamente.
- Nunca trabaje por encima de la altura de los hombros.

- Antes de cortar, espere a que la herramienta de corte alcance su velocidad máxima después de encenderla.
- Cuando trabaje con la cuchilla de corte, mueva el aparato con un suave movimiento semicircular de derecha a izquierda, similar al de una guadaña.
- Evite el contacto con cables ocultos. Sujete siempre el aparato por las zonas aisladas del mango. Si la cuchilla entra en contacto con un cable eléctrico, las partes metálicas del aparato que conducen la electricidad pueden provocar una descarga eléctrica.
- No ponga en marcha el aparato si la herramienta de corte se ha enganchado en la hierba o en un obstáculo.
- Asegúrese de que la herramienta de corte esté libre de tierra, árboles u otros obstáculos antes de ponerla en marcha.
- Sujete siempre el aparato con ambas manos durante su funcionamiento.
- No utilice el aparato bajo lluvia intensa, tormentas o tormentas eléctricas.

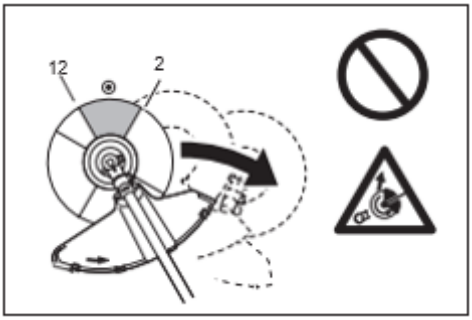
Herramientas de corte

- Utilice únicamente herramientas de corte recomendadas por el fabricante. Las herramientas de corte no homologadas pueden provocar fallos de funcionamiento o lesiones.
- Seleccione la herramienta de corte adecuada para cada trabajo:
    - Los hilos de nailon (cabezales de corte) y las cuchillas de plástico son adecuados para cortar césped y para trabajos de recorte ligeros.
    - Las cuchillas de corte metálicas son adecuadas para malas hierbas más densas, hierba alta, arbustos, madera fina y plantas.
    - No utilice otras herramientas de corte, como discos metálicos de múltiples filos, cuchillas de cadena o cuchillas de impacto. Estas pueden provocar lesiones graves.
- Utilice únicamente herramientas de corte homologadas para una velocidad de giro que sea, como mínimo, la indicada en el aparato.
- Mantenga siempre las manos, la cara y la ropa alejadas de las herramientas de corte giratorias para evitar lesiones.
- Utilice siempre la protección adecuada para la herramienta de corte que esté utilizando. La protección debe estar bien fijada antes de poner en marcha el aparato.
- Cuando utilice cuchillas de corte, tenga en cuenta el riesgo de retroceso (kickback). Manténgase atento y evite movimientos bruscos. Encontrará más información al respecto en el apartado «Retroceso».
- Cuando no utilice la cuchilla, coloque la protección de la cuchilla. No la retire hasta que vaya a poner en marcha el aparato.

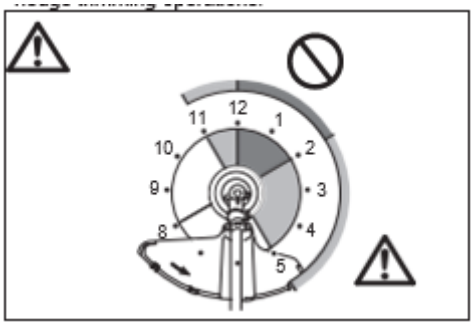
Contragolpe (retroceso)

- El retroceso (rebote de la cuchilla) se produce cuando la cuchilla giratoria se atasca o se bloquea. Esto genera una fuerza contraria repentina que puede lanzar el aparato hacia un lado o hacia el operario. Esto puede provocar lesiones graves.

- Los retrocesos son más frecuentes cuando se cortan arbustos, ramas u otros materiales duros con un diámetro superior a 3 cm, especialmente cuando la cuchilla impacta en la zona comprendida entre las 12 y las 2 en punto.



- No trabaje demasiado cerca de obstáculos como vallas, troncos o piedras. Estos pueden bloquear la cuchilla y provocar un retroceso.
- Nunca utilice la hoja de sierra en posición vertical, por ejemplo, para cortar bordes o recortar setos. Este uso puede provocar rebotes peligrosos y pérdida de control.



Cómo evitar los retrocesos:

- Corte preferiblemente en el área comprendida entre las 8 y las 11 en punto de la posición de la cuchilla.
- Evite realizar cortes entre las 12 y las 2 en punto. En esta zona, el riesgo de rebote es mayor.
- Utilice la cuchilla en las zonas de las 11, las 12 o las 2 a las 5 en punto solo si tiene mucha experiencia y asume toda la responsabilidad por las posibles consecuencias.

Mantenimiento

- El mantenimiento y las reparaciones deben ser realizados exclusivamente por personal cualificado o en un taller autorizado. Utilice siempre piezas de repuesto originales. Las reparaciones inadecuadas o las piezas de repuesto de baja calidad pueden acortar la vida útil del aparato, reducir su rendimiento y aumentar el riesgo de accidentes.
- Las baterías dañadas no deben repararse. Las baterías solo deben ser reparadas o sustituidas por el fabricante.
- Apague siempre el aparato y retire la batería antes de realizar trabajos de mantenimiento, reparación o limpieza.
- Mantenga el aparato limpio y libre de polvo y suciedad. No utilice disolventes e s como gasolina, diluyentes, alcohol o productos químicos similares para la limpieza, ya que pueden decolorar, deformar o dañar las piezas de plástico.
- Utilice siempre guantes de protección adecuados cuando maneje herramientas de corte para evitar lesiones.
- Apriete todos los tornillos y tuercas después de cada uso.
- No realice trabajos de mantenimiento o reparación que no se describan en este manual. En tales casos, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

- Utilice únicamente accesorios y equipos auxiliares homologados. Los productos de otros fabricantes pueden provocar fallos de funcionamiento, daños materiales o lesiones graves.
- Siga las instrucciones de este manual de instrucciones sobre lubricación, limpieza y sustitución de accesorios. Un mantenimiento adecuado prolonga la vida útil del dispositivo y contribuye a un uso seguro.
- Haga revisar y mantener el aparato periódicamente por un taller especializado autorizado.
- Asegúrese de que el aparato esté siempre en perfecto estado.

Vibración

- Las personas con circulación sanguínea limitada pueden sufrir daños vasculares o nerviosos si trabajan durante mucho tiempo con aparatos que vibran mucho. Las vibraciones pueden provocar entumecimiento, hormigueo, dolor o cambios en el color de la piel de los dedos, las manos o las muñecas. Si aparecen estos síntomas, acuda inmediatamente al médico.
- Para reducir el riesgo de la denominada «enfermedad de los dedos blancos» (trastorno circulatorio causado por las vibraciones), mantenga las manos calientes mientras trabaja y revise el dispositivo y sus accesorios con regularidad y cuidado.

Primeros auxilios

- Asegúrese de que haya un botiquín de primeros auxilios cerca del lugar de trabajo.
- Los artículos gastados o utilizados del botiquín de primeros auxilios deben sustituirse inmediatamente para que este esté siempre listo para su uso.

Indicaciones de seguridad importantes para las baterías

- Antes de utilizar la batería, lea atentamente todas las instrucciones y advertencias que figuran en la batería, el cargador y el dispositivo en el que se va a utilizar la batería.
- No abra ni modifique la batería. Una manipulación inadecuada puede provocar sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si nota que su tiempo de funcionamiento se reduce considerablemente. Seguir utilizándolo puede provocar sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Si el electrolito entra en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua y acuda al médico sin demora. La falta de tratamiento puede provocar daños permanentes en la vista.
- Evite los cortocircuitos de la batería:
    - No permita que objetos conductores (por ejemplo, clavos, monedas, joyas o tornillos) entren en contacto con los contactos.
    - No coloque la batería en recipientes junto con piezas metálicas.
    - No exponga la batería al agua ni a la humedad.
    - Un cortocircuito puede provocar corrientes elevadas, sobrecalentamiento, incendio o explosión.

- No almacene ni utilice la batería a temperaturas superiores a 50 °C. Las altas temperaturas pueden provocar incendios o explosiones.
- Nunca tire la batería al fuego, ni siquiera si está dañada o gastada. La batería podría explotar.
- No golpee, aplaste ni perfore la batería. Evite cualquier contacto con objetos afilados o pesados. Los daños pueden provocar sobrecalentamiento, incendios o explosiones.
- No utilice baterías dañadas.
- Tenga en cuenta las normativas nacionales sobre el transporte de baterías de ionen litio. Para el envío o transporte por terceros se aplican requisitos especiales de embalaje y etiquetado. En caso de duda, consulte a un especialista en mercancías peligrosas.
- Deseche las baterías defectuosas de forma adecuada. Retírelas del dispositivo y entréguelas en un punto de recogida autorizado.
- Utilice únicamente baterías homologadas por el fabricante. El uso de baterías incompatibles puede provocar incendios, explosiones o fugas de electrolito.
- Si el dispositivo no se va a utilizar durante un periodo prolongado, retire la batería y guárdela por separado en un lugar seco y fresco.

Atención:
Utilice únicamente baterías originales del fabricante. El uso de baterías modificadas o no autorizadas puede provocar incendios, explosiones o lesiones, y anular la garantía.

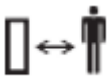
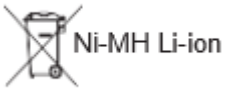
Consejos para maximizar la vida útil de la batería

- Cargue la batería a tiempo, antes de que se descargue por completo. Si nota que el rendimiento del dispositivo disminuye notablemente, deje de utilizarlo y cargue la batería inmediatamente.
- No sobrecargue la batería. La recarga repetida de una batería ya completamente cargada puede acortar su vida útil.
- Utilice el dispositivo solo dentro de un rango de temperatura de 10 °C a 40 °C. Del mismo modo, cargue la batería solo a temperatura ambiente (10 °C a 40 °C) y déjela enfriar antes de cargarla si se ha calentado durante el funcionamiento.
- Retire la batería del dispositivo o del cargador cuando no se utilice.
- Si la batería no se ha utilizado durante más de seis meses, cárguela completamente antes de volver a utilizarla.

79. SÍMBOLOS QUE APARECEN EN EL PRODUCTO

En este manual, así como en el propio producto, se utilizan símbolos para indicar posibles peligros. Es necesario comprender completamente estos símbolos de seguridad y sus explicaciones. Tenga en cuenta que las advertencias por sí solas no eliminan los peligros y no sustituyen las medidas de seguridad necesarias para evitar accidentes.

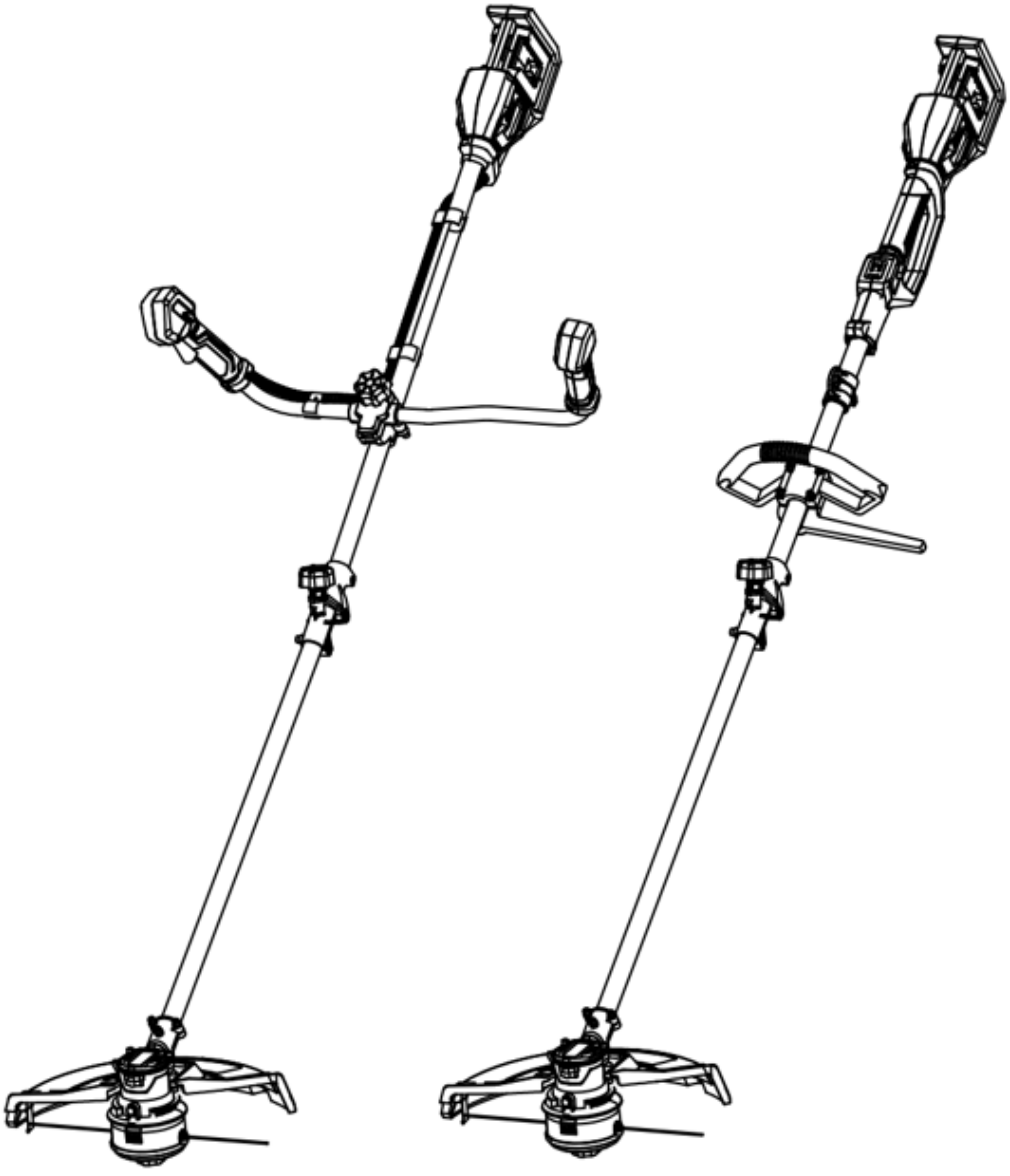
Símbolo	Significado

	Se requiere especial precaución y atención.
	Lea atentamente el manual de instrucciones antes de poner en marcha el producto.
	Mantenga una distancia mínima de 15 metros con respecto a las personas que se encuentren cerca.
	¡Atención! Tenga cuidado con los objetos que puedan salir disparados.
	Utilice un casco protector.
	Lleve gafas de protección.
	Utilice protección auditiva (por ejemplo, orejeras).
	Utilice guantes de protección.
	Utilice una máscara respiratoria adecuada para las actividades en las que puedan liberarse partículas o aerosoles.
	Lleve ropa protectora ajustada.
	Lleve calzado resistente y antideslizante con puntera de acero.
	No utilizar en condiciones de humedad o mojado.
CE	Marca CE El producto cumple con los requisitos y normativas de la Unión Europea.
	Solo para países de la UE: Este símbolo significa que los aparatos eléctricos y electrónicos, las baterías recargables y las pilas no deben desecharse con la basura doméstica.

	Los aparatos y baterías usados contienen sustancias nocivas para el medio ambiente y la salud. Por lo tanto, entréguelos en un punto de recogida municipal o en un centro de reciclaje. Tenga en cuenta las normas de eliminación de residuos de su país. El símbolo del cubo de basura tachado indica que el producto debe ser recogido por separado.

80. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Compruebe que el artículo esté completo según el contenido del envío descrito. Si hay piezas defectuosas, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente de FUXTEC.



81. MONTAJE

Montaje

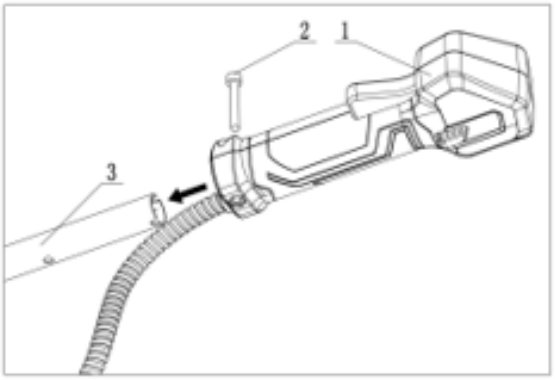
Advertencia:
Antes de realizar cualquier trabajo de montaje, asegúrese de que el dispositivo esté apagado y de que se haya retirado la batería. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar el arranque involuntario del dispositivo y lesiones graves.

Advertencia:
El dispositivo solo debe ponerse en funcionamiento una vez que esté completamente montado.
El funcionamiento con el dispositivo sin montar completamente puede provocar un arranque involuntario y lesiones graves.

Montaje del mango

FX-E2MSC

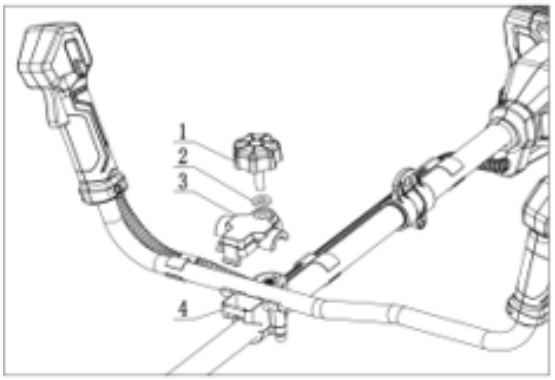
- Introduzca el tubo de aluminio en el mango. Alinee los orificios para tornillos del mango y del tubo de aluminio. A continuación, apriete los tornillos.



1. Mango
2. Tornillo Allen
3. Tubo de aluminio integrado

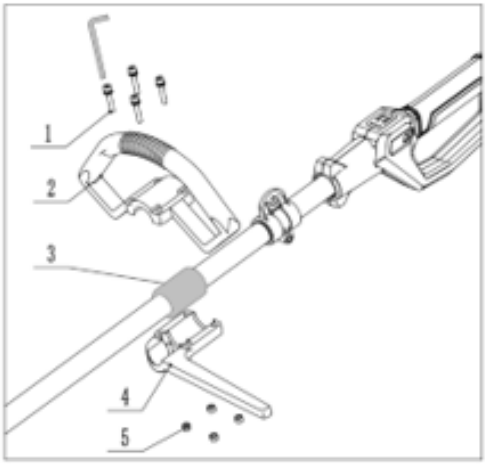
Nota:
Preste atención a la alineación del mango. Si el mango no se coloca en la posición correcta, los orificios para los tornillos no coincidirán.

- Coloque el tubo de aluminio entre la abrazadera del mango y el soporte del mango.
  Alinee el orificio del tubo de aluminio con el pasador de limitación de la base y, a continuación, apriete el botón giratorio.



1. Botón giratorio
2. Arandela
3. Placa de presión superior
4. Base

FX-E2MS



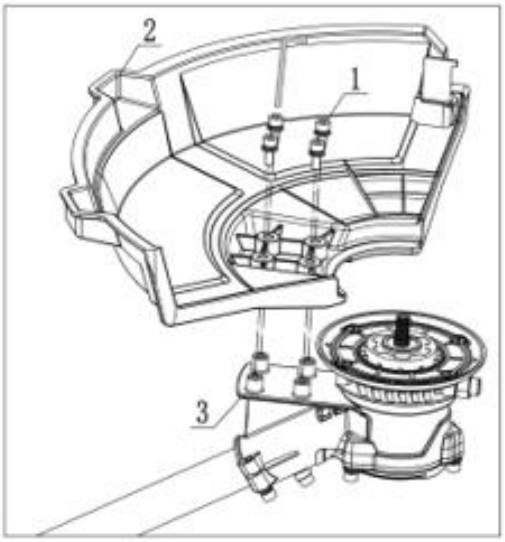
- Monte la empuñadura y la empuñadura adicional en el elemento de goma amortiguador de vibraciones.
- Utilice la llave Allen para apretar los tornillos Allen como se muestra en la ilustración.

1. Tornillo hexagonal
2. Empuñadura
3. Elemento de goma amortiguador de vibraciones
4. Empuñadura adicional
5. Tuerca hexagonal

Montar la cubierta protectora

Advertencia:
El aparato nunca debe utilizarse sin la cubierta protectora o con la cubierta protectora mal montada. El incumplimiento de esta instrucción puede provocar lesiones graves.

Nota:
La cubierta protectora suministrada puede variar en función del país de venta.



Utilice una llave Allen para fijar la cubierta protectora a la carcasa del motor con los tornillos Allen.

1. Tornillo Allen
2. Cubierta protectora
3. Carcasa del motor

Montar la herramienta de corte

Precaución:
Utilice siempre la llave suministrada para retirar o instalar la herramienta de corte.

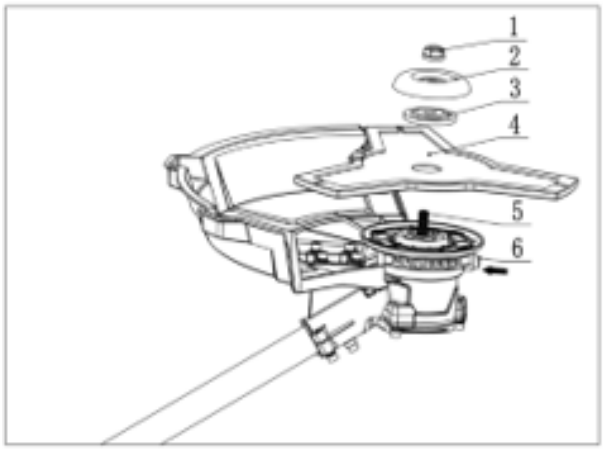
Nota:
El juego de cuchillas suministrado como accesorio estándar puede variar en función del país de venta.
En algunos países, es posible que no se incluya la herramienta de corte.
Si se coloca el dispositivo boca abajo, será más fácil sustituir la herramienta de corte.

Cuchillas

Precaución:

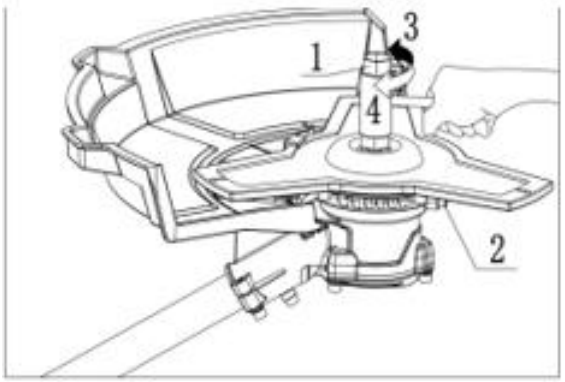
- Utilice siempre guantes protectores cuando manipule la cuchilla y coloque la cubierta protectora sobre la cuchilla.
- La cuchilla debe estar afilada y libre de grietas o daños. Si la cuchilla golpea una piedra durante el funcionamiento, apague inmediatamente el aparato y compruebe la cuchilla.
- Utilice siempre una cuchilla con el diámetro especificado en la sección «Datos técnicos».

- Coloque la cuchilla, la placa de presión y la placa de presión superior sucesivamente en el husillo.
  Presione el bloqueo del husillo mientras gira el husillo hasta que encaje en la ranura de la cuchilla del ventilador.
  A continuación, apriete la tuerca hexagonal con una llave de vaso.



1. Tuerca hexagonal
2. Placa de presión superior
3. Placa de presión
4. Pala
5. Husillo
6. Bloqueo del husillo

- Para retirar la cuchilla, siga los pasos en orden inverso.

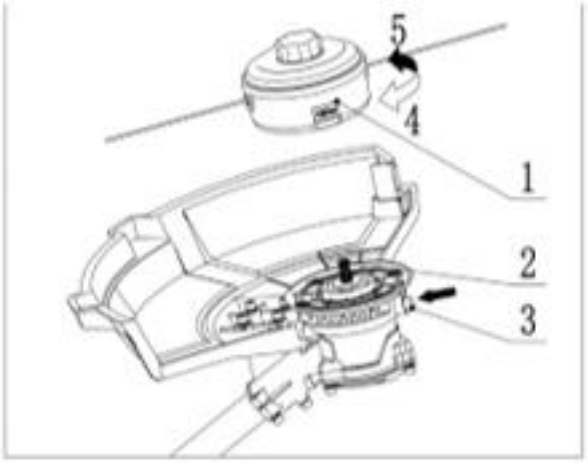


1. Llave de vaso
2. Bloqueo del husillo
3. Dirección de apriete
4. Dirección de aflojamiento

Cabezal cortador de hilo de nailon

Precaución:
Utilice siempre el cabezal cortador de hilo de nailon original.

- Coloque el cabezal cortador de hilo de nailon en el husillo, presione el bloqueo del husillo para fijarlo y apriete el cabezal con la mano.
- Para retirar el cabezal cortador de hilo de nailon, siga los pasos en orden inverso.



1. Cabezal cortahilos de nailon
2. Eje
3. Bloqueo del eje
4. Dirección de aflojamiento
5. Dirección de apriete

82. PUESTA EN MARCHA

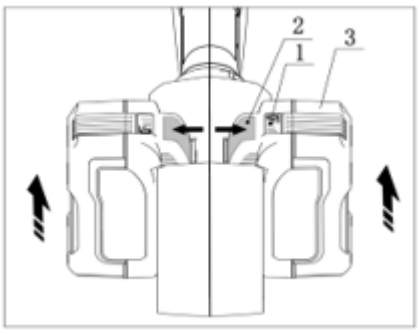
Descripción del funcionamiento

Advertencia:
Apague siempre el dispositivo y retire la batería antes de realizar ajustes o comprobar funciones. De lo contrario, podría producirse un arranque involuntario y causar lesiones graves.

Inserción o extracción de la batería

Precaución:

- Apague siempre el dispositivo antes de insertar o retirar la batería.
- Sujete firmemente el dispositivo y la batería al insertar o retirar la batería. Un agarre inseguro puede provocar la caída del dispositivo o la batería, lo que podría dañarlos o causar lesiones.



1. Indicador luminoso
2. Botón de liberación de la batería
3. Batería

Para retirar la batería:
Presione el botón situado en la parte delantera de la batería y, al mismo tiempo, extraiga la batería del dispositivo.

Inserción de la batería:
Alinee la guía de la batería con la ranura correspondiente del dispositivo e inserte la batería completamente hasta que encaje con un clic audible.

Si después de insertarla sigue visible el indicador rojo en la parte superior del botón, significa que la batería no ha encajado completamente.

Precaución:

- Asegúrese de que la batería esté completamente encajada y que el indicador rojo ya no sea visible. Una batería colocada incorrectamente puede soltarse durante el funcionamiento y causar lesiones.
- No fuerce la batería para introducirla en el dispositivo. Si le cuesta introducir la batería, compruebe la orientación e inténtelo de nuevo.

Sistema de protección de herramientas/baterías

Esta herramienta está equipada con un sistema de protección de la batería.
Este sistema desconecta automáticamente la alimentación eléctrica del motor para prolongar la vida útil de la batería.
Durante el funcionamiento, el dispositivo se detiene automáticamente si el dispositivo y/o la batería se encuentran en una de las siguientes situaciones:

Protección contra sobrecargas
Si la batería se utiliza con una carga de corriente inusualmente alta, el dispositivo se detiene automáticamente y la pantalla principal comienza a parpadear en verde.
En este caso, debe apagar el dispositivo y cerrar la aplicación que ha provocado la sobrecarga. A continuación, puede volver a encender el dispositivo.

Protección contra sobrecalentamiento
Si el dispositivo o la batería se sobrecalientan, el dispositivo se detendrá automáticamente y la pantalla principal se iluminará en verde.
En este caso, debe apagar el dispositivo y retirar la batería una vez que se haya enfriado.
Nota: A altas temperaturas, se activa la protección contra sobrecalentamiento y el dispositivo se detiene automáticamente.

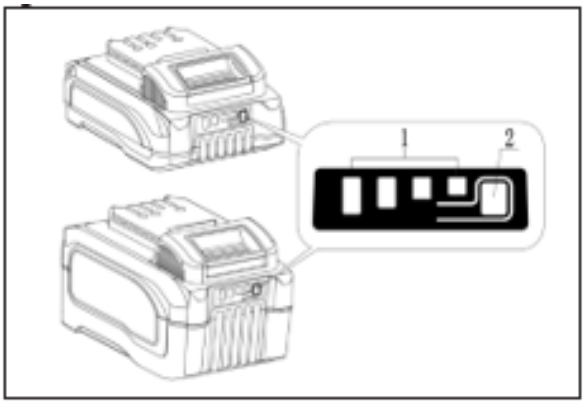
Protección contra descarga profunda
Cuando la batería está casi agotada, el dispositivo se detiene automáticamente y la pantalla principal comienza a parpadear en rojo.
En este caso, retire la batería del dispositivo y cárguela.

Precaución:

- Apague siempre la herramienta antes de instalar o retirar la batería.
- Sujete firmemente la herramienta y la batería cuando la instale o la retire. De lo contrario, podrían resbalarse de sus manos, lo que podría provocar daños en la herramienta o la batería, así como lesiones.

- Cargue completamente la batería hasta que el indicador rojo deje de estar visible. De lo contrario, podría caerse accidentalmente del dispositivo y causar lesiones.
- No fuerce la batería si le cuesta insertarla. Es posible que la batería esté mal colocada.

Indicador del nivel de carga de la batería



1. Indicador luminoso
2. Botón CHECK

Pulse el botón CHECK de la batería para ver el estado actual de carga.
Las luces indicadoras se iluminan durante unos segundos y muestran el nivel restante de la batería.

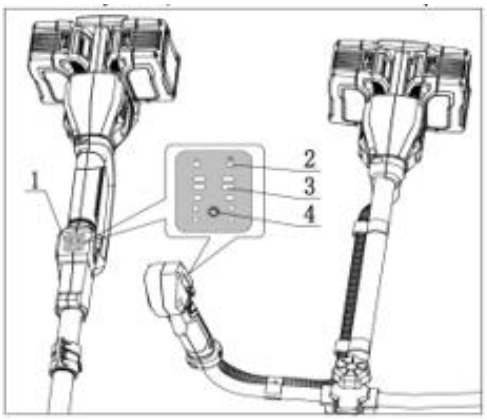
Indicador			Nivel de carga de la batería
Se ilumina	Apagado	Parpadea	
■ ■ ■ ■			75 % – 100 %
■ ■ ■ □			50 % – 75 %
■ ■ □ □			25 % – 50 %
■ □ □ □			0 % – 25 % Cargar batería
◪ ◪ ◪ ◪			La batería puede estar defectuosa

Nota:
El estado de carga que se muestra en el indicador de control puede diferir ligeramente del valor real, dependiendo de las condiciones de uso y la temperatura ambiente.

Función del panel de control

El panel de control controla la alimentación eléctrica del dispositivo.
Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado para encender o apagar el dispositivo.

El indicador del estado de la batería se ilumina en cuanto se enciende el dispositivo.
Pulse brevemente el botón de encendido/apagado para cambiar entre los distintos modos.
El panel de control también cuenta con una función de apagado automático.
Si no se utilizan el botón de encendido/apagado y el interruptor de accionamiento durante un periodo de tiempo prolongado, el dispositivo se apagará automáticamente.



1. Panel de control
2. Indicador de velocidad
3. Indicador del nivel de batería
4. Botón de encendido/apagado principal

Funcionamiento del interruptor

Advertencia:
Por su seguridad, el dispositivo está equipado con una palanca de bloqueo para evitar un arranque involuntario. Si el dispositivo se enciende al accionar el gatillo sin haber pulsado previamente el botón de bloqueo, no siga utilizándolo.
Llévelo a un centro de servicio autorizado para que lo revisen.

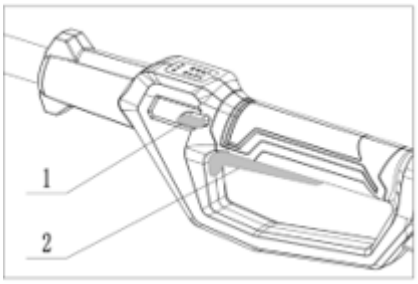
Advertencia:
Nunca bloquee ni desactive el botón de bloqueo ni su función.

Precaución:
Antes de insertar la batería, asegúrese de que el gatillo funciona correctamente y vuelve automáticamente a la posición de apagado después de soltarlo. Si no es así, existe el riesgo de perder el control y sufrir lesiones graves.

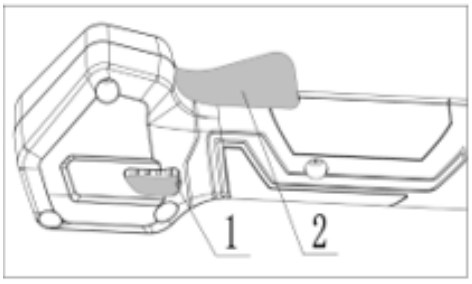
Precaución:
Nunca transporte el dispositivo con los dedos sobre el botón de encendido/apagado o el gatillo. El dispositivo podría encenderse accidentalmente y causar lesiones.

Nota:
Nunca tire del gatillo con fuerza sin pulsar primero el botón de bloqueo.
Esto podría dañar el interruptor.

Para evitar un accionamiento involuntario del gatillo, este dispositivo está equipado con un botón de bloqueo. Para encender el dispositivo, pulse primero el botón de bloqueo y, a continuación, apriete el gatillo. En cuanto se suelta el gatillo, el dispositivo se detiene automáticamente.



FX-E2MS



FX-E2MSC

1. Tecla de bloqueo
2. Gatillo

Montar la correa de transporte

Precaución:

- Utilice siempre la correa de transporte suministrada. Antes de utilizar el aparato, ajuste la correa a una longitud adecuada para evitar fatiga.
- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que la correa de transporte esté correctamente fijada al gancho de suspensión del aparato.



FX-E2MS



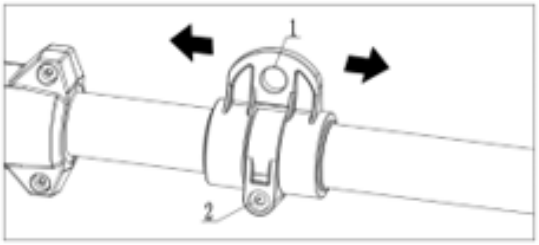
FX-E2MSC

- Coloque la correa de transporte sobre el hombro izquierdo y ajústela a una posición cómoda para trabajar.
- Enganche el mosquetón de la correa en el gancho de suspensión del dispositivo.

Ajustar el gancho de suspensión

- La posición del gancho de suspensión se puede ajustar para un manejo más cómodo.
- Afloje el tornillo Allen del gancho de suspensión, mueva el gancho a una posición de trabajo cómoda y vuelva a apretar el tornillo.

- Una disposición y un manejo correctos garantizan un control óptimo y reducen el riesgo de retrocesos.



1. Gancho de suspensión
2. Tornillo Allen

Funcionamiento correcto del dispositivo

Advertencia:

- Sujete el dispositivo con la mano derecha. Una posición correcta permite un mejor control y reduce el riesgo de lesiones por retrocesos.
- Trabaje siempre con la máxima precaución. No apunte nunca el aparato hacia usted mismo ni hacia otras personas que se encuentren en la zona de trabajo. Un manejo inadecuado puede provocar lesiones graves al operario o a las personas que se encuentren cerca.
- Si hay varias personas trabajando al mismo tiempo en la misma zona de trabajo, se debe mantener una distancia de seguridad de al menos 15 metros para evitar accidentes. Además, una persona debe supervisar las distancias entre los operarios. Si entran personas o animales en la zona de trabajo, se debe interrumpir inmediatamente el funcionamiento.

Precaución:

Si la herramienta de corte golpea una piedra u otro objeto duro durante el funcionamiento, detenga la máquina y compruebe si hay daños. Si la herramienta de corte está dañada, sustitúyala inmediatamente. El uso de una herramienta de corte dañada puede provocar lesiones graves.

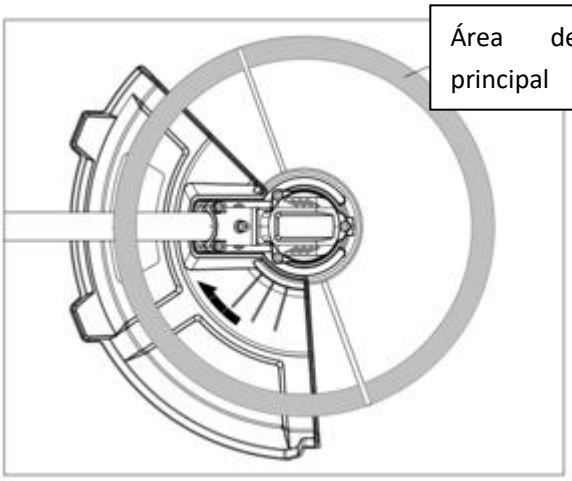


FX-E2MS



FX-E2MSC

Uso del cabezal cortabordes de nylon



El cabezal cortador de hilo de nailon es un cabezal cortador eléctrico de doble hilo con mecanismo automático de empuje (mecanismo bump feed).
Para reponer el hilo de nylon, golpea ligeramente el cabezal cortador contra el suelo mientras está en funcionamiento.

83. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantenimiento

Advertencia:
Apague siempre el dispositivo y retire la batería antes de realizar trabajos de inspección o mantenimiento. Si no se retira la batería, el dispositivo puede ponerse en marcha accidentalmente, lo que puede provocar lesiones graves.

Precaución:
No utilice gasolina, disolventes, alcohol ni sustancias similares para la limpieza. Estos productos pueden provocar decoloración, deformación o grietas en el aparato.
Para garantizar la seguridad y la fiabilidad del producto, utilice exclusivamente piezas de repuesto originales del fabricante.

Limpieza del aparato

Para limpiarlo, utilice un paño seco o un paño empapado en agua jabonosa para eliminar la suciedad, el polvo o los restos de hierba. A continuación, escúrralo bien.
Para evitar el sobrecalentamiento, elimine regularmente los restos de hierba o la suciedad acumulada en las aberturas de ventilación del aparato.

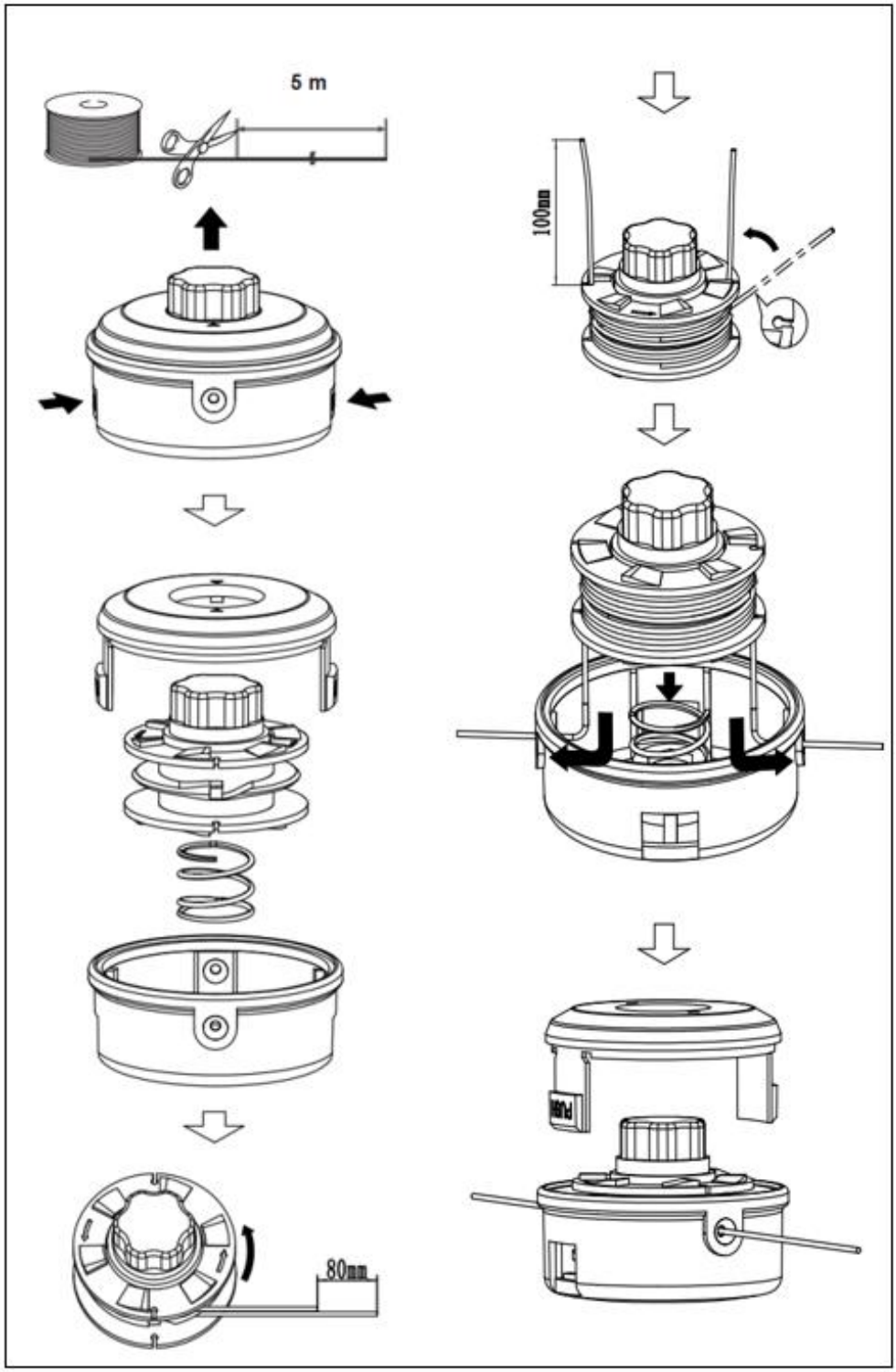
Sustitución del hilo de nailon

Advertencia:
Utilice únicamente hilos de nailon con el diámetro indicado en este manual de instrucciones. No utilice hilos más gruesos, alambres metálicos, cordeles ni materiales similares. Esto podría dañar el aparato y provocar lesiones graves.

Advertencia:

Cuando cambie el hilo, retire siempre el cabezal cortahierba de nylon del aparato.

Advertencia:
Asegúrese de que la cubierta del cabezal cortador esté bien fijada y segura después de colocar el hilo.
Una cubierta mal fijada puede soltarse durante el funcionamiento y provocar lesiones graves.
Si el hilo de nylon deja de avanzar, sustitúyalo.



84. ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Almacenamiento

- Limpie y mantenga el dispositivo a fondo antes de guardarlo. Retire la batería y coloque la protección de la cuchilla.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco, elevado o cerrado, fuera del alcance de los niños.
- No apoye el dispositivo contra paredes u otros objetos, ya que podría caerse y causar lesiones.

Transporte

- Apague el dispositivo y retire la batería antes de transportarlo. Coloque además la protección de la cuchilla.
- Si transporta el aparato a mano, llévelo en posición horizontal. Asegúrese de que la unidad de corte quede alejada del cuerpo.
- Si se transporta en un vehículo, el aparato debe fijarse de forma segura para evitar que se deslice o se caiga. Un transporte inadecuado puede dañar el aparato u otros objetos.

85. MANTENIMIENTO

Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales.
Solo un dispositivo que haya sido sometido a un mantenimiento y un tratamiento regulares puede servir como ayuda satisfactoria.
Un mantenimiento y cuidado insuficientes pueden provocar accidentes y lesiones imprevistos.

86. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Condición anómala	Posible causa (error)	Medida correctiva
El motor no gira	Batería no insertada	Inserte la batería.
	Error de batería (bajo voltaje)	Cargar la batería. Si la carga no surte efecto, sustituir la batería.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente	Lleve el aparato a un centro de servicio técnico autorizado para que lo revisen.
El motor deja de girar tras un tiempo	La potencia de la batería es demasiado baja	Cargue la batería. Si la carga no surte efecto, sustituya la batería.
	Sobrecalentamiento	Apague el dispositivo y déjelo enfriar.
No se alcanza la velocidad máxima	Batería colocada incorrectamente	Inserte la batería correctamente según las instrucciones.

	Caída de tensión de la batería	Cargue la batería. Si la carga no surte efecto, sustituya la batería.
	El sistema de accionamiento no funciona correctamente	Lleve el aparato a un centro de servicio técnico autorizado para que lo revisen.
Vibración inusual: ¡apague el dispositivo inmediatamente!	El sistema de accionamiento no funciona correctamente	Lleve el dispositivo a un centro de servicio técnico autorizado para que lo revisen.
El motor no se detiene: ¡retire inmediatamente la batería!	Fallo eléctrico o electrónico	Retire inmediatamente la batería y lleve el aparato a un centro de servicio técnico autorizado para que lo reparen.

87. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales para garantizar la seguridad y el correcto funcionamiento del dispositivo. Encontrará más información en www.FUXTEC.com.

88. DESCRIPCIÓN GENERAL

Número de artículo: FX-E2MSC | FX-E2MS
Denominación del artículo: Desbrozadora a batería FUXTEC 2 en 1 Comfort | Desbrozadora a batería FUXTEC

89. DATOS TÉCNICOS

Especificaciones	**FX-E2MS**	**FX-E2MSC**
Material	PA6+GF30	PA6+GF30
Tipo de accionamiento	Batería	Batería
Tensión nominal	2*20 V	2*20 V
Capacidad de la batería	2 Ah	2 Ah
Tecnología de la batería	Baterías de litio	Baterías de litio
Velocidad nominal	4500/6000 rpm	4500/6000 rpm
Tipo de enchufe	EURO	EURO
Longitud del cable de conexión	1,5 m	1,5 m
Tensión de la batería	18,5 V (máx. 20 V)	18,5 V (máx. 20 V)
Potencia	450 W	450 W
Velocidad máxima del motor	6000 rpm	6000 rpm
Dispositivo de arranque	Mecánico	Mecánico
Tipo de mango	Empuñadura redonda	Doble (manillar de bicicleta)

	(empuñadura de arco)	
Velocidad en vacío (dos marchas)	4500/6000 rpm	4500/6000 rpm
Sistema de corte	Cabezal de recorte / cuchilla de corte	Cabezal de recorte / cuchilla de corte
Diámetro del hilo de nylon	2 mm	2 mm
Diámetro de corte	Cuchilla 3T: 254 mm / Cabezal cortabordes de nylon: 350 mm	Cuchilla 3T: 254 mm / Cabezal de corte de nylon: 350 mm
Ancho de corte	35 cm	35 cm
Diámetro del vástago	ϕ26	ϕ26
Nivel de potencia acústica LWA medido	92 dB (A)	92 dB (A)
Nivel de potencia acústica LWA garantizado	95 dB (A)	95 dB (A)
Nivel de presión acústica	96 dB (A)	96 dB (A)
Peso neto	3,5 kg	3,7 kg
Dimensiones L*A*H	180,2 x 67 x 48,5 cm	180,2 x 67 x 48,5 cm

90. CONTENIDO DEL ENVÍO

Denominación	Número de artículo	Cantidad
Desbrozadora a batería FUXTEC	FX-E2MSC | FX-E2MS	1
Batería FUXTEC*	FX-E1B2AH	2
Cargador doble FUXTEC*	FX-E1LG3A	1
Manual de instrucciones		1

* Incluido exclusivamente en el volumen de suministro de un kit.

91. GARANTÍA

El periodo de garantía comienza en la fecha de compra. Conserve cuidadosamente el comprobante de compra como prueba. La garantía no cubre las piezas de desgaste y no se aplica a los daños causados por un uso inadecuado, un manejo incorrecto, el uso de la fuerza, modificaciones técnicas, el uso de accesorios o piezas de repuesto no autorizados, ni a los intentos de reparación por parte de personas no autorizadas. Los trabajos de garantía solo pueden ser realizados por empresas especializadas autorizadas o socios de servicio. Estas condiciones se aplican de forma complementaria a los derechos de garantía legales, que pueden variar según el país.

92. NOTA SOBRE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Confirmamos que este producto cumple con las directivas europeas y los requisitos de seguridad vigentes y lleva el marcado CE. La declaración de conformidad de la UE (DoC) completa está disponible en nuestro sitio web www.fuxtec.com, en la sección «Declaración de conformidad».

93. ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

El material de embalaje está compuesto principalmente por materiales reciclables. Deseche todos los componentes del embalaje de acuerdo con las normas locales de separación de residuos. Al reciclar el embalaje, usted contribuye de forma valiosa a la protección del medio ambiente y al uso sostenible de los recursos.
Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. De acuerdo con la Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), al final de su vida útil, el aparato debe entregarse en un punto de recogida autorizado para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.
La eliminación y el reciclaje adecuados de los materiales contribuyen a la protección del medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información sobre la devolución y la eliminación, póngase en contacto con su autoridad local de residuos o con el distribuidor donde compró el producto.

94. SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tiene alguna pregunta sobre la garantía, la reparación o las piezas de repuesto, póngase en contacto con:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Alemania
Teléfono: 070329560888
Correo electrónico: info@fuxtec.de
Nota: No envíe devoluciones ni reparaciones a esta dirección. Para devoluciones en caso de garantía, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

95. PROTECCIÓN DE DERECHOS DE AUTOR

© 2025 By FUXTEC GmbH
Todos los derechos reservados. El contenido de este manual está protegido por derechos de autor. Su uso está permitido en el marco del funcionamiento. No se permite ningún otro uso o reproducción sin la autorización por escrito de FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH se reserva el derecho a realizar modificaciones en este manual de instrucciones sin previo aviso.

VERSÃO EM PORTUGUÊS

96. INTRODUÇÃO E SEGURANÇA

Informações gerais

Leia atentamente este manual de instruções original antes de utilizar o produto pela primeira vez e siga todas as instruções. Guarde o documento em local seguro para referência futura ou para os próximos proprietários. Familiarize-se com as funções e o uso correto do produto. Observe todas as normas de segurança listadas no manual de serviço. Aja sempre de forma responsável e respeitosa em relação a terceiros. O operador é responsável por acidentes ou riscos causados a terceiros.

Utilização adequada

O produto só pode ser utilizado de acordo com a sua finalidade prevista. Qualquer utilização além disso é considerada não conforme. O utilizador ou operador é o único responsável por quaisquer danos ou lesões resultantes; o fabricante não assume qualquer responsabilidade por isso. Tenha em atenção que o produto não foi concebido para utilização comercial, artesanal ou industrial. A garantia ou responsabilidade é excluída se o produto for utilizado nessas áreas de aplicação ou em atividades semelhantes.
Não permita que nenhuma pessoa que não tenha lido e compreendido totalmente estas instruções monte, coloque em funcionamento, ajuste ou utilize o produto. Este produto destina-se exclusivamente a espaços bem isolados ou a uma utilização não permanente.

Instruções de segurança

Leia todas as instruções de segurança, instruções de operação, ilustrações e especificações técnicas que acompanham o produto. O não cumprimento destas especificações pode resultar em ferimentos graves ou danos. O operador é obrigado a utilizar o produto de acordo com a sua finalidade, prestar atenção ao ambiente e ter especial cuidado com outras pessoas, especialmente crianças. Siga sempre as diretrizes de segurança especificadas.

97. INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

Aviso!
Leia todas as instruções de segurança, instruções, ilustrações e regulamentos fornecidos com a ferramenta elétrica.
O não cumprimento das instruções a seguir pode causar choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves.
Guarde cuidadosamente todos os avisos e instruções para utilização futura.
O termo «ferramenta elétrica» nas advertências a seguir refere-se tanto a ferramentas elétricas alimentadas pela rede elétrica (com fio) quanto a ferramentas elétricas alimentadas por bateria (sem fio).

Segurança no local de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. A desorganização ou a má iluminação podem causar acidentes.
- Não utilize o aparelho em ambientes com risco de explosão, por exemplo, perto de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. As faíscas da ferramenta elétrica podem inflamar poeira ou vapores.

- Mantenha crianças e pessoas não envolvidas afastadas enquanto estiver a utilizar o aparelho. Distrações podem fazer com que perca o controlo do aparelho.

Segurança elétrica

- As fichas do aparelho devem encaixar na tomada. As fichas não devem ser alteradas. Não utilize adaptadores com ferramentas elétricas com ligação à terra. Fichas não alteradas e tomadas adequadas reduzem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto corporal com superfícies com ligação à terra, como tubos, radiadores ou frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- Proteja o aparelho da chuva ou humidade. A entrada de água no aparelho aumenta o risco de choque elétrico.
- Manuseie o cabo de alimentação com cuidado. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho. Mantenha o cabo longe de fontes de calor, óleo, arestas afiadas ou peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se utilizar o aparelho ao ar livre, utilize apenas cabos de extensão aprovados para uso externo. Cabos adequados reduzem o risco de choque elétrico.
- Se não for possível evitar a utilização do aparelho em ambientes húmidos, utilize uma fonte de alimentação protegida por um disjuntor diferencial (FI/RCD). Um disjuntor FI reduz o risco de choque elétrico.
- As ferramentas elétricas geram campos eletromagnéticos (EMF) que, em geral, não são prejudiciais à saúde. No entanto, pessoas com pacemakers ou dispositivos médicos semelhantes devem consultar o seu médico antes de utilizar o aparelho.

Segurança pessoal

- Esteja atento, concentrado e vigilante ao operar o dispositivo. Não utilize o dispositivo se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de descuido ao trabalhar com o dispositivo pode resultar em ferimentos graves.
- Utilize sempre equipamento de proteção individual. Isto inclui óculos de proteção, proteção auditiva, calçado de segurança com sola antiderrapante, luvas e, se necessário, uma máscara respiratória ou um capacete de segurança. O equipamento de proteção adequado reduz o risco de lesões.
- Evite o arranque acidental. Certifique-se de que o interruptor está na posição DESLIGADO antes de ligar a bateria, levantar ou transportar o equipamento. Tocar no interruptor com a bateria ligada pode causar situações perigosas.
- Evite alongamentos excessivos. Mantenha sempre uma posição segura e equilibrada. Assim, manterá sempre o controlo sobre o aparelho e reduzirá o risco de acidentes.
- Use roupas adequadas. Não use roupas largas, joias ou cabelos longos soltos. Eles podem ficar presos em peças móveis e causar ferimentos.
- Se o aparelho tiver conexões para aspiração de pó ou aparas, certifique-se de que elas estejam corretamente conectadas e sejam utilizadas. Uma aspiração que funcione corretamente reduz o risco causado por pó e partículas de sujeira.
- Não deixe que o trabalho se torne rotina. O uso frequente do equipamento não deve levar ao descuido das medidas de segurança. Um breve descuido pode causar ferimentos graves.

- Use sempre óculos de proteção ao utilizar o equipamento. Os óculos de proteção devem estar em conformidade com as normas de segurança aplicáveis (por exemplo, ANSI Z87.1 nos EUA, EN166 na Europa ou AS/NZS1336 na Austrália/Nova Zelândia).
  Na Austrália e na Nova Zelândia, o uso de uma proteção facial é também exigido por lei para proteger o rosto contra lesões.

Nota:
Certifique-se de que todas as pessoas próximas da área de trabalho usam equipamento de proteção adequado. Isso garante a segurança de todos os envolvidos.



Utilização e precauções com ferramentas elétricas

- Utilize o aparelho apenas para o fim a que se destina. Escolha sempre a ferramenta adequada para a aplicação em questão. Uma ferramenta utilizada de acordo com a sua finalidade permite um trabalho seguro e eficiente.
- Se o aparelho não puder ser ligado ou desligado através do interruptor, não deve ser utilizado. Os aparelhos que não podem ser controlados através do interruptor são perigosos e devem ser reparados.
- Desligue o aparelho da rede elétrica e/ou retire a bateria (se houver) antes de fazer ajustes, trocar acessórios ou guardar o aparelho. Esta medida de proteção reduz o risco de um arranque acidental.
- Guarde os aparelhos não utilizados fora do alcance das crianças. Não permita que pessoas que não estejam familiarizadas com o funcionamento ou com estas instruções utilizem o aparelho. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- Armazene sempre os aparelhos não utilizados em local seguro e fora do alcance das crianças. Pessoas inexperientes não devem operar ou manusear o aparelho. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas. Ferramentas afiadas e bem conservadas encravam com menos frequência e permitem um trabalho seguro.
- Selecione o aparelho, os acessórios e os complementos de acordo com as instruções do manual de instruções e tendo em conta as respetivas condições de utilização. A utilização indevida pode conduzir a situações perigosas.
- Mantenha sempre as pegas e as superfícies de apoio limpas, secas e livres de gordura ou óleo. Superfícies escorregadias podem causar perda de controlo e acidentes.
- Não use luvas de tecido que possam ficar presas em peças móveis. Essas luvas podem causar ferimentos graves.

Utilização e precauções para aparelhos a bateria

- Carregue a bateria apenas com o carregador especificado pelo fabricante. A utilização de um

carregador incorreto pode representar um risco de incêndio, especialmente se não for adequado para o tipo de bateria utilizado.
- Utilize o aparelho apenas com a bateria prevista para o efeito. A utilização de outras baterias pode causar ferimentos, danos ou risco de incêndio.
- Quando a bateria não estiver a ser utilizada, guarde-a separada de objetos metálicos, como clipes, moedas, pregos, parafusos ou peças metálicas semelhantes. Um curto-circuito entre os contactos da bateria pode causar sobreaquecimento, incêndio ou explosão.
- Em determinadas condições, pode ocorrer uma fuga de líquido da bateria. Evite qualquer contacto com este líquido. No entanto, se o líquido entrar em contacto com a pele ou os olhos, lave imediatamente a área afetada com água e procure assistência médica. O líquido derramado da bateria pode ser corrosivo e danificar materiais.
- Não utilize baterias ou dispositivos danificados ou alterados. Baterias danificadas ou manipuladas podem causar reações imprevisíveis que podem resultar em incêndio, explosão ou ferimentos.
- Não exponha a bateria ao fogo ou a altas temperaturas. Temperaturas acima de 130 °C podem causar o rebentamento ou a explosão da bateria.
- Siga sempre as instruções de carregamento do manual de instruções. Não carregue a bateria ou o dispositivo fora da faixa de temperatura especificada. Condições de carregamento incorretas podem danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

Instruções de segurança para aparadores de relva manuais e autopropulsados e roçadoras

- Ao trabalhar em áreas onde possam existir cabos elétricos subterrâneos ou ocultos, segure sempre o aparelho apenas pelas pegas isoladas. Em caso de contacto entre a ferramenta de corte e cabos elétricos, as peças metálicas do aparelho podem ficar sob tensão, o que pode provocar um choque elétrico.

Aviso:
Leia atentamente todas as instruções e avisos de segurança. O não cumprimento pode provocar choques elétricos, incêndios ou ferimentos graves.
Guarde todas as instruções e avisos de segurança para consulta posterior.

Utilização do aparelho

- Este aparelho destina-se exclusivamente ao corte de relva, ervas daninhas, arbustos e madeira leve.
  A utilização para outros fins, por exemplo, para cortar bordas ou aparar sebes, pode causar ferimentos ou danos ao aparelho.

Diretrizes gerais

- Não permita que pessoas que não estejam familiarizadas com o manual de instruções ou que tenham limitações físicas, sensoriais ou mentais (incluindo crianças) utilizem o aparelho. Pessoas sem experiência ou conhecimentos suficientes não devem utilizar o aparelho. As crianças devem ser supervisionadas e não devem brincar com o aparelho.

- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente o manual de instruções para se familiarizar com o seu manuseamento.
- Nunca empreste o aparelho a pessoas que não tenham experiência no manuseamento de cortadores de relva ou roçadoras.
- Se emprestar o aparelho, forneça sempre o manual de instruções.
- Tenha sempre muito cuidado e atenção ao trabalhar com o aparelho.
- Não utilize o aparelho sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos e não o utilize se estiver cansado ou indisposto.
- Não faça alterações técnicas ou modificações no aparelho. Estas podem comprometer a segurança e levar à perda da garantia.
- Respeite sempre os regulamentos e disposições locais relativos à utilização de cortadores de relva e roçadoras.

Equipamento de proteção individual



- Use roupas adequadas. Use roupas práticas e bem ajustadas que não restrinjam a sua liberdade de movimento. Não use roupas largas e joias, pois elas podem ficar presas na relva ou em peças móveis. Se tiver cabelo comprido, use um capacete de proteção ou uma rede para o cabelo.
- Use calçado de segurança resistente e antiderrapante para evitar lesões e garantir uma posição segura. Isto proporciona estabilidade e reduz o risco de acidentes.
- Use óculos de proteção para evitar lesões nos olhos. Os óculos de proteção devem estar em conformidade com as normas aplicáveis (por exemplo, ANSI Z87.1 nos EUA, EN 166 na Europa ou AS/NZS 1336 na Austrália/Nova Zelândia).
  Na Austrália e na Nova Zelândia, o uso de uma viseira de proteção facial também é exigido por lei para proteger o rosto.
- Use luvas de proteção, especialmente ao manusear ferramentas de corte ou facas. As lâminas podem causar cortes profundos se forem tocadas com as mãos desprotegidas .

Segurança no local de trabalho

- Utilize o aparelho apenas em áreas com boa visibilidade e iluminação suficiente. Trabalhar em ambientes escuros ou com neblina é perigoso e não é permitido.
- Não utilize o aparelho em ambientes com risco de explosão, como por exemplo, perto de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. A formação de faíscas pode inflamar a poeira ou o gás.
- Não trabalhe em superfícies escorregadias, instáveis ou inclinadas. Em climas frios, preste atenção ao gelo e à neve para garantir uma posição segura.
- Mantenha sempre uma distância de segurança de pelo menos 15 metros de outras pessoas ou animais durante o funcionamento. Se alguém se aproximar, pare imediatamente o aparelho.
- Não deixe o equipamento a funcionar perto de crianças ou animais domésticos.
- Antes de começar a trabalhar, verifique se há pedras, galhos ou outros objetos duros na área

de trabalho. Estes podem ser projetados pelas ferramentas de corte e causar ferimentos ou danos materiais.

Aviso:

Durante o trabalho, pode ser gerado pó que pode conter substâncias nocivas à saúde (por exemplo, pesticidas, fertilizantes ou herbicidas).
Dependendo da frequência e do tipo de exposição, o risco de doenças respiratórias pode aumentar. Para minimizar a exposição ao pó, certifique-se de que a área de trabalho está bem ventilada e, se necessário, utilize equipamento de proteção adequado, por exemplo, uma máscara respiratória adequada para partículas finas.

Segurança elétrica e segurança da bateria

- Proteja o aparelho da chuva e da humidade. A entrada de água no aparelho aumenta o risco de choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se o interruptor não ligar ou desligar. Os aparelhos que não podem ser controlados através do interruptor são perigosos e devem ser reparados.
- Evite o arranque acidental. Certifique-se de que o interruptor está na posição DESLIGADO antes de inserir a bateria, levantar ou transportar o dispositivo. Tocar no interruptor enquanto o dispositivo estiver ligado pode causar acidentes graves.
- Nunca deite a bateria no fogo. As baterias podem explodir se forem expostas a altas temperaturas. Respeite os regulamentos locais relativos à eliminação segura de baterias.
- Não abra nem desmonte a bateria. O líquido eletrólito derramado é corrosivo e pode causar lesões nos olhos ou na pele. A ingestão pode ser tóxica.
- Não carregue a bateria na chuva ou em ambientes húmidos. A humidade durante o carregamento pode causar choque elétrico ou curto-circuito.

Instruções de segurança para a colocação em funcionamento do aparelho

- Remova a bateria antes de montar ou ajustar o dispositivo.
- Use sempre luvas de proteção antes de manusear a lâmina de corte ou outras peças afiadas.
- Verifique cuidadosamente o dispositivo antes de inserir a bateria. Certifique-se de que não há parafusos ou porcas soltos e que todas as peças estão montadas corretamente. Afie as lâminas cegas e substitua as danificadas. Verifique também o funcionamento de todos os controlos. Limpe e seque o dispositivo antes de o utilizar.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou montado de forma incompleta. A utilização nestas condições pode causar ferimentos graves.
- Ajuste a alça de ombro e a pega de forma a que o aparelho possa ser manuseado com segurança e de acordo com o seu corpo.
- Ao inserir a bateria, mantenha a ferramenta de corte afastada do seu corpo e de todos os objetos, incluindo o chão. A ferramenta de corte pode girar acidentalmente durante a instalação e causar ferimentos ou danos.
- Remova todas as ferramentas, chaves ou auxiliares de ajuste antes de ligar o aparelho. Objetos deixados nas peças rotativas podem causar ferimentos ou danos.
- Utilize o aparelho apenas com a proteção montada. Não o utilize se a proteção estiver em falta ou danificada.

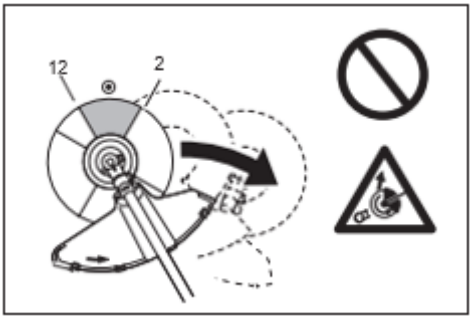
- Certifique-se de que não há cabos, tubos de água ou tubos de gás na área de trabalho. Danos a esses tubos podem causar situações perigosas.
- Desligue imediatamente o aparelho em caso de emergência.
- Se notar ruídos ou vibrações invulgares durante o funcionamento, desligue o aparelho e retire a bateria. Só volte a utilizar o aparelho depois de ter sido encontrada e eliminada a causa.
- Após desligar, a ferramenta de corte pode continuar a girar por alguns instantes. Aguarde até que ela pare completamente antes de tocá-la.
- Ao trabalhar, utilize sempre a alça de ombro para guiar o aparelho com segurança pelo lado direito do corpo.
- Não estique demasiado os braços. Mantenha sempre uma posição firme e equilibrada. Preste atenção a obstáculos como raízes, pedras ou irregularidades.
- Tenha especial cuidado ao trabalhar em declives e mantenha uma posição segura.
- Nunca corra durante o funcionamento. Mova-se com calma e de forma controlada.
- Não utilize o aparelho em escadas ou árvores. O risco de perder o controlo é demasiado elevado.
- Verifique o aparelho após um choque ou queda. Se houver danos ou avarias, contacte um serviço de assistência autorizado.
- Não toque na transmissão durante ou imediatamente após o funcionamento. Pode ficar muito quente e causar queimaduras.
- Faça pausas regulares para evitar a fadiga. Após cerca de 1 hora de funcionamento, recomenda-se uma pausa de 10 a 20 minutos.
- Retire sempre a bateria quando o aparelho ficar sem supervisão, mesmo que seja por um curto período de tempo. Pessoas não autorizadas podem acidentalmente ligar o aparelho.
- Se a relva ou os galhos ficarem presos entre a lâmina e a tampa de proteção, desligue o aparelho, retire a bateria e só então remova o bloqueio.
- Nunca toque em peças móveis enquanto a ferramenta de corte estiver a girar ou a bateria estiver inserida.
- Se a ferramenta de corte bater numa pedra ou num objeto duro, pare imediatamente o aparelho e verifique se a lâmina está danificada.
- Verifique regularmente o estado da ferramenta de corte. Retire a bateria antes de realizar inspeções. Lâminas danificadas devem ser substituídas imediatamente.
- Nunca trabalhe acima da altura dos ombros.
- Antes de cortar, espere até que a ferramenta de corte atinja a velocidade máxima após ser ligada.
- Ao trabalhar com a lâmina de corte, mova o aparelho num movimento suave em semicírculo da direita para a esquerda, semelhante a uma foice.
- Evite o contacto com cabos ocultos. Segure sempre o aparelho pelas áreas isoladas do punho. Se a lâmina tocar num cabo elétrico, as peças metálicas condutoras de corrente do aparelho podem causar um choque elétrico.
- Não ligue o aparelho se a ferramenta de corte estiver presa na relva ou num obstáculo.
- Certifique-se de que a ferramenta de corte está livre de solo, árvores ou outros obstáculos antes de ligar.
- Segure sempre o aparelho com as duas mãos durante o funcionamento.
- Não utilize o aparelho em caso de chuva forte, mau tempo ou trovoada.

Ferramentas de corte

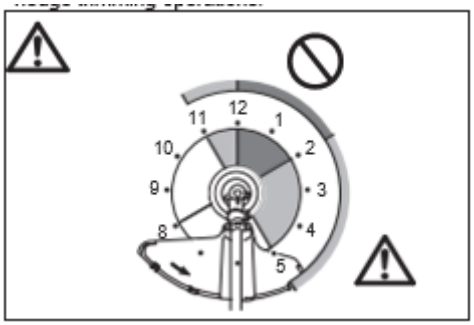
- Utilize apenas ferramentas de corte recomendadas pelo fabricante. Ferramentas de corte não aprovadas podem causar mau funcionamento ou ferimentos.
- Escolha a ferramenta de corte adequada para cada trabalho:
    - Os fios de nylon (cabeças de corte) e as lâminas de plástico são adequados para cortar relva e para trabalhos de corte leves.
    - As lâminas de corte de metal são adequadas para ervas daninhas mais densas, relva alta, arbustos, madeira fina e plantas.
    - Não utilize outras ferramentas de corte, como discos metálicos de várias faces, lâminas de corrente ou lâminas de impacto. Estas podem causar ferimentos graves.
- Utilize apenas ferramentas de corte aprovadas para uma velocidade de rotação que corresponda, no mínimo, à velocidade indicada no aparelho.
- Mantenha sempre as mãos, o rosto e a roupa afastados das ferramentas de corte rotativas para evitar ferimentos.
- Utilize sempre a proteção adequada para a ferramenta de corte utilizada. A proteção deve estar bem fixada antes de colocar o aparelho em funcionamento.
- Ao utilizar lâminas de corte, tenha cuidado com o risco de recuo (kickback). Mantenha-se atento e evite movimentos bruscos. Encontrará informações sobre este assunto na secção «Recuo».
- Quando não estiver a utilizar a lâmina de corte, coloque a proteção da lâmina. Remova-a apenas antes de ligar o aparelho.

Recuo (kickback)

- O coice (retrocesso da lâmina) ocorre quando a lâmina de corte rotativa fica presa ou bloqueada. Isso gera uma força contrária repentina que pode lançar o aparelho para o lado ou na direção do operador. Isso pode causar ferimentos graves.
- Os recuos ocorrem com mais frequência quando se cortam arbustos, ramos ou outros materiais duros com um diâmetro superior a 3 cm, especialmente quando a lâmina atinge a área entre as 12 e as 2 horas.



- Não trabalhe muito perto de obstáculos como cercas, troncos de árvores ou pedras. Estes podem bloquear a lâmina e provocar um recuo.



- Nunca utilize a lâmina da serra na vertical, por exemplo, para cortar bordas ou aparar sebes. Esta utilização pode provocar recuos perigosos e perda de controlo.

Como evitar recuos:

- Corte preferencialmente na área entre as 8 e as 11 horas da posição da lâmina.
- Evite cortes entre as 12 horas e as 2 horas. Nesta área, o risco de recuo é mais elevado.
- Utilize a lâmina nas áreas das 11 horas, 12 horas ou 2 horas às 5 horas apenas se tiver muita experiência e assumir total responsabilidade pelas possíveis consequências.

Manutenção

- Deixe que os trabalhos de manutenção e reparação sejam realizados exclusivamente por pessoal qualificado ou numa oficina especializada autorizada. Utilize sempre peças sobressalentes originais. Reparações inadequadas ou peças sobressalentes de qualidade inferior podem reduzir a vida útil do aparelho, diminuir o seu desempenho e aumentar o risco de acidentes.
- As baterias danificadas não devem ser reparadas. As baterias só podem ser reparadas ou substituídas pelo fabricante.
- Desligue sempre o aparelho e remova a bateria antes de realizar trabalhos de manutenção, reparação ou limpeza.
- Mantenha o aparelho limpo e livre de poeira e sujidade. Não utilize solventes e es, como gasolina, diluentes, álcool ou produtos químicos semelhantes para limpeza, pois estes podem descolorar, deformar ou danificar as peças de plástico.
- Ao manusear ferramentas de corte, use sempre luvas de proteção adequadas para evitar ferimentos.
- Aperte todos os parafusos e porcas após cada utilização.
- Não realize trabalhos de manutenção ou reparação que não estejam descritos neste manual. Nesses casos, contacte um centro de assistência autorizado.
- Utilize apenas acessórios e equipamentos adicionais aprovados. Produtos de terceiros podem causar mau funcionamento, danos materiais ou ferimentos graves.
- Siga as instruções deste manual de instruções sobre lubrificação, limpeza e substituição de acessórios. Uma manutenção adequada prolonga a vida útil do equipamento e contribui para uma utilização segura.
- Leve o aparelho regularmente a uma oficina especializada autorizada para verificação e manutenção.
- Certifique-se de que o equipamento esteja sempre em perfeitas condições.

Vibração

- Pessoas com circulação sanguínea reduzida podem sofrer danos vasculares ou nervosos ao trabalhar por longos períodos com aparelhos que vibram intensamente. As vibrações podem causar dormência, formigueiro, dor ou alteração da cor da pele nos dedos, mãos ou pulsos. Se esses sintomas ocorrerem, consulte um médico imediatamente.
- Para reduzir o risco da chamada «doença dos dedos brancos» (distúrbio circulatório causado por vibrações), mantenha as mãos quentes durante o trabalho e faça a manutenção regular e cuidadosa do equipamento e dos seus acessórios.

Primeiros socorros

- Certifique-se de que existe um kit de primeiros socorros perto do local de trabalho.
- Os artigos gastos ou usados do kit de primeiros socorros devem ser substituídos imediatamente, para que este permaneça sempre pronto a ser utilizado.

Instruções de segurança importantes para baterias

- Antes de utilizar a bateria, leia atentamente todas as instruções e avisos na bateria, no carregador e no equipamento em que a bateria é utilizada.
- Não abra nem altere a bateria. Uma intervenção inadequada pode causar sobreaquecimento, incêndio ou explosão.
- Interrompa imediatamente o funcionamento se o tempo de funcionamento do dispositivo diminuir significativamente. A utilização continuada pode provocar sobreaquecimento, incêndio ou explosão.
- Se o eletrólito entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água e procure assistência médica. A falta de tratamento pode causar danos permanentes à visão .
- Evite curto-circuitos na bateria:
    - Não deixe objetos condutores (por exemplo, pregos, moedas, joias ou parafusos) entrarem em contacto com os contactos.
    - Não coloque a bateria em recipientes com peças metálicas.
    - Não exponha a bateria à água ou à humidade.
    - Um curto-circuito pode causar correntes elevadas, sobreaquecimento, incêndio ou explosão.
- Não armazene nem utilize a bateria a temperaturas superiores a 50 °C. Temperaturas elevadas podem provocar incêndios ou explosões.
- Nunca atire a bateria ao fogo, mesmo que esteja danificada ou gasta. A bateria pode explodir.
- Não bata, esmague ou perfure a bateria. Evite qualquer contacto com objetos pontiagudos ou pesados. Os danos podem causar sobreaquecimento, incêndio ou explosão.
- Não utilize baterias danificadas.
- Respeite os regulamentos nacionais relativos ao transporte de baterias de iões de lítio. Para o envio ou transporte por terceiros, aplicam-se requisitos especiais de embalagem e identificação. Em caso de dúvida, consulte um especialista em mercadorias perigosas.
- Elimine as baterias defeituosas de forma adequada. Retire-as do dispositivo e entregue-as num ponto de recolha autorizado.
- Utilize apenas baterias aprovadas pelo fabricante. A utilização de baterias incompatíveis pode provocar incêndio, explosão ou fuga de eletrólito.

- Se o dispositivo não for utilizado durante um longo período de tempo, remova a bateria e guarde-a separadamente num local seco e fresco.

Atenção:
Utilize apenas baterias originais do fabricante. A utilização de baterias modificadas ou não aprovadas pode provocar incêndios, explosões ou ferimentos e invalidar a garantia.

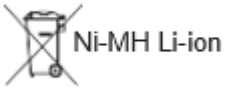
Dicas para maximizar a vida útil da bateria

- Carregue a bateria atempadamente, antes que ela se descarregue completamente. Se o desempenho do dispositivo diminuir significativamente, interrompa o funcionamento e carregue a bateria imediatamente.
- Não sobrecarregue a bateria. Carregar repetidamente uma bateria já totalmente carregada pode reduzir a sua vida útil.
- Utilize o dispositivo apenas dentro de uma faixa de temperatura de 10 °C a 40 °C. Carregue a bateria apenas à temperatura ambiente (10 °C a 40 °C) e deixe-a arrefecer antes de carregar, caso tenha ficado quente durante o funcionamento.
- Retire a bateria do dispositivo ou carregador quando não estiver a ser utilizada.
- Se a bateria não for utilizada durante mais de seis meses, carregue-a completamente antes de a voltar a utilizar.

98. SÍMBOLOS AFIXADOS NO PRODUTO

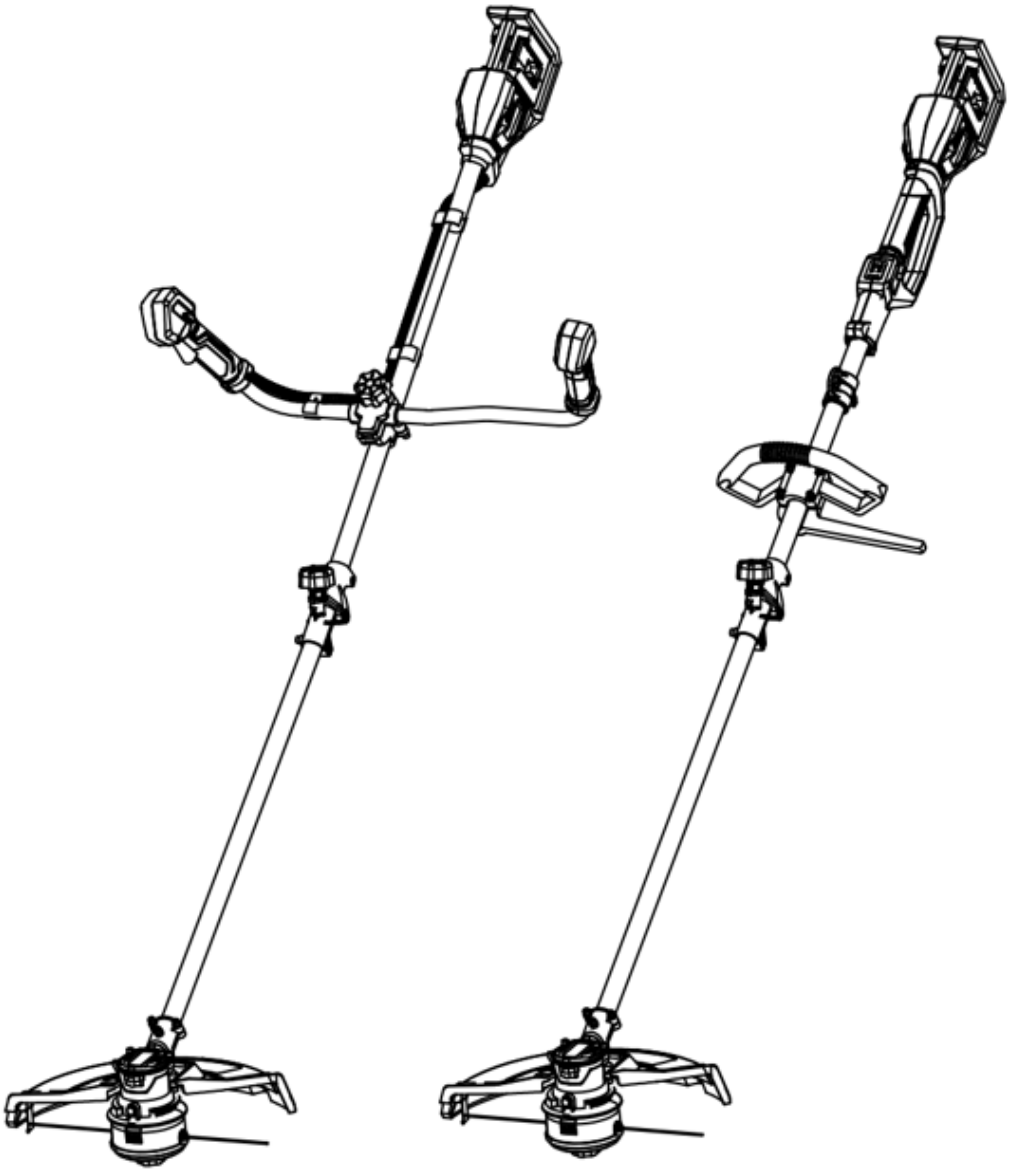
Este manual e o próprio produto utilizam símbolos para indicar possíveis perigos. Estes símbolos de segurança e as suas explicações devem ser compreendidos na íntegra. Tenha em atenção: os avisos de perigo, por si só, não eliminam os perigos e não substituem as medidas de segurança necessárias para evitar acidentes.

Símbolo	Significado
	É necessário ter especial cuidado e atenção.
	Leia atentamente o manual de instruções antes de colocar o produto em funcionamento.
	Mantenha uma distância mínima de 15 metros das pessoas próximas.
	Atenção! Tenha cuidado com objetos voadores.

	Use um capacete de proteção.
	Use óculos de proteção.
	Use proteção auditiva (por exemplo, protetores auriculares).
	Use luvas de proteção.
	Utilize uma máscara respiratória adequada em atividades que possam libertar partículas ou aerossóis.
	Use roupas de proteção justas.
	Use calçado resistente e antiderrapante com biqueira de aço.
	Não utilizar em condições húmidas ou molhadas.
CE	Marcação CE O produto está em conformidade com os requisitos e regulamentos da Comunidade Europeia.
	Apenas para países da UE: Este símbolo significa que os aparelhos elétricos e eletrónicos, acumuladores e pilhas não podem ser eliminados com o lixo doméstico. Os aparelhos e baterias usados contêm substâncias nocivas para o ambiente e a saúde. Por isso, entregue-os num ponto de recolha municipal ou num centro de reciclagem. Respeite as normas de eliminação de resíduos do seu país. O símbolo do caixote do lixo barrado indica que o produto deve ser encaminhado para recolha seletiva.

99. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Verifique se o artigo está completo, de acordo com o conteúdo da embalagem descrito. Em caso de peças defeituosas, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente FUXTEC.



100. MONTAGEM

Montagem

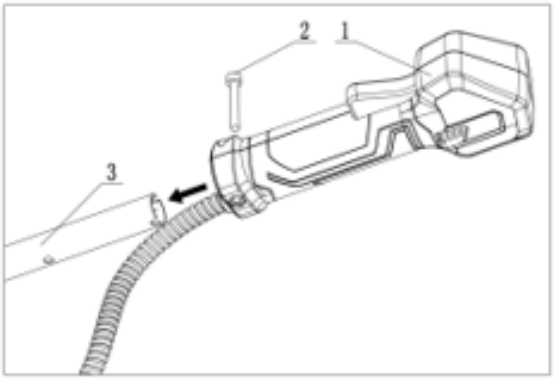
Aviso:
Antes de realizar trabalhos de montagem, certifique-se de que o aparelho está desligado e que a bateria foi removida. O não cumprimento desta instrução pode levar ao arranque involuntário do aparelho e a ferimentos graves.

Aviso:
O aparelho só pode ser colocado em funcionamento após a montagem completa.
A utilização com o aparelho montado de forma incompleta pode provocar o arranque involuntário e ferimentos graves.

Montagem da pega

FX-E2MSC

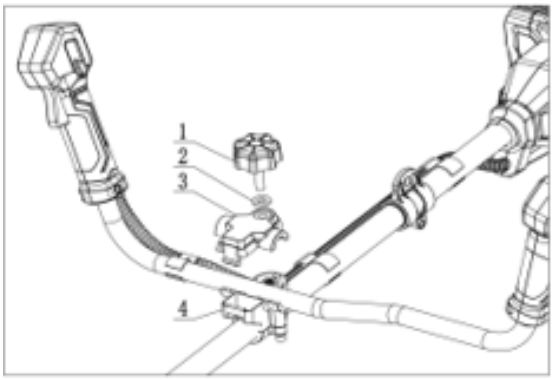
- Insira o tubo de alumínio na pega. Alinhe os orifícios dos parafusos na pega e no tubo de alumínio. Em seguida, aperte os parafusos.



1. Pega
2. Parafuso sextavado
3. Tubo de alumínio integrado

Nota:
Preste atenção ao alinhamento da pega. Se a pega não for colocada na posição correta, os orifícios dos parafusos não coincidirão.

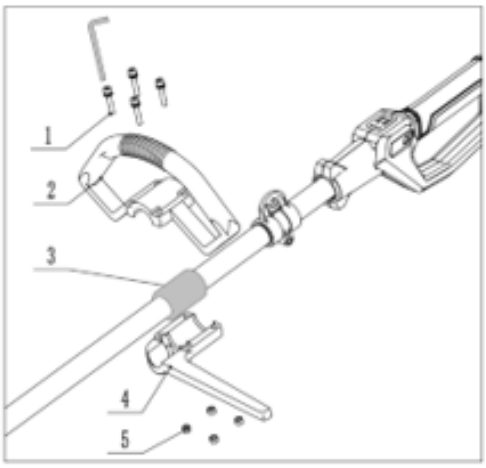
- Coloque o tubo de alumínio entre a braçadeira da pega e o suporte da pega. Alinhe o orifício no tubo de alumínio com o pino limitador na base e, em seguida, aperte o botão giratório.



1. Botão giratório
2. Arruela
3. Placa de pressão superior
4. Base

FX-E2MS

- Monte a pega e a pega adicional no elemento de borracha antivibração.
- Utilize a chave Allen para apertar os parafusos Allen, conforme ilustrado na figura.



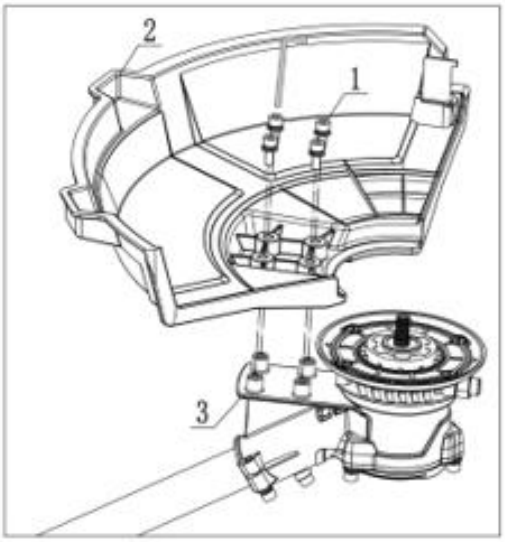
1. Parafuso sextavado
2. Pega
3. Elemento de borracha antivibração
4. Pega adicional
5. Porca sextavada

Montar a tampa de proteção

Aviso:
O aparelho nunca deve ser utilizado sem a tampa de proteção ou com a tampa de proteção montada incorretamente. O desrespeito desta instrução pode causar ferimentos graves.

Nota:
A tampa de proteção fornecida pode variar consoante o país de venda.

Utilize uma chave Allen para fixar a tampa de proteção ao corpo do motor com os parafusos Allen.



1. Parafuso sextavado
2. Tampa de proteção
3. Caixa do motor

Montagem da ferramenta de corte

Cuidado:
Utilize sempre a chave fornecida para remover ou instalar a ferramenta de corte.

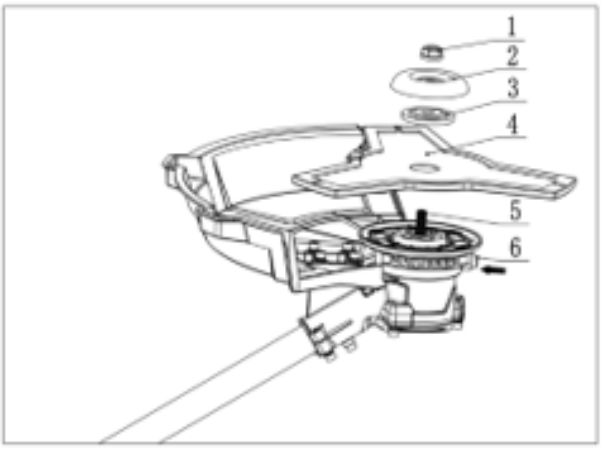
Nota:
O conjunto de lâminas fornecido como acessório padrão pode variar consoante o país de venda.
Em alguns países, a ferramenta de corte pode não estar incluída.
Se o aparelho for virado ao contrário, será mais fácil substituir a ferramenta de corte.

Lâminas

Cuidado:

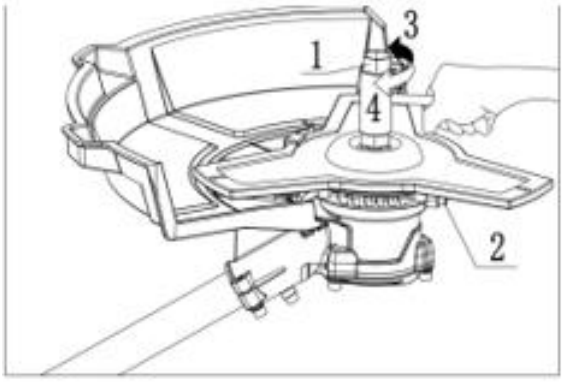
- Ao manusear a lâmina, use sempre luvas de proteção e monte a tampa de proteção sobre a lâmina.
- A lâmina deve estar afiada e sem fissuras ou danos. Se a lâmina bater numa pedra durante o funcionamento, desligue imediatamente o aparelho e verifique a lâmina.
- Utilize sempre uma lâmina com o diâmetro indicado na secção «Dados técnicos».

- Coloque a lâmina, a placa de pressão e a placa de pressão superior sucessivamente no eixo.
  Pressione o bloqueio do eixo enquanto gira o eixo até que ele encaixe na ranhura da lâmina do ventilador.
  Em seguida, aperte a porca sextavada com uma chave de caixa.



1. Porca sextavada
2. Placa de pressão superior
3. Placa de pressão
4. Lâmina
5. Eixo
6. Trava do eixo

- Para remover a lâmina, execute os passos na ordem inversa.

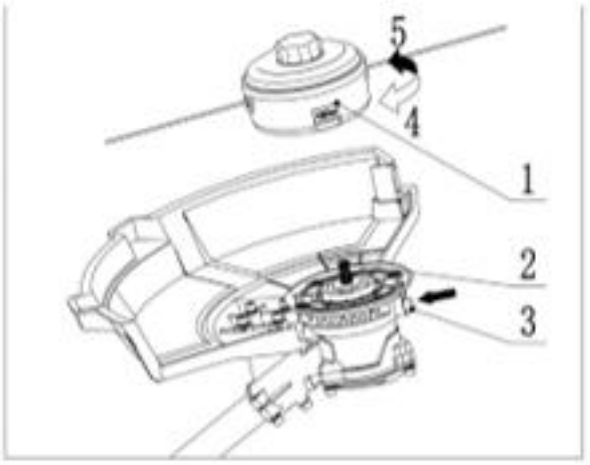


1. Chave de encaixe
2. Trava do eixo
3. Sentido de aperto
4. Direção de afrouxamento

Cabeça de corte de fio de nylon

Atenção:
Utilize sempre a cabeça de corte de fio de nylon original.

- Coloque a cabeça de corte de fio de nylon no eixo, pressione o bloqueio do eixo para fixá-lo e aperte a cabeça manualmente.
- Para remover a cabeça de corte de fio de nylon, execute os passos na ordem inversa.



1. Cabeça de corte de fio de nylon
2. Eixo
3. Trava do eixo
4. Direção de libertação
5. Direção de aperto

101. COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

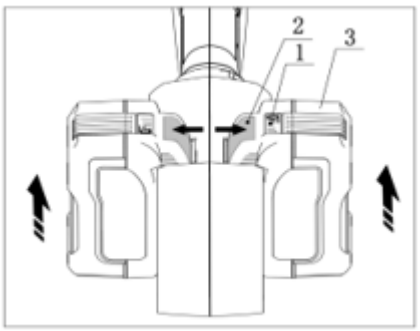
Descrição da função

Aviso:
Desligue sempre o aparelho e remova a bateria antes de efetuar ajustes ou verificar funções.
A não observância desta instrução pode provocar um arranque involuntário e causar ferimentos graves.

Inserção ou remoção da bateria

Cuidado:

- Desligue sempre o dispositivo antes de inserir ou remover a bateria.
- Segure o dispositivo e a bateria com firmeza ao inseri-la ou removê-la. Um manuseio inseguro pode fazer com que o dispositivo ou a bateria caiam, danificando ambos ou causando ferimentos.



1. Luz indicadora
2. Botão de libertação da bateria
3. Bateria

Remover a bateria:
Pressione o botão na parte frontal da bateria e, ao mesmo tempo, retire a bateria do dispositivo.

Colocar a bateria:
Alinhe a guia da bateria com a ranhura correspondente no dispositivo e empurre a bateria completamente até ouvir um clique.
Se, após a inserção, o indicador vermelho na parte superior do botão continuar visível, a bateria não

encaixou completamente.

Cuidado:

- Certifique-se de que a bateria está totalmente encaixada e que o indicador vermelho já não está visível. Uma bateria colocada incorretamente pode soltar-se durante o funcionamento e causar ferimentos.
- Não force a bateria para dentro do aparelho. Se a bateria estiver difícil de inserir, verifique o alinhamento e tente novamente.

Sistema de proteção da ferramenta/bateria

Esta ferramenta está equipada com um sistema de proteção da bateria.
Este sistema desliga automaticamente a alimentação do motor para prolongar a vida útil da bateria.
Durante o funcionamento, o aparelho pára automaticamente se o aparelho e/ou a bateria estiverem numa das seguintes condições:

Proteção contra sobrecarga
Se a bateria for utilizada sob uma carga de corrente invulgarmente elevada, o dispositivo desliga-se automaticamente e o visor principal começa a piscar a verde.
Nesse caso, desligue o dispositivo e encerre a aplicação que causou a sobrecarga. Em seguida, pode ligar novamente o dispositivo.

Proteção contra sobreaquecimento
Se o dispositivo ou a bateria sobreaquecerem, o dispositivo desliga-se automaticamente e o indicador principal acende a luz verde.
Nesse caso, desligue o dispositivo e remova a bateria após o arrefecimento.
Nota: Em caso de temperatura elevada, a proteção contra sobreaquecimento é ativada e o dispositivo pára automaticamente.

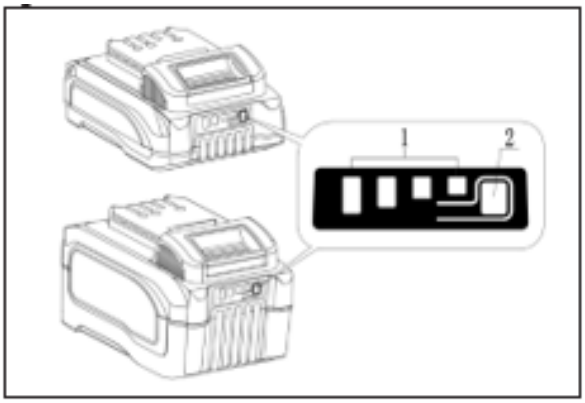
Proteção contra descarga profunda
Quando a bateria estiver quase descarregada, o dispositivo desliga-se automaticamente e o visor principal começa a piscar a vermelho.
Nesse caso, retire a bateria do dispositivo e carregue-a.

Cuidado:

- Desligue sempre a ferramenta antes de instalar ou remover a bateria.
- Segure bem a ferramenta e a bateria ao instalar ou remover a bateria. Caso contrário, elas podem escorregar das suas mãos, causando danos à ferramenta ou à bateria, bem como ferimentos.
- Carregue completamente a bateria até que o indicador vermelho deixe de estar visível. Caso contrário, ela poderá cair acidentalmente do aparelho e causar ferimentos.

- Não force a bateria se for difícil de inserir. A bateria pode ter sido inserida incorretamente.

Indicar o nível da bateria



1. Luz indicadora
2. Botão CHECK

Prima o botão CHECK na bateria para visualizar o nível de carga atual.
As luzes indicadoras acendem durante alguns segundos e mostram o nível restante da bateria.

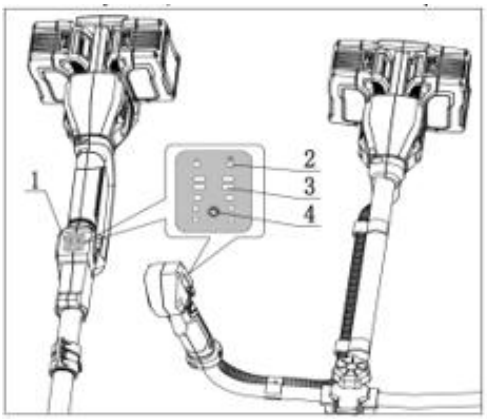
Indicação			Nível de carga da bateria
Acende	Apagado	A piscar	
			75 % – 100 %
			50 % – 75 %
			25 % – 50 %
			0 % – 25 % Carregar bateria
			Bateria possivelmente defeituosa

Nota:
O estado de carga indicado no visor de controlo pode diferir ligeiramente do valor real, dependendo das condições de utilização e da temperatura ambiente.

Função do painel de controlo

O painel de controlo controla a alimentação do dispositivo.
Mantenha premido o botão liga/desliga para ligar ou desligar o dispositivo.
O indicador do nível da bateria acende assim que o aparelho é ligado.
Pressionando brevemente o botão liga/desliga, é possível alternar entre as marchas.
O painel de controlo também possui uma função de desligamento automático.

Se o botão liga/desliga e o interruptor de operação não forem usados por um longo período, o dispositivo desligará automaticamente.



1. Painel de controlo
2. Indicador de velocidade
3. Indicador do nível da bateria
4. Botão liga/desliga principal

Operação do interruptor

Aviso:
Para sua segurança, o aparelho está equipado com uma alavanca de bloqueio para impedir o arranque acidental. Se o aparelho ligar assim que premir o gatilho sem primeiro premir o botão de bloqueio, não continue a utilizar o aparelho.
Leve-o a um centro de assistência autorizado para verificação.

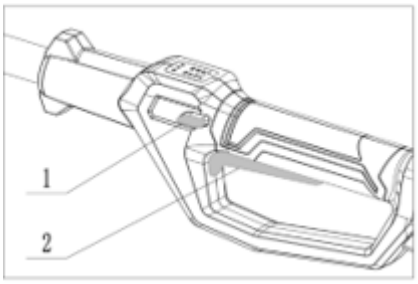
Aviso:
Nunca bloqueie ou desative o botão de bloqueio ou a sua função.

Cuidado:
Antes de inserir a bateria, certifique-se de que o gatilho funciona corretamente e retorna automaticamente à posição DESLIGADO após ser solto. Caso contrário, existe o risco de perda de controlo e ferimentos graves.

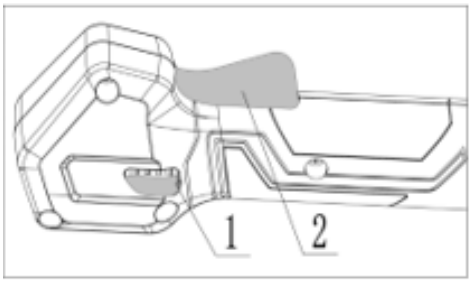
Cuidado:
Nunca transporte o dispositivo com os dedos no botão liga/desliga ou no gatilho. O dispositivo pode disparar acidentalmente e causar ferimentos.

Observação:
Nunca puxe o gatilho com força sem primeiro pressionar o botão de bloqueio.
Isso pode danificar o interruptor.

Para evitar o acionamento acidental do gatilho, este dispositivo está equipado com um botão de bloqueio. Para ligar o dispositivo, prima primeiro o botão de bloqueio e, em seguida, puxe o gatilho. Assim que o gatilho for solto, o dispositivo pára automaticamente.



FX-E2MS



FX-E2MSC

1. Tecla de bloqueio
2. Gatilho

Montar a alça de transporte

Atenção:

- Utilize sempre a alça de transporte fornecida. Antes de utilizar o aparelho, ajuste a alça para um comprimento adequado, a fim de evitar fadiga.
- Antes da utilização, certifique-se de que a alça de transporte está corretamente fixada no gancho de suspensão do aparelho.



FX-E2MS



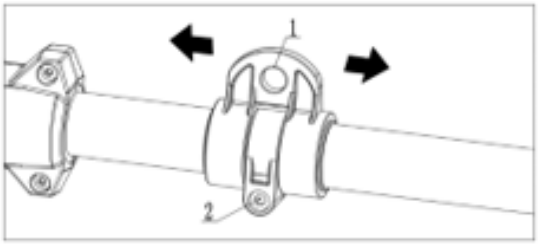
FX-E2MSC

- Coloque a alça de transporte sobre o ombro esquerdo e ajuste-a para uma posição de trabalho confortável.
- Engate o mosquetão da alça no gancho de suspensão do dispositivo.

Ajustar o gancho de suspensão

- A posição do gancho de suspensão pode ser ajustada para um manuseamento mais confortável.
- Desaperte o parafuso Allen no gancho de suspensão, desloque o gancho para uma posição de trabalho confortável e, em seguida, volte a apertar o parafuso.

- A disposição e o manuseamento corretos garantem um controlo ideal e reduzem o risco de contratempos.



1. Gancho de suspensão
2. Parafuso sextavado interno

Funcionamento correto do dispositivo

Aviso:

- Segure o dispositivo do lado direito do corpo. O posicionamento correto permite um melhor controlo e reduz o risco de lesões causadas por recuos.
- Trabalhe sempre com o máximo cuidado. Nunca aponte o aparelho para si mesmo ou para outras pessoas na área de trabalho. O manuseamento incorreto pode causar ferimentos graves ao operador ou a pessoas próximas.
- Se várias pessoas estiverem a trabalhar simultaneamente na mesma área de trabalho, deve ser mantida uma distância de segurança de pelo menos 15 metros para evitar acidentes. Além disso, uma pessoa deve monitorizar as distâncias entre os operadores. Se pessoas ou animais entrarem na área de trabalho, a operação deve ser interrompida imediatamente.

Cuidado:

Se a ferramenta de corte bater numa pedra ou noutro objeto duro durante o funcionamento, pare o equipamento e verifique se há danos. Se a ferramenta de corte estiver danificada, substitua-a imediatamente. A utilização de uma ferramenta de corte danificada pode causar ferimentos graves.

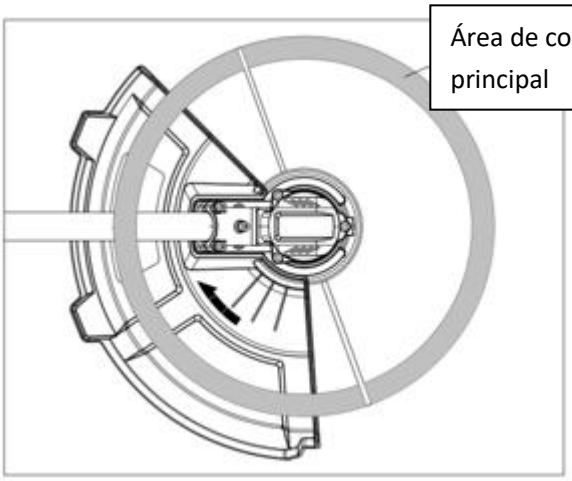


FX-E2MS



FX-E2MSC

Utilização da cabeça do aparador de fio de nylon



A cabeça de corte de fio de nylon é uma cabeça de corte elétrica de fio duplo com mecanismo automático de alimentação por impacto (mecanismo bump feed).
Para reabastecer o fio de nylon, bata levemente com a cabeça do aparador no chão durante o funcionamento.

102. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Manutenção

Aviso:
Desligue sempre o aparelho e remova a bateria antes de realizar trabalhos de inspeção ou manutenção. Se a bateria não for removida, o aparelho pode ser ligado acidentalmente, o que pode causar ferimentos graves.

Cuidado:
Não utilize gasolina, solventes, álcool ou substâncias semelhantes para limpar o aparelho. Estas substâncias podem causar descoloração, deformação ou fissuras no aparelho.
Para garantir a segurança e a fiabilidade do produto, utilize exclusivamente peças de substituição originais do fabricante.

Limpeza do aparelho

Para limpar, use um pano seco ou um pano embebido em água com sabão para remover sujeira, poeira ou resíduos de relva. Em seguida, torça bem.
Para evitar o sobreaquecimento, remova regularmente os resíduos de relva ou depósitos de sujidade das aberturas de ventilação do aparelho.

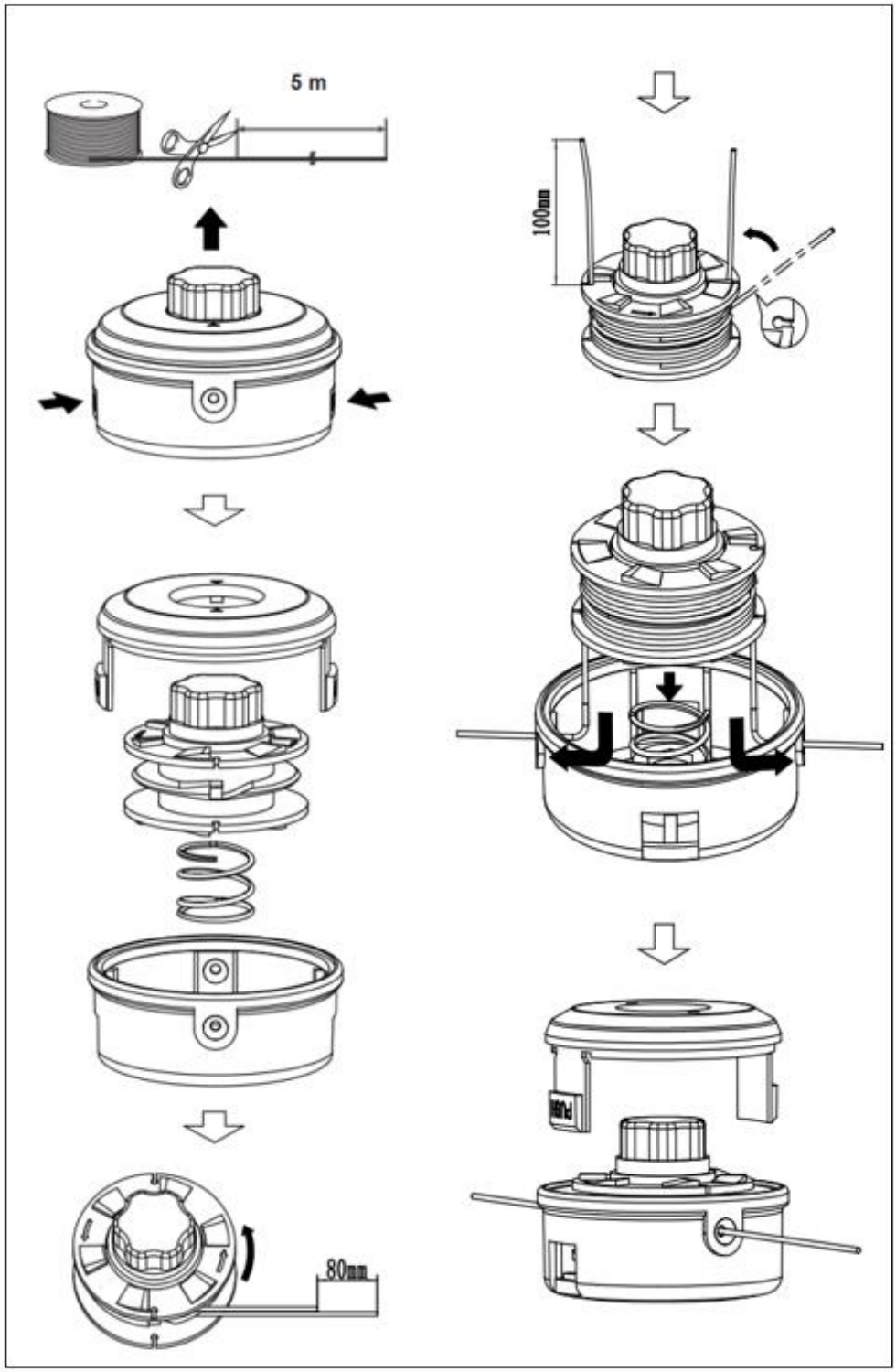
Substituição do fio de nylon

Aviso:
Utilize apenas fios de nylon com o diâmetro indicado neste manual de instruções. Não utilize fios mais grossos, fios metálicos, cordas ou materiais semelhantes. Isso pode danificar o aparelho e causar ferimentos graves.

Aviso:

Ao trocar o fio, remova sempre a cabeça do aparador de fio de nylon do aparelho.

Aviso:
Certifique-se de que a tampa do cabeçote do cortador está bem fixada após a inserção do fio. Uma tampa mal fixada pode soltar-se durante o funcionamento e causar ferimentos graves.
Se o fio de nylon deixar de ser alimentado, substitua-o.



103. ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Armazenamento

- Limpe e faça a manutenção completa do aparelho antes de o guardar. Remova a bateria e coloque a proteção da lâmina.
- Armazene o aparelho num local seco, elevado ou fechado, fora do alcance das crianças.
- Não encoste o aparelho em paredes ou outros objetos, pois ele pode cair e causar ferimentos.

Transporte

- Desligue o aparelho e remova a bateria antes de o transportar. Coloque também a proteção da lâmina.
- Transporte o aparelho na horizontal se o transportar manualmente. Certifique-se de que a unidade de corte fica afastada do corpo.
- Ao transportar o aparelho num veículo, ele deve ser fixado com segurança para evitar que deslize ou caia. O transporte inadequado pode danificar o aparelho ou outros objetos.

104. MANUTENÇÃO DO

Utilize apenas acessórios e peças de substituição originais.
Apenas um aparelho com manutenção e tratamento regulares pode servir como uma ajuda satisfatória.
A manutenção e os cuidados inadequados podem causar acidentes e lesões imprevistos.

105. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Condição anormal	Possível causa (falha)	Medida corretiva
O motor não gira	Bateria não inserida	Insira a bateria.
	Falha da bateria (baixa tensão)	Carregar a bateria. Se o carregamento não surtir efeito, substituir a bateria.
	O sistema de acionamento não funciona corretamente	Leve o aparelho a um centro de assistência autorizado para verificação.
O motor deixa de funcionar após algum tempo	Capacidade da bateria insuficiente	Carregue a bateria. Se o carregamento não surtir efeito, substitua a bateria.
	Sobreaquecimento	Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer.
A velocidade máxima não é atingida	Bateria colocada incorretamente	Insira a bateria corretamente, de acordo com as instruções.
	Queda de tensão da bateria	Carregue a bateria. Se o

		carregamento não surtir efeito, substitua a bateria.
	O sistema de acionamento não funciona corretamente	Leve o aparelho a um centro de assistência autorizado para verificação.
Vibração invulgar – desligue imediatamente o aparelho!	O sistema de acionamento não funciona corretamente	Leve o aparelho a um centro de assistência autorizado para verificação.
O motor não pára – retire imediatamente a bateria!	Falha elétrica ou eletrónica	Retire imediatamente a bateria e leve o aparelho a um centro de assistência autorizado para reparação.

106. ACESSÓRIOS E PEÇAS SOBRESSALENTES

Utilize apenas acessórios e peças sobressalentes originais para garantir a segurança e o funcionamento correto do aparelho. Para mais informações, consulte www.FUXTEC.com.

107. DESCRIÇÃO GERAL

Número do artigo: FX-E2MSC | FX-E2MS
Designação do artigo: FUXTEC Roçadora a bateria 2 em 1 Comfort | FUXTEC Roçadora a bateria

108. DADOS TÉCNICOS

Especificações	**FX-E2MS**	**FX-E2MSC**
Material	PA6+GF30	PA6+GF30
Tipo de acionamento	Bateria	Bateria
Tensão nominal	2*20 V	2*20 V
Capacidade da bateria	2Ah	2Ah
Tecnologia da bateria	Baterias de lítio	Baterias de lítio
Velocidade nominal	4500/6000 rpm	4500/6000 rpm
Tipo de ficha de alimentação	EURO	EURO
Comprimento do cabo de ligação	1,5 m	1,5 m
Tensão da bateria	18,5 V (MAX. 20 V)	18,5 V (máx. 20 V)
Potência	450 W	450 W
Velocidade máxima do motor	6000 rpm	6000 rpm
Dispositivo de arranque	Mecânico	Mecânico
Tipo de pega	Pega redonda (pega em arco)	Pega dupla (pega de bicicleta)
Rotação em marcha lenta (duas velocidades)	4500/6000 rpm	4500/6000 rpm

Sistema de corte	Cabeça de corte / lâmina de corte	Cabeça de corte / lâmina de corte
Diâmetro do fio de nylon do aparador	2 mm	2 mm
Diâmetro de corte	Lâmina 3T: 254 mm / Cabeça de corte em nylon: 350 mm	Lâmina 3T: 254 mm / Cabeça de corte em nylon: 350 mm
Largura de corte	35 cm	35 cm
Diâmetro do eixo	ϕ26	ϕ26
Nível de potência sonora LWA medido	92 dB (A)	92 dB (A)
Nível de potência sonora LWA garantido	95 dB (A)	95 dB (A)
Nível de pressão sonora	96 dB (A)	96 dB (A)
Peso líquido	3,5 kg	3,7 kg
Dimensões C*L*A	180,2 x 67 x 48,5 cm	180,2 x 67 x 48,5 cm

109. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Designação	Número do artigo	Quantidade
FUXTEC Roçadeira a bateria	FX-E2MSC | FX-E2MS	1
Bateria FUXTEC*	FX-E1B2AH	2
Carregador duplo FUXTEC*	FX-E1LG3A	1
Manual de instruções		1

* Incluído exclusivamente no conteúdo de um conjunto.

110. GARANTIA

O prazo de garantia começa na data da compra. Guarde cuidadosamente o comprovativo de compra como prova. A garantia não cobre peças de desgaste e não se aplica a danos causados por utilização inadequada, manuseamento incorreto, uso de força, alterações técnicas, utilização de acessórios ou peças de substituição não aprovados, bem como tentativas de reparação por pessoas não autorizadas. Os trabalhos de garantia só podem ser realizados por empresas especializadas ou parceiros de assistência autorizados. Estas condições aplicam-se em complemento aos direitos de garantia legais, que podem variar consoante o país.

111. NOTA SOBRE A DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Confirmamos que este produto está em conformidade com as diretivas europeias e os requisitos de segurança aplicáveis e possui a marcação CE. A declaração de conformidade completa da UE (DoC) está disponível no nosso website em www.fuxtec.com na secção «Declaração de conformidade».

112. DE ELIMINAÇÃO

O material de embalagem é composto principalmente por materiais recicláveis. Descarte todos os componentes da embalagem de acordo com as regulamentações locais de separação de resíduos. Ao reciclar a embalagem, você contribui de forma valiosa para a proteção do meio ambiente e o uso sustentável dos recursos.
Este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico normal. De acordo com a diretiva europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), o equipamento deve ser entregue num ponto de recolha autorizado para resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos no final da sua vida útil.
A eliminação e reciclagem adequadas dos materiais contribuem para a proteção do ambiente e da saúde humana. Para mais informações sobre a devolução e eliminação, contacte a sua autoridade local responsável pela gestão de resíduos ou o revendedor onde adquiriu o produto.

113. SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE

Para questões relacionadas com a garantia, reparação ou peças de substituição, contacte:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Alemanha
Telefone: 070329560888
E-mail: info@fuxtec.de
Observação: não envie devoluções ou reparações para este endereço. Para devoluções em caso de garantia, entre em contacto com o nosso serviço de apoio ao cliente.

114. DIREITOS DE AUTOR

© 2025 By FUXTEC GmbH
Todos os direitos reservados. O conteúdo deste manual está protegido por direitos de autor. A sua utilização é permitida no âmbito da operação. Qualquer utilização ou reprodução além disso não é permitida sem a autorização por escrito da FUXTEC GmbH. A FUXTEC GmbH reserva-se o direito de fazer alterações neste manual de instruções, mesmo sem comunicação prévia.

NEDERLANDSE VERSIE

115. INLEIDING EN VEILIGHEID

Algemene aanwijzingen

Lees deze originele handleiding zorgvuldig door voordat u het product voor het eerst gebruikt en volg alle instructies op. Bewaar het document op een veilige plaats voor later gebruik of voor volgende eigenaren. Maak uzelf vertrouwd met de functies en het juiste gebruik van het product. Neem alle

veiligheidsvoorschriften in de onderhoudshandleiding in acht. Handel altijd verantwoordelijk en met respect voor derden. De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die derden worden berokkend.

Beoogd gebruik

Het product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. De gebruiker of exploitant is als enige aansprakelijk voor schade of letsel van welke aard dan ook die hieruit voortvloeit; de fabrikant aanvaardt hiervoor geen verantwoordelijkheid. Houd er rekening mee dat het product niet is ontworpen voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Er wordt geen garantie of aansprakelijkheid verleend als het product in dergelijke toepassingsgebieden of vergelijkbare activiteiten wordt gebruikt.
Laat niemand die deze handleiding niet volledig heeft gelezen en begrepen, het product monteren, in bedrijf stellen, afstellen of bedienen. Dit product is uitsluitend bedoeld voor goed geïsoleerde ruimtes of voor niet-permanent gebruik.

Veiligheidsinstructies

Lees alle veiligheidsinstructies, bedieningsinstructies, afbeeldingen en technische gegevens die bij het product zijn geleverd. Het niet opvolgen van deze voorschriften kan leiden tot ernstig letsel of schade. De gebruiker is verplicht het product volgens de voorschriften te gebruiken, op de omgeving te letten en bijzondere aandacht te besteden aan andere personen, met name kinderen. Houd u altijd aan de voorgeschreven veiligheidsrichtlijnen.

116. ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Waarschuwing!
Lees alle veiligheidsinstructies, aanwijzingen, afbeeldingen en voorschriften die bij het elektrisch gereedschap zijn geleverd.
Het niet opvolgen van de onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand of ernstig letsel.
Bewaar alle waarschuwingen en instructies zorgvuldig voor later gebruik.
De term "elektrisch gereedschap" in de volgende waarschuwingen verwijst zowel naar elektrisch gereedschap dat op netstroom (met kabel) werkt als naar elektrisch gereedschap dat op accu's (draadloos) werkt.

Veiligheid op de werkplek

- Houd de werkplek schoon en goed verlicht. Rommel of slechte verlichting kunnen ongelukken veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Vonken van het elektrisch gereedschap kunnen stof of dampen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u het apparaat gebruikt. Afleiding kan ertoe leiden dat u de controle over het apparaat verliest.

Elektrische veiligheid

- De stekkers van het apparaat moeten in het stopcontact passen. Stekkers mogen niet worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers met geaarde elektrische gereedschappen. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren of koelkasten. Er is een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard is.
- Bescherm het apparaat tegen regen of vocht. Als er water in het apparaat komt, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.
- Ga voorzichtig om met het netsnoer. Gebruik het snoer nooit om het apparaat te dragen, te trekken of los te koppelen. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen het risico op een elektrische schok.
- Als u het apparaat buiten gebruikt, gebruik dan alleen verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Geschikte snoeren verminderen het risico op een elektrische schok.
- Als het gebruik van het apparaat in een vochtige omgeving niet kan worden vermeden, gebruik dan een stroombron die is beveiligd met een aardlekschakelaar (FI/RCD). Een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.
- Elektrisch gereedschap produceert elektromagnetische velden (EMV) die over het algemeen niet schadelijk zijn voor de gezondheid. Personen met pacemakers of soortgelijke medische apparaten moeten echter hun arts raadplegen voordat ze het apparaat gebruiken.

Persoonlijke veiligheid

- Wees alert, geconcentreerd en waakzaam wanneer u het apparaat bedient. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het werken met het apparaat kan leiden tot ernstig letsel.
- Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen. Deze omvatten een veiligheidsbril, gehoorbescherming, veiligheidsschoenen met antislipzolen, handschoenen en, indien nodig, een ademhalingsmasker of een veiligheidshelm. Geschikte beschermingsmiddelen verminderen het risico op letsel.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de UIT-stand staat voordat u de accu aansluit, het apparaat optilt of draagt. Het aanraken van de schakelaar terwijl de accu is aangesloten, kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- Vermijd overstrekking. Zorg altijd voor een veilige houding en evenwicht. Zo behoudt u te allen tijde de controle over het apparaat en vermindert u het risico op ongelukken.
- Draag geschikte kleding. Geen wijde kleding, sieraden of lang, loshangend haar. Deze kunnen verstrikt raken in bewegende delen en letsel veroorzaken.
- Als het apparaat is voorzien van aansluitingen voor stof- of spaanafzuiging, zorg er dan voor dat deze correct zijn aangesloten en worden gebruikt. Een goed functionerende afzuiging vermindert het risico van stof en vuildeeltjes.
- Laat geen routine ontstaan tijdens het werk. Regelmatig werken met het apparaat mag er

niet toe leiden dat veiligheidsmaatregelen worden verwaarloosd. Een kort moment van onoplettendheid kan leiden tot ernstig letsel.

- Draag altijd een veiligheidsbril wanneer u het apparaat gebruikt. De veiligheidsbril moet voldoen aan de geldende veiligheidsnormen (bijv. ANSI Z87.1 in de VS, EN166 in Europa of AS/NZS1336 in Australië/Nieuw-Zeeland).
  In Australië en Nieuw-Zeeland is het dragen van een gelaatsscherm bovendien wettelijk verplicht om het gezicht tegen verwondingen te beschermen.

Opmerking:
Zorg ervoor dat alle personen in de buurt van de werkplek geschikte beschermende kleding dragen. Zo wordt de veiligheid van alle betrokkenen gewaarborgd.



Gebruik en voorzorgsmaatregelen bij elektrisch gereedschap

- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel. Kies altijd het juiste gereedschap voor de betreffende toepassing. Een gereedschap dat volgens de voorschriften wordt gebruikt, maakt veilig en efficiënt werken mogelijk.
- Als het apparaat niet met de schakelaar kan worden in- of uitgeschakeld, mag het niet worden gebruikt. Apparaten die niet met de schakelaar kunnen worden bediend, zijn gevaarlijk en moeten worden gerepareerd.
- Koppel het apparaat los van het stroomnet en/of verwijder de accu (indien aanwezig) voordat u instellingen wijzigt, accessoires verwisselt of het apparaat opbergt. Deze veiligheidsmaatregel vermindert het risico op onbedoeld starten.
- Bewaar ongebruikte apparaten buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet bekend zijn met de bediening of deze handleiding het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
- Bewaar ongebruikte apparaten altijd veilig en buiten het bereik van kinderen. Onervaren personen mogen het apparaat niet bedienen of hanteren. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
- Houd snijgereedschap altijd scherp en schoon. Scherp en goed onderhouden gereedschap loopt minder snel vast en maakt veilig werken mogelijk.
- Kies het apparaat, de accessoires en de hulpstukken volgens de instructies in de gebruiksaanwijzing en houd rekening met de betreffende gebruiksomstandigheden. Oneigenlijk gebruik kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- Houd handgrepen en greepvlakken altijd schoon, droog en vrij van vet of olie. Gladde oppervlakken kunnen leiden tot verlies van controle en ongelukken.
- Draag geen stoffen handschoenen die in bewegende delen verstrikt kunnen raken. Dergelijke handschoenen kunnen ernstig letsel veroorzaken.

Gebruik en voorzorgsmaatregelen bij apparaten op accu's

- Laad de accu alleen op met de door de fabrikant aangegeven lader. Het gebruik van een verkeerde lader kan brandgevaar opleveren, vooral als deze niet geschikt is voor het gebruikte type accu.
- Gebruik het apparaat alleen met de daarvoor bestemde accu. Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel, schade of brandgevaar.
- Bewaar de accu wanneer deze niet in gebruik is apart van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, spijkers, schroeven of soortgelijke metalen onderdelen. Kortsluiting tussen de accucontacten kan leiden tot oververhitting, brand of explosie.
- Onder bepaalde omstandigheden kan er vloeistof uit de accu lekken. Vermijd elk contact met deze vloeistof. Als er toch vloeistof op de huid of in de ogen terechtkomt, spoel dan onmiddellijk de betreffende plek met water en zoek medische hulp. Gelekte accuvloeistof kan bijtend zijn en materiaal beschadigen.
- Gebruik geen beschadigde of gewijzigde accu's of apparaten. Beschadigde of gemanipuleerde accu's kunnen onvoorspelbare reacties veroorzaken die kunnen leiden tot brand, explosie of letsel.
- Stel de accu niet bloot aan vuur of hoge temperaturen. Temperaturen boven 130 °C kunnen ervoor zorgen dat de accu barst of explodeert.
- Volg altijd de oplaadinstructies in de gebruiksaanwijzing. Laad de accu of het apparaat niet buiten het aangegeven temperatuurbereik. Onjuiste oplaadomstandigheden kunnen de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

Veiligheidsinstructies voor handbediende en zelfrijdende grastrimmers en bosmaaiers

- Als u werkt in gebieden waar zich ondergrondse of verborgen elektrische leidingen kunnen bevinden, houd het apparaat dan altijd alleen vast bij de geïsoleerde handgrepen. Bij contact tussen het snijgereedschap en stroomvoerende leidingen kunnen metalen delen van het apparaat onder spanning komen te staan, wat kan leiden tot een elektrische schok.

Waarschuwing:
Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen zorgvuldig door. Het niet opvolgen ervan kan leiden tot elektrische schokken, brand of ernstig letsel.
Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor later gebruik.

Gebruik van het apparaat

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het maaien van gras, onkruid, struiken en licht hout. Oneigenlijk gebruik, bijvoorbeeld voor het knippen van randen of het trimmen van heggen, kan leiden tot letsel of schade aan het apparaat.

Algemene richtlijnen

- Laat het apparaat niet gebruiken door personen die niet bekend zijn met de gebruiksaanwijzing of die lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk beperkt zijn (inclusief kinderen). Personen zonder voldoende ervaring of kennis mogen het apparaat niet gebruiken. Kinderen moeten onder toezicht staan en mogen niet met het apparaat spelen.
- Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik

neemt, zodat u vertrouwd raakt met de bediening.

- Leen het apparaat nooit uit aan personen die geen ervaring hebben met het gebruik van grasmaaiers of bosmaaiers.
- Als u het apparaat uitleent, geef dan altijd de gebruiksaanwijzing mee.
- Wees altijd bijzonder oplettend en voorzichtig wanneer u met het apparaat werkt.
- Gebruik het apparaat niet onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen en niet als u moe of onwel bent.
- Breng geen technische wijzigingen of aanpassingen aan het apparaat aan. Deze kunnen de veiligheid in gevaar brengen en leiden tot het vervallen van de garantie.
- Houd u altijd aan de lokale voorschriften en bepalingen voor het gebruik van grasmaaiers en bosmaaiers.

Persoonlijke beschermingsmiddelen



- Zorg voor geschikte kleding. Draag praktische, goed passende kleding die uw bewegingsvrijheid niet beperkt. Wijde kleding en sieraden mogen niet worden gedragen, omdat ze in het gras of aan bewegende delen kunnen blijven haken. Bij lang haar moet een veiligheidshelm of haarnetje worden gedragen.
- Draag stevige, antislip veiligheidsschoenen om letsel te voorkomen en een veilige houding te garanderen. Dit zorgt voor stabiliteit en vermindert het risico op ongelukken.
- Gebruik een veiligheidsbril om oogletsel te voorkomen. De veiligheidsbril moet voldoen aan de geldende normen (bijv. ANSI Z87.1 in de VS, EN 166 in Europa of AS/NZS 1336 in Australië/Nieuw-Zeeland).
  In Australië en Nieuw-Zeeland is het dragen van een gelaatsscherm bovendien wettelijk verplicht om het gezicht te beschermen.
- Draag veiligheidshandschoenen, vooral bij het werken met snijgereedschap of messen. De messen kunnen scherpe snijwonden veroorzaken als ze met blote handen worden aangeraakt.

Veiligheid op de werkplek

- Gebruik het apparaat alleen in ruimtes met goed zicht en voldoende verlichting. Werken in een donkere of mistige omgeving is gevaarlijk en niet toegestaan.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke omgevingen, zoals in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Door vonkvorming kan stof of gas ontbranden.
- Werk niet op gladde, onstabiele of hellende oppervlakken. Let bij koud weer op ijs en sneeuw om een veilige stand te garanderen.
- Houd tijdens het gebruik altijd een veiligheidsafstand van minimaal 15 meter tot andere personen of dieren aan. Als er iemand nadert, stop dan onmiddellijk het apparaat.
- Laat het apparaat niet in de buurt van kinderen of huisdieren werken.
- Controleer voor aanvang van het werk de werkplek op stenen, takken of andere harde

voorwerpen. Deze kunnen door de snijgereedschappen worden weggeslingerd en letsel of materiële schade veroorzaken.

Waarschuwing:

Tijdens het werk kan stof ontstaan dat schadelijke stoffen kan bevatten (bijv. pesticiden, meststoffen of herbiciden).

Afhankelijk van de frequentie en de aard van de blootstelling kan het risico op aandoeningen van de luchtwegen toenemen.

Om de stofbelasting tot een minimum te beperken, moet u ervoor zorgen dat de werkplek goed geventileerd is en indien nodig geschikte beschermingsmiddelen dragen, zoals een ademhalingsmasker dat geschikt is voor fijne deeltjes.

Elektrische veiligheid en batterijveiligheid

- Bescherm het apparaat tegen regen en vocht. Als er water in het apparaat komt, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.
- Gebruik het apparaat niet als de schakelaar niet kan worden in- of uitgeschakeld. Apparaten die niet met de schakelaar kunnen worden bediend, zijn gevaarlijk en moeten worden gerepareerd.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de UIT-stand staat voordat u de accu plaatst, het apparaat optilt of draagt. Het aanraken van de schakelaar terwijl het apparaat is ingeschakeld, kan ernstige ongelukken veroorzaken.
- Gooi de accu nooit in het vuur. Accu's kunnen exploderen wanneer ze worden blootgesteld aan hoge temperaturen. Neem de lokale voorschriften voor het veilig afvoeren van accu's in acht.
- Open of demonteer de accu niet. Lekkende elektrolytische vloeistof is bijtend en kan letsel aan ogen of huid veroorzaken. Inslikken kan giftig zijn.
- Laad de accu niet op in de regen of in een vochtige omgeving. Vocht tijdens het opladen kan een elektrische schok of kortsluiting veroorzaken.

Veiligheidsinstructies voor het in gebruik nemen van het apparaat

- Verwijder de accu voordat u het apparaat in elkaar zet of afstelt.
- Draag altijd beschermende handschoenen voordat u de snijmes of andere scherpe onderdelen aanraakt.
- Controleer het apparaat zorgvuldig voordat u de accu plaatst. Zorg ervoor dat er geen schroeven of moeren los zitten en dat alle onderdelen correct zijn gemonteerd. Slijp botte messen en vervang beschadigde messen. Controleer ook of alle bedieningselementen goed werken. Reinig en droog het apparaat voor gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd of onvolledig gemonteerd is. Gebruik onder deze omstandigheden kan leiden tot ernstig letsel.
- Stel de schouderriem en de handgreep zo af dat het apparaat veilig en ergonomisch kan worden gebruikt.
- Houd het snijgereedschap tijdens het plaatsen van de accu uit de buurt van uw lichaam en alle voorwerpen, ook van de grond. Het snijgereedschap kan tijdens de installatie onbedoeld draaien en letsel of schade veroorzaken.

- Verwijder alle gereedschappen, sleutels of instelhulpmiddelen voordat u het apparaat inschakelt. Voorwerpen die op de draaiende onderdelen achterblijven, kunnen letsel of schade veroorzaken.
- Gebruik het apparaat alleen met de beschermkap gemonteerd. Gebruik het niet als de beschermkap ontbreekt of beschadigd is.
- Zorg ervoor dat er geen kabels, waterleidingen of gasleidingen in de werkruimte aanwezig zijn. Beschadiging van deze leidingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- Schakel het apparaat in geval van nood onmiddellijk uit.
- Als u tijdens het gebruik ongebruikelijke geluiden of trillingen opmerkt, schakel het apparaat dan uit en verwijder de accu. Gebruik het apparaat pas weer als de oorzaak is gevonden en verholpen.
- Na het uitschakelen kan het snijgereedschap nog even blijven draaien. Wacht tot het volledig tot stilstand is gekomen voordat u het aanraakt.
- Gebruik tijdens het werken altijd de schouderriem om het apparaat veilig aan de rechterkant van uw lichaam te houden.
- Strek uw armen niet te ver uit. Zorg altijd voor een stevige houding en evenwicht. Let op obstakels zoals wortels, stenen of oneffenheden.
- Wees bijzonder voorzichtig bij het werken op hellingen en zorg voor een stevige houding.
- Ren nooit tijdens het gebruik. Beweeg rustig en gecontroleerd.
- Gebruik het apparaat niet op ladders of in bomen. Het risico om de controle te verliezen is te groot.
- Controleer het apparaat na een stoot of val. Neem bij schade of storingen contact op met een erkende klantenservice.
- Raak de transmissie niet aan tijdens of direct na het gebruik. Deze kan erg heet worden en brandwonden veroorzaken.
- Neem regelmatig pauzes om vermoeidheid te voorkomen. Na ongeveer 1 uur gebruik wordt een pauze van 10-20 minuten aanbevolen.
- Verwijder altijd de accu wanneer het apparaat zonder toezicht wordt achtergelaten, ook voor korte tijd. Onbevoegden kunnen het apparaat per ongeluk in werking stellen.
- Als er gras of takken tussen het mes en de beschermkap terechtkomen, schakel het apparaat dan uit, verwijder de accu en verwijder pas daarna de blokkade.
- Raak nooit bewegende onderdelen aan terwijl het snijgereedschap draait of de accu is geplaatst.
- Als het snijgereedschap een steen of hard voorwerp raakt, stop het apparaat dan onmiddellijk en controleer het mes op beschadigingen.
- Controleer regelmatig de staat van het snijgereedschap. Verwijder de accu voordat u inspecties uitvoert. Beschadigde messen moeten onmiddellijk worden vervangen.
- Werk nooit boven schouderhoogte.
- Wacht voordat u begint met snijden totdat het snijgereedschap na het inschakelen zijn volledige snelheid heeft bereikt.
- Wanneer u met het snijmes werkt, beweegt u het apparaat in een zachte halve cirkelbeweging van rechts naar links, vergelijkbaar met een zeis.
- Vermijd contact met verborgen kabels. Houd het apparaat altijd vast bij de geïsoleerde handgrepen. Als het mes een stroomkabel raakt, kunnen stroomvoerende metalen delen van

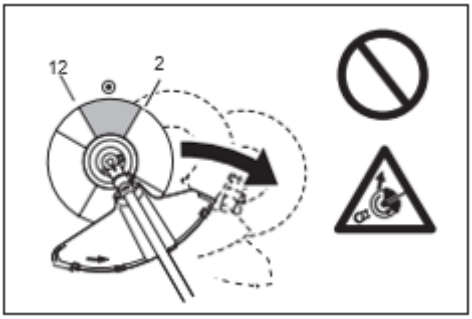
het apparaat een elektrische schok veroorzaken.
- Start het apparaat niet als het snijgereedschap vastzit in het gras of in een obstakel.
- Zorg ervoor dat het snijgereedschap vrij is van grond, bomen of andere obstakels voordat u het apparaat start.
- Houd het apparaat tijdens het gebruik altijd met beide handen vast.
- Gebruik het apparaat niet bij hevige regen, storm of onweer.

Snijgereedschap

- Gebruik alleen snijgereedschap dat door de fabrikant wordt aanbevolen. Niet-goedgekeurd snijgereedschap kan leiden tot storingen of letsel.
- Kies het juiste snijgereedschap voor de betreffende klus:
    - Nylon draden (trimmerkoppen) en kunststof messen zijn geschikt voor het maaien van gras en voor lichte trimwerkzaamheden.
    - Metalen snijbladen zijn geschikt voor dichter onkruid, hoog gras, struiken, dun hout en planten.
    - Gebruik geen andere snijgereedschappen, zoals meerzijdige metalen schijven, kettingmessen of slagmessen. Deze kunnen ernstig letsel veroorzaken.
- Gebruik alleen snijgereedschap dat is goedgekeurd voor een toerental dat ten minste overeenkomt met het toerental dat op het apparaat is aangegeven.
- Houd uw handen, gezicht en kleding altijd uit de buurt van draaiende snijgereedschappen om letsel te voorkomen.
- Gebruik altijd de juiste bescherming voor het gebruikte snijgereedschap. De bescherming moet veilig zijn gemonteerd voordat het apparaat in gebruik wordt genomen.
- Let bij het gebruik van snijmessen op het gevaar van terugslag (kickback). Blijf alert en vermijd plotselinge bewegingen. Aanwijzingen hierover vindt u in het hoofdstuk "Terugslag".
- Breng bij niet-gebruik de mesbescherming aan op het snijmes. Verwijder deze pas weer voordat u het apparaat inschakelt.

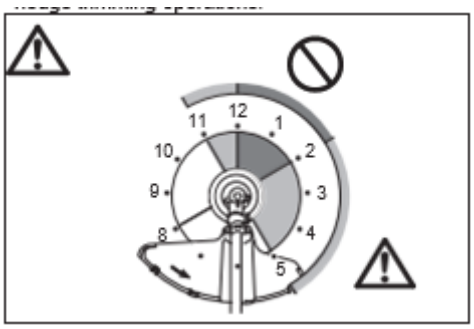
Terugslag (kickback)

- Terugslag (terugslag van het mes) treedt op wanneer het roterende snijmes vastloopt of blokkeert. Hierdoor ontstaat een plotselinge tegenkracht die het apparaat zijwaarts of in de richting van de gebruiker kan slingeren. Dit kan leiden tot ernstig letsel.
- Terugslag komt vaker voor bij het zagen van struiken, takken of andere harde materialen met een diameter van meer dan 3 cm, vooral wanneer het mes tussen 12 uur en 2 uur inslaat.



- Werk niet te dicht bij obstakels zoals hekken,

boomstammen of stenen. Deze kunnen het mes blokkeren en een terugslag veroorzaken.
- Gebruik het zaagblad nooit verticaal, bijvoorbeeld voor het zagen van randen of het snoeien van heggen. Dit kan leiden tot gevaarlijke terugslag en verlies van controle.



Zo voorkomt u terugslag:

- Snijd bij voorkeur tussen 8 uur en 11 uur van de mespositie.
- Vermijd sneden tussen 12 uur en 2 uur. In dit gebied is het risico op terugslag het grootst.
- Gebruik het mes alleen in de gebieden 11 uur, 12 uur of 2 uur tot 5 uur als u zeer ervaren bent en de volledige verantwoordelijkheid voor mogelijke gevolgen op u neemt.

Onderhoud

- Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerd vakpersoneel of in een erkende gespecialiseerde werkplaats. Gebruik daarbij altijd originele reserveonderdelen. Onjuiste reparaties of inferieure reserveonderdelen kunnen de levensduur van het apparaat verkorten, de prestaties verminderen en het risico op ongevallen vergroten.
- Beschadigde accu's mogen niet worden gerepareerd. Accu's mogen uitsluitend door de fabrikant worden gerepareerd of vervangen.
- Schakel het apparaat altijd uit en verwijder de accu voordat u onderhouds-, reparatie- of reinigingswerkzaamheden uitvoert.
- Houd het apparaat schoon en vrij van stof en vuil. Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, verdunner, alcohol of soortgelijke chemicaliën voor het reinigen, omdat deze kunststof onderdelen kunnen verkleuren, vervormen of beschadigen.
- Draag altijd geschikte beschermende handschoenen bij het werken met snijgereedschap om letsel te voorkomen.
- Draai na elk gebruik alle schroeven en moeren vast.
- Voer geen onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit die niet in deze handleiding worden beschreven. Neem in dergelijke gevallen contact op met een erkend servicecentrum.
- Gebruik uitsluitend goedgekeurde accessoires en hulpstukken. Producten van derden kunnen storingen, materiële schade of ernstig letsel veroorzaken.
- Volg de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing voor het smeren, reinigen en vervangen van accessoires. Een goed onderhoud verlengt de levensduur van het apparaat en draagt bij aan een veilig gebruik.
- Laat het apparaat regelmatig controleren en onderhouden door een erkende vakwerkplaats.
- Zorg ervoor dat het apparaat altijd in perfecte staat verkeert.

Trillingen

- Personen met een verminderde bloedsomloop kunnen bij langdurig werken met sterk trillende apparaten vaat- of zenuwbeschadigingen oplopen. Trillingen kunnen gevoelloosheid, tintelingen, pijn of een verandering in de huidskleur van vingers, handen of polsen veroorzaken. Raadpleeg onmiddellijk een arts als dergelijke symptomen optreden.
- Om het risico op de zogenaamde "wittevingerziekte" (doorbloedingsstoornis door trillingen) te verminderen, moet u uw handen tijdens het werk warm houden en het apparaat en de hulpstukken regelmatig en zorgvuldig onderhouden.

Eerste hulp

- Zorg ervoor dat er een EHBO-doos in de buurt van de werkplek aanwezig is.
- Opgebruikte of gebruikte artikelen uit de EHBO-doos moeten onmiddellijk worden vervangen, zodat deze te allen tijde gebruiksklaar blijft.

Belangrijke veiligheidsinstructies voor accu's

- Lees voor gebruik van de accu zorgvuldig alle instructies en waarschuwingen op de accu, de lader en het apparaat waarin de accu wordt geplaatst.
- Open of wijzig de accu niet. Onjuist gebruik kan leiden tot oververhitting, brand of explosie.
- Stop onmiddellijk met het gebruik als de gebruiksduur van het apparaat merkbaar korter wordt. Verder gebruik kan leiden tot oververhitting, brand of explosie.
- Als er elektrolyt in de ogen terechtkomt, spoel deze dan onmiddellijk grondig met water en zoek onmiddellijk medische hulp. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot blijvende schade aan de ogen.
- Voorkom kortsluiting van de accu:
    - Laat geen geleidende voorwerpen (bijv. spijkers, munten, sieraden of schroeven) in contact komen met de contactpunten.
    - Leg de accu niet in een bak samen met metalen voorwerpen.
    - Stel de accu niet bloot aan water of vocht.
    - Kortsluiting kan leiden tot hoge stroomsterktes, oververhitting, brand of explosie.
- Bewaar of gebruik de accu niet bij temperaturen boven 50 °C. Hoge temperaturen kunnen brand of explosies veroorzaken.
- Gooi de batterij nooit in het vuur, ook niet als deze beschadigd of versleten is. De batterij kan exploderen.
- Sla, knijp of doorboor de accu niet. Vermijd elk contact met scherpe of zware voorwerpen. Beschadiging kan leiden tot oververhitting, brand of explosie.
- Gebruik geen beschadigde accu's.
- Neem de nationale voorschriften voor het vervoer van lithium-ionbatterijen in acht. Voor verzending of vervoer door derden gelden speciale eisen voor verpakking en etikettering. Raadpleeg bij twijfel een deskundige op het gebied van gevaarlijke stoffen.
- Voer defecte accu's op de juiste wijze af. Verwijder ze uit het apparaat en lever ze in bij een erkend inzamelpunt.
- Gebruik alleen accu's die door de fabrikant zijn goedgekeurd. Het gebruik van incompatibele accu's kan brand, explosie of lekkage van elektrolyt veroorzaken.
- Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de accu en

bewaar deze apart op een droge, koele plaats.

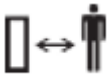
Let op:
Gebruik uitsluitend originele accu's van de fabrikant. Het gebruik van gemodificeerde of niet-goedgekeurde accu's kan brand, explosie of letsel veroorzaken en kan leiden tot het vervallen van de garantie.

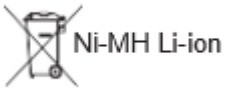
Tips om de levensduur van de accu te maximaliseren

- Laad de batterij op tijd op voordat deze volledig leeg is. Als de prestaties van het apparaat merkbaar afnemen, stop dan met het gebruik en laad de batterij onmiddellijk op.
- Overlaad de accu niet. Het herhaaldelijk opladen van een reeds volledig opgeladen accu kan de levensduur ervan verkorten.
- Gebruik het apparaat alleen binnen een temperatuurbereik van 10 °C tot 40 °C. Laad de batterij ook alleen op bij kamertemperatuur (10 °C tot 40 °C) en laat deze afkoelen voordat u hem oplaadt als hij tijdens het gebruik warm is geworden.
- Verwijder de batterij uit het apparaat of de oplader wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Als de accu langer dan zes maanden niet is gebruikt, laad hem dan volledig op voordat u hem weer gebruikt.

117. SYMBOLEN OP HET PRODUCT

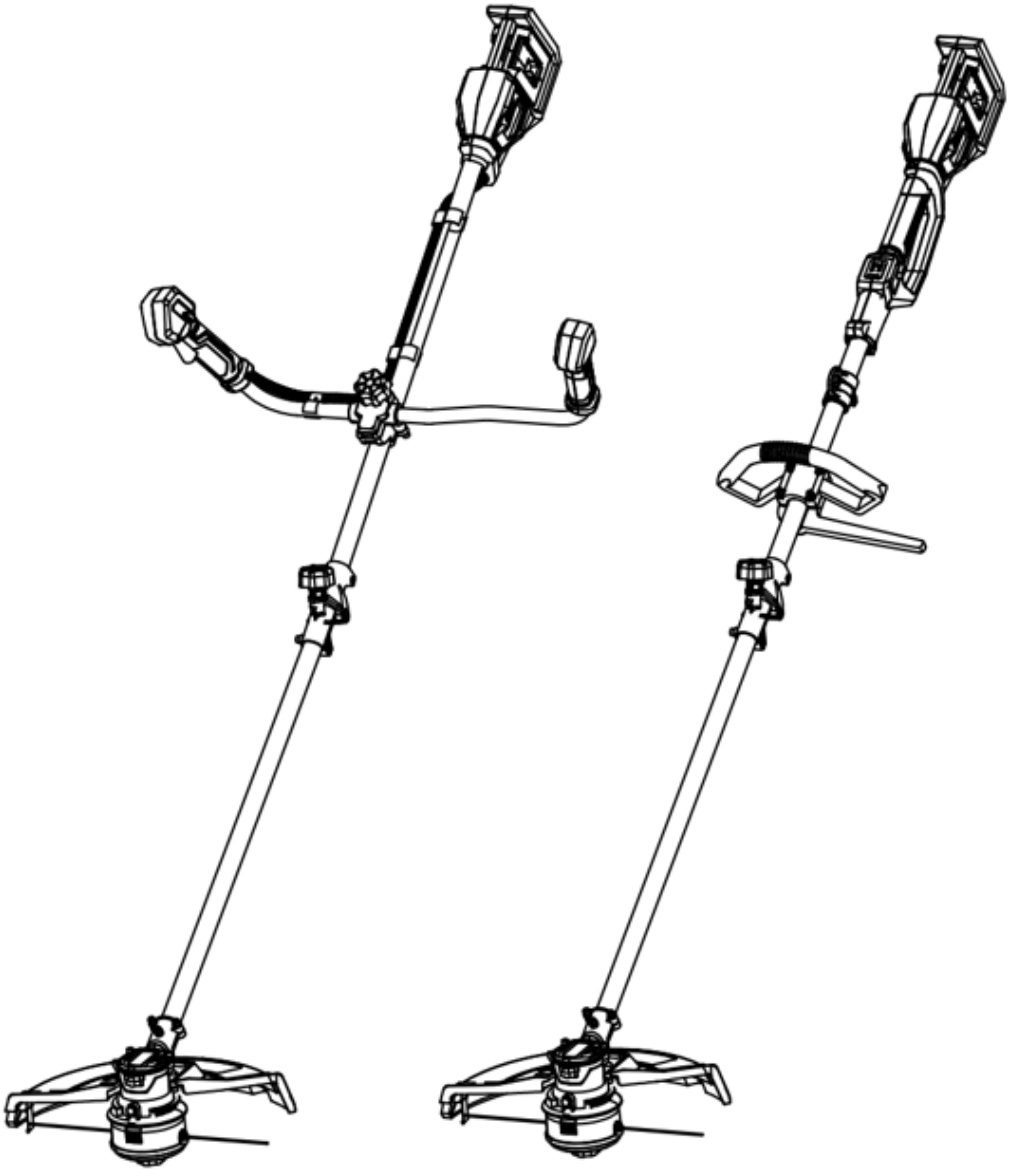
In deze handleiding en op het product zelf worden symbolen gebruikt om te wijzen op mogelijke gevaren. Deze veiligheidssymbolen en hun uitleg moeten volledig worden begrepen. Let op: de waarschuwingen alleen nemen geen gevaren weg en vervangen niet de noodzakelijke veiligheidsmaatregelen om ongelukken te voorkomen.

Symbool	Betekenis
	Bijzondere voorzichtigheid en aandacht vereist.
	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt.
	Houd minimaal 15 meter afstand tot omstanders.
	Let op! Let op rondvliegende voorwerpen.
	Draag een veiligheidshelm.

	Draag een veiligheidsbril.
	Draag gehoorbescherming (bijv. oorkappen).
	Draag veiligheidshandschoenen.
	Draag een geschikt ademhalingsmasker bij werkzaamheden waarbij deeltjes of aerosolen vrij kunnen komen.
	Draag nauwsluitende beschermende kleding.
	Draag stevige, antislipschoenen met stalen neuzen.
	Niet gebruiken in natte of vochtige omstandigheden.
CE	CE-markering Het product voldoet aan de eisen en voorschriften van de Europese Gemeenschap.
	Alleen voor EU-landen: Dit symbool betekent dat elektrische en elektronische apparaten, accu's en batterijen niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid. Oude apparaten en batterijen bevatten stoffen die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever deze daarom in bij een gemeentelijk inzamelpunt of een recyclingcentrum. Houd u aan de afvalvoorschriften van uw land. Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak geeft aan dat het product gescheiden moet worden ingezameld.

118. PRODUCTBESCHRIJVING

Controleer of het artikel volledig is volgens de beschreven leveringsomvang. Neem bij defecte onderdelen contact op met onze FUXTEC-klantenservice.



119. MONTAGE

Montage

Waarschuwing:
Voordat u montagewerkzaamheden uitvoert, moet u ervoor zorgen dat het apparaat is uitgeschakeld en dat de accu is verwijderd. Het niet opvolgen van deze instructie kan leiden tot onbedoeld starten van het apparaat en ernstig letsel.

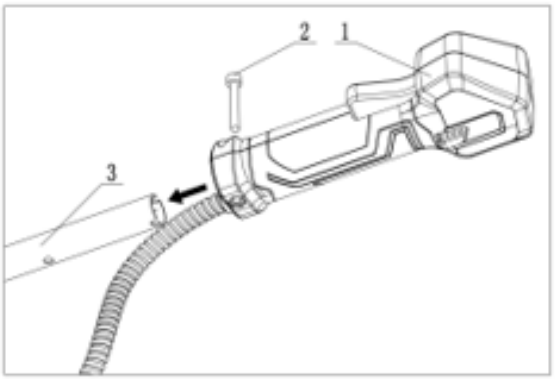
Waarschuwing:
Het apparaat mag pas in gebruik worden genomen nadat het volledig is gemonteerd.
Gebruik van een onvolledig gemonteerd apparaat kan leiden tot onbedoeld starten en ernstig letsel.

Montage van de handgreep

FX-E2MSC

- Steek de aluminium buis in de handgreep. Lijn de schroefgaten in de handgreep en de aluminium buis met elkaar uit. Draai vervolgens de schroeven vast.

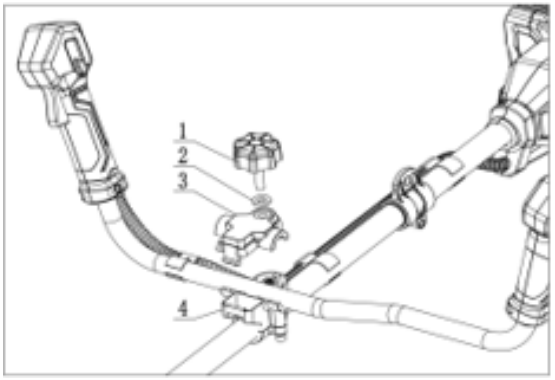
1. Handgreep
2. Inbusbout
3. Geïntegreerde aluminium buis



Opmerking:
Let op de uitlijning van de handgreep. Als de handgreep niet in de juiste positie wordt geplaatst, komen de schroefgaten niet overeen.

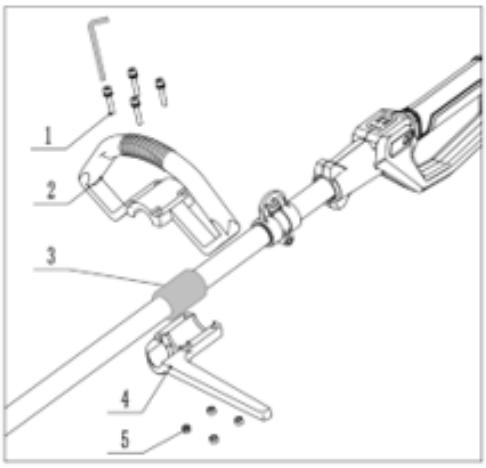
- Plaats de aluminium buis tussen de handgreepklem en de handgreepbevestiging.
  Lijn het gat in de aluminium buis uit met de begrenzingspen aan de basis en draai vervolgens de draaiknop vast.

1. Draaiknop
2. Sluitring
3. Bovenste drukplaat
4. Basis



FX-E2MS

- Monteer de handgreep en de extra handgreep op het trillingsdempende rubberen element.
- Gebruik de inbussleutel om de inbusschroeven vast te draaien zoals weergegeven in de afbeelding.



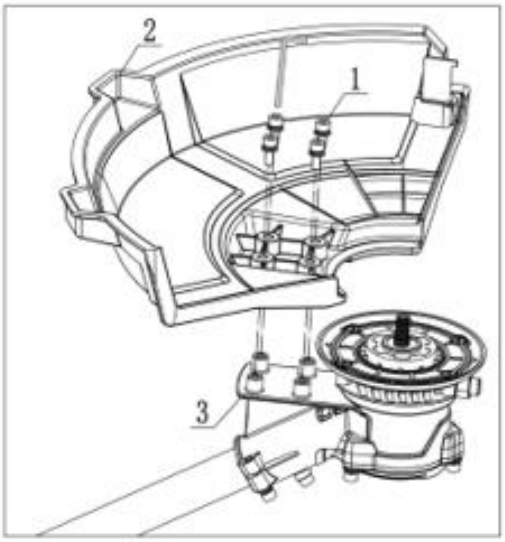
1. Inbusschroef
2. Handgreep
3. Trillingsdempend rubberen element
4. Extra handgreep
5. Zeskantmoer

Beschermkap monteren

Waarschuwing:
Het apparaat mag nooit zonder beschermkap of met een verkeerd gemonteerde beschermkap worden gebruikt. Het niet opvolgen van deze instructie kan leiden tot ernstig letsel.

Opmerking:
De meegeleverde beschermkap kan per land van verkoop verschillen.

Gebruik een inbussleutel om de beschermkap met de inbusschroeven aan de motorbehuizing te bevestigen.



1. Inbusschroef
2. Beschermkap
3. Motorbehuizing

Snijgereedschap monteren

Let op:
Gebruik altijd de meegeleverde sleutel om het snijgereedschap te verwijderen of te installeren.

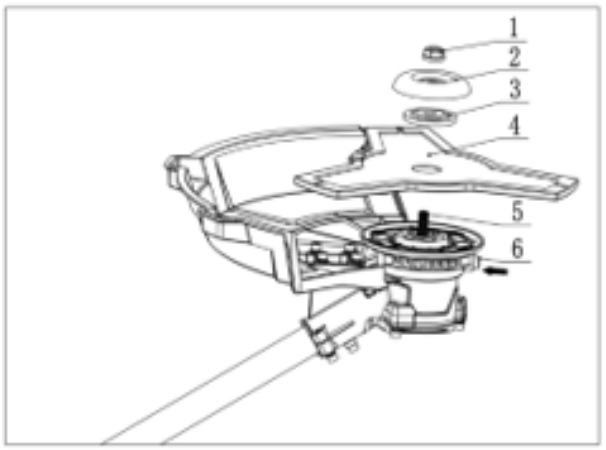
Opmerking:
De standaard meegeleverde snijset kan per land van verkoop verschillen.
In sommige landen is het snijgereedschap mogelijk niet inbegrepen.
Als het apparaat ondersteboven wordt gehouden, kan het snijgereedschap gemakkelijker worden vervangen.

Messen

Let op:

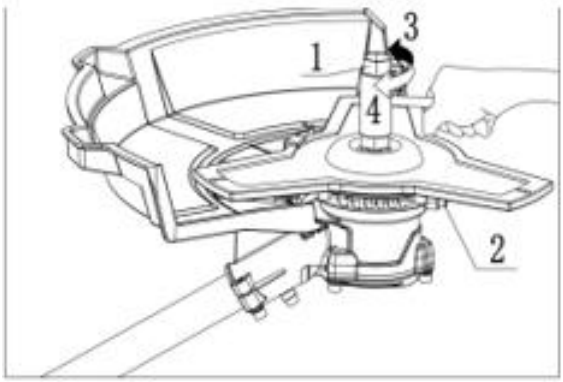
- Draag altijd beschermende handschoenen wanneer u met het mes werkt en plaats de beschermkap over het mes.
- Het mes moet scherp zijn en mag geen scheuren of beschadigingen vertonen. Als het mes tijdens het gebruik een steen raakt, schakel het apparaat dan onmiddellijk uit en controleer het mes.
- Gebruik altijd een mes met de diameter die wordt vermeld in het hoofdstuk 'Technische gegevens'.

- Plaats het mes, de drukplaat en de bovenste drukplaat achtereenvolgens op de spil.
  Druk op de spindelvergrendeling terwijl u de spindel draait totdat deze in de groef van het ventilatorblad klikt.
  Draai vervolgens de zeskantmoer vast met een steeksleutel.



1. Zeskantmoer
2. Bovenste drukplaat
3. Drukplaat
4. Blad
5. Spil
6. Spilvergrendeling

- Om het mes te verwijderen, voert u de stappen in omgekeerde volgorde uit.

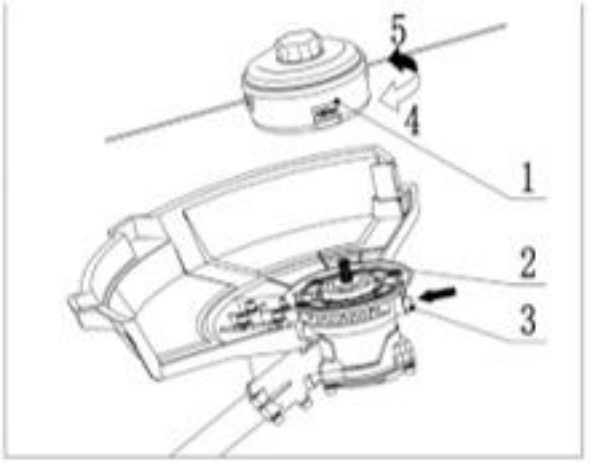


1. Steeksleutel
2. Spilvergrendeling
3. Aandraairichting
4. Losdraairichting

Nylon draadsnijkop

Let op:
Gebruik altijd de originele nylon draadsnijkop.

- Plaats de nylon draadsnijkop op de spil, druk op de spilvergrendeling om de spil vast te zetten en draai de kop met de hand vast.
- Om de nylon draadsnijkop te verwijderen, voert u de stappen in omgekeerde volgorde uit.



1. Nylon draadsnijkop
2. Spil
3. Spilvergrendeling
4. Ontgrendelingsrichting
5. Aandraairichting

120. INBEDRIJFSTELLING

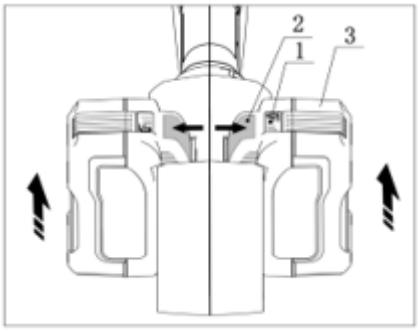
Functiebeschrijving

Waarschuwing:
Schakel het apparaat altijd uit en verwijder de accu voordat u instellingen wijzigt of functies controleert.
Het niet naleven hiervan kan leiden tot onbedoeld starten en ernstig letsel veroorzaken.

Plaatsen of verwijderen van de accu

Let op:

- Schakel het apparaat altijd uit voordat u de batterij plaatst of verwijdert.
- Houd het apparaat en de batterij stevig vast wanneer u de batterij plaatst of verwijdert. Als u het apparaat of de batterij niet stevig vasthoudt, kan het apparaat of de batterij vallen, waardoor beide beschadigd kunnen raken of letsel kan ontstaan.



1. Controlelampje
2. Batterijontgrendelingsknop
3. Batterij

Batterij verwijderen:
Druk op de knop aan de voorkant van de batterij en trek tegelijkertijd de batterij uit het apparaat.

Batterij plaatsen:
Lijn de geleider van de batterij uit met de bijbehorende groef in het apparaat en schuif de batterij

volledig naar binnen totdat deze hoorbaar vastklikt.
Als het rode controlelampje aan de bovenkant van de knop na het plaatsen nog steeds zichtbaar is, is de batterij niet volledig vastgeklikt.

Let op:

- Zorg ervoor dat de batterij volledig is vastgeklikt en dat het rode lampje niet meer zichtbaar is. Een niet correct geplaatste batterij kan tijdens het gebruik losraken en letsel veroorzaken.
- Duw de accu niet met geweld in het apparaat. Als de accu moeilijk te plaatsen is, controleer dan de uitlijning en probeer het opnieuw.

Gereedschap-/batterijbeveiligingssysteem

Dit gereedschap is uitgerust met een batterijbeveiligingssysteem.
Dit systeem schakelt automatisch de stroomtoevoer naar de motor uit om de levensduur van de accu te verlengen.
Tijdens het gebruik stopt het apparaat automatisch wanneer het apparaat en/of de accu zich in een van de volgende toestanden bevindt:

Overbelastingsbeveiliging
Als de accu onder een ongewoon hoge stroombelasting wordt gebruikt, stopt het apparaat automatisch en begint het hoofddisplay groen te knipperen.
In dat geval moet u het apparaat uitschakelen en de toepassing die de overbelasting heeft veroorzaakt, beëindigen. Daarna kunt u het apparaat weer inschakelen.

Oververhittingsbeveiliging
Als het apparaat of de batterij oververhit raakt, stopt het apparaat automatisch en gaat het hoofddisplay groen branden.
In dat geval moet u het apparaat uitschakelen en de batterij verwijderen nadat deze is afgekoeld.
Opmerking: bij hoge temperaturen wordt de oververhittingsbeveiliging geactiveerd en stopt het apparaat automatisch.

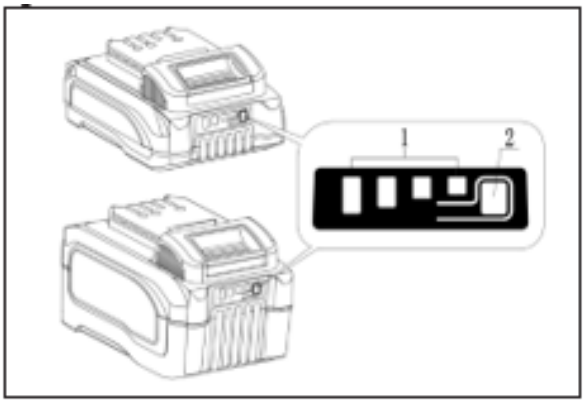
Diepontladingsbeveiliging
Als de batterij bijna leeg is, stopt het apparaat automatisch en begint het hoofddisplay rood te knipperen.
Verwijder in dat geval de batterij uit het apparaat en laad deze op.

Let op:

- Schakel het gereedschap altijd uit voordat u de accu plaatst of verwijdert.
- Houd het gereedschap en de accu stevig vast wanneer u de accu plaatst of verwijdert. Anders kunnen ze uit uw handen glijden, wat kan leiden tot schade aan het gereedschap of de accu en tot letsel.

- Laad de accu volledig op totdat het rode lampje niet meer zichtbaar is. Anders kan deze per ongeluk uit het apparaat vallen en letsel veroorzaken.
- Forceer de accu niet als deze moeilijk te plaatsen is. Mogelijk is de accu verkeerd geplaatst.

Batterijniveau weergeven



1. Controlelampje
2. CHECK-knop

Druk op de CHECK-knop op de accu om de huidige laadstatus weer te geven.
De controlelampjes branden enkele seconden en geven het resterende batterijniveau aan.

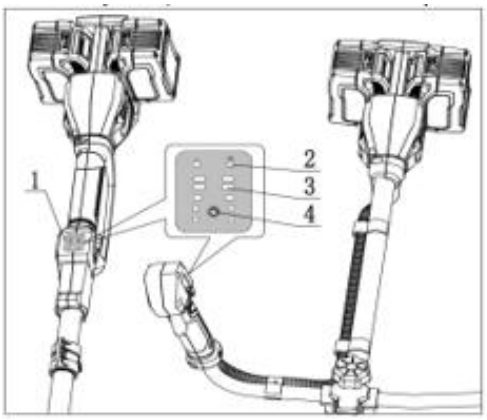
Weergave			Accustatus
Brand	Uit	Knippert	
■ ■ ■ ■			75 % – 100 %
■ ■ ■ □			50 % – 75 %
■ ■ □ □			25 % – 50 %
■ □ □ □			0 % – 25 % Batterij opladen
◪ ◪ ◪ ◪			Batterij mogelijk defect

Opmerking:
De laadstatus die op het controlelampje wordt weergegeven, kan enigszins afwijken van de werkelijke waarde, afhankelijk van de gebruiksomstandigheden en de omgevingstemperatuur.

Functie van het bedieningspaneel

Het bedieningspaneel regelt de stroomvoorziening van het apparaat.
Houd de aan/uit-knop ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen.
De batterij-indicator gaat branden zodra het apparaat is ingeschakeld.

Door kort op de aan/uit-knop te drukken, kunt u tussen de versnellingen schakelen.
Het bedieningspaneel heeft ook een automatische uitschakelfunctie.
Als de aan/uit-knop en de bedieningsschakelaar gedurende langere tijd niet worden gebruikt, schakelt het apparaat automatisch uit.



1. Bedieningspaneel
2. Versnellingsindicator
3. Batterij-indicator
4. Hoofdaan/uit-knop

Bediening van de schakelaar

Waarschuwing:
Voor uw veiligheid is het apparaat uitgerust met een vergrendelingshendel om onbedoeld starten te voorkomen. Als het apparaat wordt ingeschakeld zodra u de trekker overhaalt zonder eerst op de vergrendelingsknop te drukken, mag u het apparaat niet verder gebruiken.
Breng het voor controle naar een erkend servicecentrum.

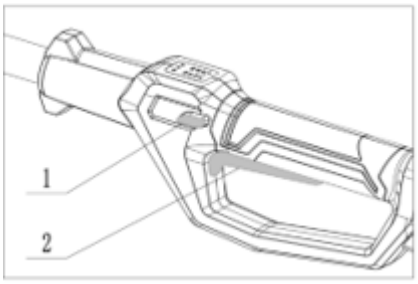
Waarschuwing:
Blokkeer of deactiveer nooit de vergrendelknop of de functie ervan.

Let op:
Voordat u de accu plaatst, moet u controleren of de trekker soepel werkt en na het loslaten automatisch terugkeert naar de UIT-stand. Als dit niet het geval is, bestaat het risico op verlies van controle en ernstig letsel.

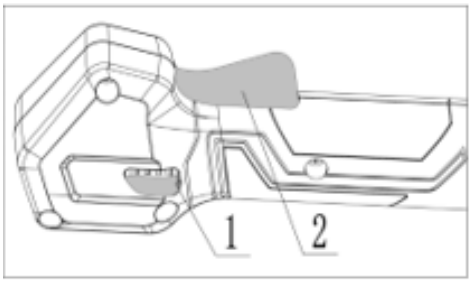
Let op:
Draag het apparaat nooit terwijl uw vingers op de aan/uit-knop of de trekker staan. Het apparaat kan onbedoeld starten en letsel veroorzaken.

Opmerking:
Trek nooit met geweld aan de trekker zonder eerst op de vergrendelknop te drukken.
Dit kan de schakelaar beschadigen.

Om onbedoeld gebruik van de trekker te voorkomen, is dit apparaat uitgerust met een vergrendelknop. Om het apparaat in te schakelen, drukt u eerst op de vergrendelknop en trekt u vervolgens aan de trekker. Zodra de trekker wordt losgelaten, stopt het apparaat automatisch.



FX-E2MS



FX-E2MSC

1. Vergrendelknop
2.Trekker

Draagriem monteren

Let op:

- Gebruik altijd de meegeleverde draagriem. Stel de riem vóór gebruik in op een geschikte lengte om vermoeidheid te voorkomen.
- Controleer voor gebruik of de draagriem correct aan de ophanghaak van het apparaat is bevestigd.



FX-E2MS



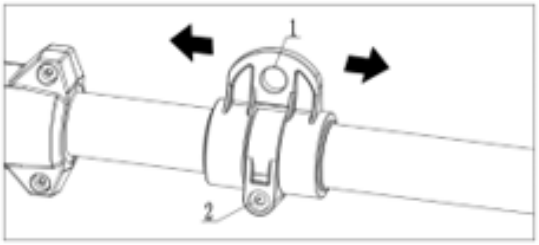
FX-E2MSC

- Leg de draagriem over uw linkerschouder en stel deze in op een comfortabele werkpositie.
- Haak de karabijnhaak van de riem in de ophanghaak van het apparaat.

Ophanghaak instellen

- De positie van de ophanghaak kan worden aangepast voor een comfortabeler gebruik.
- Draai de inbusschroef op de ophanghaak los, verplaats de haak naar een comfortabele werkpositie en draai de schroef vervolgens weer vast.

- Een juiste plaatsing en hantering garanderen een optimale controle en verminderen het risico op terugslag.



1. Ophanghaak
2. Inbusbout

Correct gebruik van het apparaat

Waarschuwing:

- Houd het apparaat aan de rechterkant van uw lichaam. Een juiste positionering zorgt voor een betere controle en vermindert het risico op letsel door terugslag.
- Wees altijd uiterst voorzichtig tijdens het werken. Richt het apparaat nooit op uzelf of andere personen in de werkruimte. Onjuist gebruik kan leiden tot ernstig letsel bij de gebruiker of personen in de buurt.
- Als er meerdere personen tegelijkertijd in dezelfde werkruimte actief zijn, moet een veiligheidsafstand van minimaal 15 meter worden aangehouden om ongelukken te voorkomen. Bovendien moet één persoon toezicht houden op de afstanden tussen de gebruikers. Als personen of dieren de werkruimte betreden, moet het gebruik onmiddellijk worden onderbroken.

Let op:

Als het snijgereedschap tijdens het gebruik op een steen of ander hard voorwerp stuit, moet u het apparaat stoppen en controleren op schade. Als het snijgereedschap beschadigd is, moet u het onmiddellijk vervangen. Het gebruik van beschadigd snijgereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

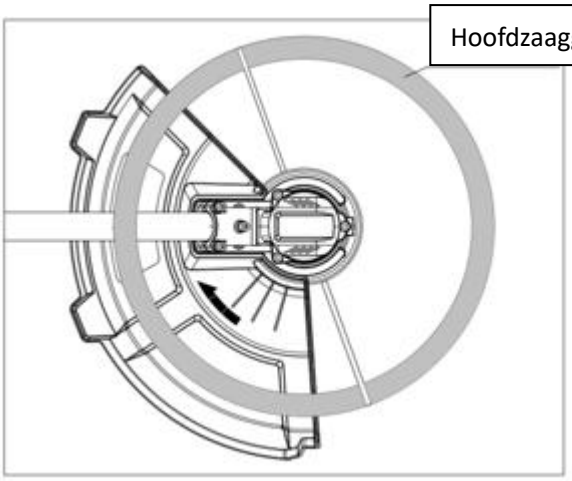


FX-E2MS



FX-E2MSC

Gebruik van de nylon draadtrimmerkop



De nylon draadtrimmerkop is een elektrische dubbele draadtrimmerkop met automatische tipfunctie (bump-feed-mechanisme).
Om de nylon draad bij te vullen, tik je tijdens het gebruik kort met de trimmerkop op de grond.

121. REINIGING EN ONDERHOUD

Onderhoud

Waarschuwing:
Schakel het apparaat altijd uit en verwijder de accu voordat u inspectie- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Als de accu niet wordt verwijderd, kan het apparaat per ongeluk worden gestart, wat tot ernstig letsel kan leiden.

Let op:
Gebruik geen benzine, oplosmiddelen, alcohol of soortgelijke stoffen voor het reinigen. Deze kunnen verkleuringen, vervormingen of scheuren aan het apparaat veroorzaken.
Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van de fabrikant om de veiligheid en betrouwbaarheid van het product te garanderen.

Reiniging van het apparaat

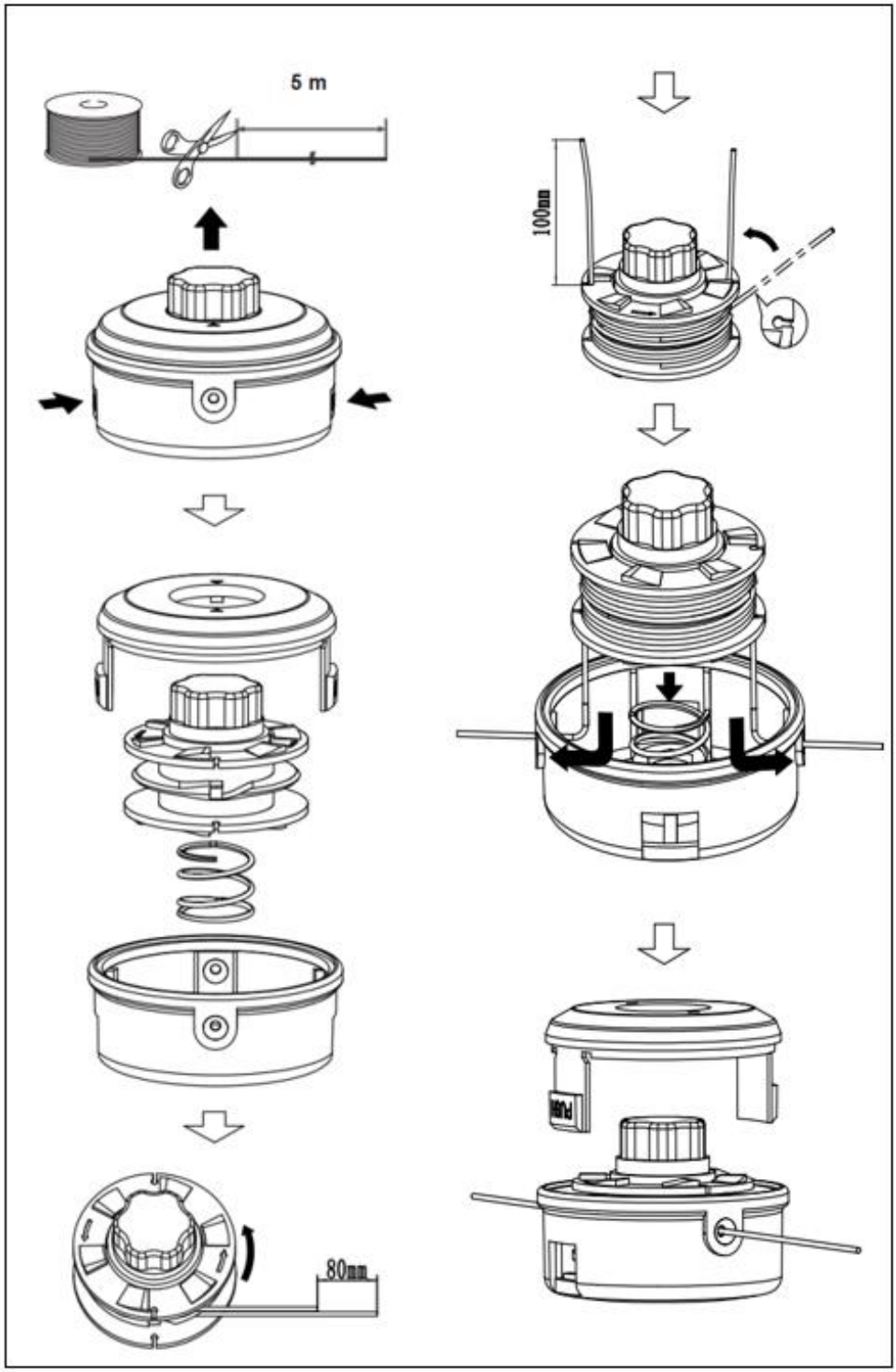
Gebruik voor het reinigen een droge doek of een in zeepwater gedrenkte doek om vuil, stof of grasresten te verwijderen. Wring de doek daarna goed uit.
Om oververhitting te voorkomen, verwijdert u regelmatig grasresten of vuilafzettingen bij de ventilatieopeningen van het apparaat.

Vervanging van de nylon draad

Waarschuwing:
Gebruik uitsluitend nylon draden met de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven diameter. Gebruik geen dikkere draden, metaaldraden, koorden of soortgelijke materialen. Dit kan het apparaat beschadigen en tot ernstig letsel leiden.

Waarschuwing:
Verwijder bij het vervangen van de draad altijd de nylon draadtrimmerkop van het apparaat.

Waarschuwing:
Zorg ervoor dat het deksel van de trimmerkop na het plaatsen van de draad correct en veilig is bevestigd. Een niet correct bevestigd deksel kan tijdens het gebruik losraken en ernstig letsel veroorzaken.
Als de nylon draad niet meer wordt aangevoerd, vervang deze dan.



122. OPSLAG EN TRANSPORT

Opslag

- Reinig en onderhoud het apparaat grondig voordat u het opbergt. Verwijder de accu en plaats de mesbescherming.
- Bewaar het apparaat op een droge, verhoogde of afgesloten plaats, buiten het bereik van kinderen.
- Leun het apparaat niet tegen muren of andere voorwerpen, omdat het kan omvallen en letsel kan veroorzaken.

Transport

- Schakel het apparaat uit en verwijder de accu voordat u het vervoert. Breng bovendien de mesbescherming aan.
- Draag het apparaat horizontaal wanneer u het met de hand vervoert. Zorg ervoor dat de snij-eenheid van uw lichaam af is gericht.
- Bij transport in een voertuig moet het apparaat stevig worden vastgezet om verschuiven of vallen te voorkomen. Onjuist transport kan het apparaat of andere voorwerpen beschadigen.

123. ONDERHOUD VAN DE

Gebruik alleen originele accessoires en originele reserveonderdelen.
Alleen een regelmatig onderhouden en behandeld apparaat kan als bevredigende hulp dienen.
Onvoldoende onderhoud en verzorging kan leiden tot onvoorziene ongelukken en verwondingen.

124. PROBLEMEN OPLOSSEN

Abnormale toestand	Mogelijke oorzaak (fout)	Correctiemaatregel
Motor draait niet	Accu niet geplaatst	Plaats de accu.
	Batterijfout (lage spanning)	Laad de accu op. Als opladen geen effect heeft, vervang dan de accu.
	Aandrijfsysteem werkt niet goed	Laat het apparaat controleren door een erkend servicecentrum.
Motor draait na een bepaalde tijd niet meer	Accucapaciteit te laag	Laad de accu op. Als het opladen geen effect heeft, vervang dan de accu.
	Oververhitting	Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen.
Maximaal toerental wordt niet bereikt	Accu verkeerd geplaatst	Plaats de accu correct volgens de instructies.
	Spanningsval van de accu	Laad de accu op. Als opladen

		geen effect heeft, vervang dan de accu.
	Aandrijfsysteem werkt niet goed	Laat het apparaat controleren door een erkend servicecentrum.
Ongewone trillingen – schakel het apparaat onmiddellijk uit!	Aandrijfsysteem werkt niet goed	Laat het apparaat controleren door een erkend servicecentrum.
Motor kan niet worden gestopt – verwijder onmiddellijk de accu!	Elektrische of elektronische storing	Verwijder onmiddellijk de accu en laat het apparaat repareren door een erkend servicecentrum.

125. ACCESSOIRES EN RESERVEONDERDELEN

Gebruik alleen originele accessoires en reserveonderdelen om de veiligheid en goede werking van het apparaat te garanderen. Meer informatie vindt u op www.FUXTEC.com.

126. ALGEMENE BESCHRIJVING

Artikelnummer: FX-E2MSC | FX-E2MS
Artikelnaam: FUXTEC accu-bosmaaier 2in1 Comfort | FUXTEC accu-bosmaaier

127. TECHNISCHE GEGEVENS

Specificatie	**FX-E2MS**	**FX-E2MSC**
Materiaal	PA6+GF30	PA6+GF30
Aandrijving	Accu	Accu
Nominale spanning	2*20V	2*20V
Accucapaciteit	2 Ah	2Ah
Accutechnologie	Lithiumbatterijen	Lithiumbatterijen
Nominale snelheid	4500/6000 tpm	4500/6000 tpm
Type stekker	EURO	EURO
Lengte aansluitkabel	1,5 m	1,5 m
Accuspanning	18,5 V (MAX. 20 V)	18,5 V (MAX. 20 V)
Vermogen	450 W	450 W
Maximaal motortoerental	6000 tpm	6000 tpm
Startinrichting	Mechanisch	Mechanisch
Type handgreep	Ronde handgreep (beugelgreep)	Dubbele handgreep (fietshandgreep)
Stationair toerental (twee versnellingen)	4500/6000 tpm	4500/6000 tpm

Snijsysteem	Trimkop / snijmes	Trimkop / snijmes
Diameter van het nylon trimmerdraad	2 mm	2 mm
Snijdiameter	3T-mes: 254 mm / nylon trimmerkop: 350 mm	3T-mes: 254 mm / nylon trimmerkop: 350 mm
Snijbreedte	35 cm	35 cm
Schaftdiameter	ϕ26	ϕ26
Geluidsvermogensniveau LWA gemeten	92 dB (A)	92 dB (A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau LWA	95 dB (A)	95 dB (A)
Geluidsdrukniveau	96 dB (A)	96 dB (A)
Nettogewicht	3,5 kg	3,7 kg
Afmetingen L*B*H	180,2 x 67 x 48,5 cm	180,2 x 67 x 48,5 cm

128. LEVERINGSOMVANG

Benaming	**Artikelnummer**	**Aantal**
FUXTEC accu-bosmaaier	FX-E2MSC | FX-E2MS	1
FUXTEC accu*	FX-E1B2AH	2
FUXTEC dubbele oplader*	FX-E1LG3A	1
Gebruiksaanwijzing		1

* Alleen inbegrepen bij levering van een set.

129. GARANTIE

De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het aankoopbewijs zorgvuldig als bewijs. De garantie dekt geen slijtageonderdelen en geldt niet voor schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, onjuiste behandeling, geweld, technische wijzigingen, het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of reserveonderdelen, of reparatiepogingen door niet-geautoriseerde personen. Garantiewerkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd door geautoriseerde gespecialiseerde bedrijven of servicepartners. Deze voorwaarden gelden als aanvulling op de wettelijke garantierechten, die per land kunnen verschillen.

130. OPMERKING OVER DE CONFORMITEITSVERKLARING

Wij bevestigen dat dit product voldoet aan de geldende Europese richtlijnen en veiligheidseisen en voorzien is van de CE-markering. De volledige EU-conformiteitsverklaring (DoC) is beschikbaar op onze website www.fuxtec.com onder 'Conformiteitsverklaring'.

131. AFVALVERWERKING

Het verpakkingsmateriaal bestaat voornamelijk uit recyclebare materialen. Gelieve alle verpakkingsonderdelen af te voeren volgens de lokale voorschriften voor afvalscheiding. Door de verpakking te recycleren, levert u een waardevolle bijdrage aan de bescherming van het milieu en het duurzame gebruik van hulpbronnen.
Dit product mag niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA – Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur) moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur worden ingeleverd bij een erkend inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.
De juiste verwijdering en recycling van de materialen dragen bij aan de bescherming van het milieu en de menselijke gezondheid. Voor meer informatie over het inleveren en verwijderen kunt u contact opnemen met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of met de dealer waar u het product hebt gekocht.

132. KLANTENSERVICE

Voor vragen over garantie, reparatie of reserveonderdelen kunt u contact opnemen met:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Duitsland
Telefoon: 070329560888
E-mail info@fuxtec.de
Opmerking: stuur geen retourzendingen of reparaties naar dit adres. Neem voor retourzendingen in geval van garantie contact op met onze klantenservice.

133. AUTEURSRECHT

© 2025 By FUXTEC GmbH
Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd. Het gebruik ervan is toegestaan in het kader van de bediening. Elk ander gebruik of elke andere reproductie is zonder schriftelijke toestemming van FUXTEC GmbH niet toegestaan. FUXTEC GmbH behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in deze handleiding aan te brengen.

SVENSKA VERSIONEN

134. INTRODUKTION OCH SÄKERHET

Allmän information

Läs igenom denna originalbruksanvisning noggrant innan du använder produkten för första gången och följ alla anvisningar. Förvara dokumentet på ett säkert ställe för senare referens eller för efterföljande ägare. Gör dig bekant med produktens funktioner och korrekt användning. Följ alla säkerhetsföreskrifter som anges i servicehandboken. Agera alltid ansvarsfullt och hänsynsfullt

gentemot tredje part. Operatören bär ansvaret för olyckor eller faror som uppstår för tredje part.

Avsedd användning

Produkten får endast användas i enlighet med dess avsedda användningsområde. All annan användning anses vara icke avsedd. Användaren eller operatören är ensam ansvarig för skador eller personskador av något slag som uppstår till följd av detta; tillverkaren tar inget ansvar för detta. Observera att produkten inte är avsedd för kommersiellt, hantverksmässigt eller industriellt bruk. Garanti eller ansvar utesluts om produkten används i sådana tillämpningsområden eller liknande aktiviteter.
Låt ingen person som inte har läst och förstått denna bruksanvisning i sin helhet montera, ta i drift, justera eller använda produkten. Denna produkt är endast avsedd för välisolerade utrymmen eller för tillfällig användning.

Säkerhetsanvisningar

Läs alla säkerhetsanvisningar, bruksanvisningar, illustrationer och tekniska uppgifter som medföljer produkten. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till allvarliga skador eller personskador. Användaren är skyldig att använda produkten på avsett sätt, vara uppmärksam på omgivningen och ta särskild hänsyn till andra personer, särskilt barn. Följ alltid de angivna säkerhetsanvisningarna.

135. ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Varning!
Läs alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, illustrationer och föreskrifter som medföljer elverktyget. Underlåtenhet att följa följande anvisningar kan leda till elstötar, brand eller allvarliga skador.
Förvara alla varningar och instruktioner noggrant för senare användning.
Termen ”elverktyg” i följande varningar avser både nätanslutna (med kabel) och batteridrivna (trådlösa) elverktyg.

Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Oordning eller dålig belysning kan orsaka olyckor.
- Använd inte verktyget i explosionsfarliga miljöer, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Gnistor från elverktyget kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och oinvolverade personer borta när du använder verktyget. Distraktioner kan leda till att du tappar kontrollen över verktyget.

Elsäkerhet

- Enhetens kontakt måste passa i uttaget. Kontakterna får inte modifieras. Använd inte adapterkontakter med jordade elverktyg. Omodifierade kontakter och passande uttag minskar risken för elstötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t.ex. rör, radiatorer eller kylskåp. Risken för elstötar ökar om din kropp är jordad.
- Skydda enheten från regn eller fukt. Om vatten tränger in i enheten ökar risken för elstötar.
- Hantera nätkabeln försiktigt. Använd aldrig kabeln för att bära, dra eller koppla bort enheten.

Håll kabeln borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller trassliga kablar ökar risken för elstötar.

- Om du använder enheten utomhus ska du endast använda förlängningssladdar som är godkända för utomhusbruk. Lämpliga sladdar minskar risken för elstötar.
- Om det inte går att undvika att använda enheten i fuktiga miljöer, använd en strömkälla som är skyddad av en jordfelsbrytare (FI/RCD). En jordfelsbrytare minskar risken för elstötar.
- Elektriska verktyg alstrar elektromagnetiska fält (EMF) som i regel inte är skadliga för hälsan. Personer med pacemaker eller liknande medicinska apparater bör dock rådfråga sin läkare innan de använder enheten.

Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, koncentrerad och vaksam när du använder enheten. Använd inte enheten om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du arbetar med enheten kan leda till allvarliga skador.
- Använd alltid personlig skyddsutrustning. Detta inkluderar skyddsglasögon, hörselskydd, säkerhetsskor med halkfria sulor, handskar och, om nödvändigt, andningsskydd eller skyddshjälm. Lämplig skyddsutrustning minskar risken för skador.
- Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i läge OFF innan du ansluter batteriet, lyfter eller bär enheten. Att röra vid strömbrytaren när batteriet är anslutet kan leda till farliga situationer.
- Undvik översträckningar. Se alltid till att du har ett säkert fotfäste och balans. På så sätt behåller du kontrollen över maskinen och minskar risken för olyckor.
- Bär lämpliga kläder. Inga vida kläder, smycken eller långt, öppet hår. Dessa kan fastna i rörliga delar och orsaka skador.
- Om enheten har anslutningar för damm- eller spånavsuppning, se till att dessa är korrekt anslutna och används. En korrekt fungerande avsuppning minskar risken för damm och smutspartiklar.
- Låt inte rutiner uppstå när du arbetar. Att arbeta ofta med enheten får inte leda till att säkerhetsåtgärder försummas. En kort ouppmärksamhet kan leda till allvarliga skador.
- Bär alltid skyddsglasögon när du använder maskinen. Skyddsglasögonen måste uppfylla gällande säkerhetsstandarder (t.ex. ANSI Z87.1 i USA, EN166 i Europa eller AS/NZS1336 i Australien/Nya Zeeland).
  I Australien och Nya Zeeland är det dessutom lagstadgat att bära ansiktsskydd för att skydda ansiktet mot skador.

Obs!
Se till att alla personer i närheten av arbetsområdet bär lämplig skyddsutrustning. På så sätt garanteras säkerheten för alla inblandade.



Användning och försiktighetsåtgärder för elverktyg

- Använd endast verktyget för det avsedda ändamålet. Välj alltid rätt verktyg för respektive användningsområde. Ett verktyg som används enligt dess avsedda ändamål möjliggör säkert och effektivt arbete.
- Om verktyget inte kan slås på eller stängas av med strömbrytaren får det inte användas. Verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Koppla bort enheten från elnätet och/eller ta ut batteriet (om sådant finns) innan du gör inställningar, byter tillbehör eller förvarar enheten. Denna säkerhetsåtgärd minskar risken för oavsiktlig start.
- Förvara oanvända enheter utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är bekanta med enhetens funktion eller denna bruksanvisning använda den. Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.
- Förvara alltid oanvända enheter på ett säkert sätt och utom räckhåll för barn. Oerfarna personer får inte använda eller hantera enheten. Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.
- Håll skärverktyg alltid vassa och rena. Vassa och välskötta verktyg fastnar sällan och möjliggör säkert arbete.
- Välj verktyg, tillbehör och tillbehör enligt anvisningarna i bruksanvisningen och med hänsyn till respektive användningsförhållanden. Felaktig användning kan leda till farliga situationer.
- Håll handtag och greppytor alltid rena, torra och fria från fett eller olja. Hala ytor kan leda till förlorad kontroll och olyckor.
- Bär inte tyghandskar som kan fastna i rörliga delar. Sådana handskar kan orsaka allvarliga skador.

Användning och försiktighetsåtgärder för batteridrivna enheter

- Ladda batteriet endast med den laddare som anges av tillverkaren. Användning av fel laddare kan utgöra en brandrisk, särskilt om den inte är lämplig för den batterityp som används.
- Använd endast den batteri som är avsedd för enheten. Användning av andra batterier kan leda till skador, skador eller brandrisk.
- När batteriet inte används ska det förvaras åtskilt från metallföremål som gem, mynt, spikar, skruvar eller liknande metalldelar. En kortslutning mellan batterikontakterna kan leda till överhettning, brand eller explosion.
- Under vissa förhållanden kan vätska läcka ut från batteriet. Undvik all kontakt med denna vätska. Om vätska ändå kommer i kontakt med huden eller ögonen, skölj omedelbart det drabbade området med vatten och sök läkarhjälp. Utläckt batterivätska kan vara frätande och skada material.
- Använd inte skadade eller modifierade batterier eller enheter. Skadade eller manipulerade batterier kan orsaka oförutsägbara reaktioner som kan leda till brand, explosion eller personskador.
- Utsätt inte batteriet för eld eller höga temperaturer. Temperaturer över 130 °C kan leda till att batteriet spricker eller exploderar.
- Följ alltid laddningsanvisningarna i bruksanvisningen. Ladda inte batteriet eller enheten utanför det angivna temperaturområdet. Felaktiga laddningsförhållanden kan skada batteriet

och öka risken för brand.

Säkerhetsanvisningar för handstyrda och självgående grästrimmare och röjsågar

- När du arbetar i områden där det kan finnas underjordiska eller dolda elkablar ska du alltid hålla enheten endast i de isolerade handtagen. Vid kontakt mellan skärverktyget och strömförande kablar kan metalliska delar av enheten bli spänningsförande, vilket kan leda till elstötar.

Varning:
Läs igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner noggrant. Underlåtenhet att följa dessa kan leda till elstötar, bränder eller allvarliga skador.
Spara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för senare uppslagning.

Användning av enheten

- Denna maskin är endast avsedd för klippning av gräs, ogräs, buskar och lättare träd. Användning för andra ändamål – till exempel kantskärning eller häckklippning – kan leda till skador eller skador på enheten.

Allmänna riktlinjer

- Låt inte personer som inte är bekanta med bruksanvisningen eller som har fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder (inklusive barn) använda enheten. Personer utan tillräcklig erfarenhet eller kunskap får inte använda enheten. Barn måste övervakas och får inte leka med enheten.
- Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder maskinen för första gången för att bekanta dig med hur den hanteras.
- Låna aldrig ut enheten till personer som inte har erfarenhet av att använda gräsklippare eller röjsågar.
- Om du lånar ut apparaten ska du alltid bifoga bruksanvisningen.
- Var alltid särskilt uppmärksam och försiktig när du arbetar med maskinen.
- Använd inte maskinen under påverkan av alkohol, droger eller mediciner och inte om du är trött eller mår dåligt.
- Gör inga tekniska ändringar eller modifieringar av maskinen. Dessa kan påverka säkerheten och leda till att garantin upphör att gälla.
- Följ alltid lokala föreskrifter och bestämmelser för användning av gräsklippare och röjsågar.

Personlig skyddsutrustning



- Se till att du har lämplig klädsel. Bär praktiska, välsittande kläder som inte begränsar din rörelsefrihet. Vidda kläder och smycken får inte bäras, eftersom de kan fastna i gräset eller i rörliga delar. Vid långt hår bör en skyddshjälm eller hårnät bäras.
- Bär stadiga, halkfria säkerhetsskor för att undvika skador och säkerställa ett säkert fotfäste. Detta ger stabilitet och minskar risken för olyckor.
- Använd skyddsglasögon för att undvika ögonskador. Skyddsglasögonen måste uppfylla gällande standarder (t.ex. ANSI Z87.1 i USA, EN 166 i Europa eller AS/NZS 1336 i Australien/Nya Zeeland).
  I Australien och Nya Zeeland är det dessutom lagstadgat att bära ansiktsskydd för att skydda ansiktet.
- Använd skyddshandskar, särskilt när du hanterar skärverktyg eller knivar. Bladen kan orsaka skarpa skärskador om de berörs med bara händer .

Säkerhet på arbetsplatsen

- Använd endast enheten i områden med god sikt och tillräcklig belysning. Det är farligt och otillåtet att arbeta i mörka eller dimmiga miljöer.
- Använd inte enheten i explosionsfarliga miljöer, t.ex. i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Gnistbildning kan antända damm eller gas.
- Arbeta inte på hala, instabila eller lutande ytor. Var uppmärksam på is och snö vid kallt väder för att säkerställa ett säkert fotfäste.
- Håll alltid ett säkerhetsavstånd på minst 15 meter till andra personer eller djur under drift. Om någon närmar sig, stäng av maskinen omedelbart.
- Använd inte maskinen i närheten av barn eller husdjur.
- Kontrollera arbetsområdet före arbetsstart så att det inte finns stenar, grenar eller andra hårda föremål. Dessa kan slungas iväg av skärverktygen och orsaka personskador eller materiella skador.

Varning:
Vid arbetet kan damm uppstå som kan innehålla hälsofarliga ämnen (t.ex. bekämpningsmedel, gödningsmedel eller ogräsmedel).
Beroende på frekvensen och typen av exponering kan risken för luftvägssjukdomar öka.
För att minimera dammexponeringen, se till att arbetsområdet är väl ventilerat och använd vid behov lämplig skyddsutrustning, t.ex. en andningsmask som är lämplig för fina partiklar.

Elsäkerhet och batterisäkerhet

- Skydda enheten från regn och fukt. Om vatten tränger in i enheten ökar risken för elstötar.
- Använd inte enheten om strömbrytaren inte går att slå på eller stänga av. Enheter som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i läge OFF innan du sätter i batteriet, lyfter eller bär enheten. Om du rör vid strömbrytaren medan enheten är påslagen kan det

leda till allvarliga olyckor.

- Kasta aldrig batteriet i eld. Batterier kan explodera om de utsätts för hög värme. Följ lokala bestämmelser för säker avfallshantering av batterier.
- Öppna eller demontera inte batteriet. Läckande elektrolytvätska är frätande och kan orsaka skador på ögon eller hud. Förtäring kan vara giftigt.
- Ladda inte batteriet i regn eller fuktiga miljöer. Fukt under laddningen kan orsaka elstötar eller kortslutning.

Säkerhetsanvisningar för idrifttagning av enheten

- Ta bort batteriet innan du monterar eller justerar enheten.
- Använd alltid skyddshandskar innan du rör skärbladet eller andra vassa delar.
- Kontrollera enheten noggrant innan du sätter i batteriet. Se till att inga skruvar eller muttrar sitter löst och att alla delar är korrekt monterade. Slipa slöa blad och byt ut skadade blad. Kontrollera också att alla reglage fungerar. Rengör och torka enheten före användning.
- Använd inte maskinen om den är skadad eller inte är korrekt monterad. Användning under dessa förhållanden kan leda till allvarliga skador.
- Justera axelremmen och handtaget så att enheten kan hanteras säkert och ergonomiskt.
- Håll skärverktyget borta från din kropp och alla föremål, även från marken, när du sätter i batteriet. Skärverktyget kan rotera oavsiktligt under installationen och orsaka skador eller skador.
- Ta bort alla verktyg, nycklar eller inställningshjälpmedel innan du startar enheten. Föremål som lämnas kvar på de roterande delarna kan orsaka skador eller skada.
- Använd endast maskinen med skyddet monterat. Använd den inte om skyddet saknas eller är skadat.
- Se till att det inte finns några kablar, vattenledningar eller gasledningar i arbetsområdet. Skador på dessa ledningar kan leda till farliga situationer.
- Stäng av enheten omedelbart i en nödsituation.
- Om du märker ovanliga ljud eller vibrationer under drift, stäng av enheten och ta ut batteriet. Använd inte enheten igen förrän orsaken har hittats och åtgärdats.
- Efter avstängning kan skärverktyget fortsätta att rotera en kort stund. Vänta tills det har stannat helt innan du rör det.
- Använd alltid axelremmen när du arbetar för att hålla enheten säkert på höger sida av kroppen.
- Sträck inte ut armarna för långt. Håll alltid ett stadigt fotfäste och balans. Se upp för hinder som rötter, stenar eller ojämnheter.
- Var särskilt försiktig när du arbetar på sluttningar och se till att du står stadigt.
- Spring aldrig under drift. Rör dig lugnt och kontrollerat.
- Använd inte maskinen på stegar eller i träd. Risken att tappa kontrollen är för stor.
- Kontrollera maskinen efter en stöt eller ett fall. Om det finns skador eller funktionsfel, kontakta en auktoriserad kundtjänst.
- Rör inte växellådan under eller omedelbart efter användning. Den kan bli mycket varm och orsaka brännskador.
- Ta regelbundna pauser för att undvika trötthet. Efter cirka 1 timmes användning rekommenderas en paus på 10–20 minuter.
- Ta alltid bort batteriet när enheten lämnas utan uppsikt, även om det bara är för en kort stund.

Obehöriga personer kan av misstag starta enheten.

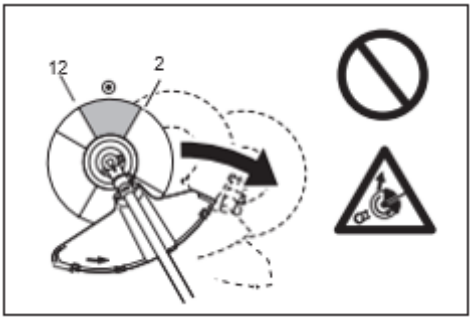
- Om gräs eller grenar fastnar mellan kniven och skyddskåpan, stäng av enheten, ta ut batteriet och ta bort blockeringen först därefter.
- Rör aldrig rörliga delar medan skärverktyget roterar eller batteriet är isatt.
- Om skärverktyget träffar en sten eller ett hårt föremål, stäng av maskinen omedelbart och kontrollera om skäret är skadat.
- Kontrollera regelbundet skärverktygets skick. Ta bort batteriet innan du utför inspektioner. Skadade blad måste bytas ut omedelbart.
- Arbeta aldrig över axelhöjd.
- Vänta tills skärverktyget har nått full hastighet efter att det har startats innan du börjar skära.
- När du arbetar med skärbladet, för du enheten i en mjuk halvcirkelrörelse från höger till vänster – ungefär som en lie.
- Undvik kontakt med dolda kablar. Håll alltid i de isolerade handtagsområdena. Om kniven träffar en strömkabel kan strömförande metalldelar på maskinen orsaka en elektrisk stöt.
- Starta inte enheten om skärverktyget fastnat i gräs eller ett hinder.
- Se till att skärverktyget är fritt från mark, träd eller andra hinder innan du startar.
- Håll alltid fast maskinen med båda händerna under drift.
- Använd inte maskinen vid kraftig regn, oväder eller åska.

Skärverktyg

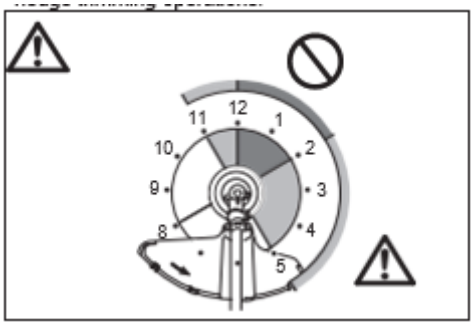
- Använd endast skärverktyg som rekommenderas av tillverkaren. Icke godkända skärverktyg kan orsaka funktionsfel eller skador.
- Välj rätt skärverktyg för respektive arbete:
    - Nylontrådar (trimmerhuvuden) och plastknivar är lämpliga för att klippa gräsmattor och för lättare trimningsarbeten.
    - Skärblad av metall är lämpliga för tätare ogräs, högt gräs, buskar, tunt trä och växter.
    - Använd inga andra skärverktyg, t.ex. flersidiga metallskivor, kedjor eller slagblad. Dessa kan orsaka allvarliga skador.
- Använd endast skärverktyg som är godkända för en varvtal som minst motsvarar det varvtal som anges på enheten.
- Håll händer, ansikte och kläder borta från roterande skärverktyg för att undvika skador.
- Använd alltid lämpligt skydd för det skärverktyg som används. Skyddet måste vara ordentligt monterat innan maskinen tas i bruk.
- Var uppmärksam på risken för bakslag (kickback) när du använder skärblad. Var uppmärksam och undvik plötsliga rörelser. Information om detta finns i avsnittet ”Bakslag”.
- Sätt på knivskyddet på skärbladet när det inte används. Ta bort det först innan du startar maskinen.

Kickback

- En kickback (bladåterkastning) uppstår när det roterande skärbladet fastnar eller blockeras. Detta skapar en plötslig motkraft som kan slunga maskinen åt sidan eller mot användaren. Detta kan leda till allvarliga skador.



- Kickback inträffar oftare när buskar, grenar eller andra hårda material med en diameter på över 3 cm skärs – särskilt när bladet träffar i området mellan klockan 12 och klockan 2.
- Arbeta inte för nära hinder som staket, trädstammar eller stenar. Dessa kan blockera bladet och orsaka en bakslag.
- Använd aldrig sågbladet vertikalt, till exempel för kantskärning eller trimning av häckar. Detta kan leda till farliga bakslag och förlust av kontroll.



Så undviker du bakslag:

- Skär helst i området mellan klockan 8 och klockan 11 på bladets position.
- Undvik att skära mellan klockan 12 och klockan 2. I detta område är risken för bakslag som störst.
- Använd bladet i områdena 11, 12 eller 2 till 5 endast om du är mycket erfaren och tar fullt ansvar för eventuella konsekvenser.

Underhåll

- Låt endast kvalificerad personal eller en auktoriserad verkstad utföra underhålls- och reparationsarbeten. Använd alltid originalreservdelar. Felaktiga reparationer eller reservdelar av dålig kvalitet kan förkorta enhetens livslängd, minska prestandan och öka risken för olyckor.
- Skadade batterier får inte repareras. Batteripaket får endast repareras eller bytas ut av tillverkaren.
- Stäng alltid av enheten och ta bort batteriet innan du utför underhålls-, reparations- eller rengöringsarbeten.
- Håll enheten ren och fri från damm och smuts. Använd inte lösningsmedel som bensin, thinner, alkohol eller liknande kemikalier för rengöring, eftersom dessa kan missfärga, deformera eller skada plastdelar.
- Använd alltid lämpliga skyddshandskar när du hanterar skärverktyg för att undvika skador.
- Dra åt alla skruvar och muttrar efter varje användning.
- Utför inga underhålls- eller reparationsarbeten som inte beskrivs i denna bruksanvisning. Kontakta i sådana fall ett auktoriserat servicecenter.
- Använd endast godkända tillbehör och redskap. Produkter från tredje part kan orsaka

funktionsfel, materiella skador eller allvarliga skador.
- Följ anvisningarna i denna bruksanvisning om smörjning, rengöring och byte av tillbehör. Korrekt underhåll förlänger maskinens livslängd och bidrar till en säker användning.
- Låt en auktoriserad verkstad regelbundet kontrollera och underhålla maskinen.
- Se till att maskinen alltid är i perfekt skick.

Vibration

- Personer med nedsatt blodcirkulation kan drabbas av kärl- eller nervskador vid längre arbete med starkt vibrerande maskiner. Vibrationer kan orsaka domningar, stickningar, smärta eller förändringar i hudfärgen på fingrar, händer eller handleder. Om sådana symtom uppträder, uppsök omedelbart läkare.
- För att minska risken för så kallad ”vitfinger-sjukdom” (cirkulationsstörning på grund av vibrationer) ska du hålla händerna varma under arbetet och underhålla maskinen och dess redskap regelbundet och noggrant.

Första hjälpen

- Se till att det finns en första hjälpen-låda i närheten av arbetsplatsen.
- Förbrukade eller använda artiklar från första hjälpen-lådan måste omedelbart ersättas så att den alltid är redo att användas.

Viktiga säkerhetsanvisningar för batterier

- Läs noggrant igenom alla anvisningar och varningar på batteriet, laddaren och den maskin som batteriet ska användas i innan du använder batteriet.
- Öppna eller modifiera inte batteriet. Felaktig hantering kan leda till överhettning, brand eller explosion.
- Avbryt omedelbart användningen om enhetens driftstid märkbart förkortas. Fortsatt användning kan leda till överhettning, brand eller explosion.
- Om elektrolyt kommer i ögonen, skölj dem omedelbart med rikligt med vatten och uppsök omedelbart läkare. Underlåtenhet att behandla kan leda till bestående synskador.
- Undvik kortslutning av batteriet:
    - Låt inga ledande föremål (t.ex. spikar, mynt, smycken eller skruvar) komma i kontakt med kontakterna.
    - Lägg inte batteriet i behållare tillsammans med metalldelar.
    - Utsätt inte batteriet för vatten eller fukt.
    - En kortslutning kan leda till höga strömstyrkor, överhettning, brand eller explosion.
- Förvara eller använd inte batteriet vid temperaturer över 50 °C. Höga temperaturer kan leda till brand eller explosion.
- Kasta aldrig batteriet i eld, inte ens om det är skadat eller slitet. Batteriet kan explodera.
- Slå, kläm eller borra inte i batteriet. Undvik all kontakt med vassa eller tunga föremål. Skador kan leda till överhettning, brand eller explosion.

- Använd inte skadade batterier.
- Följ nationella bestämmelser för transport av litiumjonbatterier. För transport eller frakt av tredje part gäller särskilda krav på förpackning och märkning. Vid tveksamheter, kontakta en expert på farligt gods.
- Kassera defekta batterier på korrekt sätt. Ta bort dem från enheten och lämna in dem till en godkänd insamlingsplats.
- Använd endast batterier som är godkända av tillverkaren. Användning av inkompatibla batterier kan leda till brand, explosion eller elektrolytläckage.
- Om enheten inte används under en längre tid, ta bort batteriet och förvara det separat på en torr, sval plats.

Varning:
Använd endast originalbatterier från tillverkaren. Användning av modifierade eller icke godkända batterier kan leda till brand, explosion eller personskador och göra garantin ogiltig.

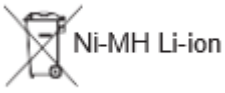
Tips för att maximera batteriets livslängd

- Ladda batteriet i god tid innan det är helt urladdat. Om enhetens prestanda märkbart försämras, avsluta användningen och ladda batteriet omedelbart.
- Överladda inte batteriet. Upprepad laddning av ett redan fulladdat batteri kan förkorta dess livslängd.
- Använd enheten endast inom ett temperaturintervall mellan 10 °C och 40 °C. Ladda batteriet endast vid rumstemperatur (10 °C till 40 °C) och låt det svalna innan du laddar det om det har blivit varmt under användning.
- Ta bort batteriet från enheten eller laddaren när det inte används.
- Om batteriet inte har använts på mer än sex månader ska du ladda det helt innan du använder det igen.

136. SYMBOLER PÅ PRODUKTEN

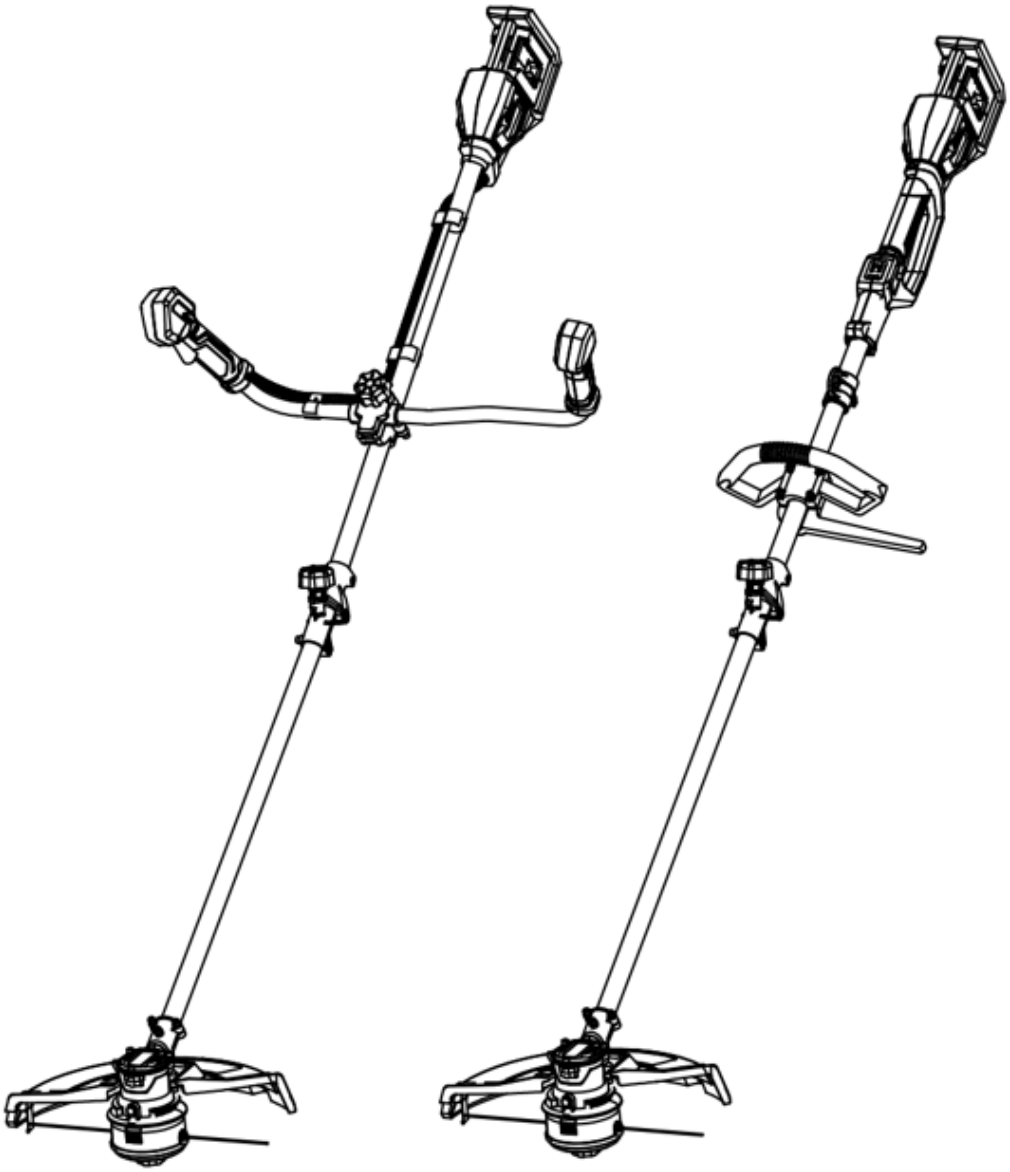
I denna bruksanvisning och på själva produkten används symboler för att uppmärksamma möjliga faror. Dessa säkerhetssymboler och deras förklaringar måste förstås fullständigt. Observera: Varningarna i sig eliminerar inte farorna och ersätter inte de nödvändiga säkerhetsåtgärderna för att undvika olyckor.

Symbol	Betydelse
	Särskild försiktighet och uppmärksamhet krävs.
	Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du tar produkten i bruk.
	Håll minst 15 meters avstånd till personer i närheten.

	Varning! Se upp för flygande föremål.
	Bär skyddshjälm.
	Bär skyddsglasögon.
	Bär hörselskydd (t.ex. hörselkåpor).
	Bär skyddshandskar.
	Bär lämplig andningsmask vid aktiviteter där partiklar eller aerosoler kan frigöras.
	Bär tättsittande skyddskläder.
	Bär stadiga, halkfria skor med stålhätta.
	Använd inte i våta eller fuktiga förhållanden.
CE	CE-märkning Produkten uppfyller kraven och föreskrifterna i Europeiska gemenskapen.
	Endast för EU-länder: Denna symbol betyder att elektriska och elektroniska apparater, ackumulatorer och batterier inte får kastas i hushållsavfallet. Gamla apparater och batterier innehåller ämnen som är skadliga för miljön och hälsan. Lämna därför in dem till en kommunal insamlingsplats eller återvinningsstation. Följ avfallsbestämmelserna i ditt land. Symbolen med den överkorsade soptunnan anger att produkten måste lämnas till separat insamling.

137. PRODUKTBESKRIVNING

Kontrollera att artikeln är komplett enligt den beskrivna leveransomfattningen. Vid defekta delar, vänligen kontakta vår FUXTEC-kundtjänst.



138. MONTERING

Montering

Varning
Innan du utför monteringsarbeten, se till att enheten är avstängd och att batteriet har tagits bort. Om du inte följer denna anvisning kan det leda till att enheten startar oavsiktligt och orsakar allvarliga skador.

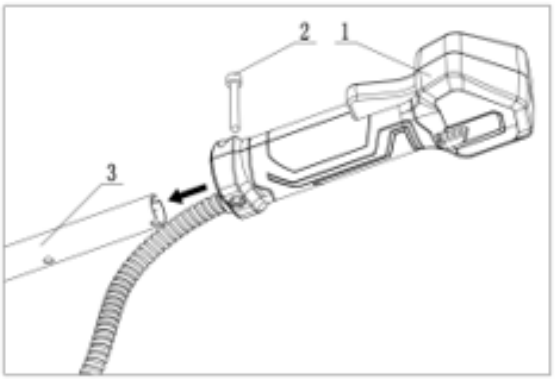
Varning
Enheten får endast tas i drift efter att den har monterats helt.
Användning av enheten innan den är helt monterad kan leda till oavsiktlig start och allvarliga skador.

Montering av handtag

FX-E2MSC

- För in aluminiumröret i handtaget. Rikta in skruvhålen i handtaget och aluminiumröret mot varandra. Dra sedan åt skruvarna.

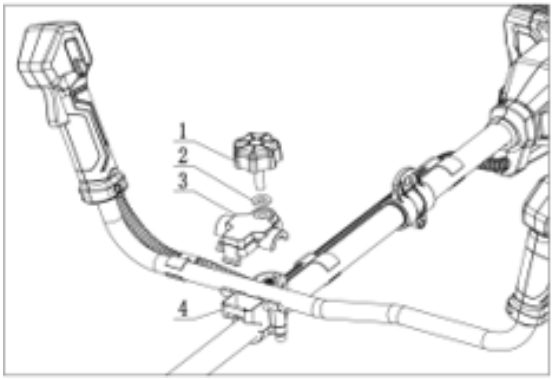
1. Handtag
2. Insexskruv
3. Integrerat aluminiumrör



Obs
Var uppmärksam på handtagets inriktning. Om handtaget inte sätts in i rätt läge stämmer inte skruvhålen överens.

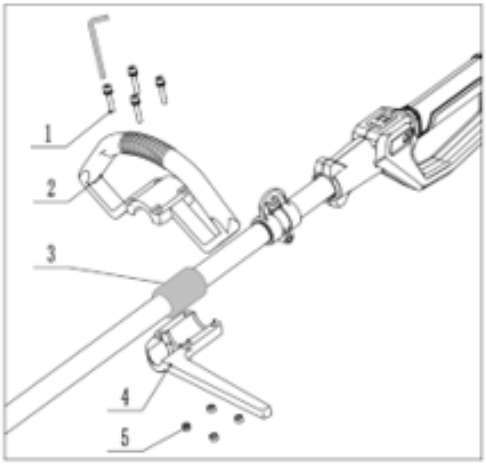
- Placera aluminiumröret mellan handtagsklämman och handtagsfästet. Rikta in hålet i aluminiumröret med begränsningsstiftet på basen och dra sedan åt vridknappen.

1. Vridknapp
2. Bricka
3. Övre tryckplatta
4. Bas



FX-E2MS

- Montera handtaget och extrahandtaget på det vibrationsdämpande gummielementet.
- Använd insexnyckeln för att dra åt insexskruvarna enligt bilden.



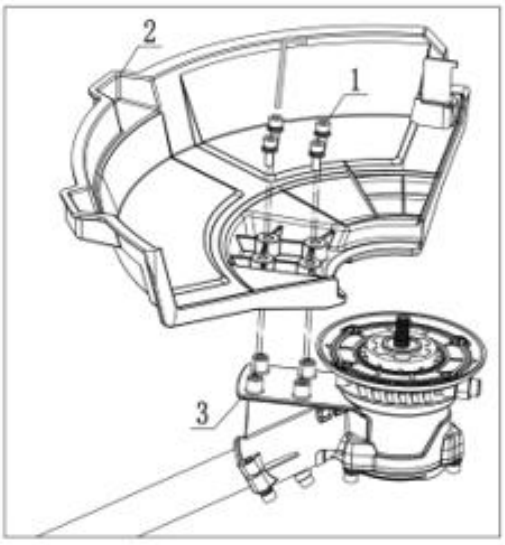
1. Insexskruv
2. Handtag
3. Vibrationsdämpande gummidel
4. Extra handtag
5. Sexkantsmutter

Montera skyddslock

Varning:
Anordningen får aldrig användas utan skyddskåpa eller med felaktigt monterad skyddskåpa. Underlåtenhet att följa denna anvisning kan leda till allvarliga skador.

Obs
Det medföljande skyddet kan variera beroende på försäljningsland.

Använd en insexnyckel för att fästa skyddskåpan på motorhuset med insexskruvarna.



1. Insexskruv
2. Skyddskåpa
3. Motorhus

Montera skärverktyget

Varning:
Använd alltid den medföljande nyckeln för att ta bort eller montera skärverktyget.

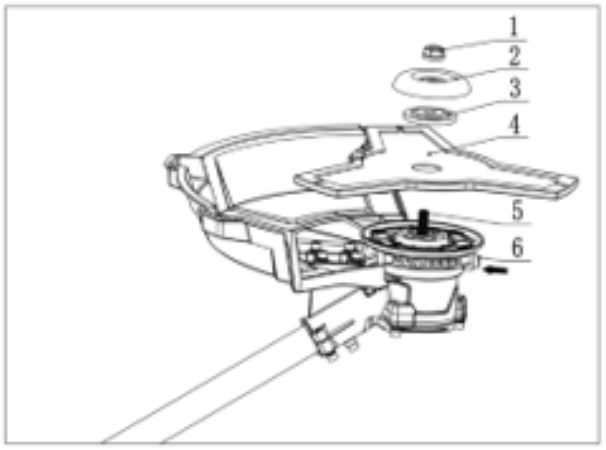
Observera:
Det skärset som medföljer som standardtillbehör kan variera beroende på försäljningsland.
I vissa länder ingår eventuellt inte skärverktyget.
Om enheten vänds upp och ner blir det enklare att byta skärverktyget.

Blad

Varning:

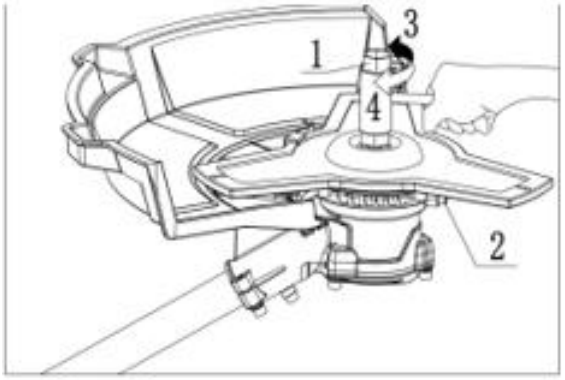
- Använd alltid skyddshandskar när du hanterar bladet och montera skyddslocket över bladet.
- Bladet måste vara vass och fritt från sprickor eller skador. Om bladet träffar en sten under drift, stäng omedelbart av enheten och kontrollera bladet.
- Använd alltid ett blad med den diameter som anges i avsnittet ”Tekniska data”.

- Sätt på bladet, tryckplattan och den övre tryckplattan på spindeln i tur och ordning.
  Tryck på spindellåset medan du vrider spindeln tills den låser fast i spåret på fläktbladet.
  Dra sedan åt sexkantsmuttern med en hylsnyckel.



1. Sexkantsmutter
2. Övre tryckplatta
3. Tryckplatta
4. Blad
5. Spindel
6. Spindellås

- För att ta bort bladet, utför stegen i omvänd ordning.

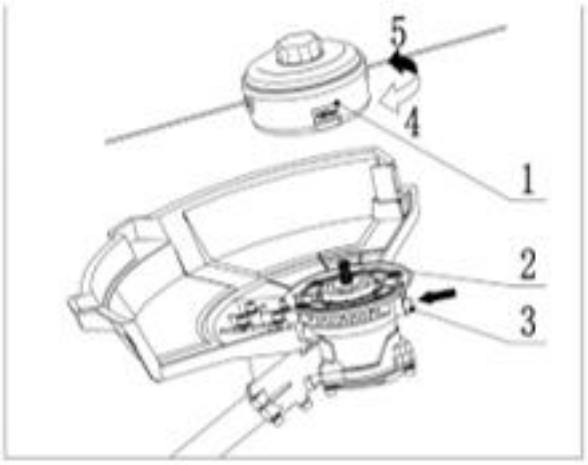


1. Stecknyckel
2. Spindellås
3. Åtdragningsriktning
4. Lossa

Nylon-trådskärhuvud

Varning:
Använd alltid det ursprungliga nylonklinghuvudet.

- Sätt nylonklinghuvudet på spindeln, tryck på spindellåset för att fixera spindeln och dra åt huvudet för hand.
- För att ta bort nylonklinghuvudet, utför stegen i omvänd ordning.



1. Nylon-trådskärhuvud
2. Spindel
3. Spindellås
4. Lossa
5. Åtdragningsriktning

139. IDRIFTTAGNING

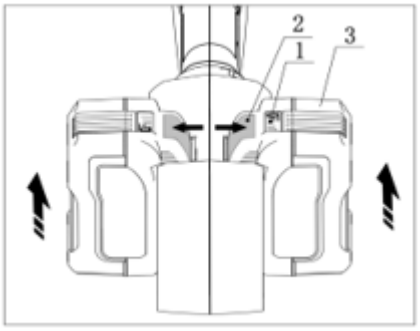
Funktionsbeskrivning

Varning:
Stäng alltid av enheten och ta bort batteriet innan du gör inställningar eller kontrollerar funktioner. Underlåtenhet att göra detta kan leda till oavsiktlig start och orsaka allvarliga skador.

Sätta i eller ta ut batteriet

Varning

- Stäng alltid av enheten innan du sätter i eller tar ut batteriet.
- Håll fast enheten och batteriet ordentligt när du sätter i eller tar ut batteriet. Ett osäkert grepp kan leda till att enheten eller batteriet faller ner, vilket kan skada båda eller orsaka skador.



1. Kontrollampa
2. Batterilåsningsknapp
3. Batteri

Ta bort batteriet:
Tryck på knappen på batteriets framsida och dra samtidigt ut batteriet ur enheten.

Sätta i batteriet:
Rikta in batteriets styrning mot motsvarande spår i enheten och skjut in batteriet helt tills det hörbart låser fast.
Om den röda kontrollindikatorn på knappens ovansida fortfarande syns efter att batteriet har satts i har batteriet inte snäppt fast helt.

Varning:

- Se till att batteriet har låst fast ordentligt och att den röda indikatorn inte längre syns. Ett

felaktigt isatt batteri kan lossna under användning och orsaka skador.
- Tvinga inte in batteriet i enheten med våld. Om batteriet är svårt att sätta i, kontrollera inriktningen och försök igen.

Verktygs-/batteriskyddssystem

Detta verktyg är utrustat med ett batteriskyddssystem.
Detta system stänger automatiskt av strömförsörjningen till motorn för att förlänga batteriets livslängd.
Under drift stannar enheten automatiskt om enheten och/eller batteriet befinner sig i något av följande tillstånd:

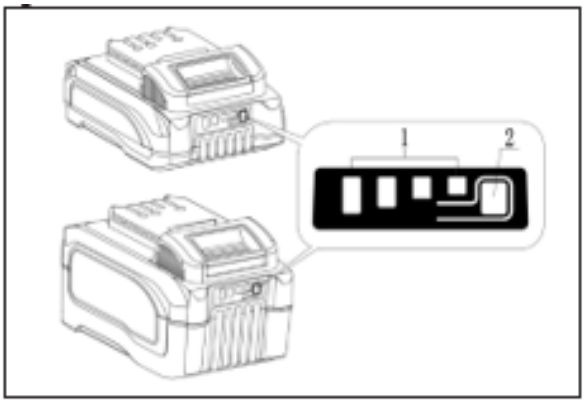
Överbelastningsskydd
Om batteriet används under ovanligt hög strömbelastning stängs enheten automatiskt av och huvuddisplayen börjar blinka grönt.
I detta fall ska du stänga av enheten och avsluta den applikation som orsakade överbelastningen.
Därefter kan du slå på enheten igen.

Överhettningsskydd
Om enheten eller batteriet överhettas stängs enheten av automatiskt och huvudindikatorn lyser grönt.
I detta fall ska du stänga av enheten och ta ut batteriet efter att det har svalnat.
Obs! Vid hög temperatur aktiveras överhettningsskyddet och enheten stängs av automatiskt.

Skydd mot djupurladdning
När batteriet är nästan tomt stängs enheten av automatiskt och huvudindikatorn börjar blinka rött.
Ta i så fall ut batteriet ur enheten och ladda det.

Varning:
- Stäng alltid av verktyget innan du sätter i eller tar ut batteriet.
- Håll fast verktyget och batteripaketet när du sätter i eller tar ut batteriet. Annars kan de glida ur händerna på dig, vilket kan leda till skador på verktyget eller batteriet och personskador.
- Ladda batteripaketet helt tills den röda indikatorn inte längre syns. Annars kan det av misstag falla ur enheten och orsaka personskador.
- Tvinga inte in batteriet om det är svårt att sätta i. Batteriet kan ha satts in felaktigt.

Visa batterinivå



1. Kontrollampa
2. CHECK-knapp

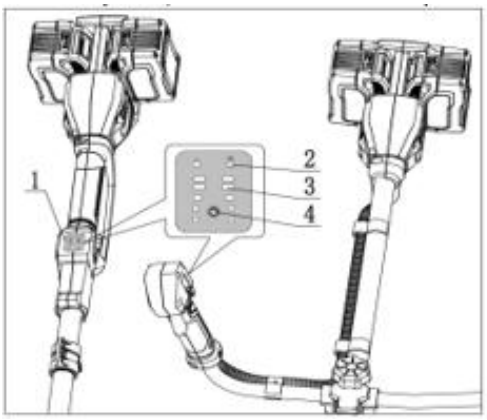
Tryck på CHECK-knappen på batteriet för att visa aktuell laddningsnivå.
Kontrollamporna lyser i några sekunder och visar återstående batterinivå.

Display			Batterinivå
Lyser	Släckt	Blinkar	
			75 % – 100 %
			50 % – 75 %
			25 % – 50 %
			0 % – 25 % Ladda batteriet
			Batteriet kan vara defekt

Obs
Laddningsstatusen som visas på kontrollindikatorn kan avvika något från det faktiska värdet beroende på användningsförhållanden och omgivningstemperatur.

Kontrollpanelens funktion

Kontrollpanelen styr strömförsörjningen till enheten.
Håll in strömbrytaren för att slå på eller stänga av enheten.
Batteristatusindikatorn tänds så snart enheten är påslagen.
Genom att trycka kort på strömbrytaren kan du växla mellan växlarna.
Kontrollpanelen har också en automatisk avstängningsfunktion.
Om strömbrytaren och manöverbrytaren inte används under en längre tid stängs enheten av automatiskt.



1. Kontrollpanel
2. Växelindikator
3. Batteristatusanvisning
4. Huvudströmbrytare

Manöverpanel

Varning:
För din säkerhet är enheten utrustad med en spärrspak för att förhindra oavsiktlig start. Om enheten startar så snart du trycker på avtryckaren utan att först trycka på spärrknappen, ska du inte fortsätta använda enheten.
Lämna in den till ett auktoriserat servicecenter för kontroll.

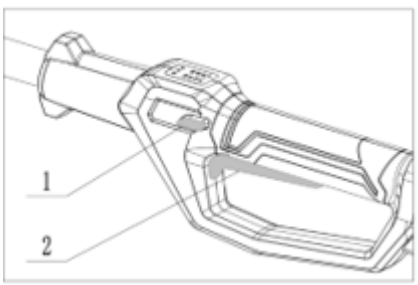
Varning
Blockera eller inaktivera aldrig spärrknappen eller dess funktion.

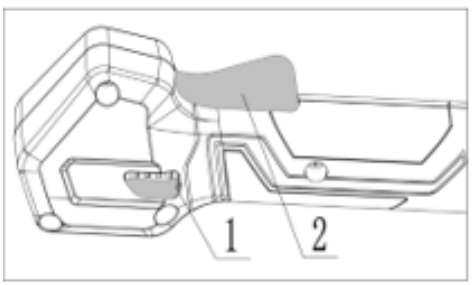
Varning:
Innan du sätter i batteriet, se till att avtryckaren fungerar smidigt och återgår automatiskt till AV-läget när du släpper den. Om så inte är fallet finns det risk för kontrollförlust och allvarliga skador.

Varning:
Bär aldrig enheten med fingrarna på på/av-knappen eller avtryckaren. Enheten kan starta oavsiktligt och orsaka skador.

Observera:
Dra aldrig i avtryckaren med våld utan att först trycka på låsknappen.
Detta kan skada brytaren.

För att förhindra oavsiktlig aktivering av avtryckaren är denna enhet utrustad med en låsknapp. För att starta enheten trycker du först på låsknappen och drar sedan avtryckaren. Så snart avtryckaren släpps stannar enheten automatiskt.





FX-E2MS

FX-E2MSC

1. Låsknapp
2. Avtryckare

Montera bärrem

Varning:

- Använd alltid den medföljande bärremmen. Justera remmen till lämplig längd före användning för att undvika trötthet.
- Kontrollera före användning att bärremmen är korrekt fäst vid enhetens upphängningskrok.



FX-E2MS

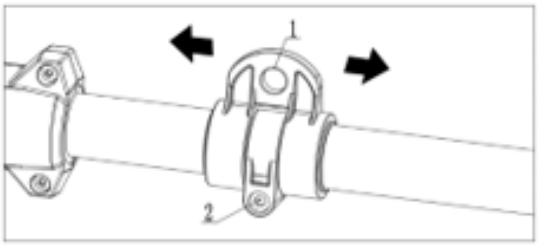


FX-E2MSC

- Lägg bärremmen över vänster axel och justera den till en bekväm arbetsposition.
- Haka fast remmens karbinhake i enhetens upphängningskrok.

Justera upphängningskroken

- Hängkrokens position kan justeras för bekvämare hantering.
- Lossa insexskruven på upphängningskroken, flytta kroken till en bekväm arbetsposition och dra sedan åt skruven igen.
- Korrekt placering och hantering garanterar optimal kontroll och minskar risken för bakslag.



1. Upphängningskrok
2. Insexskruv

Korrekt användning av enheten

Varning:

- Håll enheten på höger sida av kroppen. Korrekt positionering ger bättre kontroll och minskar risken för skador på grund av bakslag.
- Var alltid ytterst försiktig när du arbetar. Rikta aldrig enheten mot dig själv eller andra personer i arbetsområdet. Felaktig hantering kan leda till allvarliga skador på användaren eller personer i närheten.
- Om flera personer arbetar samtidigt i samma arbetsområde måste ett säkerhetsavstånd på minst 15 meter hållas för att undvika olyckor. Dessutom bör en person övervaka avstånden mellan operatörerna. Om personer eller djur kommer in i arbetsområdet måste arbetet omedelbart avbrytas.

Varning:
Om skärverktyget träffar en sten eller ett annat hårt föremål under drift, stanna maskinen och kontrollera om den är skadad. Om skärverktyget är skadat, byt ut det omedelbart. Användning av ett skadat skärverktyg kan leda till allvarliga skador.

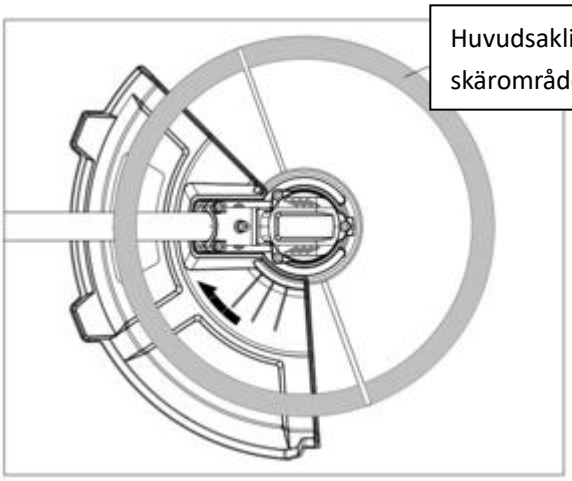


FX-E2MS



FX-E2MSC

Användning av trimmerhuvudet för nylon



Nylon-trimmerhuvudet är ett elektriskt trimmerhuvud med dubbla trådar och automatisk matning (bump-feed-mekanism).
För att fylla på nylonsträngen trycker du kort på trimmerhuvudet mot marken medan den är igång.

140. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Underhåll

Varning:
Stäng alltid av enheten och ta bort batteriet innan du utför inspektions- eller underhållsarbete. Om batteriet inte tas bort kan enheten startas av misstag, vilket kan leda till allvarliga skador.

Varning
Använd inte bensin, lösningsmedel, alkohol eller liknande ämnen för rengöring. Dessa kan orsaka missfärgningar, deformationer eller sprickor på enheten.
För att garantera produktens säkerhet och tillförlitlighet ska du endast använda originalreservdelar från tillverkaren.

Rengöring av enheten

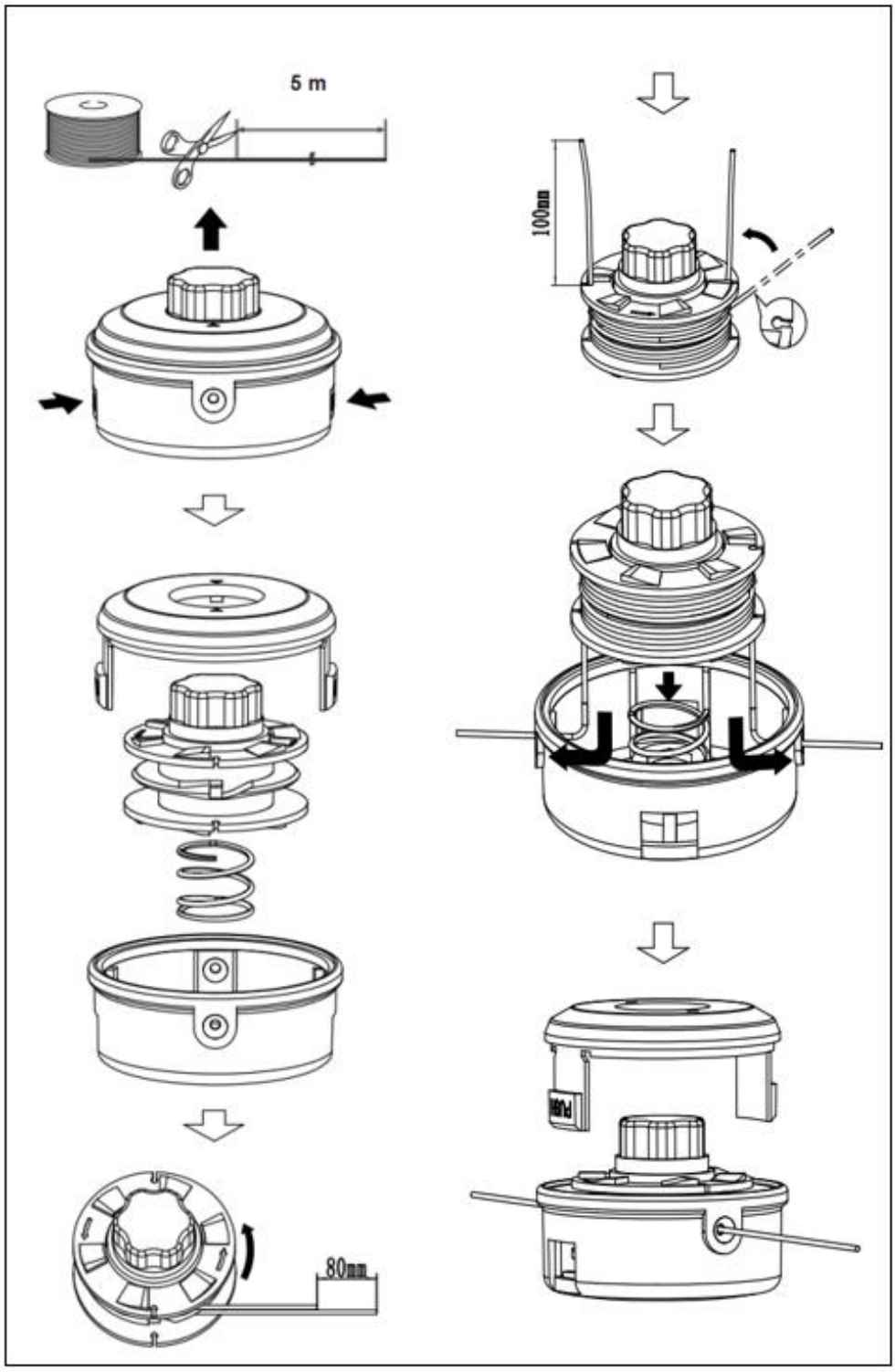
Använd en torr trasa eller en trasa indränkt i tvålvatten för att rengöra och ta bort smuts, damm eller gräsrester. Vrid sedan ur trasan ordentligt.
För att undvika överhettning, ta regelbundet bort gräsrester eller smuts från enhetens ventilationsöppningar.

Byte av nylontråd

Varning:
Använd endast nylonsträngar med den diameter som anges i denna bruksanvisning. Använd inte tjockare trådar, metalltrådar, snören eller liknande material. Detta kan skada enheten och orsaka allvarliga skador.

Varning:
Ta alltid bort nylonstrimmelns trimmerhuvud från enheten när du byter tråd.

Varning
Se till att trimmerhuvudets lock är ordentligt och säkert fastsatt efter att tråden har satts i. Ett lock som inte är korrekt fastsatt kan lossna under drift och orsaka allvarliga skador.
Om nylonfilen inte längre matas fram, byt ut den.



141. FÖRVARING OCH TRANSPORT

Förvaring

- Rengör och underhåll enheten noggrant innan du förvarar den. Ta bort batteriet och sätt på knivskyddet.
- Förvara enheten på en torr, upphöjd eller sluten plats, utom räckhåll för barn.
- Luta inte enheten mot väggar eller andra föremål, eftersom den kan välta och orsaka skador.

Transport

- Stäng av enheten och ta ut batteriet innan du transporterar den. Sätt dessutom på knivskyddet.
- Bär enheten horisontellt när du transporterar den för hand. Se till att skärenheten är vänd bort från kroppen.
- Vid transport i fordon måste enheten fästas ordentligt för att förhindra att den glider eller faller ner. Felaktig transport kan skada enheten eller andra föremål.

142. UNDERHÅLL AV

Använd endast original tillbehör och original reservdelar.
Endast en regelbundet underhållen och skött enhet kan fungera som ett tillfredsställande hjälpmedel.
Otillräckligt underhåll och skötsel kan leda till oförutsedda olyckor och skador.

143. FELSÖKNING

Onormal tillstånd	Möjlig orsak (fel)	Åtgärd
Motorn roterar inte	Batteriet är inte isatt	Sätt i batteriet.
	Batterifel (låg spänning)	Ladda batteriet. Om laddningen inte hjälper, byt ut batteriet.
	Drivsystemet fungerar inte korrekt	Låt en auktoriserad servicecentral kontrollera enheten.
Motorn slutar att rotera efter en viss tid	Batteriets kapacitet är för låg	Ladda batteriet. Om laddningen inte hjälper, byt ut batteriet.
	Överhettning	Stäng av enheten och låt den svalna.
Maximal varvtal uppnås inte	Batteriet är felaktigt isatt	Sätt i batteriet korrekt enligt anvisningarna.
	Spänningsfall i batteriet	Ladda batteriet. Om laddningen inte hjälper, byt ut batteriet.
	Drivsystemet fungerar inte korrekt	Låt en auktoriserad servicecentral kontrollera enheten.
Ovanlig vibration – stäng av enheten omedelbart!	Drivsystemet fungerar inte korrekt	Låt en auktoriserad serviceverkstad kontrollera enheten.
Motorn går inte att stänga av – ta omedelbart bort batteriet!	Elektrisk eller elektronisk fel	Ta omedelbart bort batteriet och låt reparera enheten hos

		ett auktoriserat servicecenter.

144. TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

Använd endast original tillbehör och reservdelar för att säkerställa enhetens säkerhet och felfria funktion. Mer information finns på www.FUXTEC.com.

145. ALLMÄN BESKRIVNING

Artikelnummer: FX-E2MSC | FX-E2MS
Artikelnamn: FUXTEC batteridriven röjsåg 2in1 Comfort | FUXTEC batteridriven röjsåg

146. TEKNISKA DATA

Specifikation	**FX-E2MS**	**FX-E2MSC**
Material	PA6+GF30	PA6+GF30
Drivtyp	Batteri	Batteri
Nominell spänning	2*20V	2*20V
Batterikapacitet	2 Ah	2Ah
Batteriteknik	Litiumbatterier	Litiumbatterier
Nominellt varvtal	4500/6000 varv/min	4500/6000 varv/min
Typ av nätkontakt	EURO	EURO
Längd anslutningskabel	1,5 m	1,5 m
Batterispänning	18,5 V (MAX. 20 V)	18,5 V (MAX. 20 V)
Effekt	450 W	450 W
Maximal motorvarvtal	6000 rpm	6000 varv/min
Startanordning	Mekanisk	Mekanisk
Handtagstyp	Rundhandtag (bågehandtag)	Dubbelhandtag (cykelhandtag)
Tomgångsvarvtal (två växlar)	4500/6000 varv/min	4500/6000 varv/min
Skärsystem	Trimmerhuvud / skärblad	Trimmerhuvud / skärblad
Diameter på nylon-trimmersnöre	2 mm	2 mm
Skärdiameter	3T-kniv: 254 mm / Nylontrimmerhuvud: 350 mm	3T-kniv: 254 mm / nylon-trimmerhuvud: 350 mm
Skärbredd	35	35 cm
Skaftdiameter	ϕ26	ϕ26
Ljudeffektnivå LWA uppmätt	92 dB (A)	92 dB (A)
Ljudeffektnivå LWA garanterad	95 dB (A)	95 dB (A)
Ljudtrycksnivå	96 dB (A)	96 dB (A)
Nettovikt	3,5 kg	3,7 kg
Mått L*B*H	180,2 x 67 x 48,5 cm	180,2 x 67 x 48,5 cm

147. LEVERANSOMFATTNING

Beteckning	Artikelnummer	Antal
FUXTEC batteridriven röjsåg	FX-E2MSC | FX-E2MS	1
FUXTEC batteridriven*	FX-E1B2AH	2
FUXTEC dubbel laddare*	FX-E1LG3A	1
Bruksanvisning		1

* Ingår endast i leveransen av ett set.

148. GARANTI

Garantiperioden börjar löpa från inköpsdatumet. Förvara inköpsbeviset noggrant som bevis. Garantin omfattar inte slitagedelar och gäller inte skador som orsakats av felaktig användning, felaktig hantering, våld, tekniska ändringar, användning av icke godkända tillbehör eller reservdelar samt reparationsförsök utförda av icke auktoriserade personer. Garantiarbeten får endast utföras av auktoriserade fackföretag eller servicepartner. Dessa villkor gäller som komplement till de lagstadgade garantirättigheterna, som kan variera från land till land.

149. ANMÄRKNING OM FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi bekräftar att denna produkt uppfyller gällande europeiska direktiv och säkerhetskrav och är CE-märkt. Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse (DoC) finns tillgänglig på vår webbplats www.fuxtec.com under rubriken ”Försäkran om överensstämmelse”.

150. AVFALLSHANTERING

Förpackningsmaterialet består huvudsakligen av återvinningsbara material. Kassera alla förpackningsdelar i enlighet med lokala bestämmelser om avfallssortering. Genom att återvinna förpackningen bidrar du på ett värdefullt sätt till miljöskyddet och en hållbar användning av resurser.
Denna produkt får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. Enligt den europeiska direktiven 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) måste enheten lämnas in till en godkänd insamlingsplats för avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter när den har nått slutet av sin livslängd.
Korrekt avfallshantering och återvinning av materialen bidrar till att skydda miljön och människors hälsa. Mer information om återlämning och avfallshantering får du från din lokala avfallsmyndighet eller från den återförsäljare där du köpte produkten.

151. KUNDTJÄNST

Vid frågor om garanti, reparation eller reservdelar, vänligen kontakta:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Tyskland
Telefon: 070329560888
E-post info@fuxtec.de
Observera: Skicka inte returer eller reparationer till denna adress. För returer inom ramen för garantin, vänligen kontakta vår kundtjänst.

152. UPPHOVSRÄTT

© 2025 By FUXTEC GmbH
Alla rättigheter förbehållna. Innehållet i denna bruksanvisning är upphovsrättsskyddat. Användning är tillåten inom ramen för driften. Användning eller kopiering utöver detta är inte tillåten utan skriftligt tillstånd från FUXTEC GmbH. FUXTEC GmbH förbehåller sig rätten att göra ändringar i denna bruksanvisning utan föregående meddelande.

WERSJA POLSKA

153. WPROWADZENIE I BEZPIECZEŃSTWO

Ogólne wskazówki

Przed pierwszym użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i postępować zgodnie z zawartymi w niej wskazówkami. Należy zachować dokument w bezpiecznym miejscu na przyszłość lub dla kolejnych właścicieli. Zapoznaj się z funkcjami i prawidłowym użytkowaniem produktu. Przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa wymienionych w instrukcji obsługi. Zawsze postępuj odpowiedzialnie i z rozwagą w stosunku do osób trzecich. Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia, które mogą wystąpić w stosunku do osób trzecich.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem. Za wszelkie wynikające z tego szkody lub obrażenia odpowiedzialność ponosi wyłącznie użytkownik lub operator; producent nie ponosi za to żadnej odpowiedzialności. Należy pamiętać, że produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Gwarancja lub odpowiedzialność są wykluczone, jeśli produkt jest używany w takich obszarach zastosowań lub podobnych działaniach.
Nie należy pozwalać osobom, które nie przeczytały i nie zrozumiały w całości niniejszej instrukcji, na montaż, uruchomienie, regulację lub obsługę produktu. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do dobrze izolowanych pomieszczeń lub do krótkotrwałego użytkowania.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa, instrukcjami obsługi, ilustracjami i danymi technicznymi dołączonymi do produktu. Nieprzestrzeganie tych wytycznych może spowodować poważne obrażenia lub szkody. Operator jest zobowiązany do użytkowania produktu zgodnie z przeznaczeniem, zwracania uwagi na otoczenie i zachowania szczególnej ostrożności w stosunku do innych osób, zwłaszcza dzieci. Należy zawsze przestrzegać podanych wytycznych bezpieczeństwa.

154. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenie!
Przeczytaj wszystkie instrukcje bezpieczeństwa, instrukcje obsługi, ilustracje i przepisy dostarczone wraz z elektronarzędziem.
Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar lub poważne obrażenia ciała.
Wszystkie ostrzeżenia i instrukcje należy starannie przechowywać do późniejszego wykorzystania.
Termin „elektronarzędzie” w poniższych ostrzeżeniach odnosi się zarówno do elektronarzędzi zasilanych z sieci (przewodowych), jak i zasilanych akumulatorowo (bezprzewodowych).

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Bałagan lub słabe oświetlenie mogą spowodować wypadki.
- Nie używaj urządzenia w środowisku zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu. Iskry z elektronarzędzia mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Podczas użytkowania urządzenia należy trzymać dzieci i osoby postronne z dala od niego. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczki urządzenia muszą pasować do gniazdek elektrycznych. Nie wolno modyfikować wtyczek. Nie należy używać adapterów z narzędziami elektrycznymi z uziemieniem. Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki lub lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym, jeśli ciało jest uziemione.
- Chronić urządzenie przed deszczem lub wilgocią. Wniknięcie wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy ostrożnie obchodzić się z przewodem zasilającym. Nigdy nie należy używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania urządzenia. Przewód należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku użytkowania urządzenia na zewnątrz należy używać wyłącznie przedłużaczy dopuszczonych do użytku na zewnątrz. Odpowiednie kable zmniejszają ryzyko porażenia

prądem elektrycznym.

- Jeśli nie można uniknąć użytkowania urządzenia w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym (FI/RCD). Wyłącznik FI zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Elektronarzędzia wytwarzają pola elektromagnetyczne (EMF), które zazwyczaj nie są szkodliwe dla zdrowia. Jednak osoby z rozrusznikami serca lub podobnymi urządzeniami medycznymi powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem urządzenia.

Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas obsługi urządzenia należy zachować czujność, koncentrację i ostrożność. Nie należy używać urządzenia, jeśli jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może spowodować poważne obrażenia.
- Zawsze należy nosić środki ochrony indywidualnej. Obejmują one okulary ochronne, ochronniki słuchu, obuwie ochronne z antypoślizgową podeszwą, rękawice oraz, w razie potrzeby, maskę oddechową lub kask ochronny. Odpowiednie środki ochrony zmniejszają ryzyko obrażeń.
- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem urządzenia upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji WYŁĄCZONEJ. Dotknięcie przełącznika przy podłączonym akumulatorze może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Unikaj nadmiernego wyginania się. Zawsze dbaj o stabilną pozycję i równowagę. Dzięki temu zachowasz kontrolę nad urządzeniem i zmniejszysz ryzyko wypadku.
- Należy nosić odpowiednią odzież. Nie należy nosić luźnej odzieży, biżuterii ani długich, rozpuszczonych włosów. Mogą one zaplątać się w ruchome części i spowodować obrażenia.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w przyłącza do odsysania pyłu lub wiórów, upewnij się, że są one prawidłowo podłączone i używane. Prawidłowo działający system odsysania zmniejsza ryzyko związane z pyłem i cząstkami brudu.
- Nie pozwól, aby podczas pracy pojawiła się rutyna. Częsta praca z urządzeniem nie może prowadzić do zaniedbania środków bezpieczeństwa. Krótka nieuwaga może spowodować poważne obrażenia.
- Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze nosić okulary ochronne. Okulary ochronne muszą być zgodne z obowiązującymi normami bezpieczeństwa (np. ANSI Z87.1 w USA, EN166 w Europie lub AS/NZS1336 w Australii/Nowej Zelandii).
  W Australii i Nowej Zelandii dodatkowo obowiązuje przepis wymagający noszenia osłony twarzy w celu ochrony przed obrażeniami.

Uwaga:
Należy upewnić się, że wszystkie osoby przebywające w pobliżu obszaru roboczego noszą odpowiednie wyposażenie ochronne. Zapewni to bezpieczeństwo wszystkim uczestnikom.



Użytkowanie i środki ostrożności dotyczące elektronarzędzi

- Urządzenie należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Zawsze należy wybierać odpowiednie narzędzie do danego zastosowania. Narzędzie używane zgodnie z przeznaczeniem umożliwia bezpieczną i wydajną pracę.
- Jeśli urządzenia nie można włączyć lub wyłączyć za pomocą przełącznika, nie wolno go używać. Urządzenia, których nie można kontrolować za pomocą przełącznika, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed przystąpieniem do regulacji ustawień, wymiany akcesoriów lub przechowywania urządzenia należy odłączyć je od zasilania i/lub wyjąć akumulator (jeśli jest). Ten środek ostrożności zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- Nieużywane urządzenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy pozwalać na korzystanie z urządzenia osobom, które nie są zaznajomione z jego obsługą lub niniejszą instrukcją. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach osób nieprzeszkolonych.
- Nieużywane urządzenia należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci. Osoby niedoświadczone nie mogą obsługiwać ani posługiwać się urządzeniem. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach osób nieprzeszkolonych.
- Narzędzia tnące należy zawsze utrzymywać w stanie ostrym i czystym. Ostre i zadbane narzędzia rzadziej się zacinały i umożliwiają bezpieczną pracę.
- Narzędzie, akcesoria i nasadki należy dobierać zgodnie z instrukcją obsługi i z uwzględnieniem warunków użytkowania. Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Uchwyty i powierzchnie uchwytowe należy zawsze utrzymywać w czystości, suchości i wolne od tłuszczu lub oleju. Śliskie powierzchnie mogą prowadzić do utraty kontroli i wypadków.
- Nie należy nosić rękawic materiałowych, które mogą zaplątać się w ruchome części. Takie rękawice mogą spowodować poważne obrażenia.

Użytkowanie i środki ostrożności dotyczące urządzeń zasilanych akumulatorowo

- Akumulator należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki wskazanej przez producenta. Użycie niewłaściwej ładowarki może stwarzać ryzyko pożaru, zwłaszcza jeśli nie jest ona odpowiednia dla danego typu akumulatora.
- Urządzenie należy używać wyłącznie z akumulatorem przeznaczonym do tego celu. Używanie innych akumulatorów może spowodować obrażenia, uszkodzenia lub zagrożenie pożarowe.
- Gdy akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze biurowe, monety, gwoździe, śruby lub podobne metalowe części. Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować przegrzanie, pożar lub wybuch.
- W pewnych warunkach z akumulatora może wyciekać płyn. Należy unikać kontaktu z tym płynem. Jeśli jednak płyn dostanie się na skórę lub do oczu, należy natychmiast przepłukać dotknięte miejsce wodą i zgłosić się do lekarza. Wyciekający płyn z akumulatora może działać żrąco i uszkadzać materiały.
- Nie należy używać uszkodzonych lub zmodyfikowanych akumulatorów lub urządzeń.

Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą powodować nieprzewidywalne reakcje, które mogą prowadzić do pożaru, wybuchu lub obrażeń ciała.

- Nie wystawiaj akumulatora na działanie ognia ani wysokich temperatur. Temperatury powyżej 130°C mogą spowodować pęknięcie lub eksplozję akumulatora.
- Zawsze przestrzegaj instrukcji ładowania zawartych w instrukcji obsługi. Nie ładuj akumulatora ani urządzenia poza podanym zakresem temperatur. Niewłaściwe warunki ładowania mogą spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa dla ręcznych i samojezdnych podkaszarek do trawy i kosiarek

- Podczas pracy w obszarach, w których mogą znajdować się podziemne lub ukryte przewody elektryczne, należy zawsze trzymać urządzenie wyłącznie za izolowane uchwyty. W przypadku kontaktu narzędzia tnącego z przewodami pod napięciem metalowe części urządzenia mogą zostać pod napięciem, co może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Ostrzeżenie:
Należy uważnie przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje. Nieprzestrzeganie ich może spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne obrażenia. Zachowaj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje do późniejszego wykorzystania.

Użytkowanie urządzenia

- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do koszenia trawy, chwastów, krzewów i lekkich drzew.
  Użycie niezgodne z przeznaczeniem – na przykład do przycinania krawędzi lub żywopłotu – może spowodować obrażenia lub uszkodzenie urządzenia.

Ogólne wytyczne

- Nie należy pozwalać na korzystanie z urządzenia osobom, które nie zapoznały się z instrukcją obsługi lub mają ograniczone zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe (w tym dzieciom). Osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy nie mogą korzystać z urządzenia. Dzieci muszą być nadzorowane i nie mogą bawić się urządzeniem.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, aby zapoznać się z jego obsługą.
- Nigdy nie pożyczaj urządzenia osobom, które nie mają doświadczenia w obsłudze kosiarek lub podkaszarek.
- W przypadku wypożyczenia urządzenia należy zawsze dołączyć instrukcję obsługi.
- Podczas pracy z urządzeniem należy zachować szczególną ostrożność i uwagę.
- Nie używaj urządzenia pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, a także gdy jesteś zmęczony lub źle się czujesz.
- Nie wprowadzaj żadnych zmian technicznych ani modyfikacji w urządzeniu. Mogą one wpłynąć na bezpieczeństwo i spowodować utratę gwarancji.
- Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów i regulacji dotyczących użytkowania kosiarek i kosiarek spalinowych.

Środki ochrony indywidualnej



- Należy zadbać o odpowiednią odzież. Należy nosić praktyczną, dobrze dopasowaną odzież, która nie ogranicza swobody ruchów. Nie wolno nosić luźnej odzieży ani biżuterii, ponieważ mogą one zaplątać się w trawie lub ruchomych częściach urządzenia. Osoby o długich włosach powinny nosić kask ochronny lub siateczkę na włosy.
- Aby uniknąć obrażeń i zapewnić sobie stabilną pozycję, należy nosić solidne, antypoślizgowe obuwie ochronne. Zapewnia to stabilność i zmniejsza ryzyko wypadków.
- Aby uniknąć urazów oczu, należy nosić okulary ochronne. Okulary ochronne muszą być zgodne z obowiązującymi normami (np. ANSI Z87.1 w USA, EN 166 w Europie lub AS/NZS 1336 w Australii/Nowej Zelandii).
  W Australii i Nowej Zelandii dodatkowo obowiązuje przepis wymagający noszenia osłony twarzy w celu ochrony twarzy.
- Należy nosić rękawice ochronne, zwłaszcza podczas pracy z narzędziami tnącymi lub nożami. Ostrza mogą spowodować poważne skaleczenia, jeśli dotknie się ich gołymi rękami .

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Urządzenie należy używać wyłącznie w miejscach o dobrej widoczności i odpowiednim oświetleniu. Praca w ciemnym lub zamglonym otoczeniu jest niebezpieczna i niedozwolona.
- Nie używaj urządzenia w środowiskach zagrożonych wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu. Iskry mogą spowodować zapłon pyłu lub gazu.
- Nie należy pracować na śliskich, niestabilnych lub pochyłych powierzchniach. W chłodne dni należy uważać na lód i śnieg, aby zapewnić sobie bezpieczną pozycję.
- Podczas pracy należy zawsze zachować bezpieczną odległość co najmniej 15 metrów od innych osób lub zwierząt. Jeśli ktoś się zbliża, należy natychmiast zatrzymać urządzenie.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu dzieci lub zwierząt domowych.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdź obszar roboczy pod kątem obecności kamieni, gałęzi lub innych twardych przedmiotów. Mogą one zostać wyrzucone przez narzędzia tnące i spowodować obrażenia lub uszkodzenia mienia.

Ostrzeżenie:

Podczas pracy może powstawać pył, który może zawierać substancje szkodliwe dla zdrowia (np. pestycydy, nawozy lub herbicydy).

W zależności od częstotliwości i rodzaju narażenia może wzrosnąć ryzyko chorób układu oddechowego.

Aby zminimalizować narażenie na pył, należy zapewnić dobrą wentylację obszaru roboczego i w razie potrzeby nosić odpowiedni sprzęt ochronny, np. maskę oddechową odpowiednią do drobnych cząstek.

Bezpieczeństwo elektryczne i bezpieczeństwo akumulatorów

- Należy chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią. Wniknięcie wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nie można włączyć lub wyłączyć przełącznika. Urządzenia, których nie można sterować za pomocą przełącznika, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Przed włożeniem akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem urządzenia upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji WYŁ. Dotknięcie przełącznika podczas pracy urządzenia może spowodować poważne wypadki.
- Nigdy nie wyrzucaj akumulatora do ognia. Akumulatory mogą eksplodować pod wpływem wysokiej temperatury. Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących bezpiecznego usuwania akumulatorów.
- Nie otwieraj ani nie rozbieraj akumulatora. Wyciekający płyn elektrolitowy jest żrący i może spowodować uszkodzenie oczu lub skóry. Połknięcie może być toksyczne.
- Nie ładuj akumulatora podczas deszczu lub w wilgotnym otoczeniu. Wilgoć podczas ładowania może spowodować porażenie prądem lub zwarcie.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące uruchomienia urządzenia

- Przed montażem lub regulacją urządzenia należy wyjąć akumulator.
- Zawsze zakładaj rękawice ochronne przed dotknięciem ostrza tnącego lub innych ostrych części.
- Przed włożeniem akumulatora należy dokładnie sprawdzić urządzenie. Upewnić się, że żadne śruby ani nakrętki nie są poluzowane i że wszystkie części są prawidłowo zamontowane. Naostrzyć tępe ostrza, wymienić uszkodzone. Sprawdzić również działanie wszystkich elementów sterujących. Przed użyciem urządzenie należy wyczyścić i wysuszyć.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub niekompletnie zmontowane. Używanie urządzenia w takich warunkach może spowodować poważne obrażenia.
- Dopasuj pasek na ramię i uchwyt tak, aby urządzenie można było bezpiecznie i wygodnie trzymać.
- Podczas wkładania akumulatora trzymaj narzędzie tnące z dala od ciała i wszelkich przedmiotów, w tym od podłoża. Podczas instalacji narzędzie tnące może się nieoczekiwanie obrócić i spowodować obrażenia lub uszkodzenia.
- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć wszystkie narzędzia, klucze lub przyrządy pomocnicze. Przedmioty pozostawione na obracających się częściach mogą spowodować obrażenia lub uszkodzenia.
- Urządzenie należy używać wyłącznie z zamontowaną osłoną. Nie należy go używać, jeśli osłona jest uszkodzona lub jej brakuje.
- Upewnij się, że w obszarze roboczym nie ma żadnych kabli, rur wodociągowych ani gazowych. Uszkodzenie tych przewodów może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- W razie awarii należy natychmiast wyłączyć urządzenie.
- Jeśli podczas pracy zauważysz nietypowe odgłosy lub wibracje, wyłącz urządzenie i wyjmij akumulator. Nie używaj urządzenia, dopóki nie zostanie znaleziona i usunięta przyczyna.
- Po wyłączeniu urządzenie tnące może jeszcze przez chwilę się obracać. Przed dotknięciem urządzenia należy poczekać, aż całkowicie się zatrzyma.
- Podczas pracy zawsze używaj paska na ramię, aby bezpiecznie prowadzić urządzenie po prawej stronie ciała.

- Nie wyciągaj rąk zbyt daleko. Zawsze utrzymuj stabilną pozycję i równowagę. Uważaj na przeszkody, takie jak korzenie, kamienie lub nierówności.
- Podczas pracy na zboczach należy zachować szczególną ostrożność i zwracać uwagę na stabilność.
- Nigdy nie biegaj podczas pracy. Poruszaj się spokojnie i w sposób kontrolowany.
- Nie używaj urządzenia na drabinach lub drzewach. Ryzyko utraty kontroli jest zbyt duże.
- Po uderzeniu lub upadku należy sprawdzić urządzenie. W przypadku uszkodzeń lub nieprawidłowego działania należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Nie dotykaj przekładni podczas pracy lub bezpośrednio po niej. Może ona być bardzo gorąca i spowodować oparzenia.
- Rób regularne przerwy, aby uniknąć zmęczenia. Po około 1 godzinie pracy zaleca się 10–20 minutową przerwę.
- Zawsze wyjmuj akumulator, gdy urządzenie pozostaje bez nadzoru, nawet na krótki czas. Osoby nieuprawnione mogą przypadkowo uruchomić urządzenie.
- Jeśli trawa lub gałęzie utkną między ostrzem a osłoną, należy wyłączyć urządzenie, wyjąć akumulator i dopiero wtedy usunąć blokadę.
- Nigdy nie dotykaj ruchomych części, gdy narzędzie tnące obraca się lub gdy bateria jest włożona.
- Jeśli narzędzie tnące uderzy w kamień lub twardy przedmiot, należy natychmiast zatrzymać urządzenie i sprawdzić, czy ostrze nie uległo uszkodzeniu.
- Regularnie sprawdzaj stan narzędzia tnącego. Przed przystąpieniem do kontroli wyjmij akumulator. Uszkodzone ostrza należy natychmiast wymienić.
- Nigdy nie pracuj powyżej wysokości ramion.
- Przed rozpoczęciem cięcia należy poczekać, aż narzędzie tnące osiągnie pełną prędkość obrotową po włączeniu.
- Podczas pracy z ostrzem tnącym należy prowadzić urządzenie łagodnym ruchem półkolistym od prawej do lewej strony – podobnie jak kosą.
- Unikaj kontaktu z ukrytymi kablami. Urządzenie należy zawsze trzymać za izolowane uchwyty. Jeśli ostrze zetknie się z kablem zasilającym, metalowe części urządzenia przewodzące prąd mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Nie uruchamiać urządzenia, jeśli narzędzie tnące utknęło w trawie lub przeszkodzie.
- Przed uruchomieniem upewnij się, że narzędzie tnące nie jest w kontakcie z ziemią, drzewami lub innymi przeszkodami.
- Podczas pracy zawsze trzymaj urządzenie obiema rękami.
- Nie używaj urządzenia podczas ulewnego deszczu, burzy lub piorunów.

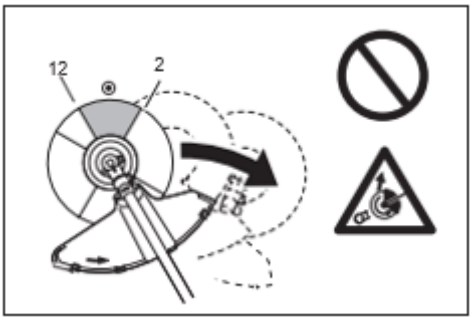
Narzędzia tnące

- Należy używać wyłącznie narzędzi tnących zalecanych przez producenta. Niezatwierdzone narzędzia tnące mogą powodować nieprawidłowe działanie lub obrażenia.
- Wybierz odpowiednie narzędzie tnące do danego zadania:
    - Nitki nylonowe (głowice trymera) i noże z tworzywa sztucznego nadają się do koszenia trawników i lekkich prac przycinających.

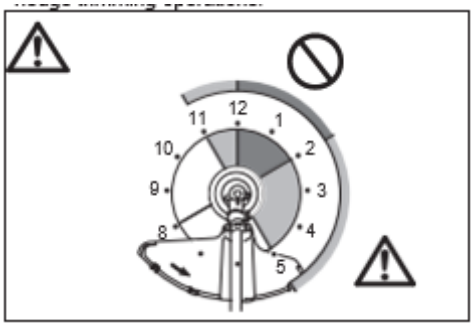
  - Metalowe ostrza tnące nadają się do gęstych chwastów, wysokiej trawy, krzewów, cienkiego drewna i roślin.
  - Nie należy używać innych narzędzi tnących, takich jak wielostronne tarcze metalowe, noże łańcuchowe lub uderzeniowe. Mogą one spowodować poważne obrażenia.
- Należy używać wyłącznie narzędzi tnących dopuszczonych do prędkości obrotowej co najmniej równej prędkości podanej na urządzeniu.
- Aby uniknąć obrażeń, należy zawsze trzymać ręce, twarz i ubranie z dala od obracających się narzędzi tnących.
- Zawsze używaj odpowiedniej osłony dla danego narzędzia tnącego. Osłona musi być bezpiecznie zamontowana przed uruchomieniem urządzenia.
- Podczas używania ostrzy tnących należy uważać na ryzyko odbicia (kickback). Należy zachować czujność i unikać gwałtownych ruchów. Informacje na ten temat można znaleźć w sekcji „Odbicie”.
- Gdy urządzenie nie jest używane, należy założyć osłonę ostrza tnącego. Osłonę należy zdjąć dopiero przed włączeniem urządzenia.

Odrzut (kickback)

- Odrzut (odrzut ostrza) występuje, gdy obracające się ostrze tnące zacina się lub blokuje. Powoduje to nagłą siłę przeciwdziałającą, która może wyrzucić urządzenie w bok lub w kierunku operatora. Może to spowodować poważne obrażenia.



- Odrzuty występują częściej podczas cięcia krzewów, gałęzi lub innych twardych materiałów o średnicy powyżej 3 cm – zwłaszcza gdy ostrze uderza w obszarze między godziną 12 a 2.
- Nie pracuj zbyt blisko przeszkód, takich jak ogrodzenia, pnie drzew lub kamienie. Mogą one zablokować ostrze i spowodować odbicie.
- Nigdy nie używaj ostrza piły w pozycji pionowej, na przykład do przycinania krawędzi lub żywopłotów. Takie zastosowanie może spowodować niebezpieczne odbicie i utratę kontroli.



Jak uniknąć odrzutu:

- Najlepiej przycinać w obszarze między godziną 8 a 11 pozycji ostrza.
- Unikaj cięcia między godziną 12 a 2. W tym obszarze ryzyko odbicia jest największe.
- Ostrze w obszarach między godziną 11 a 12 lub między godziną 2 a 5 należy stosować tylko wtedy, gdy masz duże doświadczenie i bierzesz pełną odpowiedzialność za ewentualne konsekwencje.

Konserwacja

- Konserwację i naprawy należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi lub autoryzowanemu warsztatowi specjalistycznemu. Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych. Nieprawidłowe naprawy lub części zamienne niskiej jakości mogą skrócić żywotność urządzenia, zmniejszyć jego wydajność i zwiększyć ryzyko wypadku.
- Uszkodzonych akumulatorów nie wolno naprawiać. Akumulatory mogą być naprawiane lub wymieniane wyłącznie przez producenta.
- Przed przystąpieniem do konserwacji, naprawy lub czyszczenia urządzenia należy je zawsze wyłączyć i wyjąć akumulator.
- Urządzenie należy utrzymywać w czystości i wolne od kurzu i brudu. Do czyszczenia nie należy używać rozpuszczalników, takich jak benzyna, rozcieńczalniki, alkohol lub podobne środki chemiczne, ponieważ mogą one powodować odbarwienie, odkształcenie lub uszkodzenie elementów z tworzyw sztucznych.
- Podczas pracy z narzędziami tnącymi należy zawsze nosić odpowiednie rękawice ochronne, aby uniknąć obrażeń.
- Po każdym użyciu należy dokręcić wszystkie śruby i nakrętki.
- Nie należy wykonywać żadnych czynności konserwacyjnych ani naprawczych, które nie są opisane w niniejszej instrukcji. W takich przypadkach należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Należy używać wyłącznie zatwierdzonych akcesoriów i osprzętu. Produkty innych producentów mogą powodować nieprawidłowe działanie, uszkodzenia materialne lub poważne obrażenia.
- Należy przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi dotyczących smarowania, czyszczenia i wymiany akcesoriów. Prawidłowa konserwacja przedłuża żywotność urządzenia i przyczynia się do bezpiecznego użytkowania.
- Urządzenie należy regularnie poddawać kontroli i konserwacji w autoryzowanym serwisie.
- Należy upewnić się, że urządzenie jest zawsze w nienagannym stanie.

Wibracje

- Osoby z zaburzeniami krążenia mogą doznać uszkodzeń naczyń krwionośnych lub nerwów podczas długotrwałej pracy z urządzeniami silnie wibrującymi. Wibracje mogą powodować drętwienie, mrowienie, ból lub zmianę koloru skóry na palcach, dłoniach lub nadgarstkach. W przypadku wystąpienia takich objawów należy natychmiast zgłosić się do lekarza.
- Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia tzw. „choroby białych palców” (zaburzenia krążenia spowodowane wibracjami), podczas pracy należy utrzymywać ręce w cieple oraz regularnie i starannie konserwować urządzenie i jego osprzęt.

Pierwsza pomoc

- Upewnij się, że w pobliżu miejsca pracy znajduje się apteczka pierwszej pomocy.
- Zużyte lub użyte artykuły z apteczki pierwszej pomocy należy niezwłocznie wymienić, aby

apteczka była zawsze gotowa do użycia.

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa dotyczące akumulatorów

- Przed użyciem akumulatora należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia umieszczone na akumulatorze, ładowarce i urządzeniu, w którym akumulator jest używany.
- Nie otwieraj ani nie modyfikuj akumulatora. Nieprawidłowa ingerencja może spowodować przegrzanie, pożar lub wybuch.
- Należy natychmiast przerwać użytkowanie, jeśli czas pracy urządzenia ulegnie znacznemu skróceniu. Dalsze użytkowanie może spowodować przegrzanie, pożar lub wybuch.
- W przypadku dostania się elektrolitu do oczu należy natychmiast przepłukać je dużą ilością wody i niezwłocznie zgłosić się do lekarza. Brak leczenia może spowodować trwałe uszkodzenie wzroku .
- Należy unikać zwarć akumulatora:
    - Nie dopuszczaj do kontaktu elementów przewodzących (np. gwoździ, monet, biżuterii lub śrub) z kontaktami.
    - Nie umieszczaj akumulatora w pojemniku wraz z metalowymi częściami.
    - Nie wystawiaj akumulatora na działanie wody ani wilgoci.
    - Zwarcie może spowodować przepływ wysokiego prądu, przegrzanie, pożar lub wybuch.
- Nie przechowuj ani nie używaj akumulatora w temperaturach powyżej 50°C. Wysokie temperatury mogą spowodować pożar lub wybuch.
- Nigdy nie wrzucaj akumulatora do ognia, nawet jeśli jest uszkodzony lub zużyty. Akumulator może wybuchnąć.
- Nie uderzaj, nie zgniataj ani nie przebijaj akumulatora. Unikaj kontaktu z ostrymi lub ciężkimi przedmiotami. Uszkodzenie może spowodować przegrzanie, pożar lub wybuch.
- Nie używaj uszkodzonych akumulatorów.
- Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących transportu akumulatorów litowo-jonowych. W przypadku wysyłki lub transportu przez osoby trzecie obowiązują specjalne wymagania dotyczące opakowania i oznakowania. W razie wątpliwości należy skonsultować się z ekspertem ds. towarów niebezpiecznych.
- Utylizuj uszkodzone akumulatory w odpowiedni sposób. Wyjmij je z urządzenia i oddaj do zatwierdzonego punktu zbiórki.
- Należy używać wyłącznie akumulatorów zatwierdzonych przez producenta. Użycie niekompatybilnych akumulatorów może spowodować pożar, wybuch lub wyciek elektrolitu.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć akumulator i przechowywać go oddzielnie w suchym, chłodnym miejscu.

Uwaga:
Należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów producenta. Używanie zmodyfikowanych lub niezatwierdzonych akumulatorów może spowodować pożar, wybuch lub obrażenia ciała oraz spowodować utratę gwarancji.

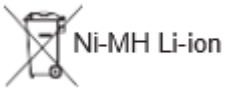
Wskazówki dotyczące maksymalizacji żywotności akumulatora

- Należy ładować akumulator przed jego całkowitym rozładowaniem. Jeśli wydajność urządzenia wyraźnie spadnie, należy przerwać pracę i natychmiast naładować akumulator.
- Nie należy przeładowywać akumulatora. Wielokrotne ładowanie całkowicie naładowanego akumulatora może skrócić jego żywotność.
- Urządzenie należy używać wyłącznie w zakresie temperatur od 10°C do 40°C. Akumulator należy ładować wyłącznie w temperaturze pokojowej (od 10°C do 40°C) i przed ładowaniem pozostawić do ostygnięcia, jeśli nagrzał się podczas pracy.
- Wyjmij akumulator z urządzenia lub ładowarki, jeśli nie jest używany.
- Jeśli akumulator nie był używany przez ponad sześć miesięcy, przed ponownym użyciem należy go całkowicie naładować.

155. SYMBOLE UMIESZCZONE NA PRODUKCIE

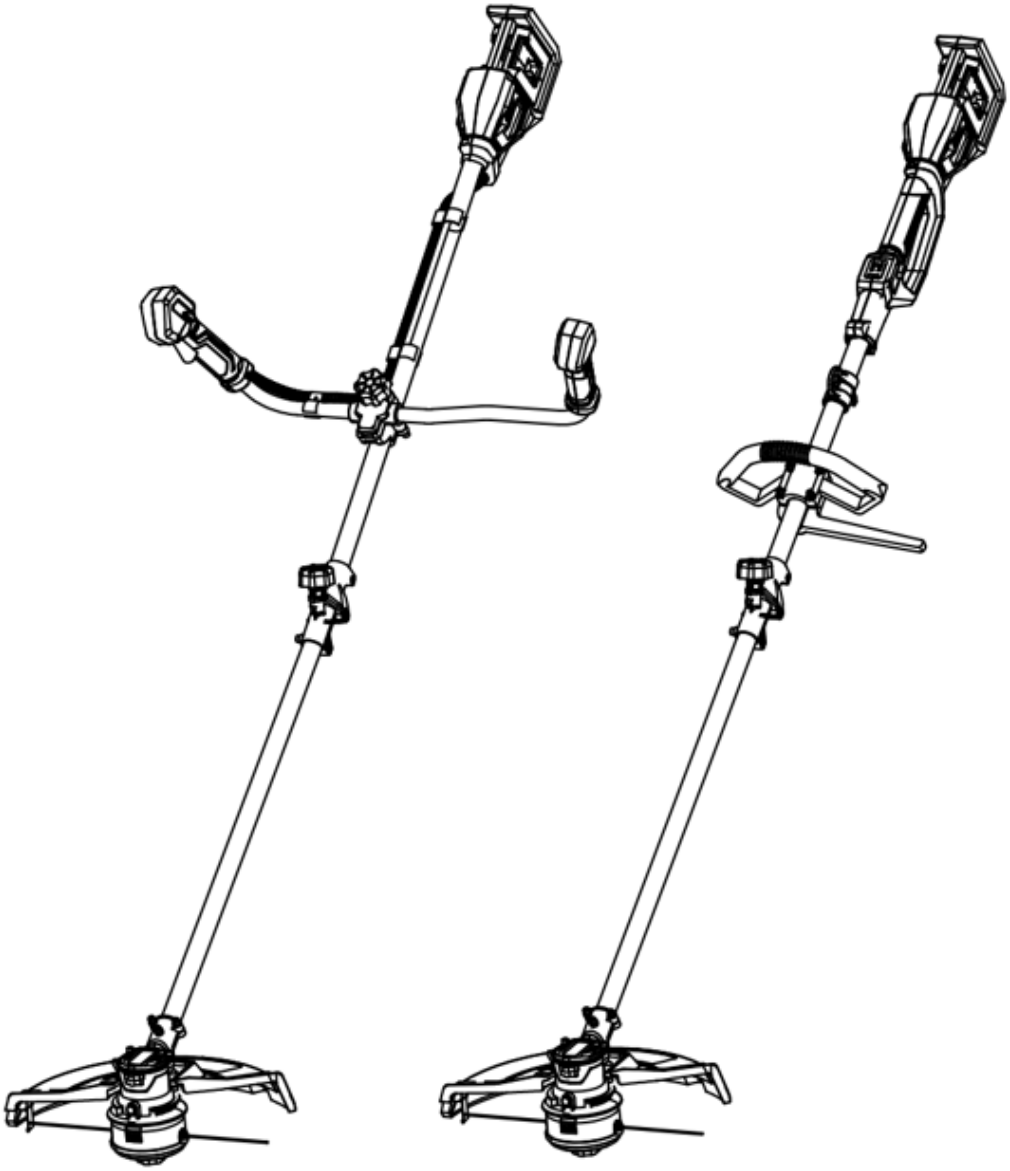
W niniejszej instrukcji oraz na samym produkcie używane są symbole ostrzegające o potencjalnych zagrożeniach. Należy w pełni zrozumieć znaczenie tych symboli bezpieczeństwa i ich objaśnień. Uwaga: same ostrzeżenia nie eliminują zagrożeń i nie zastępują niezbędnych środków bezpieczeństwa mających na celu zapobieganie wypadkom.

Symbol	Znaczenie
	Wymagana szczególna ostrożność i uwaga.
	Przed uruchomieniem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.
	Zachowaj odległość co najmniej 15 metrów od osób znajdujących się w pobliżu.
	Uwaga! Należy uważać na latające przedmioty.
	Należy nosić kask ochronny.
	Należy nosić okulary ochronne.
	Należy nosić ochronniki słuchu (np. nauszniki).
	Należy nosić rękawice ochronne.

	Podczas wykonywania czynności, podczas których mogą być uwalniane cząsteczki lub aerozole, należy nosić odpowiednią maskę oddechową.
	Należy nosić ściśle przylegającą odzież ochronną.
	Należy nosić solidne, antypoślizgowe obuwie z stalowymi noskami.
	Nie używać w wilgotnych lub mokrych warunkakch.
CE	Znak CE Produkt spełnia wymagania i przepisy Wspólnoty Europejskiej.
	Tylko dla krajów UE: Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne, akumulatory i baterie nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt i baterie zawierają substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia. Należy je zatem oddawać do miejskiego punktu zbiórki lub punktu recyklingu. Należy przestrzegać przepisów dotyczących utylizacji obowiązujących w danym kraju. Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że produkt należy poddać selektywnej zbiórce.

156. OPIS PRODUKTU

Proszę sprawdzić kompletność artykułu zgodnie z opisem zakresu dostawy. W przypadku uszkodzonych części prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta FUXTEC.



157. MONTAŻ

Montaż

Ostrzeżenie:

Przed przystąpieniem do montażu upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a akumulator został wyjęty. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować niezamierzone uruchomienie urządzenia i poważne obrażenia.

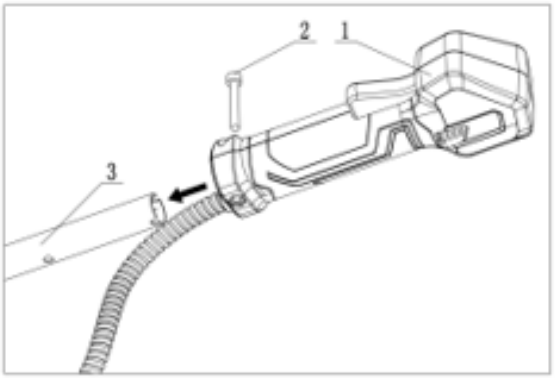
Ostrzeżenie:
Urządzenie można uruchomić dopiero po zakończeniu montażu.
Uruchomienie urządzenia przed zakończeniem montażu może spowodować jego niezamierzone uruchomienie i poważne obrażenia ciała.

Montaż uchwytu

FX-E2MSC

- Wsuń rurę aluminiową do uchwytu. Wyrównaj otwory na śruby w uchwycie i rurze aluminiowej. Następnie dokręć śruby.

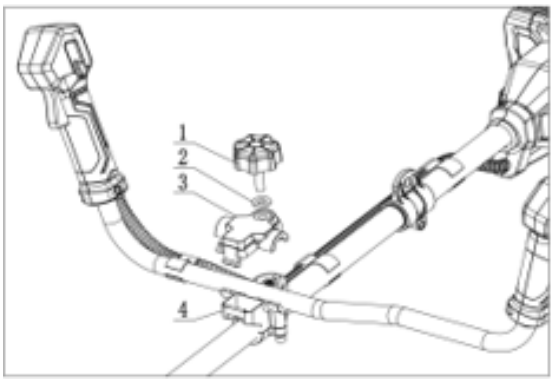
1. Uchwyt
2. Śruba z łbem sześciokątnym
3. Zintegrowana rura aluminiowa



Uwaga:
Zwróć uwagę na ustawienie uchwytu. Jeśli uchwyt nie zostanie umieszczony we właściwej pozycji, otwory na śruby nie będą do siebie pasować.

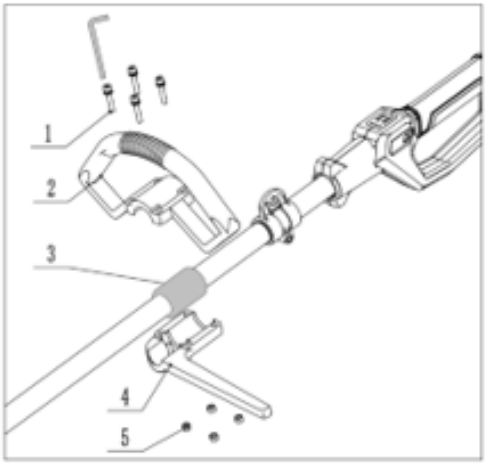
- Umieść rurkę aluminiową między zaciskiem uchwytu a uchwytem.
  Wyrównaj otwór w rurce aluminiowej z kołkiem ograniczającym u podstawy, a następnie dokręć pokrętło.

1. Pokrętło
2. Podkładka
3. Górna płyta dociskowa
4. Podstawa



FX-E2MS

- Zamontować uchwyt i dodatkowy uchwyt na gumowym elemencie tłumiącym drgania.
- Za pomocą klucza imbusowego dokręć śruby imbusowe, jak pokazano na ilustracji.



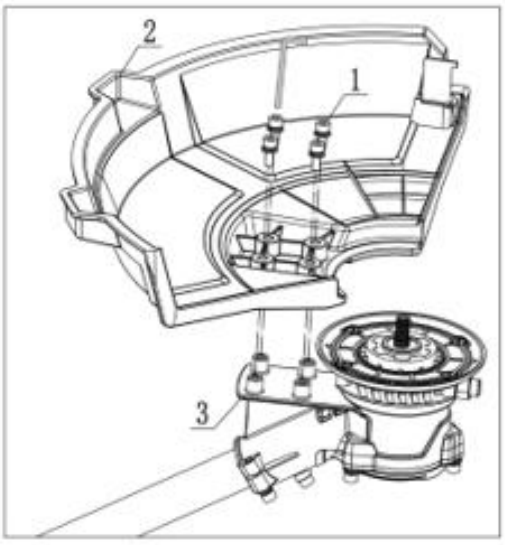
1. Śruba z łbem sześciokątnym
2. Uchwyt
3. Gumowy element tłumiący drgania
4. Dodatkowy uchwyt
5. Nakrętka sześciokątna

Montaż osłony ochronnej

Ostrzeżenie:
Urządzenia nie wolno używać bez osłony ochronnej lub z nieprawidłowo zamontowaną osłoną ochronną. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować poważne obrażenia.

Uwaga:
Dostarczona osłona ochronna może się różnić w zależności od kraju sprzedaży.

Za pomocą klucza imbusowego przykręć osłonę ochronną do obudowy silnika za pomocą śrub imbusowych.



1. Śruba z łbem sześciokątnym
2. Osłona ochronna
3. Obudowa silnika

Montaż narzędzia tnącego

Uwaga:
Do demontażu lub montażu narzędzia tnącego należy zawsze używać dołączonego klucza.

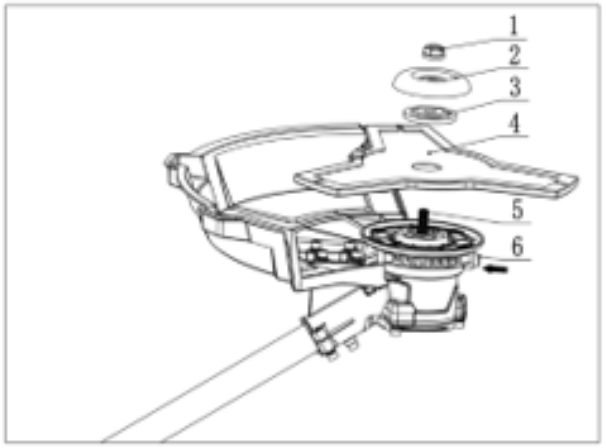
Uwaga:
Zestaw tnący dostarczany jako standardowe wyposażenie może się różnić w zależności od kraju sprzedaży.
W niektórych krajach narzędzie tnące może nie być dołączone.
Odwrócenie urządzenia do góry nogami ułatwia wymianę narzędzia tnącego.

Ostrza

Uwaga:

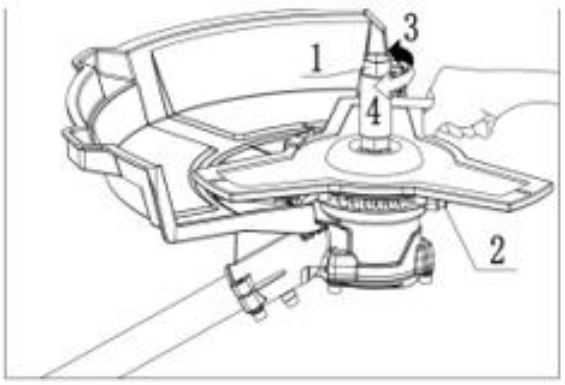
- Podczas pracy z ostrzem należy zawsze nosić rękawice ochronne i zamontować osłonę ochronną nad ostrzem.
- Ostrze musi być ostre i wolne od pęknięć lub uszkodzeń. Jeśli podczas pracy ostrze uderzy w kamień, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i sprawdzić ostrze.
- Zawsze używaj ostrza o średnicy podanej w sekcji „Dane techniczne”.

- Na wrzeciono należy kolejno założyć ostrze, płytkę dociskową i górną płytkę dociskową.
  Naciskaj blokadę wrzeciona, obracając wrzeciono, aż zaskoczy ono w rowku łopatki wentylatora.
  Następnie dokręć nakrętkę sześciokątną za pomocą klucza nasadowego.



1. Nakrętka sześciokątna
2. Górna płyta dociskowa
3. Płyta dociskowa
4. Łopatka
5. Wrzeciono
6. Blokada wrzeciona

- Aby wyjąć ostrze, należy wykonać czynności w odwrotnej kolejności.



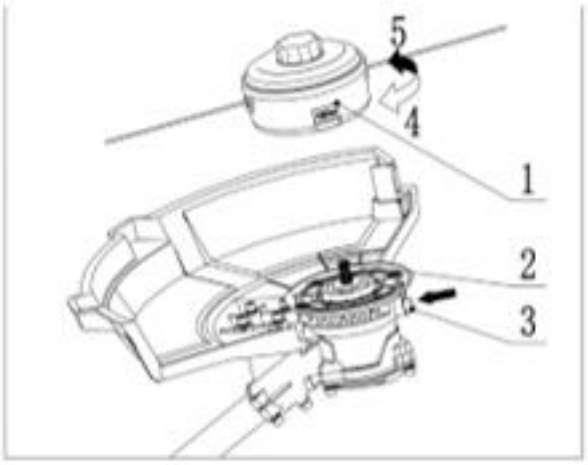
1. Klucz nasadowy
2. Blokada wrzeciona
3. Kierunek dokręcania
4. Kierunek odkręcania

Głowica tnąca z nylonową nicią

Uwaga:

Zawsze używaj oryginalnej głowicy do cięcia nici nylonowej.

- Załóż głowicę do cięcia nici nylonowej na wrzeciono, naciśnij blokadę wrzeciona, aby je unieruchomić, i dokręć głowicę ręcznie.
- Aby zdjąć głowicę do cięcia nici nylonowej, należy wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności.



1. Głowica do cięcia nici nylonowych
2. Wrzeciono
3. Blokada wrzeciona
4. Kierunek odkręcania
5. Kierunek dokręcania

158. URUCHOMIENIE

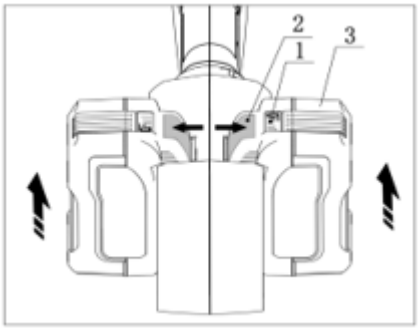
Opis działania

Ostrzeżenie:
Przed przystąpieniem do regulacji ustawień lub sprawdzania funkcji należy zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator.
Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować niezamierzone uruchomienie urządzenia i doprowadzić do poważnych obrażeń.

Wkładanie lub wyjmowanie akumulatora

Uwaga:

- Przed włożeniem lub wyjęciem akumulatora należy zawsze wyłączyć urządzenie.
- Podczas wkładania lub wyjmowania akumulatora należy trzymać urządzenie i akumulator w bezpieczny sposób. Niepewny uchwyt może spowodować upadek urządzenia lub akumulatora, co może doprowadzić do ich uszkodzenia lub obrażeń ciała.



1. Lampka kontrolna
2. Przycisk zwalniający akumulator
3. Akumulator

Wyjmowanie akumulatora:
Nacisnąć przycisk z przodu akumulatora i jednocześnie wyciągnąć akumulator z urządzenia.

Wkładanie akumulatora:
Wyrównaj prowadnicę akumulatora z odpowiednim rowkiem w urządzeniu i wsuń akumulator do końca, aż usłyszysz kliknięcie.

Jeśli po włożeniu nadal widoczna jest czerwona kontrolka na górze przycisku, oznacza to, że akumulator nie został całkowicie zablokowany.

Uwaga:

- Upewnij się, że akumulator jest całkowicie zablokowany, a czerwona kontrolka nie jest już widoczna. Nieprawidłowo włożony akumulator może się poluzować podczas pracy i spowodować obrażenia.
- Nie należy wciskać akumulatora do urządzenia na siłę. Jeśli akumulator trudno się wkłada, należy sprawdzić jego ustawienie i spróbować ponownie.

System zabezpieczenia narzędzia/akumulatora

To narzędzie jest wyposażone w system ochrony akumulatora.
System ten automatycznie wyłącza zasilanie silnika, aby przedłużyć żywotność akumulatora.
Podczas pracy urządzenie zatrzymuje się automatycznie, gdy urządzenie i/lub akumulator znajdują się w jednym z następujących stanów:

Zabezpieczenie przed przeciążeniem
Jeśli akumulator jest eksploatowany przy nietypowo wysokim obciążeniu prądowym, urządzenie automatycznie się wyłącza, a główny wyświetlacz zaczyna migać na zielono.
W takim przypadku należy wyłączyć urządzenie i zamknąć aplikację, która spowodowała przeciążenie.
Następnie można ponownie włączyć urządzenie.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem
W przypadku przegrzania urządzenia lub akumulatora urządzenie wyłącza się automatycznie, a główny wyświetlacz świeci się na zielono.
W takim przypadku należy wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator po ostygnięciu.
Uwaga: W przypadku wysokiej temperatury aktywuje się zabezpieczenie przed przegrzaniem i urządzenie zatrzymuje się automatycznie.

Zabezpieczenie przed głębokim rozładowaniem
Gdy akumulator jest prawie rozładowany, urządzenie wyłącza się automatycznie, a główny wyświetlacz zaczyna migać na czerwono.
W takim przypadku należy wyjąć akumulator z urządzenia i naładować go.

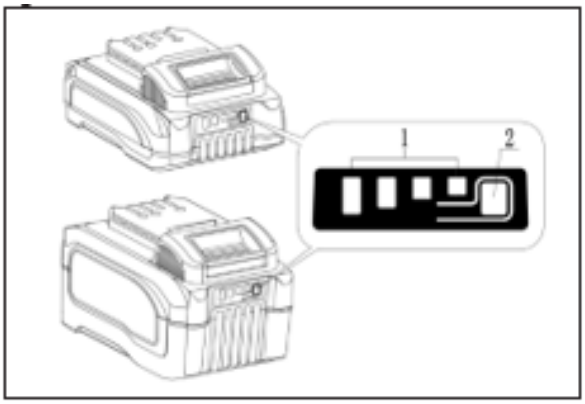
Uwaga:

- Przed włożeniem lub wyjęciem akumulatora należy zawsze wyłączyć narzędzie.
- Podczas instalowania lub wyjmowania akumulatora należy mocno trzymać narzędzie i akumulator. W przeciwnym razie mogą one wyślizgnąć się z rąk, co może spowodować uszkodzenie narzędzia lub akumulatora, a także obrażenia ciała.
- Naładuj akumulator do pełna, aż czerwona kontrolka przestanie świecić. W przeciwnym razie

może on przypadkowo wypaść z urządzenia i spowodować obrażenia.

- Nie należy używać siły podczas wkładania akumulatora, jeśli jest to trudne. Być może akumulator został włożony nieprawidłowo.

Wyświetlanie poziomu naładowania akumulatora



1. Kontrolka
2. Przycisk CHECK

Naciśnij przycisk CHECK na akumulatorze, aby wyświetlić aktualny stan naładowania.
Kontrolki świecą się przez kilka sekund i wskazują pozostały poziom naładowania akumulatora.

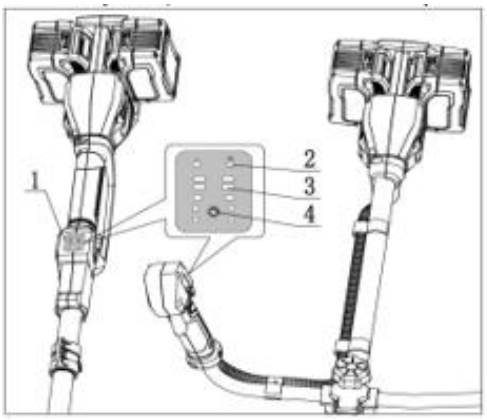
Wskaźnik			Poziom naładowania akumulatora
Świeci	Zgaszone	Miga	
■ ■ ■ ■			75 % – 100 %
■ ■ ■ □			50 % – 75 %
■ ■ □ □			25 % – 50 %
■ □ □ □			0 % – 25 % Ładowanie akumulatora
◪ ◪ ◪ ◪			Bateria może być uszkodzona

Uwaga:
Stan naładowania wyświetlany na wskaźniku kontrolnym może nieznacznie odbiegać od rzeczywistej wartości w zależności od warunków użytkowania i temperatury otoczenia.

Funkcja panelu sterowania

Panel sterowania kontroluje zasilanie urządzenia.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
Wskaźnik stanu akumulatora zapala się po włączeniu urządzenia.
Krótkie naciśnięcie przycisku włączania/wyłączania pozwala przełączać się między biegami.
Panel sterowania posiada również funkcję automatycznego wyłączania.
Jeśli przycisk włączania/wyłączania i przełącznik nie są używane przez dłuższy czas, urządzenie wyłącza się automatycznie.



1. Panel sterowania
2. Wskaźnik biegów
3. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
4. Główny przycisk włączania/wyłączania

Obsługa przełącznika

Ostrzeżenie:
Dla bezpieczeństwa urządzenie jest wyposażone w dźwignię blokującą, która zapobiega przypadkowemu uruchomieniu. Jeśli urządzenie włącza się po naciśnięciu spustu bez uprzedniego naciśnięcia przycisku blokującego, nie należy dalej używać urządzenia.
Należy zanieść je do autoryzowanego centrum serwisowego w celu sprawdzenia.

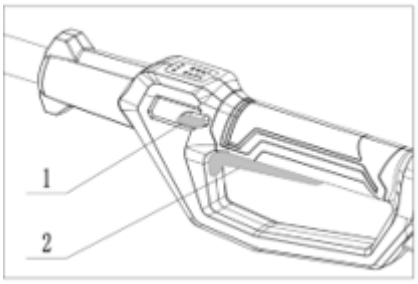
Ostrzeżenie:
Nigdy nie blokuj ani nie wyłączaj przycisku blokującego ani jego funkcji.

Ostrożność:
Przed włożeniem akumulatora upewnij się, że spust działa płynnie i po zwolnieniu automatycznie powraca do pozycji WYŁ. W przeciwnym razie istnieje ryzyko utraty kontroli i poważnych obrażeń.

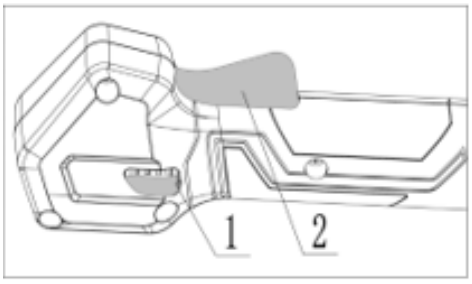
Ostrożność:
Nigdy nie noś urządzenia, trzymając palce na przycisku włączania/wyłączania lub spuście. Urządzenie może się przypadkowo uruchomić i spowodować obrażenia.

Uwaga:
Nigdy nie pociągać za spust z użyciem siły bez uprzedniego naciśnięcia przycisku blokady.
Może to spowodować uszkodzenie przełącznika.

Aby zapobiec przypadkowemu naciśnięciu spustu, urządzenie jest wyposażone w przycisk blokujący. Aby włączyć urządzenie, należy najpierw nacisnąć przycisk blokujący, a następnie pociągnąć za spust. Po zwolnieniu spustu urządzenie zatrzymuje się automatycznie.



FX-E2MS



FX-E2MSC

1. Przycisk blokady
2. Spust

Montaż paska nośnego

Uwaga:

- Zawsze używaj dołączonego paska nośnego. Przed rozpoczęciem pracy ustaw pasek na odpowiednią długość, aby uniknąć zmęczenia.
- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że pas nośny jest prawidłowo zamocowany do haka zawieszenia urządzenia.



FX-E2MS



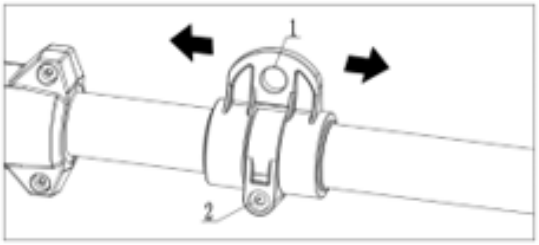
FX-E2MSC

- Przełóż pas nośny przez lewe ramię i dopasuj go do wygodnej pozycji roboczej.
- Zacznij karabińczyk paska do haka zawieszenia urządzenia.

Regulacja haka zawieszającego

- Pozycję haka zawieszenia można regulować, aby zapewnić wygodniejszą obsługę.
- Odkręć śrubę imbusową na haczyku do zawieszania, przesuń haczyk do wygodnej pozycji roboczej, a następnie ponownie dokręć śrubę.

- Prawidłowe ustawienie i obsługa zapewniają optymalną kontrolę i zmniejszają ryzyko odrzutu.



1. Hak do zawieszania
2. Śruba z łbem sześciokątnym

Prawidłowa obsługa urządzenia

Ostrzeżenie:

- Urządzenie należy trzymać po prawej stronie ciała. Prawidłowe ustawienie zapewnia lepszą kontrolę i zmniejsza ryzyko obrażeń spowodowanych odrzutem.
- Podczas pracy należy zawsze zachować najwyższą ostrożność. Nigdy nie kierować urządzenia na siebie ani inne osoby znajdujące się w obszarze roboczym. Nieprawidłowa obsługa może spowodować poważne obrażenia operatora lub osób znajdujących się w pobliżu.
- Jeśli w tym samym obszarze roboczym pracuje jednocześnie kilka osób, należy zachować bezpieczną odległość co najmniej 15 metrów, aby uniknąć wypadków. Dodatkowo jedna osoba powinna monitorować odległości między operatorami. Jeśli osoby lub zwierzęta wejdą do obszaru roboczego, należy natychmiast przerwać pracę.

Uwaga:

Jeśli podczas pracy narzędzie tnące uderzy w kamień lub inny twardy przedmiot, należy zatrzymać urządzenie i sprawdzić, czy nie jest uszkodzone. Jeśli narzędzie tnące jest uszkodzone, należy je natychmiast wymienić. Używanie uszkodzonego narzędzia tnącego może spowodować poważne obrażenia.

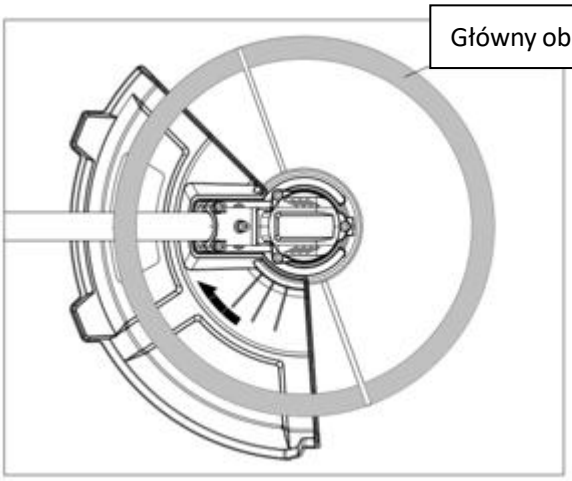


FX-E2MS



FX-E2MSC

Korzystanie z nylonowej głowicy do przycinania



Głowica do przycinania nici nylonowej to elektryczna głowica do przycinania podwójnej nici z automatycznym mechanizmem podawania (mechanizm bump feed).
Aby uzupełnić nylonową żyłkę, podczas pracy należy lekko uderzyć głowicę przycinarki o podłoże.

159. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Konserwacja

Ostrzeżenie:
Przed przystąpieniem do kontroli lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator. Jeśli akumulator nie zostanie wyjęty, urządzenie może zostać przypadkowo uruchomione, co może spowodować poważne obrażenia.

Uwaga:
Do czyszczenia nie należy używać benzyny, rozpuszczalników, alkoholu ani podobnych substancji. Mogą one spowodować odbarwienia, odkształcenia lub pęknięcia urządzenia.
Aby zapewnić bezpieczeństwo i niezawodność produktu, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych producenta.

Czyszczenie urządzenia

Do czyszczenia należy używać suchej ściereczki lub ściereczki nasączonej wodą z mydłem, aby usunąć brud, kurz lub resztki trawy. Następnie należy ją dokładnie wykręcić.
Aby uniknąć przegrzania, należy regularnie usuwać resztki trawy lub osady brudu z otworów wentylacyjnych urządzenia.

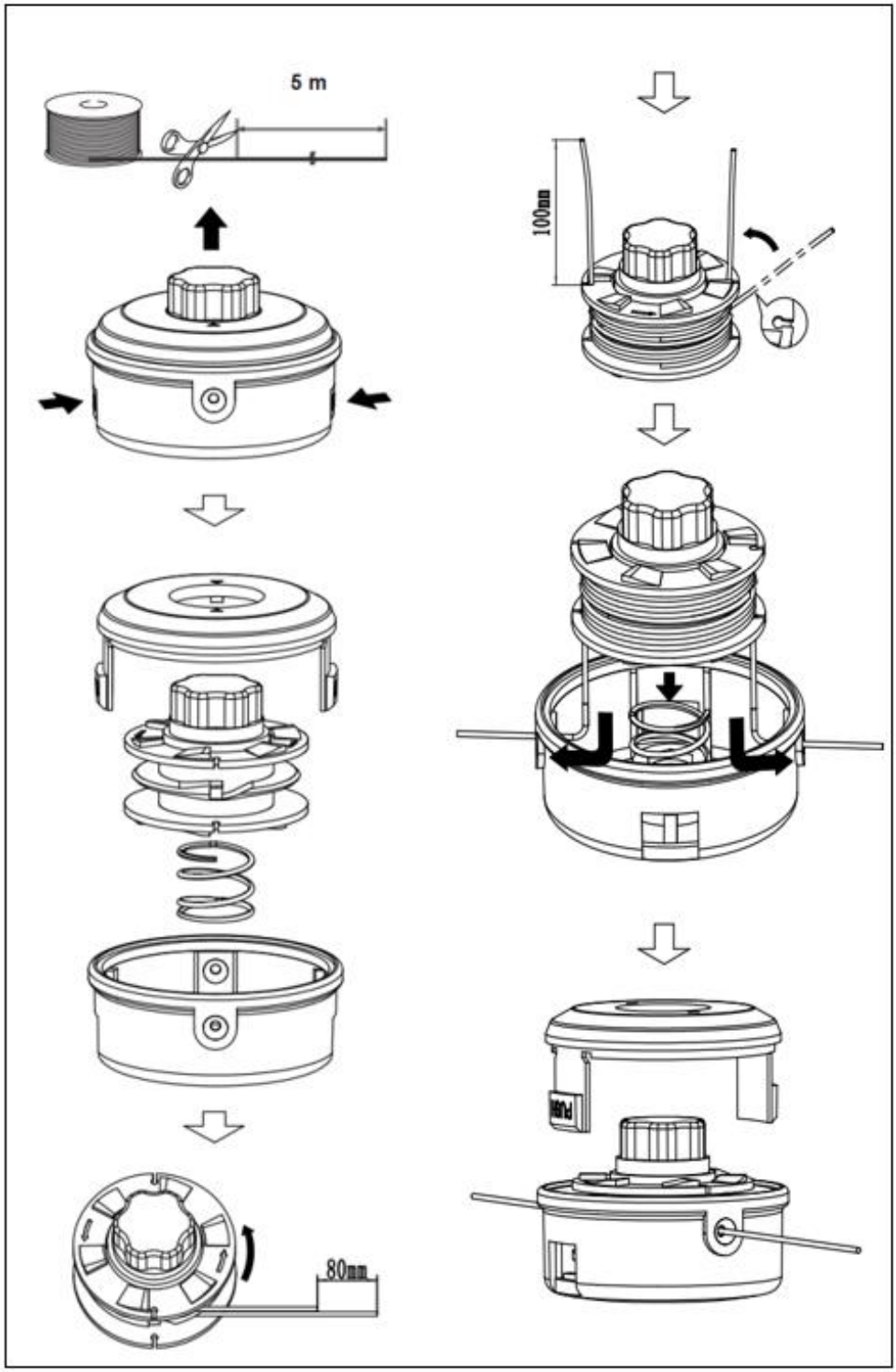
Wymiana nylonowej żyłki

Ostrzeżenie:
Należy używać wyłącznie nici nylonowych o średnicy podanej w niniejszej instrukcji obsługi. Nie należy używać grubszych nici, drutów metalowych, sznurków ani podobnych materiałów. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i poważne obrażenia.

Ostrzeżenie:

Podczas wymiany nici należy zawsze zdejmować z urządzenia głowicę nylonowej nitki.

Ostrzeżenie:
Po włożeniu nici należy upewnić się, że pokrywa głowicy tnącej jest prawidłowo i bezpiecznie zamocowana. Nieprawidłowo zamocowana pokrywa może się poluzować podczas pracy i spowodować poważne obrażenia.
Jeśli nylonowa żyłka nie jest już podawana, należy ją wymienić.



160. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Przechowywanie

- Przed przechowywaniem urządzenie należy dokładnie wyczyścić i konserwować. Wyjmij akumulator i załóż osłonę ostrza.
- Przechowuj urządzenie w suchym, podwyższonym lub zamkniętym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
- Nie opieraj urządzenia o ściany lub inne przedmioty, ponieważ może się przewrócić i spowodować obrażenia.

Transport

- Przed transportem wyłącz urządzenie i wyjmij akumulator. Dodatkowo załóż osłonę ostrza.
- Podczas transportu ręcznego urządzenie należy przenosić w pozycji poziomej. Należy upewnić się, że zespół tnący jest skierowany w stronę przeciwną do ciała.
- Podczas transportu w pojeździe urządzenie należy bezpiecznie zamocować, aby zapobiec jego przesuwaniu się lub upadkowi. Nieprawidłowy transport może spowodować uszkodzenie urządzenia lub innych przedmiotów.

161. KONSERWACJA

Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych.
Tylko regularnie konserwowane i obsługiwane urządzenie może służyć jako zadowalająca pomoc.
Niewystarczaj ą ca konserwacja i pielęgnacja mogą prowadzić do nieprzewidzianych wypadków i obrażeń.

162. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Nieprawidłowy stan	Możliwa przyczyna (usterka)	Środek zaradczy
Silnik nie obraca się	Bateria nie jest włożona	Włożyć akumulator.
	Błąd akumulatora (niskie napięcie)	Naładować akumulator. Jeśli ładowanie nie przynosi efektu, wymienić akumulator.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo	Urządzenie należy sprawdzić w autoryzowanym centrum serwisowym.
Silnik przestaje się obracać po pewnym czasie	Zbyt mała moc akumulatora	Naładować akumulator. Jeśli ładowanie nie przynosi efektu, wymienić akumulator.
	Przegrzanie	Wyłączyć urządzenie i pozostawić do ostygnięcia.
Nie osiąga maksymalnej prędkości obrotowej	Bateria włożona nieprawidłowo	Włożyć akumulator zgodnie z instrukcją.

	Spadek napięcia akumulatora	Naładować akumulator. Jeśli ładowanie nie przynosi efektu, wymienić akumulator.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo	Urządzenie należy sprawdzić w autoryzowanym centrum serwisowym.
Nietypowe wibracje – natychmiast wyłączyć urządzenie!	Układ napędowy nie działa prawidłowo	Urządzenie należy sprawdzić w autoryzowanym centrum serwisowym.
Nie można zatrzymać silnika – należy natychmiast wyjąć akumulator!	Usterka elektryczna lub elektroniczna	Natychmiast wyjmij akumulator i oddaj urządzenie do naprawy w autoryzowanym centrum serwisowym.

163. AKCESORIA I CZĘŚCI ZAMIENNE

Aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.FUXTEC.com.

164. OGÓLNY OPIS

Numer artykułu: FX-E2MSC | FX-E2MS
Nazwa produktu: FUXTEC Akku Motorsense 2in1 Comfort | FUXTEC Akku Motorsense

165. DANE TECHNICZNE

Specyfikacja	**FX-E2MS**	**FX-E2MSC**
Materiał	PA6+GF30	PA6+GF30
Rodzaj napędu	Akumulator	Akumulator
Napięcie znamionowe	2*20 V	2*20 V
Pojemność akumulatora	2 Ah	2 Ah
Technologia akumulatora	Baterie litowe	Baterie litowe
Prędkość obrotowa znamionowa	4500/6000 obr./min	4500/6000 obr./min
Typ wtyczki sieciowej	EURO	EURO
Długość kabla przyłączeniowego	1,5 m	1,5 m
Napięcie akumulatora	18,5 V (maks. 20 V)	18,5 V (maks. 20 V)
Moc	450 W	450 W
Maksymalna prędkość obrotowa silnika	6000 obr./min	6000 obr./min

Urządzenie rozruchowe	Mechaniczny	Mechaniczne
Typ uchwytu	Uchwyt okrągły (uchwyt pałąkowy)	Podwójny uchwyt (uchwyt rowerowy)
Prędkość obrotowa na biegu jałowym (dwa biegi)	4500/6000 obr./min	4500/6000 obr./min
System tnący	Głowica trymera / ostrze tnące	Głowica tnąca / ostrze tnące
Średnica nylonowej żyłki	2 mm	2 mm
Średnica cięcia	Nóż 3T: 254 mm / głowica trymera nylonowego: 350 mm	Nóż 3T: 254 mm / głowica nylonowa: 350 mm
Szerokość cięcia	35 cm	35 cm
Średnica trzonka	ϕ26	ϕ26
Poziom mocy akustycznej LWA zmierzony	92 dB (A)	92 dB (A)
Poziom mocy akustycznej LWA gwarantowany	95 dB (A)	95 dB (A)
Poziom ciśnienia akustycznego	96 dB (A)	96 dB (A)
Waga netto	3,5 kg	3,7 kg
Wymiary dł. x szer. x wys.	180,2 x 67 x 48,5 cm	180,2 x 67 x 48,5 cm

166. ZAKRES DOSTAWY

Nazwa	Numer artykułu	Ilość
FUXTEC Akumulatorowa kosiarek	FX-E2MSC | FX-E2MS	1
FUXTEC Akumulator*	FX-E1B2AH	2
FUXTEC Podwójna ładowarka*	FX-E1LG3A	1
Instrukcja obsługi		1

* Zawarta wyłącznie w zestawie.

167. GWARANCJA

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o zachowanie dowodu zakupu jako potwierdzenia. Gwarancja nie obejmuje części zużywających się i nie ma zastosowania w przypadku uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, nieprawidłową obsługą, użyciem siły, zmianami technicznymi, użyciem niezatwierdzonych akcesoriów lub części zamiennych, a także próbami naprawy przez osoby nieuprawnione. Prace gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane firmy specjalistyczne lub partnerów serwisowych. Warunki te stanowią uzupełnienie ustawowych praw gwarancyjnych, które mogą się różnić w zależności od kraju.

168. INFORMACJA DOTYCZĄCA DEKLARACJI ZGODNOŚCI

Potwierdzamy, że niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi i wymogami bezpieczeństwa oraz posiada oznaczenie CE. Pełna deklaracja zgodności UE (DoC) jest dostępna na naszej stronie internetowej www.fuxtec.com w sekcji

„Deklaracja zgodności”.

169. UTYLIZACJA

Materiały opakowaniowe składają się głównie z materiałów nadających się do recyklingu. Prosimy o utylizację wszystkich elementów opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi segregacji odpadów. Recykling opakowań stanowi cenny wkład w ochronę środowiska i zrównoważone wykorzystanie zasobów.
Produktu nie wolno wyrzucać wraz z normalnymi odpadami komunalnymi. Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) urządzenie po zakończeniu eksploatacji należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
Prawidłowa utylizacja i recykling materiałów przyczyniają się do ochrony środowiska i zdrowia ludzkiego. Więcej informacji na temat zwrotu i utylizacji można uzyskać w lokalnym urzędzie ds. odpadów lub u sprzedawcy, od którego zakupiono produkt.

170. OBSŁUGA KLIENTA

W przypadku pytań dotyczących gwarancji, napraw lub części zamiennych prosimy o kontakt:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Niemcy
Telefon: 070329560888
E-mail info@fuxtec.de
Uwaga: Prosimy nie wysyłać zwrotów ani napraw na ten adres. W przypadku zwrotów w ramach gwarancji prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

171. PRAWA AUTORSKIE

© 2025 By FUXTEC GmbH
Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej instrukcji jest chroniona prawem autorskim. Jej wykorzystanie jest dozwolone w ramach obsługi urządzenia. Wykorzystanie lub powielanie wykraczające poza ten zakres bez pisemnej zgody FUXTEC GmbH jest zabronione. FUXTEC GmbH zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszej instrukcji obsługi bez uprzedniego powiadomienia.

SLOVENSKÁ VERZIA

172. ÚVOD A BEZPEČNOSŤ

Všeobecné pokyny

Pred prvým použitím produktu si pozorne prečítajte tento originálny návod na použitie a dodržiavajte všetky pokyny. Dokument uchovajte na bezpečnom mieste pre neskoršie použitie alebo pre ďalších vlastníkov. Oboznámte sa s funkciami a správnym používaním produktu. Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny uvedené v servisnej príručke. Vždy konajte zodpovedne a ohľaduplne voči tretím osobám. Prevádzkovateľ nesie zodpovednosť za nehody alebo ohrozenie tretích osôb.

Použitie v súlade s určením

Produkt sa smie používať iba v súlade s jeho určeným účelom. Akékoľvek iné použitie sa považuje za použitie v rozpore s určeným účelom. Za všetky škody alebo zranenia, ktoré z toho vyplývajú, zodpovedá výlučne používateľ alebo prevádzkovateľ; výrobca za to nenesie žiadnu zodpovednosť. Upozorňujeme, že produkt nie je určený na komerčné, remeselné alebo priemyselné použitie. Záruka alebo zodpovednosť sa vylučuje, ak sa produkt používa v takýchto oblastiach použitia alebo pri podobných činnostiach.
Neumožnite žiadnej osobe, ktorá si neprečítala a neporozumela tomuto návodu v celom rozsahu, montovať, uvádzať do prevádzky, nastavovať alebo obsluhovať tento produkt. Tento produkt je určený výlučne pre dobre izolované priestory alebo pre dočasné použitie.

Bezpečnostné pokyny

Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, návody na obsluhu, obrázky a technické údaje priložené k produktu. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k vážnym zraneniam alebo škodám. Obsluhujúca osoba je povinná používať produkt v súlade s určením, dávať pozor na okolie a venovať osobitnú pozornosť ostatným osobám, najmä deťom. Vždy dodržiavajte stanovené bezpečnostné pokyny.

173. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Varovanie!
Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, návody, obrázky a predpisy, ktoré sú súčasťou dodávky elektrického náradia.
Nedodržanie nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnym zraneniam.
Všetky varovania a pokyny starostlivo uchovajte pre neskoršie použitie.
Pojem „elektrické náradie“ v nasledujúcich varovaniach sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (s káblom) aj na elektrické náradie napájané z akumulátora (bez kábla).

Bezpečnosť na pracovisku

- Udržujte pracovisko čisté a dobre osvetlené. Neporiadok alebo zlé osvetlenie môžu spôsobiť

nehody.

- Nesmiete používať zariadenie v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, napr. v blízkosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Iskry z elektrického náradia môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Počas používania zariadenia držte deti a nezúčastnené osoby v bezpečnej vzdialenosti. Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly nad zariadením.

Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka zariadenia musí pasovať do zásuvky. Zástrčky sa nesmú meniť. Nepoužívajte adaptéry s uzemnenými elektrickými náradím. Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Vyhnite sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú rúry, radiátory alebo chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Chráňte zariadenie pred dažďom alebo vlhkosťou. Vniknutie vody do zariadenia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpojenie zariadenia. Kábel držte ďalej od tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak používate zariadenie vonku, používajte len predlžovacie káble, ktoré sú schválené pre vonkajšie použitie. Vhodné káble znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak sa nedá zabrániť prevádzke zariadenia vo vlhkom prostredí, používajte zdroj napájania chránený prúdovým chráničom (FI/RCD). Prúdový chránič znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie vytvára elektromagnetické polia (EMF), ktoré zvyčajne nie sú škodlivé pre zdravie. Osoby s kardiostimulátormi alebo podobnými zdravotníckymi zariadeniami by sa však pred použitím zariadenia mali poradiť so svojím lekárom.

Osobná bezpečnosť

- Pri obsluhe zariadenia buďte pozorní, sústredení a ostražití. Zariadenie nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľka nepozornosti pri práci so zariadením môže viesť k vážnym zraneniam.
- Vždy noste osobné ochranné pomôcky. Patrí medzi ne ochranné okuliare, chrániče sluchu, bezpečnostná obuv s protišmykovou podrážkou, rukavice a v prípade potreby dýchací maska alebo ochranná prilba. Vhodné ochranné pomôcky znižujú riziko poranenia.
- Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením akumulátora, zdvihnutím alebo prenášaním zariadenia sa uistite, že je vypínač v polohe VYPNUTÉ. Dotknutie sa vypínača pri pripojenom akumulátore môže viesť k nebezpečným situáciám.
- Vyhnite sa preťahovaniu. Vždy dbajte na bezpečný postoj a rovnováhu. Tak budete mať zariadenie vždy pod kontrolou a znížite riziko úrazu.
- Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie, šperky ani dlhé, rozpustené vlasy. Môžu sa zachytiť v pohyblivých častiach a spôsobiť zranenia.
- Ak má zariadenie pripojenia na odsávanie prachu alebo triesok, uistite sa, že sú správne pripojené a používané. Správne fungujúce odsávanie znižuje riziko spôsobené prachom a

nečistotami.

- Pri práci sa nenechajte uniesť rutinou. Častá práca so zariadením nesmie viesť k zanedbávaniu bezpečnostných opatrení. Krátka nepozornosť môže viesť k vážnym zraneniam.
- Pri používaní zariadenia vždy noste ochranné okuliare. Ochranné okuliare musia spĺňať platné bezpečnostné normy (napr. ANSI Z87.1 v USA, EN166 v Európe alebo AS/NZS1336 v Austrálii/na Novom Zélande).
  V Austrálii a na Novom Zélande je navyše zo zákona povinné nosiť ochranný štít na tvár, aby bola tvár chránená pred zraneniami.

Poznámka:
Uistite sa, že všetky osoby v blízkosti pracoviska nosia vhodné ochranné vybavenie. Tým sa zabezpečí bezpečnosť všetkých zúčastnených.



Používanie a bezpečnostné opatrenia pri elektrickom náradí

- Používajte zariadenie len na určený účel. Vždy vyberte správne náradie pre danú aplikáciu. Náradie, ktoré sa používa v súlade s jeho určením, umožňuje bezpečnú a efektívnu prácu.
- Ak sa zariadenie nedá zapnúť alebo vypnúť vypínačom, nesmie sa používať. Zariadenia, ktoré sa nedajú ovládať vypínačom, sú nebezpečné a musia sa opraviť.
- Pred vykonaním nastavení, výmenou príslušenstva alebo uskladnením zariadenia odpojte zariadenie od napájania a/alebo vyberte akumulátor (ak je k dispozícii). Týmto bezpečnostným opatrením sa znižuje riziko neúmyselného spustenia.
- Nepoužívané zariadenia uchovávajte mimo dosahu detí. Neumožnite používanie zariadenia osobám, ktoré nie sú oboznámené s jeho obsluhou alebo s týmto návodom. Elektrické náradie je v rukách neškolených používateľov nebezpečné.
- Nepoužívané zariadenia vždy skladujte bezpečne a mimo dosahu detí. Nezkušené osoby nesmú zariadenie obsluhovať ani s ním manipulovať. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nezaškolených používateľov.
- Rezacie nástroje udržiavajte vždy ostré a čisté. Ostré a udržiavané nástroje sa menej často zasekávajú a umožňujú bezpečnú prácu.
- Zariadenie, príslušenstvo a nástavce vyberajte podľa pokynov v návode na obsluhu a s ohľadom na príslušné podmienky použitia. Nesprávne použitie môže viesť k nebezpečným situáciám.
- Udržujte rukoväte a úchopové plochy vždy čisté, suché a bez mastnoty alebo oleja. Kĺzavé povrchy môžu viesť k strate kontroly a nehodám.
- Nenoste látkové rukavice, ktoré by sa mohli zachytiť v pohyblivých častiach. Takéto rukavice môžu spôsobiť vážne zranenia.

Používanie a bezpečnostné opatrenia pri zariadeniach napájaných akumulátorom

- Batériu nabíjajte iba nabíjačkou určenou výrobcom. Použitie nesprávnej nabíjačky môže predstavovať riziko požiaru, najmä ak nie je vhodná pre použitý typ batérie.
- Zariadenie používajte iba s batériou určenou na tento účel. Použitie iných batérií môže viesť k zraneniam, poškodeniu alebo nebezpečenstvu požiaru.
- Keď batériu nepoužívate, uchovávajte ju oddelene od kovových predmetov, ako sú kancelárske spinky, mince, klince, skrutky alebo podobné kovové časti. Skrat medzi kontaktmi batérie môže spôsobiť prehriatie, požiar alebo výbuch.
- Za určitých podmienok môže z batérie vytekať tekutina. Vyhnite sa akémukoľvek kontaktu s touto tekutinou. Ak sa tekutina napriek tomu dostane na pokožku alebo do očí, okamžite postihnuté miesto opláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc. Vytekajúca tekutina z batérie môže pôsobiť žieravo a poškodiť materiál.
- Nepoužívajte poškodené alebo upravené batérie alebo zariadenia. Poškodené alebo upravené batérie môžu spôsobiť nepredvídateľné reakcie, ktoré môžu viesť k požiaru, výbuchu alebo zraneniam.
- Nevystavujte batériu ohňu ani vysokým teplotám. Teploty nad 130 °C môžu spôsobiť prasknutie alebo explóziu batérie.
- Vždy dodržiavajte pokyny na nabíjanie uvedené v návode na obsluhu. Ne nabíjať batériu ani zariadenie mimo stanoveného teplotného rozsahu. Nesprávne podmienky nabíjania môžu poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

Bezpečnostné pokyny pre ručné a samohybné krovinorezy a vyžínače

- Ak pracujete v oblastiach, kde sa môžu nachádzať podzemné alebo skryté elektrické vedenia, vždy držte zariadenie iba za izolované rukoväte. Pri kontakte rezacieho nástroja s elektrickým vedením môžu kovové časti zariadenia dostať pod napätie, čo môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.

Upozornenie:
Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a návody. Ich nedodržanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážnym zraneniam.
Všetky bezpečnostné pokyny a návody si uchovajte na neskoršie použitie.

Používanie zariadenia

- Tento stroj je určený výlučne na kosenie trávy, buriny, kríkov a ľahkého drevnatého porastu. Použitie na iné účely – napríklad na strihanie okrajov alebo živých plotov – môže viesť k poraneniam alebo poškodeniu zariadenia.

Všeobecné pokyny

- Neumožnite používanie zariadenia osobám, ktoré nie sú oboznámené s návodom na obsluhu alebo majú fyzické, zmyslové alebo mentálne obmedzenia (vrátane detí). Osoby bez dostatočných skúseností alebo znalostí nesmú zariadenie používať. Deti musia byť pod dohľadom a nesmú sa zariadením hrať.
- Pred prvým použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na obsluhu, aby ste sa oboznámili s jeho používaním.

- Zariadenie nikdy nepožičiavajte osobám, ktoré nemajú skúsenosti s používaním kosačiek na trávu alebo krovinorezov.
- Ak zariadenie požičiavate, vždy k nemu priložte návod na obsluhu.
- Pri práci so zariadením buďte vždy obzvlášť pozorní a opatrní.
- Nepoužívajte zariadenie pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov a ak ste unavení alebo sa necítite dobre.
- Nevykonávajte žiadne technické zmeny ani úpravy na zariadení. Môžu ovplyvniť bezpečnosť a viesť k strate záruky.
- Vždy dodržiavajte miestne predpisy a nariadenia týkajúce sa používania kosačiek a krovinorezov.

Osobné ochranné pomôcky



- Dbajte na vhodné oblečenie. Noste praktické, dobre sediace oblečenie, ktoré neobmedzuje vašu voľnosť pohybu. Nesmiete nosiť voľné oblečenie a šperky, pretože sa môžu zachytiť v tráve alebo na pohyblivých častiach. Ak máte dlhé vlasy, mali by ste nosiť ochrannú prilbu alebo sieťku na vlasy.
- Noste pevnú, nešmykľavú bezpečnostnú obuv, aby ste predišli zraneniam a zaistili si bezpečnú stabilitu. Tým zaistíte stabilitu a znížite riziko úrazov.
- Na ochranu očí používajte ochranné okuliare. Ochranné okuliare musia spĺňať platné normy (napr. ANSI Z87.1 v USA, EN 166 v Európe alebo AS/NZS 1336 v Austrálii/na Novom Zélande). V Austrálii a na Novom Zélande je navyše zo zákona povinné nosenie ochranného štítu na ochranu tváre.
- Noste ochranné rukavice, najmä pri práci s rezacími nástrojmi alebo nožmi. Čepele môžu spôsobiť ostré rezné poranenia, ak sa dotknú holými rukami .

Bezpečnosť na pracovisku

- Používajte zariadenie len v priestoroch s dobrým výhľadom a dostatočným osvetlením. Práca v tmavom alebo hmlistom prostredí je nebezpečná a nie je povolená.
- Nesmiete používať zariadenie v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, napr. v blízkosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Vznikajúce iskry môžu zapáliť prach alebo plyn.
- Nepracujte na klzkých, nestabilných alebo naklonených povrchoch. Pri chladnom počasí dávajte pozor na ľad a sneh, aby ste zaistili bezpečnú stabilitu.
- Počas prevádzky vždy dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť minimálne 15 metrov od iných osôb alebo zvierat. Ak sa niekto priblíži, okamžite zastavte zariadenie.
- Nenechávajte zariadenie v prevádzke v blízkosti detí alebo domácich zvierat.
- Pred začatím práce skontrolujte pracovný priestor, či sa v ňom nenachádzajú kamene, konáre alebo iné tvrdé predmety. Tieto predmety môžu byť odhodené rezacími nástrojmi a spôsobiť zranenia alebo škody na majetku.

Upozornenie:

Pri práci môže vznikať prach, ktorý môže obsahovať látky škodlivé pre zdravie (napr. pesticídy, hnojivá

alebo herbicídy).
V závislosti od frekvencie a druhu expozície sa môže zvýšiť riziko ochorení dýchacích ciest.
Aby ste minimalizovali vystavenie prachu, zabezpečte dobré vetranie pracovnej plochy a v prípade potreby používajte vhodné ochranné prostriedky, napr. respirátor vhodný na jemné častice.

Elektrická bezpečnosť a bezpečnosť batérií

- Chráňte zariadenie pred dažďom a vlhkosťou. Vniknutie vody do zariadenia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nesmiete používať zariadenie, ak sa nedá zapnúť alebo vypnúť vypínačom. Zariadenia, ktoré sa nedajú ovládať vypínačom, sú nebezpečné a musia sa opraviť.
- Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred vložením batérie, zdvihnutím alebo prenášaním zariadenia sa uistite, že je prepínač v polohe VYPNUTÉ. Dotknutie sa prepínača, keď je zariadenie zapnuté, môže viesť k vážnym úrazom.
- Batériu nikdy nevyhadzujte do ohňa. Batérie môžu explodovať, ak sú vystavené vysokej teplote. Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa bezpečného likvidovania batérií.
- Batériu neotvárajte ani nerozoberajte. Vytekajúca elektrolytická kvapalina je žieravá a môže spôsobiť poranenie očí alebo kože. Požitie môže byť jedovaté.
- Nenabíjajte batériu v daždi alebo vo vlhkom prostredí. Vlhkosť počas nabíjania môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo skrat.

Bezpečnostné pokyny pre uvedenie zariadenia do prevádzky

- Pred montážou alebo nastavením zariadenia vyberte batériu.
- Pred dotykom s rezacím nožom alebo inými ostrými časťami vždy noste ochranné rukavice.
- Pred vložením batérie starostlivo skontrolujte zariadenie. Uistite sa, že žiadne skrutky ani matice nie sú uvoľnené a že všetky časti sú správne namontované. Tupé nože naostrite, poškodené vymeňte. Skontrolujte tiež funkčnosť všetkých ovládacích prvkov. Pred použitím zariadenie očistite a vysušte.
- Neskladajte zariadenie, ak je poškodené alebo nesprávne namontované. Používanie zariadenia v takomto stave môže viesť k vážnym zraneniam.
- Nastavte ramenný popruh a rukoväť tak, aby sa zariadenie dalo bezpečne a pohodlne viesť.
- Pri vkladaní akumulátora držte rezací nástroj ďalej od tela a všetkých predmetov, vrátane podlahy. Rezací nástroj sa môže pri inštalácii neúmyselne otočiť a spôsobiť zranenia alebo škody.
- Pred zapnutím zariadenia odstráňte všetky nástroje, kľúče alebo nastavovacie pomôcky. Predmety ponechané na rotujúcich častiach môžu spôsobiť zranenia alebo poškodenia.
- Zariadenie používajte len s namontovaným krytom. Nepoužívajte ho, ak kryt chýba alebo je poškodený.
- Uistite sa, že sa v pracovnej oblasti nenachádzajú žiadne káble, vodovodné potrubia ani plynové potrubia. Poškodenie týchto potrubí môže viesť k nebezpečným situáciám.
- V prípade núdze zariadenie okamžite vypnite.
- Ak počas prevádzky zaznamenáte nezvyčajné zvuky alebo vibrácie, vypnite zariadenie a vyberte batériu. Zariadenie používajte až po zistení a odstránení príčiny.
- Po vypnutí sa rezací nástroj môže ešte krátko otáčať. Pred dotykom počkajte, kým sa úplne

nezastaví.

- Pri práci vždy používajte ramenný popruh, aby ste zariadenie bezpečne viedli po pravej strane tela.
- Nenatahujte ruky príliš ďaleko. Vždy stojte pevne a udržujte rovnováhu. Dávajte pozor na prekážky, ako sú korene, kamene alebo nerovnosti.
- Na svahoch pracujte obzvlášť opatrne a dbajte na bezpečný postoj.
- Počas prevádzky nikdy nebeháte. Pohybujte sa pokojne a kontrolovane.
- Nesmiete používať zariadenie na rebríkoch alebo stromoch. Riziko straty kontroly je príliš vysoké.
- Po náraze alebo páde skontrolujte zariadenie. Ak zistíte poškodenie alebo poruchu, obráťte sa na autorizovaný servis.
- Počas prevádzky alebo bezprostredne po nej sa nedotýkajte prevodovky. Môže byť veľmi horúca a spôsobiť popáleniny.
- Robte pravidelné prestávky, aby ste sa vyhli únave. Po približne 1 hodine prevádzky sa odporúča prestávka 10–20 minút.
- Vždy vyberte akumulátor, ak je zariadenie bez dozoru, aj na krátku dobu. Neoprávnené osoby by mohli zariadenie omylom spustiť.
- Ak sa medzi nožom a ochranným krytom zachytí tráva alebo konáre, vypnite zariadenie, vyberte batériu a až potom odstráňte prekážku.
- Nikdy sa nedotýkajte pohyblivých častí, pokiaľ sa rezací nástroj otáča alebo je vložená batéria.
- Ak rezný nástroj narazí na kameň alebo tvrdý predmet, okamžite zastavte zariadenie a skontrolujte, či nie je poškodený rezný nástroj.
- Pravidelne kontrolujte stav rezacieho nástroja. Pred vykonaním kontroly vyberte batériu. Poškodené čepele je potrebné okamžite vymeniť.
- Nikdy nepracujte nad výškou ramien.
- Pred rezaním počkajte, kým rezací nástroj po zapnutí dosiahne plnú rýchlosť.
- Pri práci s rezacím nožom pohybujte zariadením jemným polkruhovým pohybom zprava doľava – podobne ako kosou.
- Vyhnite sa kontaktu so skrytými káblami. Nástroj vždy držte za izolované časti rukoväte. Ak nôž zasiahne napájací kábel, kovové časti nástroja pod napätím môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Nespúšťajte zariadenie, ak je rezací nástroj zachytený v tráve alebo v prekážke.
- Pred spustením sa uistite, že rezací nástroj nie je zachytený v zemi, stromoch alebo iných prekážkach.
- Počas prevádzky vždy držte zariadenie oboma rukami.
- Nesmiete používať zariadenie pri silnom daždi, nepriaznivom počasí alebo búrke.

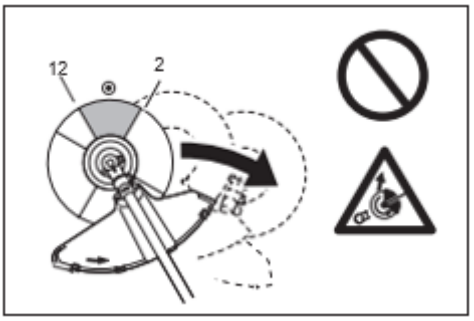
Rezacie nástroje

- Používajte iba rezné nástroje odporúčané výrobcom. Nepovolené rezné nástroje môžu spôsobiť poruchy alebo zranenia.
- Vyberte si vhodný rezací nástroj pre danú prácu:
    - Nylonové vlákna (hlavice vyžínača) a plastové nože sú vhodné na kosenie trávnika a

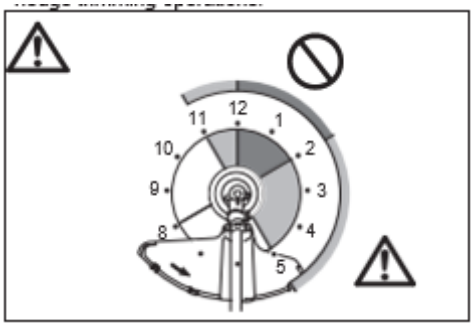
ľahké vyžínačské práce.
    - Kovové rezný nože sú vhodné na hustšiu burinu, vysokú trávu, kríky, tenké drevo a rastliny.
    - Nepoužívajte žiadne iné rezné nástroje, ako napr. viacstranné kovové kotúče, reťazové alebo úderové nože. Môžu spôsobiť vážne zranenia.
- Používajte iba rezný nástroj, ktorý je schválený pre otáčky, ktoré zodpovedajú aspoň otáčkam uvedeným na zariadení.
- Aby ste sa vyhli zraneniam, držte ruky, tvár a odev vždy v dostatočnej vzdialenosti od rotujúcich rezacích nástrojov.
- Vždy používajte vhodnú ochranu pre konkrétny rezací nástroj. Ochrana musí byť bezpečne namontovaná pred uvedením zariadenia do prevádzky.
- Pri používaní rezacích nožov dbajte na nebezpečenstvo spätného nárazu (kickback). Buďte ostražití a vyhnite sa náhlym pohybom. Pokyny k tomuto nájdete v časti „Spätný náraz“.
- Keď nôž nepoužívate, nasaďte na reznú čepeľ ochranný kryt. Odstráňte ho až pred zapnutím zariadenia.

Spätný ráz (kickback)

- K spätnému rázu (odrazu čepele) dochádza, keď sa rotujúca rezná čepeľ zasekne alebo zablokuje. Vznikne náhla protisila, ktorá môže zariadenie odhodiť do strany alebo smerom k obsluhe. To môže viesť k vážnym zraneniam.



- Kopnutia sa vyskytujú častejšie pri rezaní kríkov, konárov alebo iných tvrdých materiálov s priemerom väčším ako 3 cm – najmä ak nôž zasiahne oblasť medzi 12 a 2 hodinou.
- Nepracujte príliš blízko prekážok, ako sú ploty, kmene stromov alebo kamene. Tieto môžu blokovať čepeľ a spôsobiť spätný náraz.
- Nikdy nepoužívajte pílový list vertikálne, napríklad na rezanie hrán alebo strihanie živých plotov. Takéto použitie môže viesť k nebezpečným spätným nárazom a strate kontroly.



Ako sa vyhnúť spätným nárazom:

- Rezanie vykonávajte prednostne v oblasti medzi 8 a 11 hodinou polohy čepele.
- Vyhnite sa rezaniu medzi 12. a 2. hodinou. V tejto oblasti je riziko spätného nárazu najvyššie.
- Čepeľ používajte v oblastiach medzi 11. a 12. hodinou alebo medzi 2. a 5. hodinou len vtedy, ak máte veľké skúsenosti a preberáte plnú zodpovednosť za možné následky.

Údržba

- Údržbu a opravy nechajte vykonávať výlučne kvalifikovaným odborným personálom alebo v autorizovanom odbornom servise. Vždy používajte originálne náhradné diely. Nesprávne opravy alebo nekvalitné náhradné diely môžu skrátiť životnosť zariadenia, znížiť jeho výkon a zvýšiť riziko úrazu.
- Poškodené akumulátory sa nesmú opravovať. Akumulátorové batérie smie opravovať alebo vymieňať výlučne výrobca.
- Pred vykonaním údržby, opráv alebo čistenia vždy vypnite zariadenie a vyberte batériu.
- Udržujte zariadenie čisté a bez prachu a nečistôt. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá, ako je benzín, riedidlo, alkohol alebo podobné chemikálie, pretože môžu spôsobiť zmenu farby, deformáciu alebo poškodenie plastových častí.
- Pri práci s rezacími nástrojmi vždy noste vhodné ochranné rukavice, aby ste sa vyhli poraneniam.
- Po každom použití dotiahnite všetky skrutky a matice.
- Nevykonávajte žiadne údržbárske alebo opravárske práce, ktoré nie sú popísané v tomto návode. V takýchto prípadoch sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
- Používajte výlučne schválené príslušenstvo a nadstavbové zariadenia. Výrobky tretích strán môžu spôsobiť poruchy, poškodenie majetku alebo vážne zranenia.
- Dodržiavajte pokyny uvedené v tomto návode na použitie týkajúce sa mazania, čistenia a výmeny príslušenstva. Správna údržba predlžuje životnosť zariadenia a prispieva k bezpečnému používaniu.
- Nechajte zariadenie pravidelne kontrolovať a udržiavať autorizovaným servisným strediskom.
- Dbajte na to, aby bol stroj vždy v bezchybnom stave.

Vibrácie

- Osoby s obmedzeným krvným obehom môžu pri dlhšej práci s prístrojmi, ktoré silno vibrujú, utrpieť poškodenie ciev alebo nervov. Vibrácie môžu spôsobiť znecitlivenie, brnenie, bolesť alebo zmenu farby kože na prstoch, rukách alebo zápästiach. Ak sa vyskytnú takéto príznaky, okamžite vyhľadajte lekára.
- Aby ste znížili riziko tzv. „syndrómu bielych prstov“ (porucha krvného obehu spôsobená vibráciami), udržujte ruky počas práce v teple a pravidelne a starostlivo udržiavajte zariadenie a jeho príslušenstvo.

Prvá pomoc

- Uistite sa, že v blízkosti pracoviska je k dispozícii lekárnička.
- Použité alebo spotrebované položky z lekárničky je potrebné okamžite nahradiť, aby bola lekárnička vždy pripravená na použitie.

Dôležité bezpečnostné pokyny pre akumulátory

- Pred použitím akumulátora si pozorne prečítajte všetky pokyny a varovania uvedené na akumulátore, nabíjačke a zariadení, do ktorého sa akumulátor vkladá.

- Batériu neotvárajte ani nemodifikujte. Nesprávny zásah môže viesť k prehriatiu, požiaru alebo výbuchu.
- Okamžite ukončite prevádzku, ak sa výrazne skráti prevádzková doba zariadenia. Ďalšie používanie môže viesť k prehriatiu, požiaru alebo výbuchu.
- Ak sa elektrolyt dostane do očí, okamžite ich dôkladne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc. Neošetrenie môže viesť k trvalému poškodeniu zraku .
- Vyhnite sa skratom batérie:
    - Nedovoľte, aby sa vodivé predmety (napr. klince, mince, šperky alebo skrutky) dostali do kontaktu s kontaktmi.
    - Batériu neukladajte do nádoby spolu s kovovými predmetmi.
    - Nevystavujte batériu vode ani vlhkosti.
    - Skrat môže spôsobiť vysoký prúd, prehriatie, požiar alebo výbuch.
- Batériu neskladujte ani nepoužívajte pri teplotách nad 50 °C. Vysoké teploty môžu spôsobiť požiar alebo výbuch.
- Batériu nikdy nehádžte do ohňa, ani ak je poškodená alebo opotrebovaná. Batéria môže explodovať.
- Batériu neudierajte, nestláčajte ani neprepichujte. Vyhnite sa akémukoľvek kontaktu s ostrými alebo ťažkými predmetmi. Poškodenie môže spôsobiť prehriatie, požiar alebo výbuch.
- Nepoužívajte poškodené batérie.
- Dodržiavajte národné predpisy týkajúce sa prepravy lítium-iónových batérií. Pre prepravu alebo transport treťou stranou platia osobitné požiadavky na balenie a označenie. V prípade pochybností kontaktujte odborníka na nebezpečný tovar.
- Poškodené batérie likvidujte riadne. Vyberte ich zo zariadenia a odovzdajte ich na schválenom zbernom mieste.
- Používajte iba batérie schválené výrobcom. Použitie nekompatibilných batérií môže viesť k požiaru, výbuchu alebo úniku elektrolytu.
- Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, vyberte batériu a uložte ju oddelene na suchom a chladnom mieste.

Upozornenie:
Používajte výhradne originálne batérie od výrobcu. Použitie upravených alebo neschválených batérií môže spôsobiť požiar, výbuch alebo zranenia a môže viesť k zániku záruky.

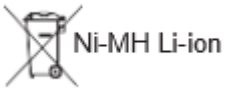
Tipy na maximalizáciu životnosti batérie

- Nabíjajte batériu včas, skôr ako sa úplne vybije. Ak výkon zariadenia výrazne klesne, ukončite prevádzku a batériu ihneď nabite.
- Batériu neprebíjajte. Opakované nabíjanie už úplne nabitej batérie môže skrátiť jej životnosť.
- Používajte zariadenie iba v teplotnom rozsahu od 10 °C do 40 °C. Batériu nabíjajte iba pri izbovej teplote (10 °C až 40 °C) a pred nabíjaním ju nechajte vychladnúť, ak sa počas prevádzky zahriala.
- Ak batériu nepoužívate, vyberte ju zo zariadenia alebo nabíjačky.
- Ak sa batéria nepoužívala dlhšie ako šesť mesiacov, pred opätovným použitím ju úplne nabite.

174. SYMBOLY NA PRODUKTE

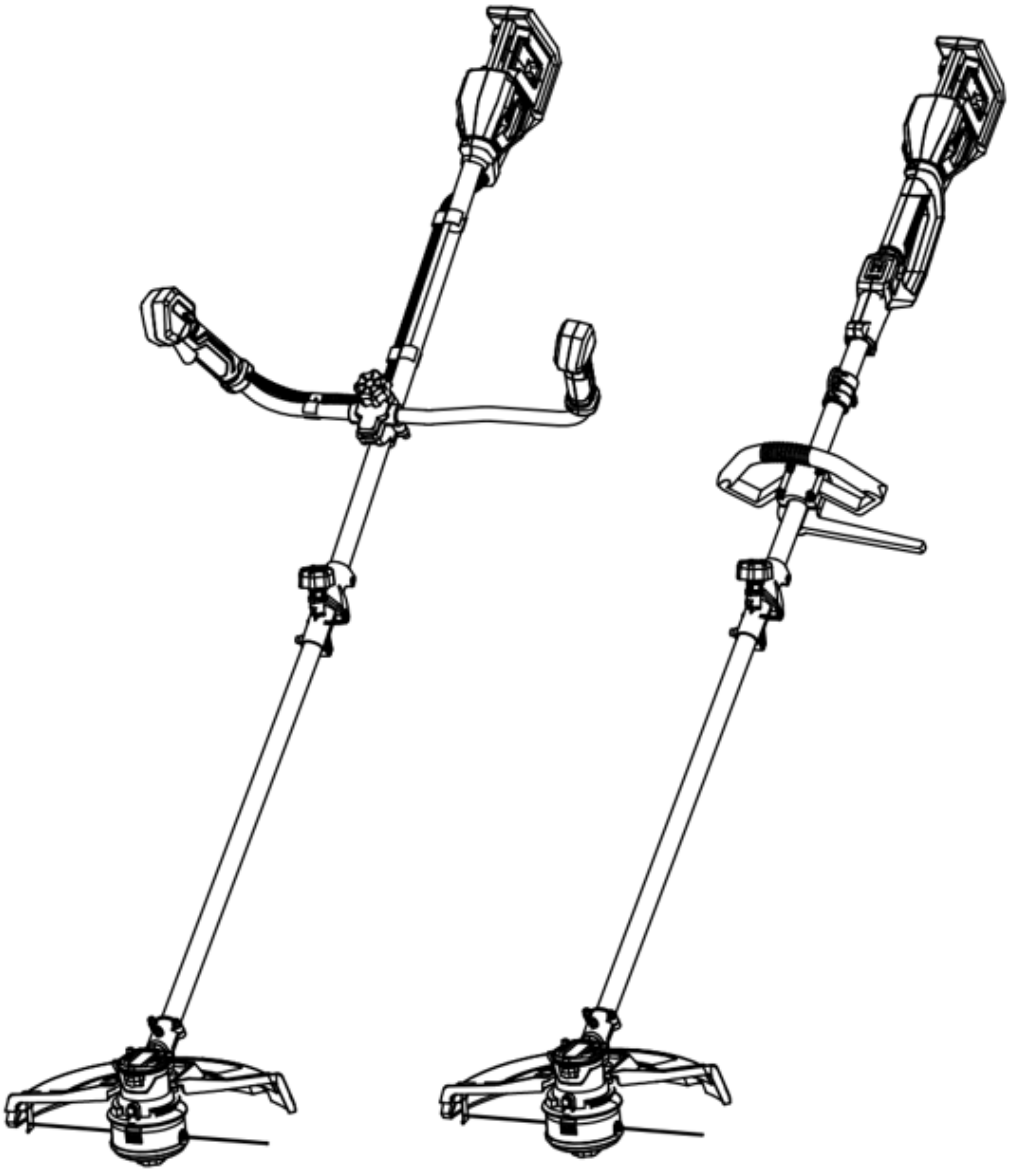
V tejto príručke, ako aj na samotnom produkte, sa používajú symboly na upozornenie na možné nebezpečenstvá. Tieto bezpečnostné symboly a ich vysvetlenia je potrebné úplne pochopiť. Upozornenie: Varovné upozornenia samy o sebe neodstraňujú nebezpečenstvá a nenahrádzajú potrebné bezpečnostné opatrenia na prevenciu nehôd.

Symbol	Význam
	Je potrebná osobitná opatrnosť a pozornosť.
	Pred uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
	Dodržujte vzdialenosť minimálne 15 metrov od okolostojacich osôb.
	Pozor! Dávajte pozor na lietajúce predmety.
	Noste ochrannú prilbu.
	Noste ochranné okuliare.
	Noste ochranu sluchu (napr. chrániče uší).
	Noste ochranné rukavice.
	Pri činnostiach, pri ktorých môžu unikať častice alebo aerosóly, noste vhodnú ochrannú masku.
	Noste priliehavé ochranné oblečenie.
	Noste pevnú, nešmykľavú obuv s oceľovou špičkou.
	Nepoužívajte za mokrých alebo vlhkých podmienok.

CE	Označenie CE Produkt spĺňa požiadavky a predpisy Európskeho spoločenstva.
	Iba pre krajiny EÚ: Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické zariadenia, akumulátory a batérie sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Staré zariadenia a batérie obsahujú látky škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Odovzdajte ich preto na komunálnom zbernom mieste alebo v recyklačnom stredisku. Dodržiavajte predpisy o likvidácii odpadu platné vo vašej krajine. Symbol preškrtnutého koša znamená, že výrobok sa musí odovzdať do zberu odpadu.

175. POPIS PRODUKTU

Skontrolujte, či je výrobok kompletný podľa popisu dodávky. V prípade poškodených dielov kontaktujte náš zákaznícky servis FUXTEC.



176. MONTÁŽ

Montáž

Upozornenie:
Pred vykonaním montážnych prác sa uistite, že je zariadenie vypnuté a batéria vyberaná. Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k neúmyselnému spusteniu zariadenia a vážnym zraneniam.

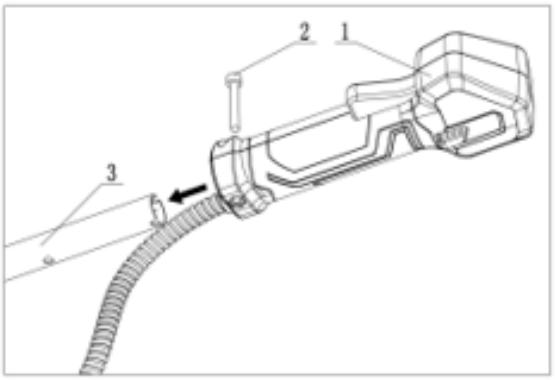
Upozornenie:
Zariadenie smie byť uvedené do prevádzky až po úplnej montáži.
Prevádzka s neúplne namontovaným zariadením môže viesť k neúmyselnému spusteniu a vážnym zraneniam.

Montáž rukoväte

FX-E2MSC

- Vložte hliníkovú rúrku do rukoväte. Zarovnajte otvory na skrutky v rukoväti a v hliníkovej rúrke. Potom skrutky dotiahnite.

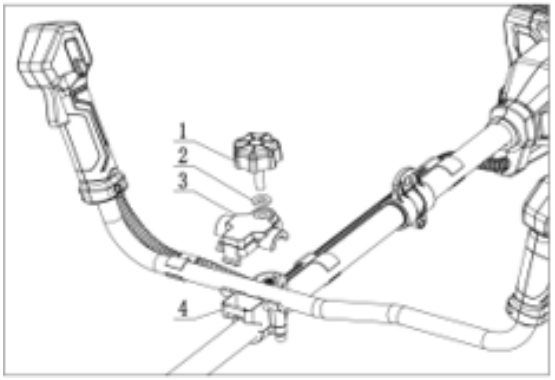
1. Rúčka
2. Imbusová skrutka
3. Integrovaná hliníková rúrka



Poznámka:
Dávajte pozor na vyrovnanie rukoväte. Ak nie je rukoväť zasadená v správnej polohe, otvory na skrutky nebudú sedieť.

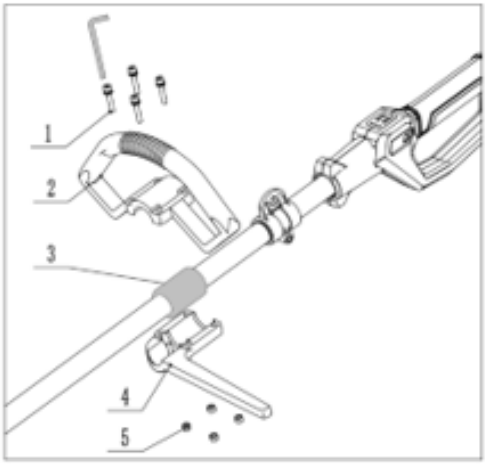
- Hliníkovú rúrku umiestnite medzi svorku rukoväte a držiak rukoväte. Vyrovnajte otvor v hliníkovej rúrke s obmedzovacím kolíkom na základni a potom utiahnite otočný gombík.

1. Otočný gombík
2. Podložka
3. Horná tlaková doska
4. Základňa



FX-E2MS

- Namontujte rukoväť a doplnkovú rukoväť na gumový prvok tlmiaci vibrácie.
- Pomocou imbusového kľúča dotiahnite imbusové skrutky tak, ako je znázornené na obrázku.



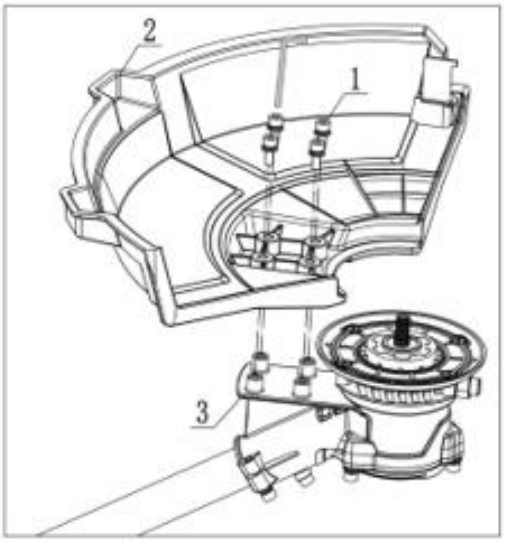
1. Imbusový skrutka
2. Rukoväť
3. Pryžový prvok tlmiaci vibrácie
4. Dodatočná rukoväť
5. Šesťhranná matica

Montáž ochranného krytu

Upozornenie:
Zariadenie sa nesmie nikdy používať bez ochranného krytu alebo s nesprávne namontovaným ochranným krytom. Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k vážnym zraneniam.

Poznámka:
Dodávaný ochranný kryt sa môže líšiť v závislosti od krajiny predaja.

Na upevnenie ochranného krytu k telu motora pomocou imbusových skrutiek použite imbusový kľúč.



1. Imbusová skrutka
2. Ochranný kryt
3. Skriňa motora

Montáž rezacieho nástroja

Pozor:
Na demontáž alebo montáž rezných nástrojov vždy používajte dodaný kľúč.

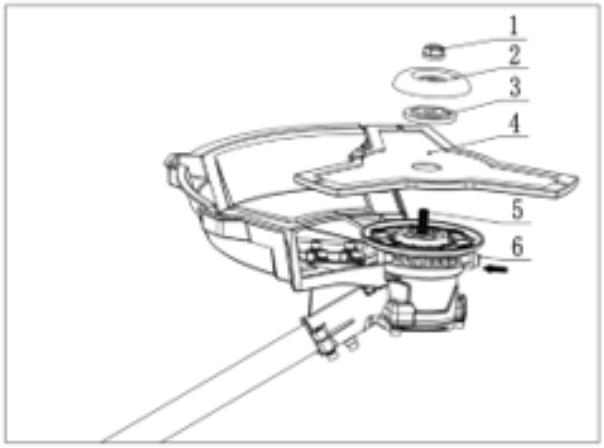
Poznámka:
Súprava rezacích nástrojov dodávaná ako štandardné príslušenstvo sa môže líšiť v závislosti od krajiny predaja.
V niektorých krajinách nemusí byť rezací nástroj súčasťou balenia.
Ak zariadenie otočíte hore nohami, rezací nástroj sa dá ľahšie vymeniť.

Čepele

Pozor:

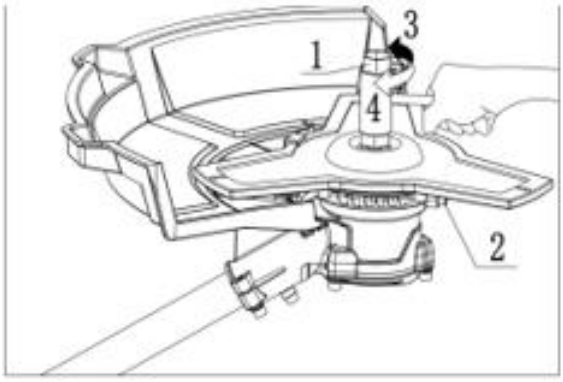
- Pri manipulácii s čepeľou vždy používajte ochranné rukavice a namontujte ochranný kryt nad čepeľou.
- Čepeľ musí byť ostrá a bez trhlín alebo poškodenia. Ak čepeľ počas prevádzky narazí na kameň, okamžite vypnite zariadenie a skontrolujte čepeľ.
- Vždy používajte čepeľ s priemerom uvedeným v časti „Technické údaje“.

- Nasaďte čepeľ, tlakovú dosku a hornú tlakovú dosku postupne na vreteno. Stlačte aretáciu vretena a zároveň otáčajte vretenom, kým nezapadne do drážky lopatky ventilátora. Potom utiahnite šesťhrannú maticu pomocou nástrčného kľúča.



1. Šesťhranná matica
2. Horná tlačná doska
3. Tlačná doska
4. Lopatka
5. Vreteno
6. Aretačný mechanizmus vretena

- Na demontáž čepele postupujte v opačnom poradí.



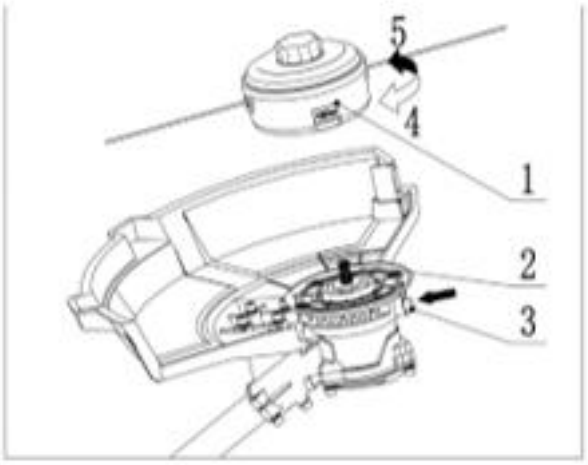
1. Násadový kľúč
2. Aretačný mechanizmus vretena
3. Smer utiahnutia
4. Smer uvoľnenia

Nylonová rezací hlava

Pozor:

Vždy používajte originálnu nylónovú rezací hlavu.

- Nasaďte nerezovú rezací hlavu na vreteno, stlačte aretáciu vretena, aby sa vreteno zafixovalo, a hlavu utiahnite rukou.
- Na odstránenie nylónovej rezacej hlavy postupujte v opačnom poradí.



1. Nylonová rezací hlava
2. Vreteno
3. Aretačný mechanizmus vretena
4. Smer uvoľnenia
5. Smer utiahnutia

177. UVEDENIE DO PREVÁDZKY

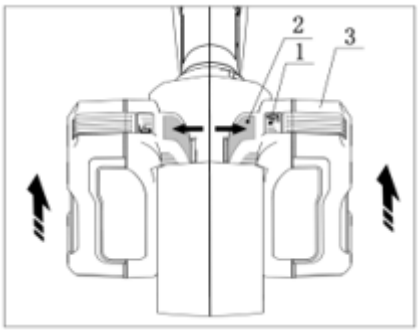
Popis funkcie

Upozornenie:
Pred vykonaním nastavení alebo kontrolou funkcií vždy vypnite zariadenie a vyberte batériu.
Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k neúmyselnému spusteniu a spôsobiť vážne zranenia.

Vloženie alebo vyberanie batérie

Pozor:

- Pred vložením alebo vyberaním batérie vždy vypnite zariadenie.
- Pri vkladaní alebo vyberaní batérie držte zariadenie a batériu pevne. Neistý úchop môže spôsobiť pád zariadenia alebo batérie, čo môže viesť k ich poškodeniu alebo zraneniu.



1. Kontrolka
2. Tlačidlo na uvoľnenie batérie
3. Batéria

Vybratie batérie:
Stlačte tlačidlo na prednej strane batérie a súčasne vytiahnite batériu zo zariadenia.

Vloženie batérie:
Zarovnajte vodítko batérie s príslušnou drážkou v zariadení a batériu zasuňte úplne dovnútra, až počujete, že zapadla na miesto.
Ak po vložení batérie je na hornej strane tlačidla stále viditeľný červený kontrolný indikátor, batéria nebola úplne zasunutá.

Pozor:

- Uistite sa, že je batéria úplne zasunutá a červená kontrolka už nie je viditeľná. Nesprávne vložená batéria sa môže počas prevádzky uvoľniť a spôsobiť zranenie.
- Batériu nevkladajte do zariadenia silou. Ak je vkladanie batérie ťažké, skontrolujte jej umiestnenie a skúste to znovu.

Systém ochrany náradia/batérie

Toto náradie je vybavené systémom ochrany batérie.
Tento systém automaticky vypne napájanie motora, aby sa predĺžila životnosť batérie.
Počas prevádzky sa zariadenie automaticky zastaví, ak sa zariadenie a/alebo batéria nachádza v jednom z nasledujúcich stavov:

Ochrana proti preťaženiu
Ak je batéria prevádzkovaná pri neobvykle vysokom prúde, zariadenie sa automaticky zastaví a hlavný displej začne blikať zelenou farbou.
V takomto prípade je potrebné zariadenie vypnúť a ukončiť aplikáciu, ktorá spôsobila preťaženie.
Následne môžete zariadenie opäť zapnúť.

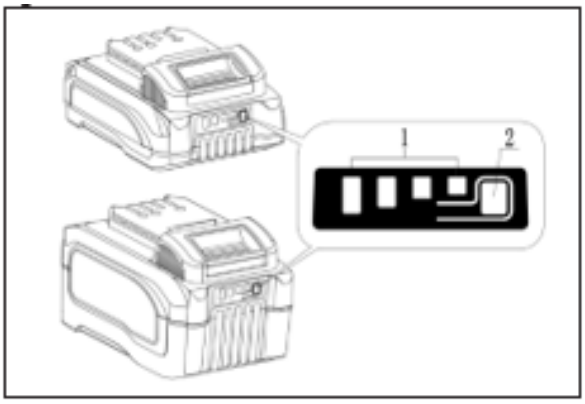
Ochrana proti prehriatiu
Ak sa zariadenie alebo batéria prehrejú, zariadenie sa automaticky zastaví a hlavný displej svieti zeleno.
V takomto prípade by ste mali zariadenie vypnúť a po vychladnutí vybrať batériu.
Poznámka: Pri vysokej teplote sa aktivuje ochrana proti prehriatiu a zariadenie sa automaticky zastaví.

Ochrana proti hlbokému vybití
Keď je batéria takmer vybitá, zariadenie sa automaticky zastaví a hlavný displej začne blikať červenou farbou.
V takomto prípade vyberte batériu zo zariadenia a nabite ju.

Upozornenie:

- Pred vložením alebo vyberaním batérie vždy vypnite náradie.
- Pri inštalácii alebo vyberaní batérie pevne držte náradie a batériový modul. V opačnom prípade by vám mohli vyklznúť z rúk, čo by mohlo viesť k poškodeniu náradia alebo batérie a k zraneniam.
- Batériu úplne nabite, kým červený indikátor nezmizne. V opačnom prípade by mohla náhodne vypadnúť zo zariadenia a spôsobiť zranenie.
- Ak sa batéria ťažko vkladá, nenásilne ju nevkladajte. Batéria mohla byť vložená nesprávne.

Zobrazenie stavu batérie



1. Kontrolka
2. Tlačidlo CHECK

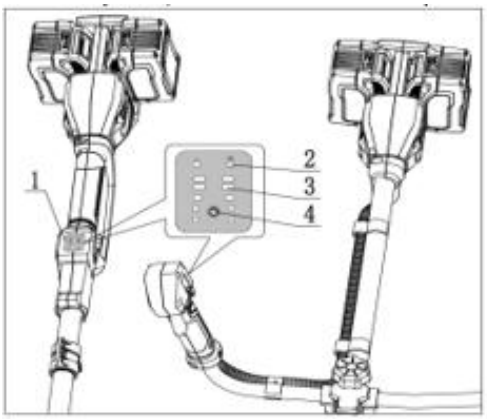
Stlačte tlačidlo CHECK na batérii, aby sa zobrazil aktuálny stav nabitia.
Kontrolky svietia niekoľko sekúnd a zobrazujú zostávajúci stav nabitia batérie.

Indikátor			Stav nabitia batérie
Svieti	Vypnuté	Bliká	
■ ■ ■ ■			75 % – 100 %
■ ■ ■ □			50 % – 75 %
■ ■ □ □			25 % – 50 %
■ □ □ □			0 % – 25 % Nabíjanie batérie
◪ ◪ ◪ ◪			Batéria je pravdepodobne poškodená

Poznámka:
Stav nabitia zobrazený na kontrolnom displeji sa môže mierne líšiť od skutočnej hodnoty v závislosti od podmienok použitia a okolitej teploty.

Funkcia ovládacieho panela

Ovládací panel riadi napájanie zariadenia.
Stlačte a podržte tlačidlo zapnutia/vypnutia, aby ste zariadenie zapli alebo vypli.
Indikátor stavu batérie sa rozsvieti, akonáhle je zariadenie zapnuté.
Krátkym stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia môžete prepínať medzi rýchlosťami.
Ovládací panel má tiež funkciu automatického vypnutia.
Ak sa tlačidlo zapnutia/vypnutia a ovládací spínač nepoužívajú dlhší čas, zariadenie sa automaticky vypne.



1. Ovládací panel
2. Indikátor rýchlosti
3. Indikátor stavu batérie
4. Hlavné tlačidlo zapnutia/vypnutia

Ovládanie prepínača

Upozornenie:
Pre vašu bezpečnosť je zariadenie vybavené poistnou páčkou, ktorá zabraňuje náhodnému spusteniu. Ak sa zariadenie zapne hneď po stlačení spúšte bez predchádzajúceho stlačenia poistného tlačidla, zariadenie ďalej nepoužívajte.
Odneste ho na kontrolu do autorizovaného servisného strediska.

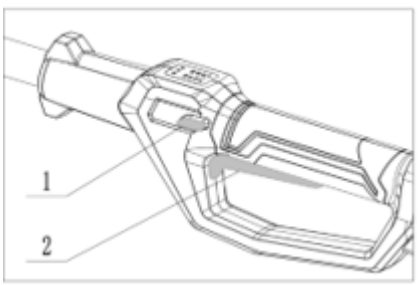
Upozornenie:
Nikdy nezablokujte ani nevypínajte blokovacie tlačidlo ani jeho funkciu.

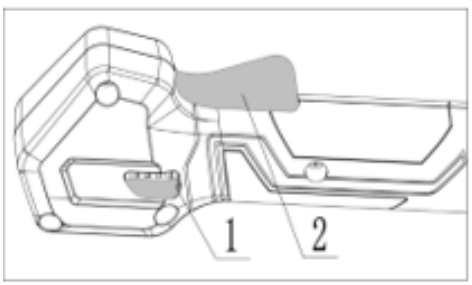
Pozor:
Pred vložením batérie sa uistite, že spúšť funguje hladko a po uvoľnení sa automaticky vráti do polohy VYPNUTÉ. Ak tomu tak nie je, hrozí nebezpečenstvo straty kontroly a vážnych zranení.

Upozornenie:
Nikdy nenoste zariadenie, keď máte prsty na tlačidle zapnutia/vypnutia alebo na spúšti. Zariadenie by sa mohlo neúmyselne spustiť a spôsobiť zranenia.

Poznámka:
Nikdy netiahnite za spúšť silou bez predchádzajúceho stlačenia blokovacieho tlačidla.
Mohlo by to poškodiť spínač.

Aby sa zabránilo neúmyselnému stlačeniu spúšte, je toto zariadenie vybavené blokovacím tlačidlom. Na zapnutie zariadenia najskôr stlačte blokovacie tlačidlo a potom stlačte spúšť. Akonáhle spúšť uvoľníte, zariadenie sa automaticky zastaví.





FX-E2MS

FX-E2MSC

1. blokovacie tlačidlo
2. Spúšť

Namontujte popruh

Pozor:

- Vždy používajte dodávaný nosný popruh. Pred použitím nastavte popruh na vhodnú dĺžku, aby ste predišli únave.
- Pred použitím sa uistite, že je popruh správne pripevnený k závesnému háku zariadenia.



FX-E2MS

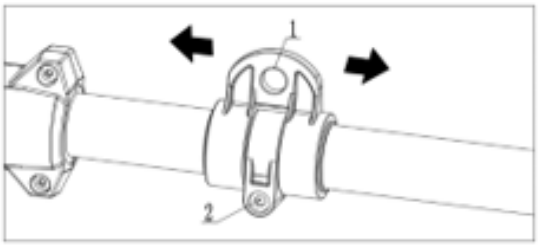


FX-E2MSC

- Prehoďte popruh cez ľavé rameno a nastavte ho do pohodlnej pracovnej polohy.
- Závesný háčik popruhu zaháknite do závesného háčika zariadenia.

Nastavenie závesného háčika

- Polohu závesného háčika je možné prispôsobiť pre pohodlnejšiu manipuláciu.
- Uvoľnite imbusovú skrutku na závesnom háčiku, posuňte háčik do pohodlnej pracovnej polohy a potom skrutku opäť utiahnite.
- Správne usporiadanie a manipulácia zaručujú optimálnu kontrolu a znižujú riziko spätného nárazu.



1. Zavesný háčik
2. Imbusová skrutka

Správna obsluha zariadenia

Upozornenie:

- Zariadenie držte na pravej strane tela. Správne umiestnenie umožňuje lepšiu kontrolu a znižuje riziko poranenia spätným nárazom.
- Pri práci postupujte vždy s najväčšou opatrnosťou. Nikdy nesmerujte zariadenie na seba ani na iné osoby v pracovnej oblasti. Nesprávna manipulácia môže viesť k vážnym zraneniam obsluhy alebo osôb nachádzajúcich sa v blízkosti.
- Ak v rovnakom pracovnom priestore pracuje viac osôb súčasne, je potrebné dodržiavať bezpečnostnú vzdialenosť minimálne 15 metrov, aby sa predišlo nehodám. Okrem toho by jedna osoba mala dohliadať na vzdialenosti medzi obsluhujúcimi osobami. Ak do pracovného priestoru vstúpia osoby alebo zvieratá, prevádzku je potrebné okamžite prerušiť.

Pozor:
Ak rezací nástroj počas prevádzky narazí na kameň alebo iný tvrdý predmet, zastavte zariadenie a skontrolujte, či nie je poškodené. Ak je rezací nástroj poškodený, okamžite ho vymeňte. Používanie poškodeného rezacieho nástroja môže viesť k vážnym zraneniam.

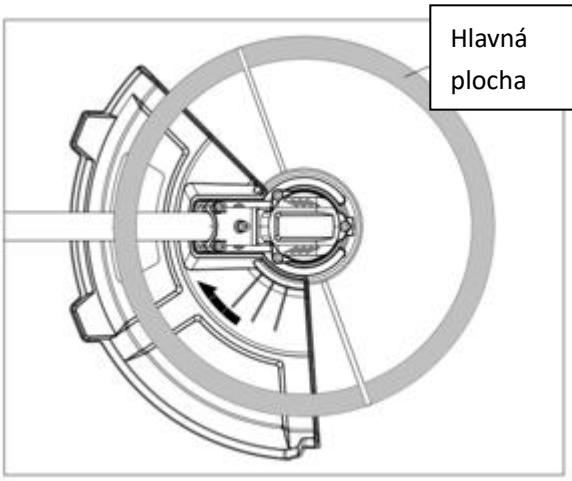


FX-E2MS



FX-E2MSC

Použitie nylónovej hlavy na strihanie trávy



Hlava na strihanie nylonovej nite je elektrická hlava na strihanie s dvojitou niťou a automatickým posuvom (mechanizmus Bump-Feed).
Na doplnenie nylonu krátko poklepte hlavou strihača o zem počas prevádzky.

178. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Údržba

Upozornenie:
Pred vykonaním kontrolných alebo údržbových prác vždy vypnite zariadenie a vyberte akumulátor. Ak akumulátor nevyberiete, zariadenie sa môže náhodne spustiť, čo môže viesť k vážnym zraneniam.

Pozor:
Na čistenie nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá, alkohol ani podobné látky. Môžu spôsobiť zmenu farby, deformáciu alebo praskliny na zariadení.
Aby bola zaručená bezpečnosť a spoľahlivosť výrobku, používajte výlučne originálne náhradné diely od výrobcu.

Čistenie zariadenia

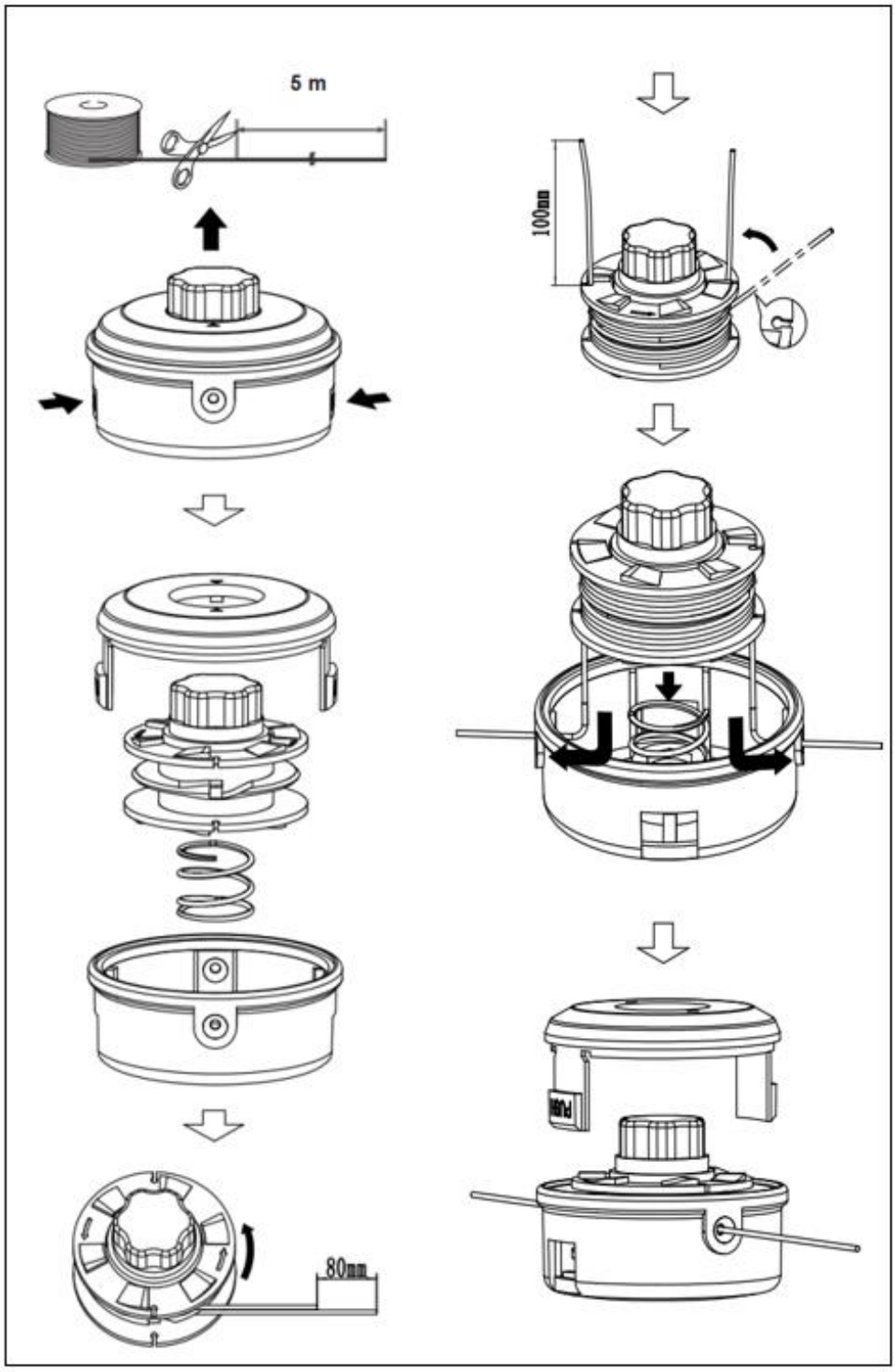
Na čistenie použite suchú handričku alebo handričku namočenú v mydlovej vode, aby ste odstránili nečistoty, prach alebo zvyšky trávy. Potom ju dôkladne vyžmýkajte.
Aby ste predišli prehriatiu, pravidelne odstraňujte zvyšky trávy alebo usadeniny nečistôt z ventilačných otvorov zariadenia.

Výmena nylonovej nite

Upozornenie:
Používajte výhradne nylonové nite s priemerom uvedeným v tejto návode na použitie. Nepoužívajte silnejšie nite, kovové drôty, šnúry ani podobné materiály. Mohlo by to poškodiť zariadenie a spôsobiť vážne zranenia.

Upozornenie:
Pri výmene nite vždy odstráňte z prístroja hlavicu na strihanie nylonu.

Upozornenie:
Po vložení nite sa uistite, že je kryt hlavy striehača správne a bezpečne upevnený. Nesprávne upevnený kryt sa môže počas prevádzky uvoľniť a spôsobiť vážne zranenia.
Ak sa nylonová niť už nedá navinúť, vymeňte ju.



179. SKLADOVANIE A PREPRAVA

Skladovanie

- Pred uskladnením zariadenie dôkladne vyčistite a vykonajte údržbu. Vyberte batériu a nasaďte kryt čepele.
- Zariadenie skladujte na suchom, vyvýšenom alebo uzavretom mieste mimo dosahu detí.
- Neopierajte zariadenie o steny alebo iné predmety, pretože by mohlo spadnúť a spôsobiť

zranenia.

Preprava

- Pred prepravou zariadenia ho vypnite a vyberte batériu. Dodatočne nainštalujte ochranný kryt čepele.
- Pri preprave v ruke noste zariadenie vo vodorovnej polohe. Dbajte na to, aby rezací mechanizmus smeroval od tela.
- Pri preprave vo vozidle musí byť zariadenie bezpečne upevnené, aby sa zabránilo jeho posunutiu alebo pádu. Nesprávna preprava môže poškodiť zariadenie alebo iné predmety.

180. ÚDRŽBA

Používajte iba originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely.
Iba pravidelne udržiavané a ošetrované zariadenie môže slúžiť ako uspokojivá pomôcka.
Nedostatočná údržba a starostlivosť môže viesť k nepredvídateľným nehodám a zraneniam.

181. ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

Abnormálny stav	**Možná príčina (chyba)**	**Opatrenie na odstránenie poruchy**
Motor sa neotáča	Batéria nie je vložená	Vložte batériu.
	Chyba batérie (nízke napätie)	Nabite batériu. Ak nabíjanie nepomôže, vymeňte batériu.
	Pohonný systém nefunguje správne	Nechajte zariadenie skontrolovať v autorizovanom servisnom stredisku.
Motor sa po určitej dobe prestane otáčať	Nízka kapacita batérie	Nabite batériu. Ak nabíjanie nepomôže, vymeňte batériu.
	Prehrievanie	Vypnite zariadenie a nechajte ho vychladnúť.
Nedosahuje sa maximálna rýchlosť otáčania	Batéria je nesprávne vložená	Vložte batériu správne podľa návodu.
	Pokles napätia batérie	Nabite batériu. Ak nabíjanie nepomôže, vymeňte batériu.
	Pohonný systém nefunguje správne	Nechajte zariadenie skontrolovať v autorizovanom servisnom stredisku.
Neobvyklé vibrácie – okamžite vypnite zariadenie!	Pohonný systém nefunguje správne	Nechajte zariadenie skontrolovať v autorizovanom servisnom stredisku.
Motor sa nedá zastaviť – okamžite vyberte akumulátor!	Elektrická alebo elektronická porucha	Okamžite vyberte batériu a nechajte zariadenie opraviť v autorizovanom servisnom

		stredisku.

182. PRÍSLUŠENSTVO A NÁHRADNÉ DIELY

Aby ste zaistili bezpečnosť a správnu funkciu zariadenia, používajte iba originálne príslušenstvo a náhradné diely. Ďalšie informácie nájdete na stránke www.FUXTEC.com.

183. VŠEOBECNÝ POPIS

Číslo výrobku: FX-E2MSC | FX-E2MS
Názov výrobku: FUXTEC akumulátorová kosačka 2v1 Comfort | FUXTEC akumulátorová kosačka

184. TECHNICKÉ ÚDAJE

Špecifikácia	**FX-E2MS**	**FX-E2MSC**
Materiál	PA6+GF30	PA6+GF30
Typ pohonu	Akumulátor	Akumulátor
Menovité napätie	2*20 V	2*20 V
Kapacita batérie	2Ah	2Ah
Technológia batérie	Lítiové batérie	Lítiové batérie
Menovitá rýchlosť otáčania	4500/6000 ot/min	4500/6000 ot/min
Typ sieťovej zástrčky	EURO	EURO
Dĺžka pripojovacieho kábla	1,5 m	1,5 m
Napätie akumulátora	18,5 V (MAX. 20 V)	18,5 V (MAX. 20 V)
Výkon	450 W	450 W
Maximálne otáčky motora	6000 ot/min	6000 ot/min
Spúšťacie zariadenie	Mechanické	Mechanické
Typ rukoväte	Okrúhla rukoväť (oblouková rukoväť)	Dvojitá rukoväť (rukoväť bicykla)
Otáčky vo voľnobehu (dva prevodové stupne)	4500/6000 ot/min	4500/6000 ot/min
Rezací systém	Hlava trimmera / rezná čepeľ	Hlava trimmera / rezná čepeľ
Priemer nylonovej strunovej hlavy	2 mm	2 mm
Priemer rezu	3T nôž: 254 mm / nylonová hlava: 350 mm	3T nôž: 254 mm / nylonová hlava: 350 mm
Šírka rezu	35 cm	35 cm
Priemer hriadeľa	ϕ26	ϕ26
Hladina akustického výkonu LWA meraná	92 dB (A)	92 dB (A)
Hladina akustického výkonu	95 dB (A)	95 dB (A)

LWA garantovaná		
Hladina akustického tlaku	96 dB (A)	96 dB (A)
Čistá hmotnosť	3,5 kg	3,7 kg
Rozmery D*Š*V	180,2 x 67 x 48,5 cm	180,2 x 67 x 48,5 cm

185. OBSAH BALENIA

Názov	Číslo výrobku	Množstvo
FUXTEC akumulátorová kosačka	FX-E2MSC | FX-E2MS	1
FUXTEC akumulátorová*	FX-E1B2AH	2
FUXTEC Dvojitá nabíjačka*	FX-E1LG3A	1
Návod na obsluhu		1

* Obsiahnuté výlučne v dodávke sady.

186. ZÁRUKA

Záručná doba začína plynúť odo dňa zakúpenia. Doklad o kúpe si starostlivo uchovajte ako dôkaz. Záruka sa nevzťahuje na opotrebované diely a neplatí pre škody spôsobené nesprávnym používaním, nesprávnou manipuláciou, použitím sily, technickými zmenami, použitím neschválených príslušenstiev alebo náhradných dielov, ako aj pokusmi o opravu neoprávnenými osobami. Záručné práce smú vykonávať výlučne autorizované odborné firmy alebo servisní partneri. Tieto podmienky platia ako doplnok k zákonným záručným právam, ktoré sa môžu v jednotlivých krajinách líšiť.

187. POZNÁMKA K VYHLÁSENIU O ZHODE

Potvrdzujeme, že tento produkt spĺňa platné európske smernice a bezpečnostné požiadavky a je označený značkou CE. Úplné vyhlásenie o zhode s normami EÚ (DoC) je k dispozícii na našej webovej stránke www.fuxtec.com v sekcii „Vyhlásenie o zhode“.

188. LIKVIDÁCIA

Obalový materiál sa skladá prevažne z recyklovateľných materiálov. Všetky časti obalu likvidujte v súlade s miestnymi predpismi o triedení odpadu. Recykláciou obalu prispievate k ochrane životného prostredia a udržateľnému využívaniu zdrojov.
Tento produkt nesmie byť likvidovaný spolu s bežným domovým odpadom. V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) musí byť zariadenie na konci svojej životnosti odovzdané na schválenom zbernom mieste pre odpad z elektrických a elektronických zariadení.
Správna likvidácia a recyklácia materiálov prispieva k ochrane životného prostredia a ľudského zdravia. Ďalšie informácie o vrátení a likvidácii získate od miestneho úradu pre odpadové hospodárstvo alebo od predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili.

189. ZÁKAZNÍCKY SERVIS

V prípade otázok týkajúcich sa záruky, opráv alebo náhradných dielov sa obráťte na:
FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Nemecko
Telefón: 070329560888
E-mail info@fuxtec.de
Poznámka: Na túto adresu neposielajte žiadne vrátené tovary ani opravy. V prípade reklamácie sa obráťte na náš zákaznícky servis.

190. AUTORSKÉ PRÁVA

© 2025 By FUXTEC GmbH
Všetky práva vyhradené. Obsah tohto návodu je chránený autorskými právami. Jeho použitie je povolené v rámci obsluhy. Akékoľvek ďalšie použitie alebo rozmnožovanie bez písomného súhlasu spoločnosti FUXTEC GmbH je zakázané. Spoločnosť FUXTEC GmbH si vyhradzuje právo na zmeny v tomto návode bez predchádzajúceho oznámenia.

ČESKÁ VERZE

191. ÚVOD A BEZPEČNOST

Obecné pokyny

Před prvním použitím produktu si pečlivě přečtěte tento originální návod k obsluze a dodržujte všechny pokyny. Dokument uschovejte pro pozdější použití nebo pro další majitele. Seznamte se s funkcemi a správným používáním produktu. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v servisní příručce. Vždy jednejte zodpovědně a ohleduplně vůči třetím osobám. Provozovatel nese odpovědnost za nehody nebo ohrožení třetích osob.

Použití v souladu s určením

Produkt smí být používán pouze v souladu s jeho určeným účelem. Jakékoli jiné použití se považuje za použití v rozporu s určeným účelem. Za škody nebo zranění jakéhokoli druhu, které z toho vyplynou, nese výlučnou odpovědnost uživatel nebo provozovatel; výrobce za ně nenese žádnou odpovědnost. Vezměte prosím na vědomí, že produkt není určen pro komerční, řemeslné nebo průmyslové použití. Záruka nebo odpovědnost je vyloučena, pokud je produkt používán v takových oblastech použití nebo při srovnatelných činnostech.
Nedovolte žádné osobě, která si tyto pokyny úplně nepřečetla a neporozuměla jim, aby produkt montovala, uváděla do provozu, nastavovala nebo obsluhovala. Tento produkt je určen výhradně pro

dobře izolované prostory nebo pro dočasné použití.

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, návody k obsluze, obrázky a technické údaje přiložené k produktu. Nedodržení těchto pokynů může vést k vážným zraněním nebo škodám. Obsluha je povinna používat produkt v souladu s určením, dbát na okolí a věnovat zvláštní pozornost ostatním osobám, zejména dětem. Vždy dodržujte stanovené bezpečnostní pokyny.

192. OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Varování!
Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, návody, obrázky a předpisy dodané s elektrickým nářadím. Nedodržení následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním.
Všechny varovné pokyny a návody pečlivě uschovejte pro pozdější použití.
Pojem „elektrické nářadí“ v následujících varováních se vztahuje jak na elektrické nářadí napájené ze sítě (s kabelem), tak na elektrické nářadí napájené z akumulátoru (bezkabelové).

Bezpečnost na pracovišti

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Nepořádek nebo špatné osvětlení mohou způsobit nehody.
- Nepoužívejte zařízení v prostředí s nebezpečím výbuchu, např. v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Jiskry z elektrického nářadí mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání zařízení držte děti a nezúčastněné osoby v bezpečné vzdálenosti. Rozptýlení může vést ke ztrátě kontroly nad zařízením.

Elektrická bezpečnost

- Zástrčky zařízení musí pasovat do zásuvky. Zástrčky nesmí být upravovány. Nepoužívejte adaptéry s uzemněnými elektrickými nástroji. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Vyhněte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, radiátory nebo chladničky. Pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- Chraňte zařízení před deštěm nebo vlhkostí. Vniknutí vody do zařízení zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tažení nebo odpojování zařízení. Kabel udržujte mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud zařízení používáte venku, používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou schváleny pro venkovní použití. Vhodné kabely snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud nelze zabránit provozu zařízení ve vlhkém prostředí, použijte zdroj napájení chráněný proudovým chráničem (FI/RCD). Proudový chránič snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Elektrické nářadí vytváří elektromagnetická pole (EMF), která nejsou obvykle zdraví škodlivá.

Osoby s kardiostimulátory nebo podobnými zdravotnickými přístroji by se však před použitím zařízení měly poradit se svým lékařem.

Osobní bezpečnost

- Při obsluze zařízení buďte pozorní, soustředění a ostražití. Nepoužívejte zařízení, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci se zařízením může vést k vážným zraněním.
- Vždy noste osobní ochranné pomůcky. Patří mezi ně ochranné brýle, chrániče sluchu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, rukavice a případně respirátor nebo ochranná helma. Vhodné ochranné pomůcky snižují riziko úrazu.
- Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením akumulátoru, zvednutím nebo přenášením zařízení se ujistěte, že je spínač v poloze VYPNUTO. Dotýkání se spínače při připojeném akumulátoru může vést k nebezpečným situacím.
- Vyhněte se nadměrnému protahování. Vždy dbejte na bezpečný postoj a rovnováhu. Tak si udržíte kontrolu nad zařízením a snížíte riziko úrazu.
- Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení, šperky ani dlouhé rozpuštěné vlasy. Mohly by se zachytit v pohyblivých částech a způsobit zranění.
- Pokud je zařízení vybaveno přípojkami pro odsávání prachu nebo třísek, ujistěte se, že jsou správně připojeny a používány. Správně fungující odsávání snižuje riziko způsobené prachem a nečistotami.
- Při práci se nenechte unést rutinou. Častá práce se zařízením nesmí vést k zanedbávání bezpečnostních opatření. Krátká nepozornost může vést k vážným zraněním.
- Při používání zařízení vždy noste ochranné brýle. Ochranné brýle musí splňovat platné bezpečnostní normy (např. ANSI Z87.1 v USA, EN166 v Evropě nebo AS/NZS1336 v Austrálii/Novém Zélandu).
  V Austrálii a na Novém Zélandu je navíc zákonem předepsáno nošení ochranného štítu na obličej, aby byla chráněna tvář před zraněním.

Poznámka:
Dbejte na to, aby všechny osoby v blízkosti pracovního prostoru nosily vhodné ochranné pomůcky. Tím zajistíte bezpečnost všech zúčastněných.



Použití a bezpečnostní opatření při práci s elektrickým nářadím

- Používejte zařízení pouze k určenému účelu. Vždy vyberte správné nářadí pro danou aplikaci. Nářadí, které je používáno v souladu s jeho určením, umožňuje bezpečnou a efektivní práci.
- Pokud se zařízení nedá zapnout nebo vypnout pomocí spínače, nesmí se používat. Zařízení, která nelze ovládat pomocí spínače, jsou nebezpečná a musí být opravena.
- Před prováděním nastavení, výměnou příslušenství nebo uskladněním zařízení odpojte

zařízení od napájení a/nebo vyjměte baterii (je-li k dispozici). Toto bezpečnostní opatření snižuje riziko neúmyslného spuštění.

- Nepoužívané zařízení uchovávejte mimo dosah dětí. Neumožňujte používání zařízení osobám, které nejsou seznámeny s jeho obsluhou nebo s tímto návodem. Elektrické nářadí je v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.
- Nepoužívané zařízení vždy bezpečně uložte mimo dosah dětí. Nezkušené osoby nesmí zařízení obsluhovat ani s ním manipulovat. Elektrické nářadí je v rukou neškolených uživatelů nebezpečné.
- Řezné nástroje udržujte vždy ostré a čisté. Ostré a udržované nástroje se méně často zasekávají a umožňují bezpečné pracování.
- Vyberte zařízení, příslušenství a nástavce podle pokynů v návodu k obsluze a s ohledem na příslušné podmínky použití. Nesprávné použití může vést k nebezpečným situacím.
- Udržujte rukojeti a úchopové plochy vždy čisté, suché a bez mastnoty nebo oleje. Kluzké povrchy mohou vést ke ztrátě kontroly a nehodám.
- Nenoste látkové rukavice, které by se mohly zachytit v pohyblivých částech. Takové rukavice mohou způsobit vážná zranění.

Použití a bezpečnostní opatření pro zařízení napájená akumulátorem

- Baterii nabíjejte pouze nabíječkou určenou výrobcem. Použití nesprávné nabíječky může představovat riziko požáru, zejména pokud není vhodná pro použitý typ baterie.
- Používejte zařízení pouze s baterií, která je pro něj určena. Použití jiných baterií může vést ke zranění, poškození nebo nebezpečí požáru.
- Pokud baterii nepoužíváte, uchovávejte ji odděleně od kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, hřebíky, šrouby nebo podobné kovové části. Zkrat mezi kontakty baterie může vést k přehřátí, požáru nebo výbuchu.
- Za určitých podmínek může z baterie vytékat kapalina. Vyvarujte se jakéhokoli kontaktu s touto kapalinou. Pokud se kapalina přesto dostane na kůži nebo do očí, okamžitě postižené místo opláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Vytékající kapalina z baterie může mít žíravé účinky a poškodit materiál.
- Nepoužívejte poškozené nebo upravené baterie nebo zařízení. Poškozené nebo upravené baterie mohou vyvolat nepředvídatelné reakce, které mohou vést k požáru, výbuchu nebo zranění.
- Nevystavujte baterii ohni ani vysokým teplotám. Teploty nad 130 °C mohou způsobit prasknutí nebo explozi baterie.
- Vždy dodržujte pokyny pro nabíjení uvedené v návodu k obsluze. Nenabíjejte baterii ani zařízení mimo stanovený teplotní rozsah. Nesprávné podmínky nabíjení mohou baterii poškodit a zvýšit riziko požáru.

Bezpečnostní pokyny pro ruční a samojízdné sekačky na trávu a křovinořezy

- Při práci v oblastech, kde se mohou nacházet podzemní nebo skryté elektrické vedení, držte zařízení vždy pouze za izolované rukojeti. Při kontaktu řezného nástroje s elektrickým vedením mohou kovové části zařízení přijmout elektrické napětí, což může vést k úrazu elektrickým proudem.

Varování:
Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Jejich nedodržení může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním.
Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce si uschovejte pro pozdější použití.

Použití zařízení

- Tento přístroj je určen výhradně k sekání trávy, plevele, keřů a lehkého dřeva.
  Použití k jiným účelům, například k ořezávání okrajů nebo stříhání živých plotů, může vést ke zranění nebo poškození zařízení.

Obecné pokyny

- Nenechte zařízení používat osoby, které nejsou seznámeny s návodem k obsluze nebo mají fyzické, smyslové nebo mentální omezení (včetně dětí). Osoby bez dostatečných zkušeností nebo znalostí nesmí zařízení používat. Děti musí být pod dohledem a nesmí si se zařízením hrát.
- Před prvním uvedením zařízení do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze, abyste se seznámili s jeho používáním.
- Zařízení nikdy nepůjčujte osobám, které nemají zkušenosti s používáním sekaček na trávu nebo křovinořezů.
- Pokud zařízení půjčujete, vždy k němu přiložte návod k obsluze.
- Při práci se zařízením buďte vždy obzvláště pozorní a opatrní.
- Přístroj nepoužívejte pod vlivem alkoholu, drog nebo léků a pokud jste unavení nebo se necítíte dobře.
- Neprovádějte na zařízení žádné technické změny ani úpravy. Mohly by ohrozit bezpečnost a vést ke ztrátě záruky.
- Vždy dodržujte místní předpisy a nařízení týkající se používání sekaček na trávu a křovinořezů.

Osobní ochranné pomůcky



- Dbejte na vhodné oblečení. Noste praktické, dobře padnoucí oblečení, které neomezuje vaši pohyblivost. Nesmíte nosit volné oblečení a šperky, protože se mohou zachytit v trávě nebo o pohyblivé části. Pokud máte dlouhé vlasy, noste ochrannou helmu nebo síťku na vlasy.
- Noste pevnou, protiskluzovou bezpečnostní obuv, abyste předešli zranění a zajistili si bezpečný postoj. To zajistí stabilitu a sníží riziko úrazů.
- Používejte ochranné brýle, abyste předešli poranění očí. Ochranné brýle musí splňovat platné normy (např. ANSI Z87.1 v USA, EN 166 v Evropě nebo AS/NZS 1336 v Austrálii/Novém Zélandu).
  V Austrálii a na Novém Zélandu je navíc zákonem předepsáno nošení ochranného štítu na obličej, aby byla chráněna tvář.

- Noste ochranné rukavice, zejména při manipulaci s řezacími nástroji nebo noži. Čepele mohou způsobit ostré řezy, pokud se jich dotknete holýma rukama .

Bezpečnost na pracovišti

- Přístroj používejte pouze v prostorech s dobrým výhledem a dostatečným osvětlením. Práce v tmavém nebo zamlženém prostředí je nebezpečná a není povolena.
- Přístroj nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu, např. v blízkosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Jiskry mohou způsobit vznícení prachu nebo plynu.
- Nepracujte na kluzkých, nestabilních nebo nakloněných površích. Za chladného počasí dávejte pozor na led a sníh, abyste zajistili bezpečný postoj.
- Během provozu vždy dodržujte bezpečnostní vzdálenost minimálně 15 metrů od jiných osob nebo zvířat. Pokud se někdo přiblíží, okamžitě zařízení zastavte.
- Nenechávejte zařízení v provozu v blízkosti dětí nebo domácích zvířat.
- Před zahájením práce zkontrolujte pracovní prostor, zda neobsahuje kameny, větve nebo jiné tvrdé předměty. Ty mohou být odhozeny řezacími nástroji a způsobit zranění nebo škody na majetku.

Varování:
Při práci může vznikat prach, který může obsahovat látky škodlivé pro zdraví (např. pesticidy, hnojiva nebo herbicidy).
V závislosti na frekvenci a druhu expozice může vzrůst riziko onemocnění dýchacích cest.
Abyste minimalizovali expozici prachu, zajistěte dobré větrání pracovního prostoru a v případě potřeby noste vhodné ochranné pomůcky, např. respirátor vhodný pro jemné částice.

Elektrická bezpečnost a bezpečnost baterií

- Chraňte zařízení před deštěm a vlhkostí. Vniknutí vody do zařízení zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Přístroj nepoužívejte, pokud nelze zapnout nebo vypnout spínač. Přístroje, které nelze ovládat spínačem, jsou nebezpečné a musí být opraveny.
- Zabraňte nechtěnému spuštění. Před vložením baterie, zvednutím nebo přenášením zařízení se ujistěte, že je spínač v poloze VYPNUTO. Dotknutí se spínače při zapnutém zařízení může vést k vážným nehodám.
- Nikdy nevyhazujte baterii do ohně. Baterie mohou explodovat, pokud jsou vystaveny vysokým teplotám. Dodržujte místní předpisy pro bezpečnou likvidaci baterií.
- Baterii neotevírejte ani nerozebírejte. Unikající elektrolyt je žíravý a může způsobit poranění očí nebo kůže. Požití může být toxické.
- Nenabíjejte baterii za deště nebo ve vlhkém prostředí. Vlhkost během nabíjení může způsobit úraz elektrickým proudem nebo zkrat.

Bezpečnostní pokyny pro uvedení zařízení do provozu

- Před sestavením nebo nastavením zařízení vyjměte baterii.
- Před dotykem řezacího nože nebo jiných ostrých částí vždy noste ochranné rukavice.
- Před vložením baterie zařízení pečlivě zkontrolujte. Ujistěte se, že nejsou uvolněné žádné šrouby nebo matice a že jsou všechny části správně namontovány. Tupé nože naostřete,

poškozené vyměňte. Zkontrolujte také funkčnost všech ovládacích prvků. Před použitím zařízení očistěte a osušte.

- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozený nebo není správně smontovaný. Používání za těchto podmínek může vést k vážným zraněním.
- Nastavte ramenní popruh a rukojeť tak, aby bylo možné zařízení bezpečně a ergonomicky vést.
- Při vkládání akumulátoru držte řezací nástroj daleko od těla a všech předmětů, včetně podlahy. Řezací nástroj se při instalaci může nechtěně otočit a způsobit zranění nebo poškození.
- Před zapnutím zařízení odstraňte všechny nástroje, klíče nebo nastavovací pomůcky. Předměty ponechané na rotujících částech mohou způsobit zranění nebo poškození.
- Přístroj používejte pouze s nasazeným krytem. Nepoužívejte jej, pokud kryt chybí nebo je poškozený.
- Ujistěte se, že se v pracovní oblasti nenacházejí žádné kabely, vodovodní potrubí nebo plynové potrubí. Poškození těchto potrubí může vést k nebezpečným situacím.
- V případě nouze zařízení okamžitě vypněte.
- Pokud během provozu zaznamenáte neobvyklé zvuky nebo vibrace, vypněte zařízení a vyjměte baterii. Zařízení používejte znovu až po zjištění a odstranění příčiny.
- Po vypnutí se řezací nástroj může ještě krátce otáčet. Počkejte, až se zcela zastaví, než se ho dotknete.
- Při práci vždy používejte ramenní popruh, abyste mohli zařízení bezpečně vést po pravé straně těla.
- Neroztahujte ruce příliš daleko. Vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu. Dávejte pozor na překážky, jako jsou kořeny, kameny nebo nerovnosti.
- Při práci na svazích buďte obzvláště opatrní a dbejte na bezpečný postoj.
- Během provozu nikdy neběhejte. Pohybujte se klidně a kontrolovaně.
- Přístroj nepoužívejte na žebřících nebo stromech. Riziko ztráty kontroly je příliš vysoké.
- Po nárazu nebo pádu zařízení zkontrolujte. V případě poškození nebo poruchy se obraťte na autorizovaný servis.
- Během provozu nebo bezprostředně po něm se nedotýkejte převodovky. Může být velmi horká a způsobit popáleniny.
- Dělejte pravidelné přestávky, abyste se vyhnuli únavě. Po asi 1 hodině provozu se doporučuje přestávka 10–20 minut.
- Vždy vyjměte akumulátor, pokud je zařízení ponecháno bez dozoru, i když jen na krátkou dobu. Neoprávněné osoby by mohly zařízení omylem spustit.
- Pokud se mezi nožem a ochranným krytem zachytí tráva nebo větve, vypněte zařízení, vyjměte baterii a teprve poté odstraňte překážku.
- Nikdy se nedotýkejte pohyblivých částí, pokud se řezací nástroj otáčí nebo je vložen akumulátor.
- Pokud řezací nástroj narazí na kámen nebo tvrdý předmět, okamžitě zastavte zařízení a zkontrolujte, zda není poškozený řezací nástroj.
- Pravidelně kontrolujte stav řezného nástroje. Před prováděním kontrol vyjměte akumulátor. Poškozené nože je nutné okamžitě vyměnit.
- Nikdy nepracujte nad výškou ramen.
- Před řezáním počkejte, až řezací nástroj po zapnutí dosáhne plných otáček.

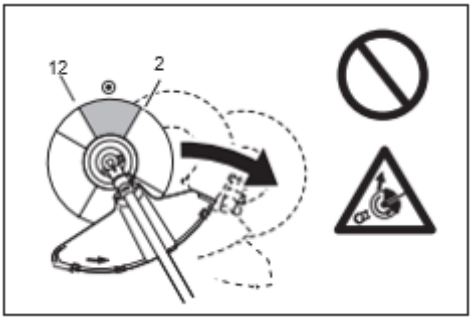
- Při práci s řezacím nožem provádějte plynulý polokruhový pohyb zařízení zprava doleva – podobně jako při kosení.
- Vyhněte se kontaktu se skrytými kabely. Zařízení vždy držte za izolované části rukojeti. Pokud nůž narazí na elektrický kabel, mohou kovové části zařízení, které jsou pod napětím, způsobit úraz elektrickým proudem.
- Nespouštějte zařízení, pokud je řezací nástroj zachycen v trávě nebo v překážce.
- Před spuštěním se ujistěte, že řezací nástroj není v kontaktu se zemí, stromy nebo jinými překážkami.
- Během provozu vždy držte zařízení oběma rukama.
- Přístroj nepoužívejte při silném dešti, bouřce nebo vichřici.

Řezné nástroje

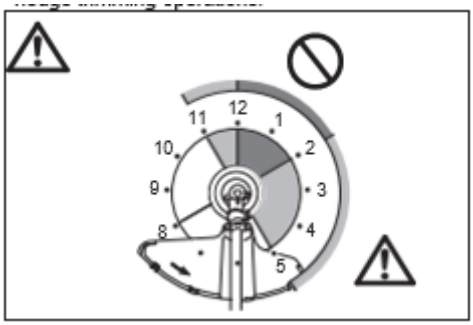
- Používejte pouze řezné nástroje doporučené výrobcem. Nepovolené řezné nástroje mohou způsobit poruchy nebo zranění.
- Vyberte vhodné řezací nástroje pro danou práci:
    - Nylonové struny (hlavy sekačky) a plastové nože jsou vhodné pro sekání trávy a lehké ořezávání.
    - Kovové řezné nože jsou vhodné pro hustší plevel, vysokou trávu, keře, tenké dřevo a rostliny.
    - Nepoužívejte žádné jiné řezné nástroje, jako jsou například vícebřité kovové kotouče, řetězové nebo úderové nože. Mohly by způsobit vážná zranění.
- Používejte pouze řezné nástroje, které jsou schváleny pro otáčky, které odpovídají alespoň otáčkám uvedeným na zařízení.
- Aby nedošlo ke zranění, držte ruce, obličej a oděv vždy v dostatečné vzdálenosti od rotujících řezacích nástrojů.
- Vždy používejte vhodnou ochranu pro daný řezací nástroj. Ochrana musí být bezpečně namontována před uvedením zařízení do provozu.
- Při používání řezných nožů dávejte pozor na nebezpečí zpětného rázu (kickback). Zůstaňte ostražití a vyhněte se náhlým pohybům. Pokyny k tomuto tématu najdete v části „Zpětný ráz“.
- Pokud zařízení nepoužíváte, nasaďte na řezací čepel ochranný kryt. Odstraňte jej až před zapnutím zařízení.

Zpětný ráz (kickback)

- K zpětnému rázu (odrazu čepele) dochází, když se rotující řezací čepel zasekne nebo zablokuje. Vznikne tak náhlá protisil, která může zařízení odhodit do strany nebo směrem k obsluze. To může vést k vážným zraněním.



- Kickback se vyskytuje častěji při řezání keřů, větví nebo jiných tvrdých materiálů o průměru větším než 3 cm, zejména pokud nůž zasáhne v oblasti mezi 12 a 2 hodinami.



- Nepracujte příliš blízko překážek, jako jsou ploty, kmeny stromů nebo kameny. Ty mohou blokovat čepel a způsobit zpětný ráz.
- Nikdy nepoužívejte pilový nůž ve svislé poloze, například k řezání hran nebo stříhání živých plotů. Takové použití může vést k nebezpečným zpětným rázům a ztrátě kontroly.

Jak se vyhnout zpětným rázům:

- Řezejte přednostně v oblasti mezi 8 a 11 hodinami polohy čepele.
- Vyhněte se řezům mezi 12 a 2 hodinami. V této oblasti je riziko zpětného rázu nejvyšší.
- Čepel používejte v rozmezí 11 hodin, 12 hodin nebo 2 hodiny až 5 hodin pouze v případě, že jste velmi zkušení a přebíráte plnou odpovědnost za možné následky.

Údržba

- Údržbu a opravy provádějte výhradně kvalifikovaným odborným personálem nebo v autorizovaném odborném servisu. Vždy používejte originální náhradní díly. Nesprávné opravy nebo nekvalitní náhradní díly mohou zkrátit životnost zařízení, snížit jeho výkon a zvýšit riziko úrazu.
- Poškozené akumulátory nesmí být opravovány. Akumulátorové sady smí opravovat nebo vyměňovat pouze výrobce.
- Před prováděním údržby, oprav nebo čištění vždy vypněte zařízení a vyjměte baterii.
- Udržujte zařízení čisté a bez prachu a nečistot. K čištění nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín, ředidlo, alkohol nebo podobné chemikálie, protože mohou způsobit zabarvení, deformaci nebo poškození plastových dílů.
- Při manipulaci s řezacími nástroji vždy noste vhodné ochranné rukavice, abyste předešli zranění.
- Po každém použití utáhněte všechny šrouby a matice.
- Neprovádějte žádné údržbové nebo opravné práce, které nejsou popsány v tomto návodu. V takových případech se obraťte na autorizované servisní středisko.
- Používejte výhradně schválené příslušenství a přídavná zařízení. Produkty jiných výrobců mohou způsobit poruchy, poškození majetku nebo vážná zranění.

- Dodržujte pokyny v tomto návodu k obsluze týkající se mazání, čištění a výměny příslušenství. Správná údržba prodlužuje životnost zařízení a přispívá k jeho bezpečnému používání.
- Nechte zařízení pravidelně kontrolovat a udržovat autorizovaným servisem.
- Dbejte na to, aby byl stroj vždy v bezvadném stavu.

Vibrace

- Osoby s omezeným krevním oběhem mohou při delší práci s přístroji vyvolávajícími silné vibrace utrpět poškození cév nebo nervů. Vibrace mohou způsobit necitlivost, brnění, bolest nebo změnu barvy kůže na prstech, rukou nebo zápěstích. Pokud se takové příznaky objeví, okamžitě vyhledejte lékaře.
- Abyste snížili riziko tzv. „syndromu bílých prstů“ (porucha prokrvení způsobená vibracemi), udržujte během práce ruce v teple a pravidelně a pečlivě udržujte zařízení i jeho příslušenství.

První pomoc

- Zajistěte, aby byla v blízkosti pracoviště k dispozici lékárnička.
- Spotřebované nebo použité předměty z lékárničky musí být okamžitě nahrazeny, aby byla lékárnička vždy připravena k použití.

Důležité bezpečnostní pokyny pro akumulátory

- Před použitím akumulátoru si pečlivě přečtěte všechny pokyny a varování na akumulátoru, nabíječce a zařízení, do kterého se akumulátor vkládá.
- Baterii neotevírejte ani neupravujte. Nesprávný zásah může vést k přehřátí, požáru nebo výbuchu.
- Okamžitě přestaňte zařízení používat, pokud se jeho provozní doba znatelně zkrátí. Další používání může vést k přehřátí, požáru nebo výbuchu.
- Pokud se elektrolyt dostane do očí, okamžitě je důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Neošetření může vést k trvalému poškození zraku .
- Zabraňte zkratům baterie:
    - Nenechávejte vodivé předměty (např. hřebíky, mince, šperky nebo šrouby) přijít do styku s kontakty.
    - Nevkládejte baterii do nádoby společně s kovovými předměty.
    - Nevystavujte baterii vodě ani vlhkosti.
    - Zkrat může vést k vysokým proudům, přehřátí, požáru nebo výbuchu.
- Neskladujte ani nepoužívejte baterii při teplotách nad 50 °C. Vysoké teploty mohou způsobit požár nebo výbuch.
- Nikdy baterii neházejte do ohně, ani pokud je poškozená nebo opotřebovaná. Baterie může explodovat.
- Baterii nebijte, nemačkejte ani nepropichujte. Vyvarujte se jakéhokoli kontaktu s ostrými nebo těžkými předměty. Poškození může vést k přehřátí, požáru nebo výbuchu.
- Nepoužívejte poškozené baterie.

- Dodržujte národní předpisy pro přepravu lithium-iontových baterií. Pro přepravu nebo transport třetími stranami platí zvláštní požadavky na balení a označení. V případě pochybností se obraťte na odborníka na nebezpečné zboží.
- Vadné baterie zlikvidujte řádným způsobem. Vyjměte je ze zařízení a odevzdejte je v autorizovaném sběrném místě.
- Používejte pouze baterie schválené výrobcem. Použití nekompatibilních baterií může vést k požáru, výbuchu nebo úniku elektrolytu.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterii a uložte ji odděleně na suchém a chladném místě.

Upozornění:
Používejte pouze originální baterie od výrobce. Použití upravených nebo neschválených baterií může vést k požáru, výbuchu nebo zranění a může mít za následek zánik záruky.

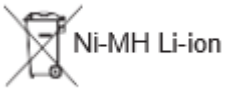
Tipy pro maximalizaci životnosti baterie

- Nabíjejte baterii včas, než se zcela vybije. Pokud výkon zařízení znatelně poklesne, ukončete provoz a baterii okamžitě nabijte.
- Baterii nepřetěžujte. Opakované nabíjení již plně nabité baterie může zkrátit její životnost.
- Používejte zařízení pouze v teplotním rozmezí 10 °C až 40 °C. Baterii nabíjejte pouze při pokojové teplotě (10 °C až 40 °C) a pokud se během provozu zahřála, nechte ji před nabíjením vychladnout.
- Pokud baterii nepoužíváte, vyjměte ji ze zařízení nebo nabíječky.
- Pokud baterie nebyla používána déle než šest měsíců, před opětovným použitím ji zcela nabijte.

193. SYMBOLY NA PRODUKTU

V této příručce i na samotném produktu jsou použity symboly, které upozorňují na možné nebezpečí. Tyto bezpečnostní symboly a jejich vysvětlení je nutné plně pochopit. Upozornění: Varovné pokyny samy o sobě nebezpečí neodstraňují a nenahrazují nezbytná bezpečnostní opatření k prevenci nehod.

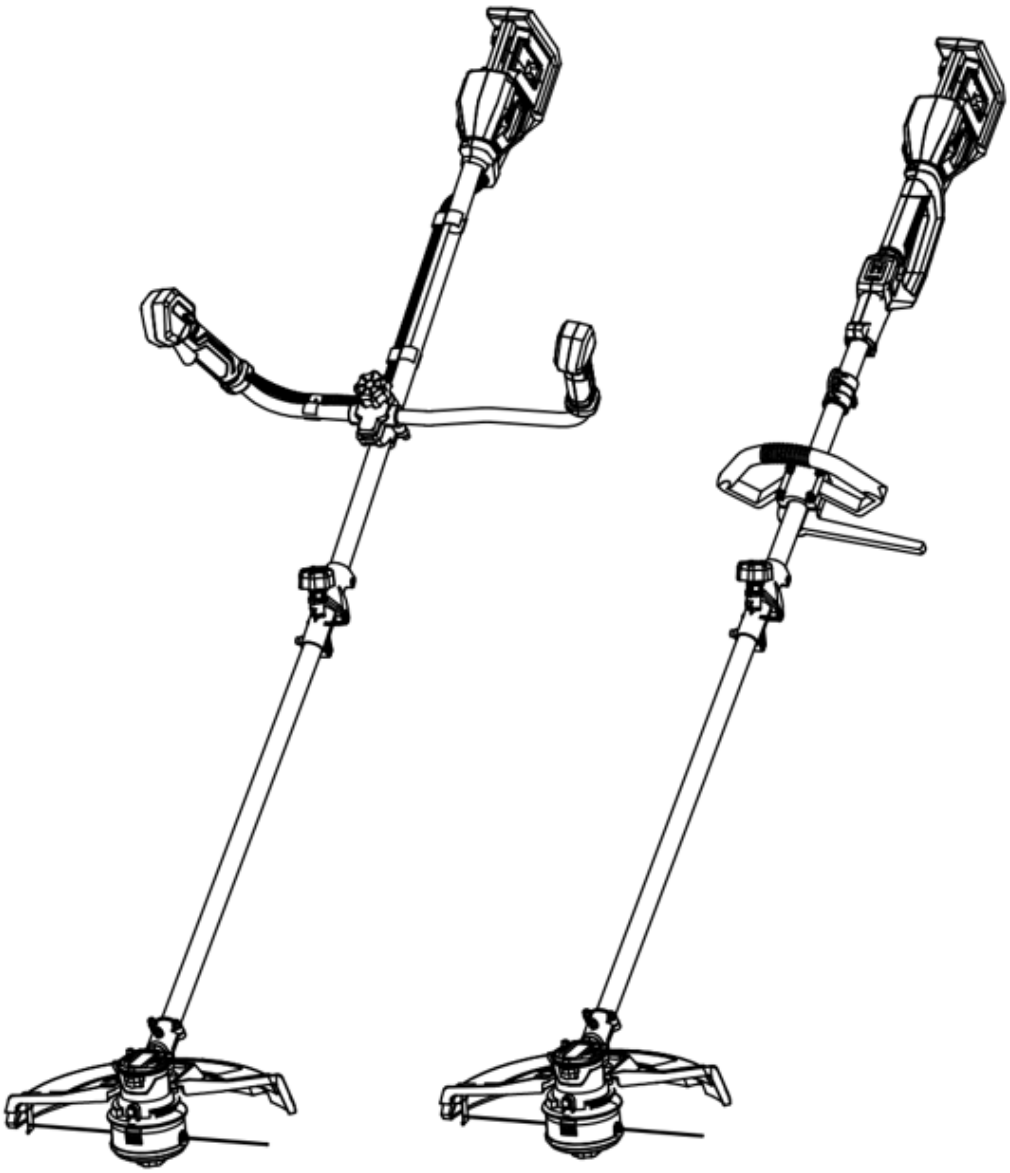
Symbol	Význam
	Je třeba věnovat zvláštní pozornost a opatrnost.
	Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze.
	Udržujte odstup nejméně 15 metrů od okolních osob.

	Pozor! Dávejte pozor na odletující předměty.
	Noste ochrannou helmu.
	Noste ochranné brýle.
	Noste ochranu sluchu (např. chrániče sluchu).
	Noste ochranné rukavice.
	Při činnostech, při nichž mohou být uvolňovány částice nebo aerosoly, noste vhodnou respirátorovou masku.
	Noste přiléhavý ochranný oděv.
	Noste pevnou, protiskluzovou obuv s ocelovou špičkou.
	Nepoužívejte za mokra nebo vlhka.
CE	Značka CE Výrobek splňuje požadavky a předpisy Evropského společenství.
	Pouze pro země EU: Tento symbol znamená, že elektrická a elektronická zařízení, akumulátory a baterie nesmějí být likvidovány spolu s běžným domovým odpadem. Staré přístroje a baterie obsahují látky škodlivé pro životní prostředí a zdraví. Odevzdejte je proto v místním sběrném místě nebo recyklačním středisku. Dodržujte předpisy pro likvidaci odpadu platné ve vaší zemi. Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek musí být odložen do

	tříděného odpadu.

194. POPIS PRODUKTU

Zkontrolujte, zda je výrobek kompletní podle popisu obsahu balení. V případě vadných dílů se obraťte na náš zákaznický servis FUXTEC.



195. MONTÁŽ

Montáž

Varování:

Před provedením montážních prací se ujistěte, že je zařízení vypnuté a baterie vyjmuta. Nedodržení tohoto pokynu může vést k nechtěnému spuštění zařízení a vážným zraněním.

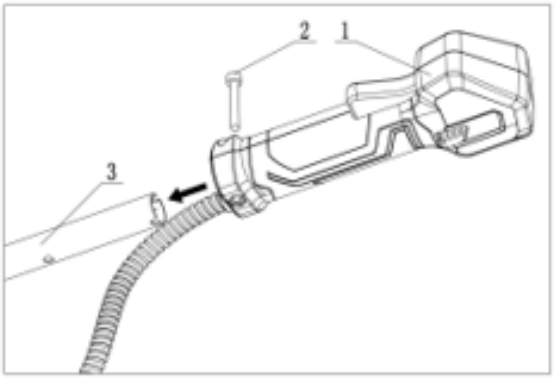
Varování:
Zařízení smí být uvedeno do provozu až po dokončení montáže.
Provoz s neúplně namontovaným zařízením může vést k nechtěnému spuštění a vážným zraněním.

Montáž rukojeti

FX-E2MSC

- Zasuňte hliníkovou trubku do rukojeti. Vyrovnejte otvory pro šrouby v rukojeti a hliníkové trubce. Poté šrouby utáhněte.

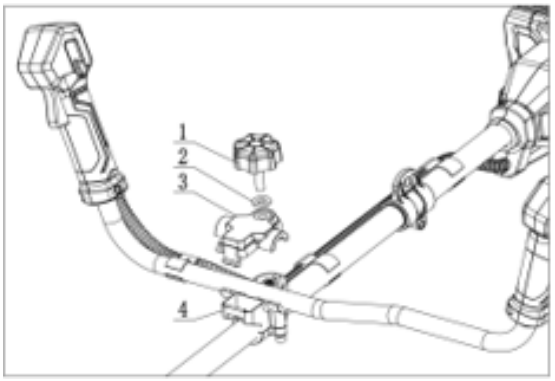
1. Rukojeť
2. Šroub s vnitřním šestihranem
3. Integrovaná hliníková trubka



Poznámka:
Dbejte na správné vyrovnání rukojeti. Pokud rukojeť není zasunuta ve správné poloze, otvory pro šrouby nebudou odpovídat.

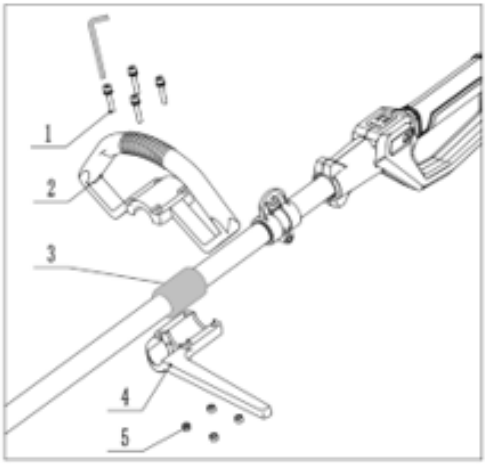
- Umístěte hliníkovou trubku mezi svorku rukojeti a držák rukojeti.
  Vyrovnejte otvor v hliníkové trubce s omezovacím kolíkem na základně a poté utáhněte otočný knoflík.

1. Otočný knoflík
2. Podložka
3. Horní přítlačná deska
4. Základna



FX-E2MS

- Namontujte rukojeť a přídavnou rukojeť na gumový prvek tlumící vibrace.
- Pomocí imbusového klíče utáhněte imbusové šrouby, jak je znázorněno na obrázku.



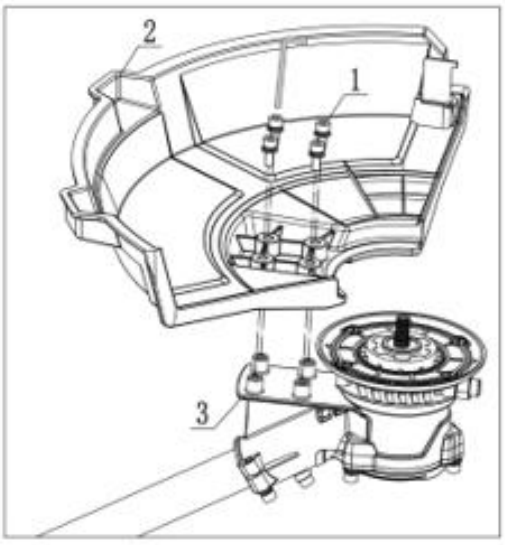
1. Šroub s vnitřním šestihranem
2. Rukojeť
3. Pryžový prvek tlumící vibrace
4. Přídavná rukojeť
5. Šestihranná matice

Namontujte ochranný kryt

Varování:
Zařízení nikdy nepoužívejte bez ochranného krytu nebo s nesprávně namontovaným ochranným krytem. Nedodržení tohoto pokynu může vést k vážným zraněním.

Poznámka:
Dodávaný ochranný kryt se může lišit v závislosti na zemi prodeje.

K upevnění ochranného krytu k pouzdru motoru pomocí šroubů s vnitřním šestihranem použijte imbusový klíč.



1. Šroub s vnitřním šestihranem
2. Ochranný kryt
3. Kryt motoru

Montáž řezného nástroje

Pozor:
K demontáži nebo montáži řezného nástroje vždy používejte dodaný klíč.

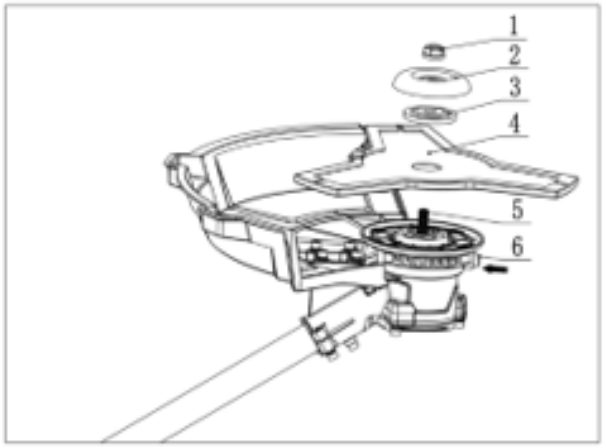
Poznámka:
Sada řezných nástrojů dodávaná jako standardní příslušenství se může lišit v závislosti na zemi prodeje.
V některých zemích nemusí být řezací nástroj součástí dodávky.
Pokud zařízení otočíte vzhůru nohama, bude výměna řezacího nástroje snazší.

Čepele

Pozor:

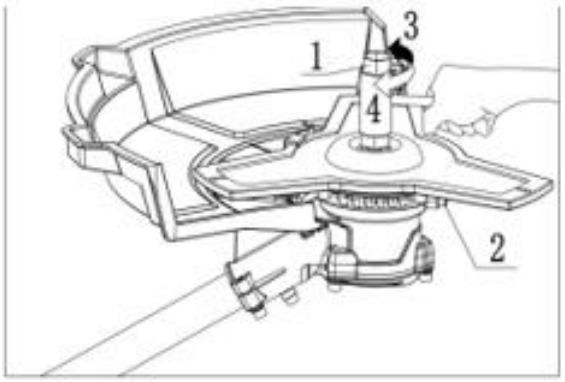
- Při manipulaci s čepelí vždy noste ochranné rukavice a nasaďte na čepel ochranný kryt.
- Čepel musí být ostrá a bez prasklin nebo poškození. Pokud čepel během provozu narazí na kámen, okamžitě vypněte zařízení a zkontrolujte čepel.
- Vždy používejte čepel o průměru uvedeném v části „Technické údaje“.

- Na hřídel postupně nasaďte čepel, přítlačnou desku a horní přítlačnou desku.
  Stiskněte aretaci vřetena a současně otáčejte vřetenem, dokud nezapadne do drážky lopatky ventilátoru.
  Poté utáhněte šestihrannou matici pomocí nástrčného klíče.



1. Šestihranná matice
2. Horní přítlačná deska
3. Tlaková deska
4. Lopatka
5. Vřeteno
6. Aretace vřetena

- K nožičce se dostanete tak, že postupujete v opačném pořadí.

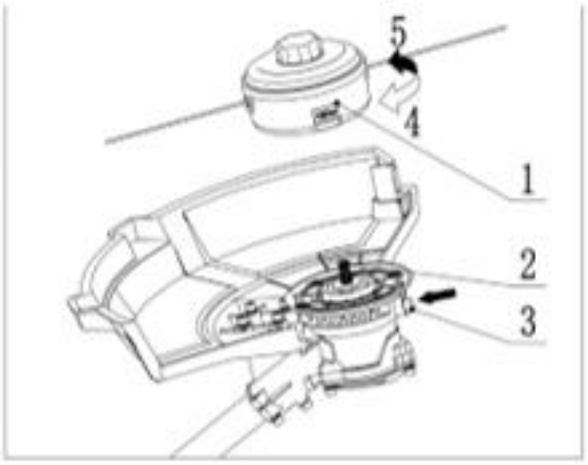


1. Nástavec
2. Aretace vřetena
3. Směr utahování
4. Směr uvolnění

Nylonová strunová hlava

Pozor:
Vždy používejte originální nylonovou řeznou hlavu.

- Nasaďte nylonovou řeznou hlavu na vřeteno, stiskněte aretaci vřetena, aby se vřeteno zafixovalo, a ručně utáhněte hlavu.
- Chcete-li odstranit nylonovou řeznou hlavu, proveďte kroky v opačném pořadí.



1. Nylonová řezná hlava
2. Vřeteno
3. Aretace vřetena
4. Směr uvolnění
5. Směr utahování

196. UVEDENÍ DO PROVOZU

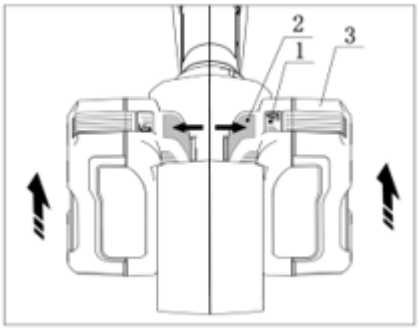
Popis funkce

Varování:
Před prováděním nastavení nebo kontrolou funkcí vždy vypněte zařízení a vyjměte akumulátor. Nedodržení tohoto pokynu může vést k nechtěnému spuštění a způsobit vážná zranění.

Vložení nebo vyjmutí baterie

Upozornění:

- Před vložením nebo vyjmutím baterie vždy vypněte zařízení.
- Při vkládání nebo vyjímání baterie držte zařízení a baterii pevně. Nejistý úchop může způsobit pád zařízení nebo baterie, což může vést k jejich poškození nebo ke zranění.



1. Kontrolka
2. Tlačítko pro uvolnění baterie
3. Baterie

Vyjmutí baterie:
Stiskněte tlačítko na přední straně baterie a současně baterii vytáhněte ze zařízení.

Vložení baterie:
Vyrovnejte vodítko baterie s příslušnou drážkou v zařízení a baterii zasuňte úplně, až zaskočí. Pokud je po vložení stále viditelná červená kontrolka na horní straně tlačítka, baterie nebyla zcela zacvaknuta.

Pozor:

- Ujistěte se, že je baterie zcela zasunuta a červená kontrolka již není viditelná. Nesprávně vložená baterie se může během provozu uvolnit a způsobit zranění.
- Nenacpávejte baterii do zařízení silou. Pokud je vložení baterie obtížné, zkontrolujte její umístění a zkuste to znovu.

Systém ochrany nástroje/baterie

Toto nářadí je vybaveno systémem ochrany baterie.
Tento systém automaticky vypíná napájení motoru, aby se prodloužila životnost baterie.
Během provozu se zařízení automaticky zastaví, pokud se zařízení a/nebo baterie nachází v jednom z následujících stavů:

Ochrana proti přetížení
Pokud je baterie provozována při neobvykle vysokém proudovém zatížení, zařízení se automaticky zastaví a hlavní displej začne blikat zeleně.
V takovém případě vypněte zařízení a ukončete aplikaci, která způsobila přetížení. Poté můžete zařízení znovu zapnout.

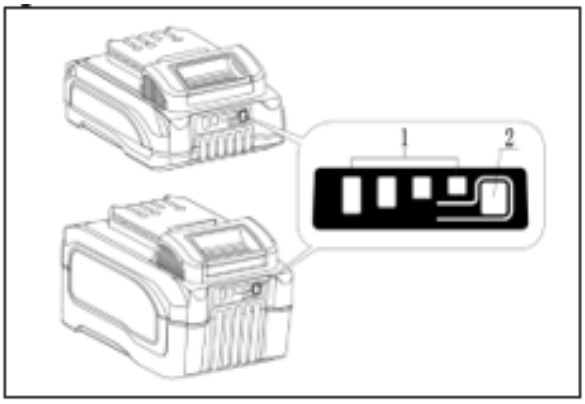
Ochrana proti přehřátí
Pokud se zařízení nebo baterie přehřejí, zařízení se automaticky zastaví a hlavní displej svítí zeleně.
V takovém případě vypněte zařízení a po ochlazení vyjměte baterii.
Poznámka: Při vysoké teplotě se aktivuje ochrana proti přehřátí a zařízení se automaticky zastaví.

Ochrana proti hlubokému vybití
Pokud je baterie téměř vybitá, zařízení se automaticky zastaví a hlavní displej začne blikat červeně.
V takovém případě vyjměte baterii ze zařízení a nabijte ji.

Upozornění:

- Před vložením nebo vyjmutím baterie vždy vypněte nářadí.
- Při instalaci nebo vyjímání baterie pevně držte nářadí a baterii. V opačném případě by vám mohly vyklouznout z rukou, což by mohlo vést k poškození nářadí nebo baterie a ke zranění.
- Nabijte akumulátorovou baterii úplně, dokud červený indikátor nezmizí. V opačném případě by mohla náhodně vypadnout ze zařízení a způsobit zranění.
- Pokud se baterie vkládá obtížně, nepoužívejte na ni nadměrnou sílu. Baterie mohla být vložena nesprávně.

Zobrazení stavu baterie



1. Kontrolka
2. Tlačítko CHECK

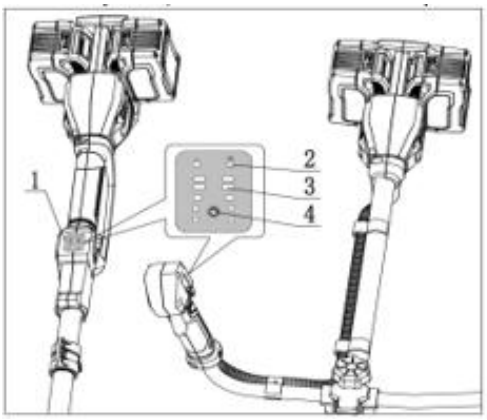
Stiskněte tlačítko CHECK na baterii, aby se zobrazil aktuální stav nabití.
Kontrolky se rozsvítí na několik sekund a zobrazí zbývající stav nabití baterie.

Indikace			Stav nabití baterie
Svítí	Zhasnuto	Bliká	
■ ■ ■ ■			75 % – 100 %
■ ■ ■ □			50 % – 75 %
■ ■ □ □			25 % – 50 %
■ □ □ □			0 % – 25 % Nabíjení baterie
◪ ◪ ◪ ◪			Baterie je pravděpodobně vadná

Poznámka:
Stav nabití zobrazený na kontrolním displeji se může mírně lišit od skutečné hodnoty v závislosti na podmínkách použití a okolní teplotě.

Funkce ovládacího panelu

Ovládací panel řídí napájení zařízení.
Stisknutím a podržením tlačítka napájení zařízení zapnete nebo vypnete.
Jakmile je zařízení zapnuté, rozsvítí se indikátor stavu baterie.
Krátkým stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí můžete přepínat mezi rychlostmi.
Ovládací panel je také vybaven funkcí automatického vypnutí.
Pokud tlačítko zapnutí/vypnutí a ovládací spínač nejsou delší dobu používány, zařízení se automaticky vypne.



1. Ovládací panel
2. Indikátor rychlosti
3. Indikátor stavu baterie
4. Hlavní tlačítko zapnutí/vypnutí

Ovládání spínače

Varování:
Pro vaši bezpečnost je zařízení vybaveno pojistkou, která zabraňuje nechtěnému spuštění. Pokud se zařízení zapne, jakmile stisknete spoušť, aniž byste předtím stiskli pojistku, zařízení dále nepoužívejte. Odneste jej k prohlídce do autorizovaného servisního střediska.

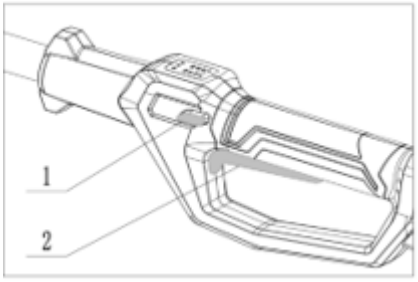
Varování:
Nikdy neblokujte ani nevyřazujte z provozu blokovací tlačítko nebo jeho funkci.

Upozornění:
Před vložením baterie se ujistěte, že spoušť funguje hladce a po uvolnění se automaticky vrací do polohy VYPNUTO. Pokud tomu tak není, hrozí nebezpečí ztráty kontroly a vážného zranění.

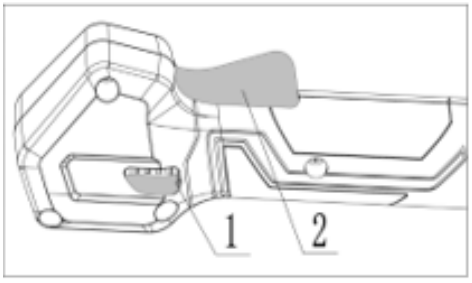
Upozornění:
Nikdy nenoste zařízení, když máte prsty na tlačítku zapnutí/vypnutí nebo spoušti. Zařízení by se mohlo nechtěně spustit a způsobit zranění.

Poznámka:
Nikdy netlačte na spoušť silou, aniž byste předtím stiskli blokovací tlačítko.
Mohlo by dojít k poškození spínače.

Aby se zabránilo nechtěnému stisknutí spouště, je tento přístroj vybaven blokovacím tlačítkem. Chcete-li přístroj zapnout, nejprve stiskněte blokovací tlačítko a poté stiskněte spoušť. Jakmile spoušť uvolníte, přístroj se automaticky zastaví.



FX-E2MS



FX-E2MSC

1. Blokovací tlačítko
2. Spoušť

Namontujte popruh

Upozornění:

- Vždy používejte dodaný popruh. Před použitím nastavte popruh na vhodnou délku, aby nedocházelo k únavě.
- Před použitím se ujistěte, že je popruh správně připevněn k závěsnému háku zařízení.



FX-E2MS

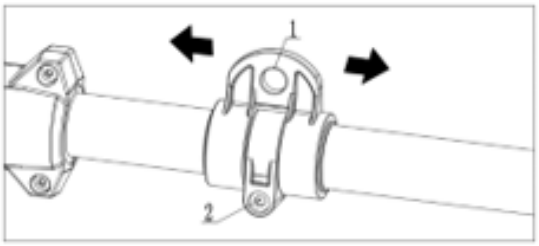


FX-E2MSC

- Přehoďte popruh přes levé rameno a nastavte jej do pohodlné pracovní polohy.
- Zahákněte karabinu popruhu do závěsného háku zařízení.

Nastavení závěsného háku

- Polohu závěsného háku lze upravit pro pohodlnější manipulaci.
- Povolte šroub s vnitřním šestihranem na závěsném háku, posuňte hák do pohodlné pracovní polohy a poté šroub opět utáhněte.
- Správné uspořádání a manipulace zajišťují optimální kontrolu a snižují riziko zpětného rázu.



1. Závěsný hák
2. Šroub s vnitřním šestihranem

Správný provoz zařízení

Varování:

- Držte zařízení na pravé straně těla. Správné umístění umožňuje lepší kontrolu a snižuje riziko poranění zpětným rázem.

- Při práci vždy postupujte s maximální opatrností. Nikdy nesměřujte zařízení na sebe ani na jiné osoby v pracovním prostoru. Nesprávné zacházení může vést k vážným zraněním obsluhy nebo osob v blízkosti.
- Pokud ve stejné pracovní oblasti pracuje více osob současně, je nutné dodržovat bezpečnostní vzdálenost minimálně 15 metrů, aby se předešlo nehodám. Kromě toho by jedna osoba měla sledovat vzdálenosti mezi obsluhou. Pokud do pracovní oblasti vstoupí osoby nebo zvířata, je nutné okamžitě přerušit provoz.

Upozornění:
Pokud řezací nástroj během provozu narazí na kámen nebo jiný tvrdý předmět, zastavte zařízení a zkontrolujte, zda není poškozené. Pokud je řezací nástroj poškozený, okamžitě jej vyměňte. Použití poškozeného řezacího nástroje může vést k vážným zraněním.

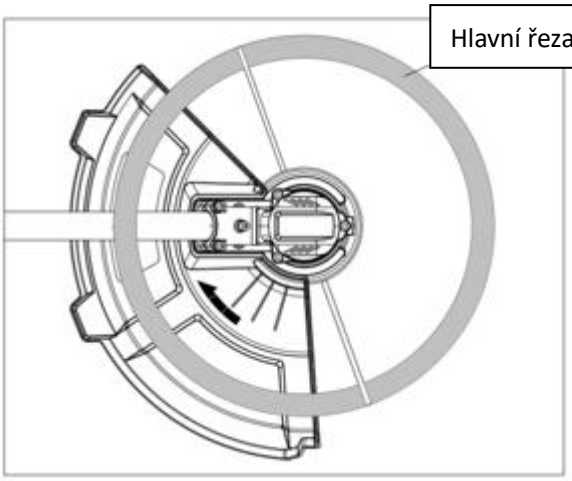


FX-E2MS



FX-E2MSC

Použití nylonové strunové hlavice



Hlavice pro stříhání nylonových vláken je elektrická hlavice pro stříhání dvojitých vláken s automatickým posuvem (mechanismus bump feed).
Chcete-li doplnit nylonový nit, klepněte během provozu krátce hlavou o zem.

197. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Údržba

Varování:

Před prováděním kontrolních nebo údržbových prací vždy vypněte zařízení a vyjměte akumulátor. Pokud akumulátor nevyjmete, může dojít k nechtěnému spuštění zařízení, což může mít za následek vážná zranění.

Upozornění:
K čištění nepoužívejte benzín, rozpouštědla, alkohol ani podobné látky. Mohly by způsobit zabarvení, deformaci nebo prasknutí zařízení.
Aby byla zajištěna bezpečnost a spolehlivost produktu, používejte výhradně originální náhradní díly od výrobce.

Čištění zařízení

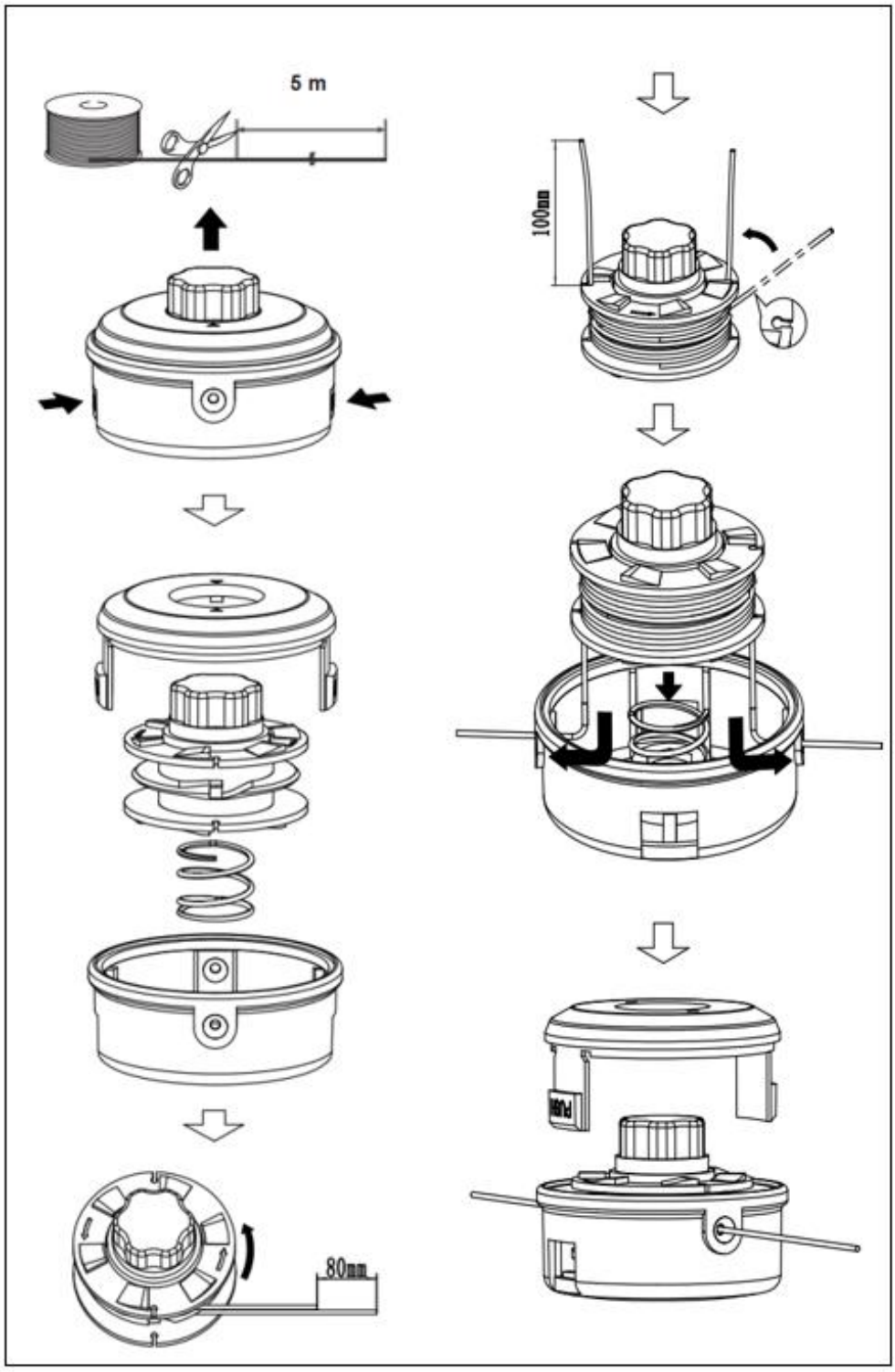
K čištění použijte suchý hadřík nebo hadřík namočený v mýdlové vodě, abyste odstranili nečistoty, prach nebo zbytky trávy. Poté hadřík důkladně vyždímejte.
Aby nedošlo k přehřátí, pravidelně odstraňujte zbytky trávy nebo nečistoty z ventilačních otvorů zařízení.

Výměna nylonového vlákna

Varování:
Používejte výhradně nylonové nitě o průměru uvedeném v tomto návodu k použití. Nepoužívejte silnější nitě, kovové dráty, provázky ani podobné materiály. Mohlo by dojít k poškození zařízení a vážným zraněním.

Varování:
Při výměně nitě vždy sejměte z přístroje hlavu nylonového strunového sekáče.

Varování:
Po vložení nitě se ujistěte, že je kryt hlavice správně a bezpečně upevněn. Nesprávně upevněný kryt se může během provozu uvolnit a způsobit vážná zranění.
Pokud nylonový nit již není napínán, vyměňte jej.



198. SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

Skladování

- Před uskladněním zařízení důkladně vyčistěte a proveďte údržbu. Vyjměte baterii a nasaďte kryt čepele.
- Skladujte zařízení na suchém, vyvýšeném nebo uzavřeném místě mimo dosah dětí.
- Neskládejte zařízení ke stěnám nebo jiným předmětům, protože by mohlo spadnout a

způsobit zranění.

Přeprava

- Před přepravou zařízení vypněte a vyjměte baterii. Navíc nasaďte kryt čepele.
- Při ruční přepravě zařízení noste ve vodorovné poloze. Dbejte na to, aby řezací jednotka směřovala od těla.
- Při přepravě v vozidle musí být zařízení bezpečně upevněno, aby se zabránilo jeho posunutí nebo pádu. Nesprávná přeprava může poškodit zařízení nebo jiné předměty.

199. ÚDRŽBA

Používejte pouze originální příslušenství a originální náhradní díly.
Pouze pravidelně udržované a ošetřované zařízení může sloužit jako uspokojivá pomůcka.
Nedostatečná údržba a péče mohou vést k nepředvídatelným nehodám a zraněním.

200. ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

Abnormální stav	Možná příčina (chyba)	Nápravné opatření
Motor se neotáčí	Není vložen akumulátor	Vložte baterii.
	Chyba baterie (nízké napětí)	Nabijte baterii. Pokud nabíjení nepomůže, vyměňte baterii.
	Pohonný systém nefunguje správně	Nechte zařízení zkontrolovat v autorizovaném servisním středisku.
Motor se po určité době přestane otáčet	Příliš nízký výkon baterie	Nabijte baterii. Pokud nabíjení nepomůže, vyměňte baterii.
	Přehřátí	Vypněte zařízení a nechte ho vychladnout.
Není dosaženo maximálních otáček	Nesprávně vložená baterie	Vložte baterii správně podle pokynů.
	Pokles napětí akumulátoru	Nabijte baterii. Pokud nabíjení nepomůže, vyměňte baterii.
	Pohonný systém nefunguje správně	Nechte zařízení zkontrolovat v autorizovaném servisním středisku.
Neobvyklé vibrace – okamžitě vypněte zařízení!	Pohonný systém nefunguje správně	Nechte zařízení zkontrolovat v autorizovaném servisním středisku.
Motor nelze zastavit – okamžitě vyjměte akumulátor!	Elektrická nebo elektronická porucha	Okamžitě vyjměte akumulátor a nechte zařízení opravit v autorizovaném servisním středisku.

201. PŘÍSLUŠENSTVÍ A NÁHRADNÍ DÍLY

Aby byla zajištěna bezpečnost a správná funkce zařízení, používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly. Další informace naleznete na stránkách www.FUXTEC.com.

202. OBECNÝ POPIS

Číslo položky: FX-E2MSC | FX-E2MS
Název produktu: FUXTEC akumulátorová kosačka 2v1 Comfort | FUXTEC akumulátorová kosačka

203. TECHNICKÉ ÚDAJE

Specifikace	**FX-E2MS**	**FX-E2MSC**
Materiál	PA6+GF30	PA6+GF30
Typ pohonu	Akumulátor	Akumulátor
Jmenovité napětí	2*20 V	2*20 V
Kapacita akumulátoru	2 Ah	2Ah
Technologie baterie	Lithiové baterie	Lithiové baterie
Jmenovitá rychlost otáčení	4500/6000 ot./min	4500/6000 ot./min
Typ síťové zástrčky	EURO	EURO
Délka připojovacího kabelu	1,5 m	1,5 m
Napětí akumulátoru	18,5 V (MAX. 20 V)	18,5 V (MAX. 20 V)
Výkon	450 W	450 W
Maximální otáčky motoru	6000 ot./min	6000 ot/min
Spouštěcí zařízení	Mechanické	Mechanické
Typ rukojeti	Kulatá rukojeť (oblouková rukojeť)	Dvojitá rukojeť (jízdní kolo)
Otáčky volnoběhu (dva rychlostní stupně)	4500/6000 ot/min	4500/6000 ot/min
Řezací systém	Hlavice zastřihovače / řezací nůž	Hlava sekačky / řezací nůž
Průměr nylonové struny	2 mm	2 mm
Průměr řezu	3T nůž: 254 mm / nylonová žací hlava: 350 mm	3T nůž: 254 mm / nylonová strunová hlava: 350 mm
Šířka řezu	35 cm	35 cm
Průměr dříku	ϕ26	ϕ26
Hladina akustického výkonu LWA naměřená	92 dB (A)	92 dB (A)
Zaručená hladina akustického výkonu LWA	95 dB (A)	95 dB (A)
Hladina akustického tlaku	96 dB (A)	96 dB (A)
Čistá hmotnost	3,5 kg	3,7 kg

Rozměry D*Š*V	180,2 x 67 x 48,5 cm	180,2 x 67 x 48,5 cm

204. OBSAH BALENÍ

Název	Číslo položky	Množství
FUXTEC akumulátorová křovinořez	FX-E2MSC | FX-E2MS	1
FUXTEC akumulátorová*	FX-E1B2AH	2
FUXTEC dvojitá nabíječka*	FX-E1LG3A	1
Návod k obsluze		1

* Součástí dodávky pouze v sadě.

205. ZÁRUKA

Záruční doba začíná dnem zakoupení. Účtenku o zakoupení si pečlivě uschovejte jako doklad. Záruka se nevztahuje na opotřebitelné díly a neplatí pro škody způsobené nesprávným používáním, nesprávnou manipulací, použitím síly, technickými úpravami, použitím neschválených příslušenství nebo náhradních dílů a pokusy o opravu neautorizovanými osobami. Záruční práce smí provádět výhradně autorizované odborné firmy nebo servisní partneři. Tyto podmínky platí jako doplněk k zákonným záručním právům, která se mohou v jednotlivých zemích lišit.

206. UPOZORNĚNÍ K PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Potvrzujeme, že tento výrobek splňuje platné evropské směrnice a bezpečnostní požadavky a nese označení CE. Úplné prohlášení o shodě EU (DoC) je k dispozici na našich webových stránkách www.fuxtec.com v sekci „Prohlášení o shodě“.

207. LIKVIDACE

Obalový materiál je převážně vyroben z recyklovatelných materiálů. Veškeré součásti obalu prosím zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro třídění odpadu. Recyklací obalu významně přispíváte k ochraně životního prostředí a udržitelnému využívání zdrojů.
Tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným domácím odpadem. V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment) musí být zařízení na konci své životnosti odevzdáno v autorizovaném sběrném místě pro odpadní elektrická a elektronická zařízení.
Správná likvidace a recyklace materiálů přispívá k ochraně životního prostředí a lidského zdraví. Další informace o vrácení a likvidaci získáte u místního úřadu pro nakládání s odpady nebo u prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.

208. ZÁKAZNICKÝ SERVIS

V případě dotazů týkajících se záruky, oprav nebo náhradních dílů se obraťte na:

FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg
Německo
Telefon: 070329560888
E-mail info@fuxtec.de

Upozornění: Na tuto adresu nezasílejte žádné vrácené zboží ani zboží k opravě. V případě reklamace se obraťte na náš zákaznický servis.

209. AUTORSKÁ PRÁVA

© 2025 By FUXTEC GmbH
Všechna práva vyhrazena. Obsah tohoto návodu je chráněn autorským právem. Jeho použití je povoleno v rámci obsluhy. Jakékoli další použití nebo rozmnožování bez písemného souhlasu společnosti FUXTEC GmbH je zakázáno. Společnost FUXTEC GmbH si vyhrazuje právo provádět změny v tomto návodu k obsluze i bez předchozího oznámení.

FUXTEC

FUXTEC GmbH
Kappstraße 69
71083 Herrenberg | Germany
www.fuxtec.com | info@fuxtec.com

www.FUXTEC.com